

# OPEL COMBO

Návod K Použití A Údržbě Vozidla





# Obsah

|                                                     |     |
|-----------------------------------------------------|-----|
| Úvod.....                                           | 2   |
| Seznámení s vozidlem.....                           | 4   |
| Palubní přístroje a ovladače.....                   | 79  |
| Infotainmentový systém .....                        | 109 |
| Nastartování a jízda s vozidlem.....                | 136 |
| Systémy pokročilé asistence při řízení (ADAS) ..... | 174 |
| V tísni.....                                        | 217 |
| Údržba a péče o vozidlo.....                        | 234 |
| Technické specifikace.....                          | 262 |
| Informace pro zákazníka .....                       | 284 |

# Úvod

|                                           |   |
|-------------------------------------------|---|
| Úvod.....                                 | 2 |
| Odkaz na aplikace a web automobilky ..... | 2 |
| Jak používat tento manuál .....           | 2 |
| Symboly .....                             | 3 |
| Bezpečnostní upozornění .....             | 3 |
| Typy pohonu .....                         | 3 |
| Vozidlo se spalovacím motorem (ICE).....  | 3 |
| Bateriový elektromobil (BEV).....         | 3 |

## Úvod

Vaše vozidlo představuje kombinaci pokročilé technologie, bezpečnosti, ohleduplnosti k životnímu prostředí a hospodárnosti.

V tomto manuálu jsou uvedené veškeré nezbytné informace k tomu, abyste s vozidlem mohli jezdit bezpečně a hospodárně.

Kromě toho si na informačním displeji můžete přehrát instruktážní videa.

Některé funkce jsou funkční pouze při zapnutém zapalování, za chodu spalovacího motoru, nebo pokud je připraven elektrický motor.

Upozorníte své spolucestující na možné nebezpečí nehody a zranění následkem nesprávného používání vozidla.

Musíte vždy dodržovat zákony a předpisy platné v zemi, kde s vozidlem jezdíte. Ty se mohou lišit od informací uvedených v této příručce.

Nedodržení pokynů uvedených v této příručce může mít vliv na platnost záruky.

Když je v tomto návodu k použití a údržbě vozidla doporučena návštěva servisu, doporučujeme autorizovaný servis Opel.

Dokumentace k vozidlu je nutno uchovávat ve vozidle, aby byl neustále při ruce.

## Specifické údaje o vozidle

Tyto informace jsou k dispozici v kapitolách „Servis a údržba“ a „Technické údaje“, na identifikačním štítku a v technickém průkazu.

## Odkaz na aplikace a web automobilky

Instalace aplikace sejmutím QR kódu:



## Jak používat tento manuál

- V tomto manuálu je popsáno všechno volitelné příslušenství a funkce dostupné pro tento model. **Některé popisy, včetně popisů displeje a menu, nemusí platit pro vaše vozidlo, což je dáno variantou modelu, země dovozu vozidla, specifikace, speciální výbavou či příslušenstvím.**



- Informace lze vyhledat v obsahu uvedeném na začátku tohoto návodu a každé jeho části.
- Jednotlivé informace lze vyhledat v rejstříku.
- Tento návod platí pro vozidla s levostranným řízením. U vozidel s pravostranným řízením je ovládání podobné.
- Uživatelská příručka využívá identifikační kód motoru. Odpovídající obchodní označení a technický kód se nacházejí v části „Technické údaje“.
- Směrové údaje, např. vlevo nebo vpravo nebo dopředu nebo dozadu, se vždy vztahují ke směru jízdy.
- Vyobrazení nemusí být uvedena ve vámi používaném jazyce.
- Zprávy na displeji a vnitřní označení jsou psány tučným písmem.

## Symboly



Umístění zařízení/tlačítko  
vyznačené černě

Tato legenda umožňuje identifikovat speciální funkce daného vozidla:



Dodávkové vozidlo



Prodloužená kabina



pět sedadel



sedm sedadel

## Bezpečnostní Upozornění

### **Nebezpečí**

Jako **Nebezpečí** jsou v textu označeny informace o riziku úrazu s fatálními následky. Nerespektováním těchto pokynů jste v ohrožení života.

### **Varování**

Text označený jako **Varování** obsahuje informace o riziku nehody nebo úrazu. Nedodržování těchto informací může dojít k úrazu.

## Upozornění

Text označený jako **Výstraha** obsahuje informace o možné poškození vozidla. Nerespektováním těchto informací se může vozidlo poškodit.

## Typy pohonu

### Vozidlo Se Spalovacím Motorem (ICE)

Vozidlo ICE je poháněno pouze spalovacím motorem - vznětovým nebo zážehovým.

### Bateriový Elektromobil (BEV)

Vůz BEV je poháněn pouze elektromotorem. Vysokonapěťová baterie se nabije nabíjecím kabelem; doplňkově se nabije brzděním motorem.

# Seznámení s vozidlem

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| Klíče .....                       | 5  |
| Klíče.....                        | 5  |
| Funkce dálkového ovladače .....   | 6  |
| Systém elektronického klíče ..... | 6  |
| Systém centrálního zamykání ..... | 7  |
| Výměna baterie.....               | 10 |
| Zvukový výstražný systém          |    |
| chodců .....                      | 11 |
| Zabezpečení vozidla.....          | 11 |
| Zamykací systém s ochranou        |    |
| proti odcizení .....              | 11 |
| Imobilizér .....                  | 11 |
| Imobilizér .....                  | 14 |
| Dveře .....                       | 14 |
| Automatické dveřní zámky.....     | 14 |
| Zadní dveře .....                 | 14 |
| Dětská pojistka v zadních         |    |
| dveřích .....                     | 16 |
| Ovládání posuvných dveří .....    | 17 |
| Ovládání zadního výklopného       |    |
| víka .....                        | 18 |
| Okna .....                        | 19 |
| Elektricky ovládaná okna .....    | 19 |
| Zadní okna.....                   | 20 |
| Vyhřívání zadního skla.....       | 21 |
| Čelní sklo .....                  | 21 |
| Sluneční clony .....              | 22 |
| Zrcátka .....                     | 22 |
| Elektricky ovládaná vnější        |    |
| zrcátka.....                      | 22 |
| Sklonná zrcátka.....              | 22 |

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| Vyhřívání zrcátek .....              | 23 |
| Vydutý tvar.....                     | 23 |
| Vnitřní zpětné zrcátko .....         | 23 |
| Displej pro výhled dozadu jako       |    |
| zrcátko .....                        | 23 |
| Zrcátko pro sledování dětí .....     | 24 |
| Poloha hlavových opěrek .....        | 24 |
| Poloha.....                          | 24 |
| Nastavení.....                       | 24 |
| Sedadla .....                        | 25 |
| Poloha předního sedadla .....        | 25 |
| Manuálně ovládaná přední             |    |
| sedadla .....                        | 26 |
| Vyhřívání sedadla .....              | 27 |
| Sklopení předních sedadel .....      | 27 |
| Přední loketní opěrka .....          | 29 |
| Poloha zadního sedadla .....         | 29 |
| Zadní sklápěcí sedadla .....         | 30 |
| Bezpečnostní pásy.....               | 33 |
| Přední bezpečnostní pásy .....       | 33 |
| Zadní bezpečnostní pásy .....        | 34 |
| Třibodový bezpečnostní pás .....     | 34 |
| Zapnutí.....                         | 34 |
| Rozepnutí.....                       | 34 |
| Bezpečnostní pás prostředního        |    |
| sedadla druhé řady sedadel.....      | 35 |
| Používání bezpečnostních             |    |
| pásů během těhotenství.....          | 35 |
| Předpínače bezpečnostních pásů ..... | 35 |
| Úvod do airbagového systému .....    | 36 |
| Systém čelního airbagu .....         | 37 |
| Boční airbagy .....                  | 38 |
| Roletové airbagy .....               | 38 |

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Airbag předního spolujezdce,        |    |
| deaktivace .....                    | 38 |
| Dětská zádržná zařízení .....       | 39 |
| Dětská zádržná zařízení - Úvod..... | 39 |
| Třibodové bezpečnostní pásy.....    | 41 |
| Kotvení úchyty Isofix.....          | 41 |
| Dětské autosedačky i-Size.....      | 41 |
| Místa pro instalaci dětských        |    |
| zádržných systémů .....             | 43 |
| Volant .....                        | 51 |
| Seřízení volantu .....              | 51 |
| Ovladače na volantu .....           | 51 |
| Přepínací pádla u volantu .....     | 51 |
| Vyhřívání volantu .....             | 51 |
| Klaxon .....                        | 52 |
| Spínač zapalování .....             | 52 |
| Polohy spínače zapalování.....      | 52 |
| Startovací tlačítko .....           | 52 |
| Stěrače a ostřikovače.....          | 52 |
| Stěrače a ostřikovače čelního       |    |
| skla .....                          | 52 |
| Stěrač a ostřikovač zadního         |    |
| okna .....                          | 54 |
| Servisní poloha stěračů čelního     |    |
| skla.....                           | 55 |
| Vnější světla .....                 | 55 |
| Ovladače světel .....               | 55 |
| Dálkové světlomety .....            | 56 |
| Potkávací/dálkové světlomety.....   | 56 |
| Nastavení sklonu světlometů.....    | 56 |
| Směrová světla .....                | 57 |
| Výstražná světla .....              | 58 |
| Automatické ovládání světel .....   | 58 |

|                                              |    |
|----------------------------------------------|----|
| Doprovodné a uvítací osvětlení .....         | 58 |
| Přední mlhová světla .....                   | 59 |
| Zadní mlhová světla .....                    | 59 |
| Parkovací světla .....                       | 60 |
| Couvací světlo .....                         | 60 |
| Světla pro jízdu ve dne .....                | 60 |
| Světlotomety Matrix-LED .....                | 60 |
| Osvětlení interiéru .....                    | 62 |
| Malá světla .....                            | 62 |
| Lampičky na čtení .....                      | 62 |
| Regulace podsvícení panelu<br>přístrojů..... | 62 |
| Světla sluneční clony.....                   | 62 |
| Střešní okno .....                           | 62 |
| Střešní okno.....                            | 62 |
| Funkce v kabině .....                        | 63 |
| Odkládací přihrádka .....                    | 63 |
| Držáky nápojů .....                          | 63 |
| Prostor středové konzole.....                | 64 |
| Přední úložný prostor .....                  | 64 |
| Úložný prostor pro opěradlo .....            | 65 |
| Proudové zásuvky 12 V .....                  | 65 |
| USB porty .....                              | 66 |
| Úložné schránky v prostoru<br>nohou.....     | 66 |
| Zavazadlový prostor .....                    | 66 |
| Mřížka zavazadlového prostoru.....           | 72 |
| Stropní konzola .....                        | 75 |
| Indukční nabíjení .....                      | 76 |
| Zapalovač cigaret .....                      | 77 |
| Venkovní teplota .....                       | 77 |
| Popelníky .....                              | 78 |

## Klíče

### Klíče

#### Upozornění

Vystavením klíčku silným nárazům se mohou poškodit elektronické součástky v něm nainstalované. Pro zajištění plné účinnosti elektronických zařízení v klíči se nesmí v žádném případě vystavit přímému slunečnímu svitu.

#### Upozornění

Ke klíči zapalování nepřipojujte těžké ani neskladné předměty.

### Výměna klíčů

Číslo klíče je uvedené na odnímatelném štítku.

Číslo klíče je nutné sdělit při objednávání náhradních klíčů, jelikož je součástí systému imobilizéru.

Kódové číslo adaptéru pro pojistné matice kol je specifikováno na kartě.

Musí být sděleno při objednávání náhradního adaptéru.

### Klíč s výklopnou planžetou

#### ⚠ Varování

Za jízdy nevytahuje nikdy klíček ze zapalování: zamkl by se tím zámek řízení - v závislosti na verzi.



Stisknutím tlačítka vysune planžetu klíče. Pro zaklopení klíče nejprve stiskněte tlačítko.

## Funkce Dálkového Ovladače



Zamknutí vozidla



Odemknutí vozidla



Dálkové rozsvícení světel



Zamknutí/odemknutí nákladového prostoru

V závislosti na verzi umožňuje rádiového dálkového ovládání bez použití klíče následujících funkcí:

- centrálního zamykání
- ochrana proti odcizení

- systém alarmu
- odemknutí zadního výklopného víka
- elektricky ovládaných oken
- sklápění zrcátek
- rozsvícení lokátoru vozidla

Dálkové ovládání má dosah několik metrů, ale může být značně zkrácen vnějšími vlivy.

Výstražná světla potvrzují činnost. Zacházejte s ním s péčí, chraňte jej před vlhkostí a vysokými teplotami a nepoužívejte jej zbytečně.

### Doporučení

Vystavením klíčku silným nárazům se mohou poškodit elektronické součástky v něm nainstalované.

Pro zajištění plné účinnosti elektronických zařízení v klíčku se nesmí klíček v žádném případě vystavit přímému slunečnímu svitu.

## Systém Elektronického Klíče

### Varování

Elektronický klíč může ovlivnit činnost kardiostimulátoru. Nenoste elektronický klíč poblíž hrudníku.



V závislosti na verzi umožňuje systém elektronického klíče ovládání bez použití klíče následujících funkcí:

- centrálního zamykání
- odemknutí zadního výklopného víka
- zapnutí zapalování a nastartování motoru
- zapnutí světlometů

Je pouze třeba, aby měl řidič elektronický klíč u sebe.

Elektronickým klíčem se ovládají i funkce rádiového dálkového ovládání.

Zacházejte s ním s péčí, chraňte jej před vlhkostí a vysokými teplotami a nepoužívejte jej zbytečně.

### Poznámka

Pro úsporu energie baterie se bezklíčové funkce přepnou do pohotovostního režimu po 21 dnech nepoužívání. Pro opětovnou aktivaci funkcí stiskněte tlačítko na elektronickém klíči.

## Výměna baterie v elektronickém klíči

Okamžitě vyměňte baterii v případě, že systém již nefunguje správně nebo pokud se zkrátil provozní dosah.



Baterie nepatří do domácího odpadu. Musejí se nechat zlikvidovat v příslušné recyklační sběrně.



1. Sejměte kryt.
2. Vyjměte plochou baterii.

3. Baterii nahradte baterií stejného typu. Věnujte pozornost montážní poloze.
4. Zaklapněte kryt do příslušné polohy.

## Závada

Pokud nelze ovládat centrální zamykání nebo nelze startovat motor, může být příčinou jedno z následujících:

- Vadný elektronický klíč.
- Elektronický klíč je mimo provozní dosah.
- Napětí baterie je příliš nízké.
- Pokud opakovaným používáním v krátkém intervalu přetížíte systém centrálního zamykání, krátkodobě se přeruší napájení.
- Rádiové vlny dálkového ovladače jsou rušeny jiným zdrojem.

Příčinu poruchy odstraňte změnou polohy elektronického klíče.

## Systém Centrálního Zamykání

Odemyká/zamyká dveře, zavazadlový prostor a víko palivové nádrže. Zatažením za vnitřní kliku dveří se příslušné dveře odemknou a otevrou.

### Poznámka

Při nehodě s aktivací airbagů nebo předpínačů se vozidlo odemkne automaticky.

## Poznámka

Jestliže neotevřete žádné dveře během krátké doby po odemknutí vozidla dálkovým ovladačem, vozidlo se opět automaticky zamkne. Podmínkou je aktivace nastavení v menu personalizace vozidla.

## Selektivní odemknutí kabiny a zavazadlového prostoru



Selektivní odemykání umožňuje odemknout buď dveře kabiny a víko palivové nádrže, a ložný prostor: posuvné dveře, zadních dveří / zadních výklopné víko. Selektivní odemykání se musí nakonfigurovat.



Zapnutí: sepněte zapalování, stiskněte tlačítko  a podržte je stisknuté déle než dvě sekundy. Svítí kontrolka.

Ozve se zvukový signál a v závislosti na konfiguraci vozidla se na informačním displeji zobrazí zpráva.

Vypnutí: sepněte zapalování, stiskněte tlačítko  a podržte je stisknuté déle než dvě sekundy. Kontrolka zhasne.

## Selektivní odemknutí/zamknutí

### Odemknutí



Stiskněte .

Režim odemykání lze nastavit. Na výběr máte dvě nastavení:

- Odemknutí všech dveří a ložného prostoru: stiskněte tlačítko .
- stisknutím tlačítka odemknete dveře spolujezdce .

### Odemknutí zavazadlového prostoru

Dvojným stisknutím tlačítka  nebo  odemknete pouze zavazadlový prostor, tj. posuvné dveře, zadní dveře nebo zadní výklopné dveře.

### Zamknutí

Zavřete dveře a zavazadlový prostor.

Stiskněte .

### Potvrzení

Použití systému centrálního zamykání je potvrzeno bliknutím výstražných světel. Podmínkou je aktivace nastavení v menu personalizace vozidla .

### Použití systému elektronického klíče

Tento systém umožňuje automatické zamykání a odemykání vozidla pouhou detekcí elektronického klíče. Elektronický klíč musí být mimo vozidlo.

### Poznámka

Při nesprávném zavření dveří vozidla, nebo pokud ve vozidle zůstane elektronický klíč, nebude zamknutí provedeno.

Pokud je vozidlo vybaveno systémem alarmu, ozve se po několika sekundách výstražný zvukový signál.

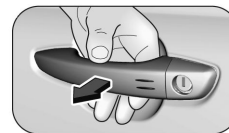
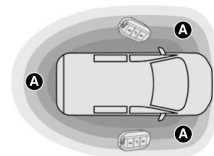
### Poznámka

Elektronický klíč nemusí fungovat, pokud je umístěn v blízkosti elektronických

zařízení, jako jsou například mobilní telefony nebo přenosné počítače.

### Poznámka

Oddělení **kabiny** a odemknutí **ložného prostoru** je bezpečnostním opatřením. Používá se k zamknutí přístupu do prostoru vozidla, v němž se nezdržujete.



Elektronický klíč se musí nacházet mimo vozidlo v provozním dosahu přibližně jeden metr od příslušné strany dveří.

### Odemknutí



### Poznámka

V závislosti na verzi se vnější zpětná zrcátka vyklápí a alarm se deaktivuje. Odemknutí vozidla: zasuňte ruku za kliku některých předních nebo zadních dveří nebo stiskněte prostřední tlačítko zadního výklopného víka.

Ponecháním ruky za klikou dveří nebo přidržením tlačítka otevírání zadního výklopného víka ve stisknutém stavu otevřete okna.

Režim odemykání lze nastavit v nabídce personalizace vozidla na informačním displeji. Na výběr máte dvě nastavení:

- Při zasunutí ruky za kliku některých z předních nebo zadních dveří se odemknou všechny dveře, zavazadlový prostor a víko palivové nádrže. Vozidlo se zadním výklopným víkem: stiskněte tlačítko na zadním výklopném víku.
- Při zasunutí ruky za kliku některých z předních dveří se odemknou pouze přední dveře a víko palivové nádrže.

### **Odemknutí zavazadlového prostoru**

Zasunutím ruky za kliku nebo stisknutím tlačítka zadního výklopného víka se odemkne pouze zavazadlový prostor, tj. zadní dveře nebo zadní výklopné víko.

### **Zamknutí**



Stiskněte prstem nebo palcem některou z klik dveří (v označeném místě) nebo stiskněte tlačítko na zadním výklopném víku.

Zamknou se všechny dveře, zavazadlový prostor a víko palivové nádrže.

Pokud vozidlo správně zavřené a ve vozidle zůstane elektronický klíč nebo není vypnuté zapalování, nebude zamknutí provedeno.

### **Potvrzení**

Použití systému centrálního zamykání je potvrzeno bliknutím výstražných světel.

### **Bezklíčový režim**

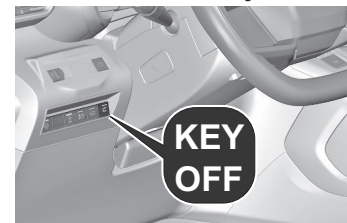
vozidlo s motorem v chodu, aniž se ve vozidle nachází elektronický klíč.

Tento režim umožňuje zachovat ve funkci elektrická zařízení pro zajištění tepelného komfort, bezpečnosti vozidla a funkčnosti základních systémů vozidla.

### **Zapnutí / vypnutí**

Zapnutí: stisknutím VYP (kontrolka se rozsvítí) / Vypnutí: stisknutím VYP (kontrolka zhasne).

### **Tlačítko centrálního zamykání**



### **Upozornění**

U elektromotoru je tento režim aktivní asi 10 minut po uzamčení vozidla.

Slouží k zamknutí nebo odemknutí všech dveří a ložného prostoru z kabiny.

Pokud je vozidlo vybaveno systémem elektronického klíče, zamykají nebo odemykají se také víko palivové nádrže.

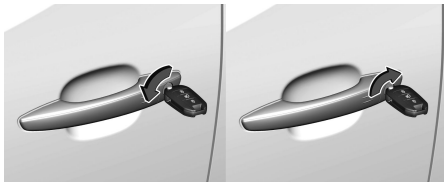




Stisknutím  zamknete (kontrolka se rozsvítí) / odemknete (kontrolka zhasne).

#### **Použití klíče v případě závady systému centrálního zamykání**

V případě závady, například při vybití baterie vozidla nebo baterie v dálkovém ovládání /elektronickém klíči, lze dveře řidiče zamknout či odemknout mechanickým klíčem.



#### **Manuální odemknutí**

Elektronický klíč: Stisknutím a podržením západky vysuňte integrovaný klíč.

Manuálně odemkněte dveře řidiče zasunutím a otočením klíče ve válcové vložce zámku. Při funkčním systému centrálního zamykání se vozidlo odemkne.

V případě nefunkčnosti systému centrálního zamykání lze ostatní dveře odemknout zatažením za vnitřní kliku.

Zavazadlový prostor a víko nádrže nebude možné odemknout. Zapnutím zapalování deaktivujete ochranu proti odcizení.

#### **Manuální zamknutí**

Pro manuální zamknutí levých dveří zasuňte klíč do válcové vložky a otočením dveře zamkněte. Při funkčním systému centrálního zamykání se vozidlo zamkne.

Zamknutí ostatních dveří v případě nefunkčnosti systému centrálního zamykání:

- Ujistěte se, že nejsou aktivovány dětské pojistky
- Zasunutím a otočením klíče doprava sejmete černý kryt.

- Klíč opatrně zasuňte a pohněte jím k vnitřní straně dveří, aniž byste jím otáčeli.

- Klíč vyjměte a upevněte černý kryt.

Víko plnicího hrdla palivové nádrže a zadní výklopné víko není možné zamknout.

#### **Varování**

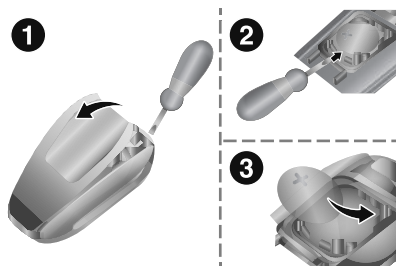
Jízda se zamknutými dveřmi může znesnadnit přístup záchranných složek do kabiny vozidla v nouzové situaci.

#### **Výměna Baterie**

Vyměňte baterii, jakmile se zkrátí provozní dosah.



Baterie nepatří do domácího odpadu. Musejí se nechat zlikvidovat v příslušné recyklační sběrně.



1. Sejměte zadní kryt dálkového ovládání.
2. Vyměňte plochou baterii.
3. Vložte novou baterii s dodržáním polarit. Začněte vložením do kontaktů v rohu. Zaklapněte kryt na jednotku. Opětná inicializace dálkového ovládání Další informace o opětovné inicializaci dálkového ovladače viz příslušná kapitola.

### Závada

Pokud nefunguje rádiový dálkový ovladač centrálního zamykání, může to být způsobeno jedním z následujících důvodů:

- Porucha rádiového dálkového ovládání.
- Elektronický klíč je mimo provozní dosah.

- Napětí baterie je příliš nízké.
- Pokud opakovaným používáním v krátkém intervalu přetížíte systém centrálního zamykání, krátkodobě se přeruší napájení.
- Rádiové vlny dálkového ovladače jsou rušeny jiným zdrojem.

## Zvukový výstražný systém chodců

Zvuk výstražného systému bezpečnosti chodců je generován za účelem upozornění chodců na přítomnost vozidla. Je aktivní až do rychlosti 30 km/h.

## Zabezpečení vozidla

### Zamykací Systém S Ochranou Proti Odcizení

#### Varování

Nepoužívejte tento systém, pokud ve vozidle někdo sedí! Dveře nelze otevřít zevnitř.

Systém natrvalo zamkne (deadlock) všechny dveře.

Všechny dveře musejí být zavřené, jinak nemůže být systém aktivován. Odemknutím vozidla se deaktivuje mechanická ochrana proti odcizení. Toto není možné pomocí tlačítka centrálního zamykání.

### Aktivování

Jednoduchý klíč: Zasuňte klíč a do pěti sekund jím otočte dvakrát doprava. Dálkové ovládání: Stiskněte do pěti sekund dvakrát N na dálkovém ovladači. Elektronický klíč: Stiskněte prstem nebo palcem dvakrát do pěti sekund jednu z klik dveří (na označeném místě)

### Imobilizér

Systém alarmu je v kombinaci se systémem zamykání proti odcizení. Monitoruje:

- dveře, zadní výklopné dveře, kapotu
- prostor pro cestující včetně sousedícího zavazadlového prostoru

### Aktivace

Zapalování musí být vypnuté. Všechny dveře musí být zavřené a elektronický klíč nesmí zůstat ve vozidle. V opačném případě nelze systém aktivovat.

- Rádiový dálkový ovladač: Sledování dveří, zadního výklopného víka a

kapoty se aktivuje do pěti sekund od zamknutí vozidla stisknutím tlačítka . Monitorování kabiny včetně ložného prostoru se aktivuje 45 sekund po zamknutí vozidla stisknutím tlačítka .

- Systém elektronického klíče: Monitorování dveří, zadního výklopného víka a kapoty se aktivuje pět sekund po zamknutí vozidla stisknutím na označeném místě kliky některých předních dveří. Sledování prostoru pro cestující včetně zavazadlového prostoru se aktivuje 45 sekund po zamknutí vozidla stisknutím na označeném místě kliky některých předních dveří.

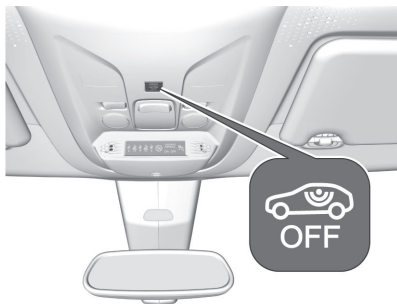
Aktivace se potvrdí zablikáním stavové kontrolky a krátkým rozsvícením směrových světel.

Pokud nejsou správně zavřené dveře nebo zadní výklopné dveře a vozidlo zamknete dálkovým ovládáním nebo systémem elektronického klíče, zůstane vozidlo odemknuté. Systému alarmu se však aktivuje po 45 sekundách.

#### Poznámka

Funkci monitorování kabiny můžete narušit úpravami vnitřku vozidla, například upevněním potahů na sedadla, ale pokud zůstanou otevřená okna.

### Vypnutí monitorování kabiny



Monitorování vypněte, pokud mají ve vozidle zůstat zvířata, je to z důvodu vysoké úrovně ultrazvukového signálu nebo pohybů spouštějícím alarm. Systém vypněte při přepravě vozidla trajektem nebo vlakem.

1. Vypněte zapalování.
2. Během 10 sekund stiskněte tlačítko , dokud se kontrolka v tlačítku nerozsvítí.
3. Vystupte z vozidla.
4. Zamkněte bez prodlení vozidlo dálkovým ovládáním, stisknutím prstem nebo palcem jedné z klik dveří (v označeném místě) nebo stisknutím tlačítka zadního výklopného víka.

Aktivace je signalizována blikáním stavové kontrolky.

#### Indikace

Pokud je aktivován systém alarmu, bliká kontrolka v tlačítku centrálního zamykání. V případě poruch vyhledejte pomoc v servisu.

#### Deaktivace

Rádiový dálkový ovladač: Odemknutím vozidla stisknutím tlačítka  se systém alarmu deaktivuje.



Systém elektronického klíče: Systém alarmu se deaktivuje při odemknutí vozidla stisknutím jedné ze značek na klikách předních dveří. Elektronický klíč se musí nacházet mimo vozidlo v provozním dosahu přibližně jeden metr ode dveří na příslušné straně.

Systém se nevypne odemknutím dveří řidiče klíčem nebo tlačítkem centrálního zamykání v kabiny.

### **Poznámka**

Pokud vozidlo odemknete, ale neotevřete některé dveře, vozidlo se po 30 sekundách automaticky znovu zamkne. V tomto případě bude znovu aktivován také alarm na ochranu vozidla před odcizením.

### **Zamykání vozidla s aktivací pouze vnější obvodové ochrany**

Vnitřní prostorovou ochranu vozidla a funkci signalizace zvednutí vozidla můžete deaktivovat, abyste zabránili nechtěnému spuštění alarmu za následujících stavů:

- Osoba nebo zvíře ve vozidle.
- mírně pootevřené okno či střešní okno,
- Mytí vozidla.
- Výměna kola.
- Při tažení vozidla.
- přeprava na lodi či trajektu.

### **Deaktivace prostorové ochrany a signalizace zvednutí vozidla**

1. Vypněte zapalování a do 10 sekund stiskněte tlačítko alarmu, dokud nezačne svítit červený indikátor.

2. Vystupte z vozidla.

3. Zamkněte bez prodloužení vozidlo dálkovým ovladačem nebo systémem „Keyless Entry and Start“.

Aktivuje se pouze vnější obvodová ochrana. Červená kontrolka v tlačítku bude blikat jednou za sekundu.

### **Poznámka**

Aby se tato deaktivace projevila, je třeba ji provést znovu při každém vypnutí zapalování.

### **Opětovná aktivace prostorové ochrany a signalizace zvednutí vozidla**

1. Deaktivujte vnější obvodovou ochranu odemknutím vozidla dálkovým ovladačem nebo systémem „Keyless Entry and Start“. Kontrolka v tlačítku zhasne.
2. Aktivujte znovu všechna monitorování zamknutím vozidla dálkovým ovladačem nebo systémem „Keyless Entry and Start“. V tlačítku se opět rozbliká červená kontrolka, která bude blikat v intervalu jedné sekundy.

### **Zamknutí vozidla bez aktivace alarmu**

Zamkněte vozidlo zasunutím a otočením klíče dálkového ovládání nebo elektronického klíče ve válcové vložce zámku dveří řidiče.

### **Závada dálkového ovládání**

Odemkněte vozidlo zasunutím a otočením klíče dálkového ovládání nebo elektronického klíče ve válcové vložce zámku dveří řidiče.

Otevřete dveře řidiče.

Spustí se siréna alarmu.

Sepněte zapalování.

Siréna se vypne a stavová kontrolka zhasne.

### **Alarm**

Při spuštění alarmu, bude znít houkačka a současně budou blikat i výstražná světa. Počet a doba trvání signálů alarmu je určen zákonem.

Alarm lze vypnout stisknutím  nebo u vozidla se systémem elektronického klíčku stisknutím některé kliky některých předních dveří. Kontrolka v tlačítku  zhasne a krátce zablikají směrová světa. Spuštění alarmu, které nebylo přerušeno řidičem, bude signalizováno rychlým blikáním kontrolky v tlačítku . Při sepnutém zapalování se blikání ihned přeruší. Pokud je třeba odpojit baterii vozidla (např. kvůli údržbě), je nutno nejdříve vypnout sirénu alarmu takto: zapněte a sepněte zapalování, a pak do 15 sekund odpojte baterii vozidla. Po opětovém připojení baterie (např.

po skončení údržby) počkejte před nastartováním motoru 10 minut.

## Imobilizér

Systém je součástí spínače zapalování a kontroluje, zda je možné vozidlo nastartovat použitým klíčem.

Imobilizér se automaticky zapne vytážením klíče ze spínače zapalování.

### Poznámka

Tagy Radio Frequency Identification (RFID) mohou rušit klíček. Při startování je nemějte v blízkosti klíčků.

### Poznámka

Imobilizérem se nezamknou dveře vozidla. Po opuštění vozidla jej nezapomeňte zamknout.

Aktivujte alarm na ochranu proti odcizení vozidla.

## Dveře

### Automatické Dveřní Zámky

#### Automatické zamknutí po vyjetí

Tento systém umožňuje automaticky zamknout dveře a zadní výklopné víko rozjetím vozidlo na rychlost vyšší než 10 km/h.

Pokud jsou otevřené některé dveře nebo zadní výklopné víko, automatické centrální zamknutí neproběhne. To je

signalizováno zvukem odemknutí zámků, rozsvícením kontrolky  na přístrojové desce, zvukovým signálem a zobrazením varovné zprávy.



Tuto funkci lze kdykoli aktivovat a deaktivovat. Při zapnutém zapalování stisknete tlačítko  a podržte je, dokud se nespustí zvukový signál a nezobrazí příslušná zpráva.

Při vypnutí zapalování zůstane stav systému uložen v paměti.

#### Automatické opětné zamknutí po odemknutí

Tato funkce zamkne všechny dveře, zavazadlový prostor a víko palivové nádrže krátce po odemknutí dálkovým ovládáním nebo elektronickým klíčem za podmínky, že nebudou otevřeny žádné dveře.

### Poznámka

#### Přeprava dlouhých nebo rozměrných předmětů

Pro jízdu s otevřeným ložným prostorem zamkněte dveře stisknutím tlačítka centrálního zamykání. V opačném případě se při každém překročení rychlosti 6 mph (10 km/h) zámky znovu odemknou a zobrazí se výše uvedená upozornění. Stisknutím tlačítka centrálního zamknutí se vozidlo odemkne.

### Zadní Dveře

Pomocí dálkového ovládání nebo otočením klíče v zámku zadních dveří otevřete zadní dveře.

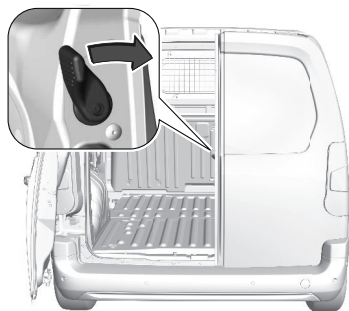
Vždy nejdříve otevřete levé dveře než pravé dveře.



Levé zadní dveře otevřete zatažením za vnější kliku.



Zevnitř vozidla se dveře otvírají tahem za vnitřní kliku.



Pravé zadní dveře se uvolňují pomocí páčky.

### ⚠ Varování

Pokud jsou zadní dveře otevřené a vozidlo stojí na krajnici, mohou být zadní světla zakrytá. Upozorněte ostatní účastníky silničního provozu na vozidlo výstražným trojúhelníkem či jiným zařízením v souladu s Pravidly silničního provozu.



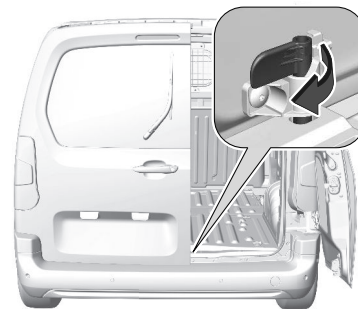
Dveře drží v poloze 90° omezovače otevření. Pro otevření dveří na 180° stlačte západku a rozevřete dveře do požadované polohy. Před zavřením dveří se ujistěte, že jsou omezovače otevření v poloze 90°.

### ⚠ Varování

Při plném otevření dveří zabezpečte jejich zajištění. Otevřené dveře se mohou zabouchnout silou větru!

Vždy zavřete nejprve pravé dveře, potom levé dveře.

**Jízda s otevřeným zavazadlovým prostorem**



Jet s otevřenými zadními dveřmi je možné pouze ve výjimečných případech, například při přepravě dlouhých předmětů. Nejdříve otevřete levé a potom pravé dveře, potom zavřete levé dveře a zamkněte je.

Levé dveře jsou drženy v zavřené poloze výrazným „žlutým“ zámkem v základně dveří.

### **Nebezpečí**

Výfukové plyny obsahují jedovatý oxid uhelnatý, který je bez barvy a bez zápachu a při vdechování může způsobit smrtelnou opravu. Nejezděte s otevřeným zavazadlovým prostorem: riziko vniknutí výfukových plynů do vozidla. Otevřete okna.

### **Poznámka**

Levé zadní dveře nepoužívejte k držení předmětů.

Předměty zajistěte poutacími popruhy upevněnými do poutacích ok.

### **Upozornění**

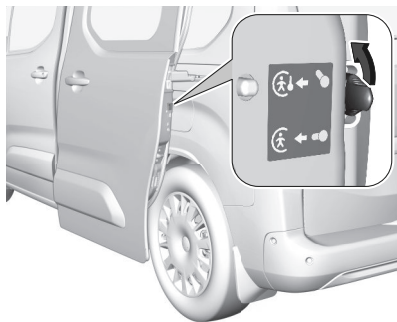
Při jízdě s otevřeným nákladovým prostorem se ujistěte, zda je náklad ve vozidle bezpečně upevněný. Další informace: viz „Naložení nákladu“ . Dodržujte všechny příslušné předpisy.

## Dětská Pojistka V Zadních Dveřích

### **Varování**

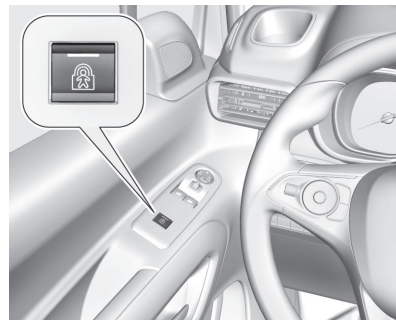
Dětská pojistku použijte pouze v případě, kdy na zadním sedadle cestují děti.

### Mechanické dětské pojistky zámků



Otočte dětskou pojistku zámku v zadních dveřích do svislé polohy. Dveře nyní nelze zevnitř otevřít. Otočením dětské pojistky do vodorovné polohy tuto funkci vypnete.

## Elektrické dětské pojistky zámků



V závislosti na verzi vozidla se může tlačítko  nacházet na dveřích řidiče nebo pod spínačem světel.



Dálkově ovládaný systém, který zabráňuje otevření zadních dveří vnitřních klik dveří a použití elektricky ovládaných zadních oken.

## Zapnutí

Stiskněte tlačítko . Rozsvítí kontrolka v tlačítku a současně se zobrazí potvrzovací zpráva. Tato kontrolka zůstane rozsvícená, dokud dětskou pojistku zámků nevypnete.

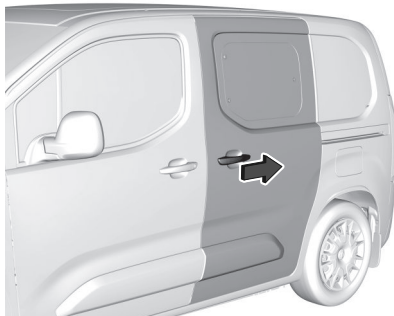
## Vypnutí

Znovu stiskněte . Kontrolka v tlačítku zhasne a současně se zobrazí potvrzovací zpráva. Tato kontrolka bude svítit, dokud bude dětská pojistka zámků zapnutá.

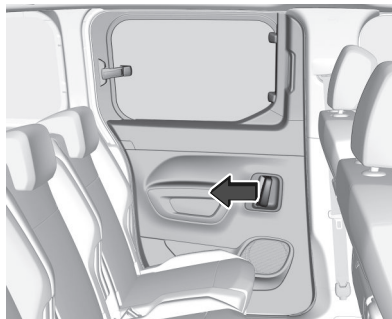
## Ovládání Posuvných Dveří

### Otevření

Po odemknutí zatáhněte za vnější kliku dveří a dveře posuňte směrem dozadu za bod zvýšeného odporu.



Při otevírání zevnitř zatlačte na kliku a dveře posuňte směrem dozadu za bod zvýšeného odporu.



### Zavření

Při zavírání dveří zvenku zatáhněte za kliku dveří a dveře posuňte směrem dopředu, dokud se nezjistí. Při zavírání zevnitř zatlačte na kliku a dveře posuňte za bod zvýšeného odporu. Potom použijte tvarovanou prohlubeň v horní části sloupku dveří a posuňte dveře dopředu, dokud se nezajistí.

### Varování

Na prudkém svahu se mohou vlivem své hmotnosti dveře **nenedá**le otevřít nebo zavřít.

Vozidlo na prudkém svahu s jedněmi nebo více otevřenými dveřmi nenechávejte bez dozoru.

### Upozornění

Zajistěte, aby byly boční dveře před jízdou zavřené a zajištěné.

### Upozornění

Po otevření víka palivové nádrže se nepokoušejte ovládat posuvné dveře: riziko poškození.

### Nebezpečí

Nejezděte s otevřenými nebo pootevřenými posuvnými dveřmi, např. při přepravě objemných předmětů, protože by do vozidla mohly vniknout toxické výfukové plyny, které nejsou vidět ani cítit. To může způsobit bezvědomí, a dokonce i smrt.

### Dveře a prostory kolem dveří

Dveře v otevřené poloze přesahují šířku vozu.

Dbejte na dostatečný odstup při parkování blízko zdí, lamp, vysokých obručnicků apod.

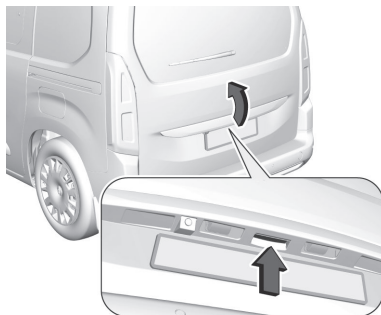


**Doporučení**

Dveře v otevřené poloze nikdy nepřesahují zadní nárazník vozidla.

**Ovládání Zadního Výklopného Víka****Víko zavazadlového prostoru****Otevření**

V závislosti na verzi vozidla odemknete zadní výklopné víko stisknutím . Po odemknutí stiskněte prostřední tlačítko zadního výklopného víka a otevřete jej.

**Zavření**

Zatlačte uprostřed na zadní okno, dokud se zcela nezavře.



Použijte vnitřní kliku. Během zavírání se nedotýkejte prostředního tlačítka zadního výklopného

víka, protože tím by se zadní výklopné dveře opět odemkly.

**Obecné rady pro ovládání zadního výklopného víka****⚠ Nebezpečí**

Nejezděte s otevřeným nebo pootevřeným víkem zavazadlového prostoru, např. při přepravě objemných předmětů, protože do vozidla by se mohly dostat toxické výfukové plyny, které nejsou vidět ani cítit. To může způsobit bezvědomí, a dokonce i smrt.

**Upozornění**

Před otevřením víka zavazadlového prostoru zkontrolujte, zda při otvírání nemůže narazit na překážku, např. na garážová vrata, aby se nepoškodilo. Zkontrolujte oblast pohybu nad zadním výklopným víkem a za ním.

**Poznámka**

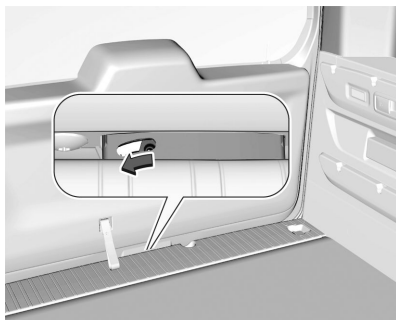
Upevněním těžkého příslušenství na víko zavazadlového prostoru se může ovlivnit jeho schopnost zůstat otevřené.

**Poznámka**

Při nízké vnější teplotě se zadní výklopné víko nemusí samo otevřít.

V takovém případě zvedněte zadní výklopné víko až na jeho normální koncovou polohu.

### Nouzové odemknutí zadního výklopného víka zevnitř



Přístupový otvor mezi dveřmi a podlahou umožňuje uvolnění západky zadního výklopného víka za použití vhodného náradí.

Pro odemknutí a otevření zadního výklopného víka posuňte páčku doleva.

### Zadní okno

Zadní okno lze otevřít, čímž získáte přístup do zavazadlového prostoru bez otvírání zadního výklopného víka. Zadní výklopné dveře a zadní okno nelze otevřít současně.

### Otevření



Po odemknutí stiskněte pravé tlačítko zadního výklopného víka a otevřete zadní okno.

### Zavření

Zatlačte uprostřed na zadní okno, dokud se zcela nezavře.

## Okna

### Elektricky Ovládaná Okna

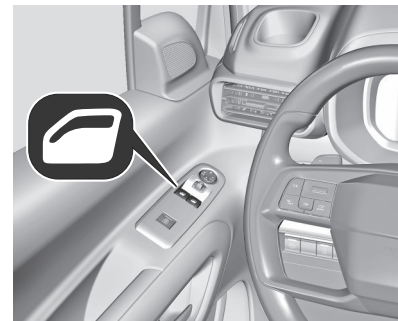
#### ⚠ Varování

Při elektrickém ovládání oken postupujte opatrně. Riziko úrazů, zejména dětí.  
Pokud sedí na zadním sedadle děti, zapněte dětskou pojistku znemožňující elektrické ovládání oken.

Zavírání okna sledujte pohledem zblízka.

Ujistěte se, že při zavírání nemůže sklo nic zachytit.

Elektricky ovládaná okna lze ovládat při zapnutém zapalování.



Použitím spínače pro příslušné okno je stačením otevřete nebo zatažením zavřete.

Jemným stačením nebo zatažením k první záračce: okno se pohybuje nahoru nebo dolů dokud je spínač používán. Silnějším stlačením nebo zatažením k druhé záračce a uvolněním se okno automaticky pohybuje nahoru nebo dolů se zapnutou bezpečnostní funkcí. Použití spínače ještě jednou ve stejném směru zastaví pohyb okna.

## Bezpečnostní funkce

Tato funkce je závislá na verzi. Když okno při automatickém zavírání narazí na překážku, zastaví se ihned jeho pohyb a okno se opět otevře.

## Vyřazení bezpečnostní funkce

Pokud máte např. kvůli mrazu problémy se zavíráním, zapněte zapalování, potáhněte spínač k první záračce a podržte jej. Okno se pohybuje nahoru bez povolené bezpečnostní funkce. Uvolnění spínače zastaví pohyb okna.

## Dětská pojistka pro zamknutí zadních oken

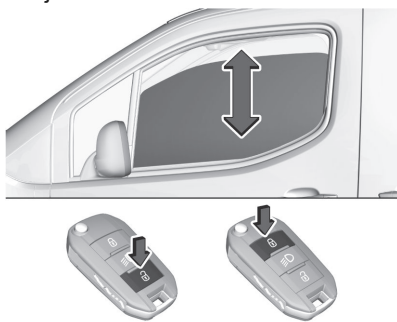


1. Stisknutím  zamknete elektrické ovládání oken v zadních dveřích: rozsvítí se příslušná kontrolka.

2. Pro odemknutí oken stiskněte znovu tlačítko .

## Ovládání oken zvenku

Okna je možné ovládat zvenku na dálku.



1. Otevření oken: stiskněte a podržte .
  2. Zavření oken: stiskněte a podržte .
- Uvolnění tlačítka zastaví pohyb oken.

## Přetížení

Pokud jsou okna opakovaně uváděna do pohybu během krátkého intervalu, vypne se na určitý čas jejich činnost.

## Inicializace elektrických ovladačů oken

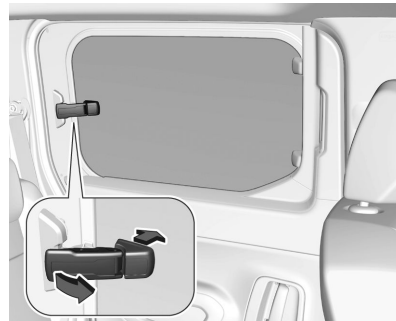
Pokud okna nelze automaticky zavřít (například po odpojení akumulátoru

vozidla), v informačním centru řidiče se zobrazí výstražná zpráva.

Elektroniku okna aktivujte následovně:

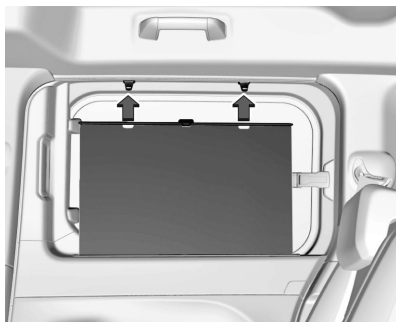
1. Zavřete dveře.
2. Sepněte zapalování.
3. Zatáhněte za spínač a podržte jej, dokud se okno neuzavře, a poté ho podržte ještě další dvě sekundy.
4. Stiskněte a podržte spínač, dokud se okno zcela neotevře, a poté ho podržte stisknutý ještě další dvě sekundy.
5. Tento postup zopakujte pro každé okno.

## Zadní Okna



Pro částečné otevření zadních oken vyklepote páčku a zcela ji zatlačte, čímž okno zajistíte v otevřené poloze.

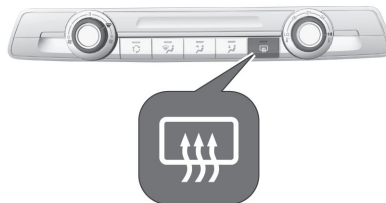
### Sluneční rolety



Chcete-li omezit sluneční světlo na sedadlech druhé řady, vytáhněte sluneční roletu nahoru pomocí rukojeti a zajistíte ji nahoře v rámu dveří.

### Vyhřívání Zadního Skla

Zapne se spolu s vyhříváním vnějších zpětných zrcátek stisknutím tlačítka . Vyhřívání se automaticky vypne po určité době v závislosti na venkovní teplotě. Umístění tlačítka  závisí na typu řídicího systému klimatizace nainstalovaného ve vozidle.



### Čelní Sklo

#### Nálepky na čelním skle

Do prostoru vnitřního zrcátka na čelním sklem nelepte dálniční ani jiné nálepky. Udržujte čidlo čisté, zbavené prachu, nečistot a námrazy. Mohla by se jimi zakrýt detekční zóna dešťového / osvitového snímače a omezit výhledu kamery nainstalované v tělese zrcátka.

#### Výměna čelního skla

##### Varování

Pokud je vozidlo vybaveno kamerovým snímačem pro asistenční systémy řidiče s předním výhledem, je velmi důležité, aby jakákoli výměna čelního skla byla provedena přesně podle specifikací Opel. V opačném případě

nemusí tyto systémy fungovat správně a existuje riziko neočekávaného chování a/nebo zpráv z těchto systémů.

### Vyhřívání čelního skla



Tato funkce vyhřívá čelní sklo ve spodní části čelního skla a části čelního skla na straně řidiče. Tato funkce umožňuje rychlé uvolnění listů stěračů čelního skla přimrzlých k čelnímu sklu. Kromě toho zabraňuje hromadění sněhu stíraného stěrači čelního skla.



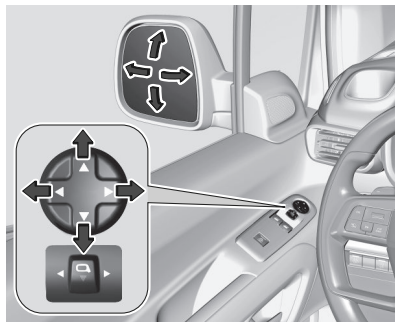
Vyhřívání se ovládá stisknutím ☀️.  
Rozsvítí se kontrolka v tlačítku.  
Vyhřívání funguje pouze při venkovní teplotě pod nulou a vypne se automaticky po určité době opět v závislosti na venkovní teplotě.  
Vyhřívání ☀️ vypnete opětným stisknutím tlačítka. Kontrolka v tlačítku zhasne.

## Sluneční Clony

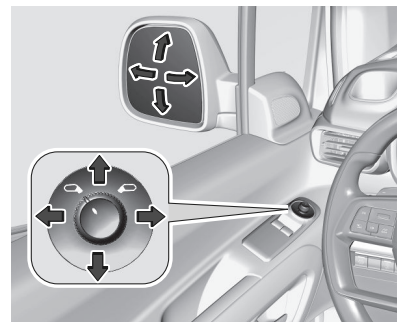
Sluneční clony lze sklopit dolů nebo do strany, jako ochranu před slunečním svitem.  
Pokud mají sluneční clony zabudovaná zrcátka, musejí být kryty zrcátek během jízdy zavřené.  
Držák vstupenek je umístěn na zadní straně sluneční clony.

## Zrcátka

### Elektricky Ovládaná Vnější Zrcátka



Vyberte příslušné vnější zrcátko stisknutím tlačítka zrcátka ◀️ doleva nebo doprava.  
Nastavte zrcátko čtyřcestným ovladačem.



Vyberte příslušné zrcátko otočením ovladače doleva ◀️ nebo doprava ▶️.  
Nastavte zrcátko stiskem čtyřcestného ovladače.

## Sklopná Zrcátka



S ohledem na bezpečnost chodců se při nárazu dostatečnou silou vnější zpětná zrcátka vyklopí ze své normální polohy. Lehkým tlakem je možno zrcátko opět vrátit do jeho původní polohy.

### Elektrické sklopení



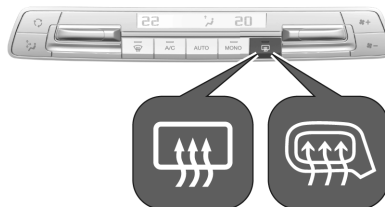
Zatlačte tlačítko zrcátek dozadu. Obě vnější zrcátka se sklopí. Pro vrácení obou vnějších zrcátek do původní polohy znovu zatáhněte za tlačítko zrcátek směrem dozadu. Pokud bylo jedno elektricky sklopené zrcátko vyklopeno manuálně, zatažením za spínač směrem dozadu se elektricky vyklopí pouze druhé zrcátko.

### Automatické sklápění

Při odemknutí vozidla se zrcátka automaticky vyklopí do své normální

polohy. Při zamknutí vozidla se zrcátka sklopí.

### Vyhřívání Zrcátek



V závislosti na verzi vozidla se vyhřívání ovládá stisknutím nebo . Vyhřívání se automaticky vypne po určité době v závislosti na venkovní teplotě.

### Vyduť Tvar

Tvar zrcátka způsobuje, že se objekty jeví jako menší, což bude mít vliv na schopnost odhadovat vzdálenosti.

### Vnitřní Zpětné Zrcátko

#### Manuální změna odrazivosti

Za účelem snížení oslňování nastavte páčku na spodní straně tělesa zrcátka.

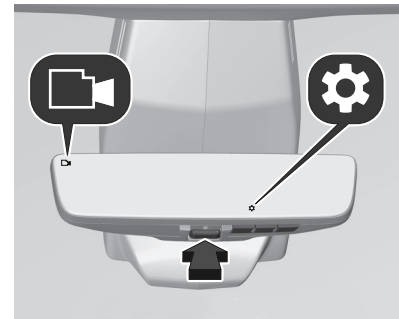
### Automatická omezení oslňování



Za jízdy za tmy je automaticky omezeno oslnění světlý vzadu jedoucích vozidel.

### Displej Pro Výhled Dozadu Jako Zrcátko

Při vypnutí funguje displej pro výhled dozadu jako standardní zpětné zrcátko.



Displej pro výhled dozadu může zobrazovat tři záběry:

- výhled dozadu
- výhled dozadu a na boční stranu u spolujezdce

## Zrcátko Pro Sledování Děti



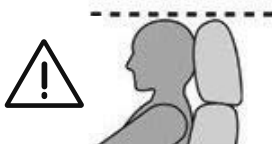
Zrcátko pro sledování dětí umožňuje sledování zadních sedadel. Zrcátko lze nastavit.

## Poloha hlavových opěrek

### Poloha

#### ⚠ Varování

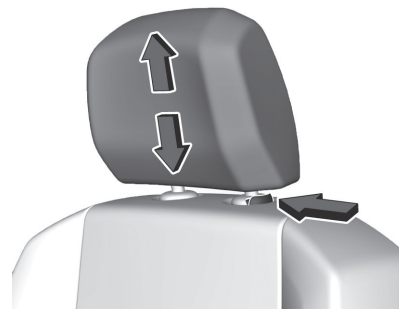
Cestujte jedině s řádně umístěnými opěrkami hlavy.



Horní okraj opěrky hlavy by měl být v úrovni s horní částí hlavy. Pokud není možné, pro velmi vysoké cestující, takto opěrku nastavit, musíte ji vysunout do nejvyšší polohy; pro velmi malé cestující ji nastavte do nejnižší polohy.

## Nastavení

### Opěrky hlavy na předních sedadlech



### Výškové nastavení

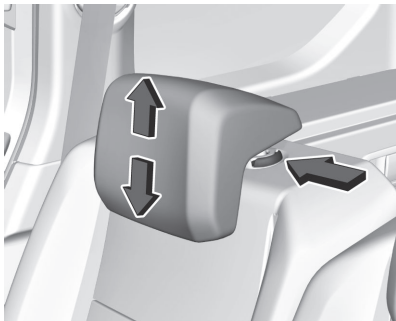
Vytáhněte opěrku hlavu nahoru nebo ji zatlačte dolů.

### Vyjmutí

Stiskněte západku, příslušnou opěrku hlavy vytáhněte směrem vzhůru a vyjměte ji.



## Opěrky hlavy na zadních sedadlech



## Výškové nastavení

Vytáhněte opěrku hlavu nahoru nebo ji zatlačte dolů.

## Vyjmutí

Stiskněte západku, příslušnou opěrku hlavy vytáhněte směrem vzhůru a vyjmete ji.

## Sedadla

## Poloha Předního Sedadla

## Poloha sedadla

 **Varování**

Jezděte pouze se správně nastaveným sedadlem.

 **Varování**

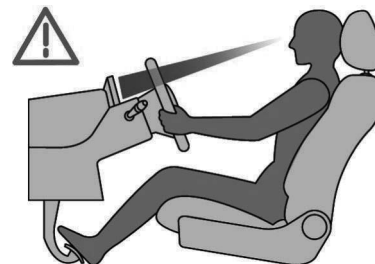
Nikdy nenastavujte sedadla za jízdy: mohla by se pohnout nekontrolovaně.

 **Nebezpečí**

Sed'te ve vzdálenosti alespoň 25 cm od volantu, aby se mohl airbag bezpečně nafouknout.

 **Varování**

Pod sedadla neukládejte žádné předměty.



Pro nejlepší využití ergonomického uspořádání přístrojů a ovládacích prvků proveďte před zahájením jízdy tato nastavení v uvedeném pořadí:

- výška opěrky hlavy,
- sklon opěradla sedadla,
- výška sedáku sedadla,
- podélná poloha sedadla,
- výška a podélné seřízení volantu,
- vnitřní zpětné zrcátko a vnější zpětná zrcátka.

Po provedení těchto nastavení ověřte, že ze své polohy při řízení dobře vidíte na celou přístrojovou desku.

- Sed'te tak, aby Vaše pánev byla co možná nejbliže k opěradlu. Nastavte vzdálenost mezi sedadlem a pedály tak, aby nohy byly při sešlápnutí pedálů mírně pokrčené. Posuňte sedadlo předního spolujezdce co nejdále dozadu.
- Nastavte výšku sedadla dostatečně vysoko, abyste měli jasný výhled na



všech stranách a na veškeré displeje přístrojů. Mezi hlavou a rámem střechy by měl být prostor nejméně pro jednu ruku. Vaše stehna by měla lehce spočívat na sedadle bez zatlačování do sedadla.

- Sedíte tak, aby byla ramena co možná nejbližší k opěradlu. Nastavte sklon opěradla tak, abyste mohli snadno dosáhnout na volant s mírně pokrčenými pažemi. Při otáčení volantem udržujte kontakt mezi rameny a opěradlem. Nezaklánějte opěradlo příliš dozadu. Doporučujeme maximální sklon přibližně 25.
- Sedadlo a volant nastavte tak, aby zápěstí, když máte ruce zcela natažené a rameny spočíváte na opěradle, spočívalo na horní části volantu.
- Nastavte bederní opěrku tak, aby podpírala přirozený tvar páteře.

## Manuálně Ovládaná Přední Sedadla

Jezděte pouze se sedadly a opěradly v zajištěné poloze.

### Podélné nastavení



1. Zatáhněte za páku, posuňte sedadlo a uvolněte páku. Zkuste sedadlo posunout vzad a vpřed, abyste zajistili, že je zajištěno v dané poloze.



2. V závislosti na verzi zatáhněte za páku sedadla spolujezdce a sedadlo posuňte, potom uvolněte páku.

### Sklon opěradla



1. Zatlačte na páku, nastavte sklon a uvolněte páku. Při nastavování opěradla se o něj neopírejte.

### Výška sedadla



Přestavením páky nahoru dolů

**nahoru**      sedadlo je výše

**dolů**        sedadlo je níže

### Bederní opěrka



1. Nastaví se otočením otočného ovladače.

### Vyhřívání Sedadla



Vyhřívání sedadla zapnete stisknutím tlačítka  pro příslušné přední sedadlo. Aktivace je indikována rozsvícením kontrolky v tlačítku. Topení funguje pouze, pokud je venkovní teplota nižší než 20 °C.

Dalším stisknutím tlačítka  vyhřívání sedadla vypnete.



U dvoudílné přední lavice se ovladačem sedadla řidiče ovládá zapnutí či vypnutí vyhřívání druhého sedadla lavice.

#### Omezení

Funkci nepoužívejte, není-li příslušné sedadlo obsazeno.

Co nejdříve snižte intenzitu vyhřívání.

Jakmile sedadlo a prostor pro cestující dosáhnou uspokojivé teploty, doporučujeme funkci vypnout. Snížíte tím spotřebu elektrické energie.

### Varování

Osobám s citlivou pokožkou se nedoporučuje používat vyhřívání sedadel po delší dobu.

U osob, které mají posunutý práh vnímání tepla (kvůli nemoci, užívání léků atd.), hrozí nebezpečí popálení. Aby zůstalo topné těleso nedotčené a aby nedošlo ke zkratu:

- Nepokládejte na sedadlo těžké či ostré předměty.
- Neklekejte ani nestoupejte na sedadlo.
- Nepolévejte sedadlo kapalinou.
- Nikdy nepoužívejte funkci vyhřívání, jestliže je sedadlo vlhké.

### Sklopení Předních Sedadel



V závislosti na verzi může být sedadlo předního spolujezdce sklopeno naplocho do polohy stolu.

### Sklopení samostatného sedadla - strana předního spolujezdce

Přesuňte sedadlo předního spolujezdce co nejdále dozadu, abyste se během skládání vyhnuli kontaktu s přístrojovou deskou.

Před sklopením opěradla zasuňte nebo vyndejte opěrku hlavy.

V závislosti na verzi vozidla: vyndejte opěrku hlavy .



1. Zatáhněte za páku, sklopte opěradlo zcela dopředu a uvolněte páku. Pak zatlačte opěrku zad dále dolů, aby byla úplně naplocho.

### Vyklopení samostatného sedadla - strana předního spolujezdce

1. Pro obnovení svislé polohy sedadla zatáhněte za opěradlo nahoru až nadoraz.

2. Zatáhněte za páku, zcela zvedněte opěradlo a potom uvolněte páku.

### Sklopení lavicového sedadla - strana předního spolujezdce



1. Zatáhnutím za smyčku sklopte středové opěradlo.



2. Zatáhnutím za smyčku sklopte krajní opěradlo.

3. Překlopte opěradlo dopředu, dokud sedadlo nedosedne na podlahu vozidla.

Tato poloha umožňuje přepravovat dlouhé náklady uvnitř vozidla se zavřenými dveřmi. Ve sklopeném stavu je maximální nosnost opěradla 50 kg.



4. Při zvedání sedáku zatáhněte za páku a zvedněte sedák proti opěradlu, dokud se nezajistí.

### Vyklopení lavicového sedadla - strana předního spolujezdce

Pro obnovení svislé polohy opěradla zatáhněte za sedadlo nahoru, dokud se nezajistí.

Pro obnovení původní polohy sedáku zatáhněte za páku a sklopte sedák dolů, dokud se nezajistí.

### ⚠ Varování

Pokud je sedadlo předního spolujezdce sklopeno, musí být deaktivován systém airbagů předního spolujezdce.

## Přední Loketní Opěrka



Loketní opěrku lze vyklopit nahoru.



Loketní opěrku lze demontovat vyklopením nahoru a zatlačením a otočením do polohy zobrazené na obrázku.

Potom loketní opěrku vytáhněte z opěradla.

Při zpětné montáži zasuněte loketní opěrku do opěradla. Zatlačte na loketní opěrku a vyklopte ji do svislé polohy. Loketní opěrku mírně povytáhněte a sklopte ji dolů.

## Poloha Zadního Sedadla

### Sedadla v druhé řadě

V závislosti na výbavě je opěradlo zadních sedadel rozděleno do dvou nebo třech částí.

Všechny části lze sklopit.

Před sklopením opěradel zadních sedadel proveďte následující, bude-li třeba:

1. Posuňte přední sedadla dopředu.
2. Vyměňte kryt zavazadlového prostoru.

### Sedadla třetí řady

### ⚠ Varování

Při nastavování nebo sklápění sedadel držte ruce a nohy v bezpečné vzdálenosti od oblasti manipulace se sedadlem.

Nikdy nenastavujte sedadla za jízdy: mohla by se pohnout nekontrolovaně. Jezděte pouze se sedadly a opěradly v zajištěné poloze.

### ⚠ Varování

Při instalaci zadních sedadel se ujistěte, že je sestava sedadla správně umístěna v uložení, zámky jsou upevněné a opěradlo je přestavené do správné polohy.

V opačném případě může při prudkém brzdění nebo kolizi dojít k poranění osob nebo poškození nákladu či vozidla.

### ⚠ Varování

Po uložení nákladu se ujistěte, zda je umístěn bezpečně. Při nesprávném umístění by se náklad mohl vymrštit a zranit osoby cestující ve vozidle nebo náklad nebo vozidlo.

V závislosti na verzi může být zavazadlový prostor zvětšen sklopením nebo vyjmutím třetí řady sedadel.

## Zadní Sklápěcí Sedadla

### Sedadla v druhé řadě

1. Zatlačte opěrku hlavy směrem dolů.
2. Zkontrolujte, zda bezpečnostní pásy vnějších sedadel správně leží na opěradlech.



3. Zatáhněte za uvolňovací páčku na jedné nebo obou vnějších stranách a sklopte opěradla na sedák.



4. V závislosti na verzi vozidla zatáhnutím za smyčku sklopte prostřední opěradlo.



5. Anebo sklopte opěradla sedadel z ložného prostoru: zatáhněte za páku na levé nebo na pravé boční

stěně tohoto prostoru, čímž sklopíte opěradla zadních sedadel.

### ⚠ Varování

Postupujte opatrně, když ovládáte zadní opěradla ze ložného prostoru. Pro sklopení opěradla je nutno vyvinout značnou sílu.

Riziko úrazů, zejména dětí.

K zadním sedadlům nesmí být nic připevněno a na sedáku sedadla se nesmí nic nacházet.

### ⚠ Varování

Po uložení nákladu se ujistěte, zda je umístěn bezpečně. Při nesprávném umístění by se náklad mohl vymrštit a zranit osoby cestující ve vozidle nebo náklad nebo vozidlo.

### ⚠ Varování

Po uložení nákladu se ujistěte, zda je umístěn bezpečně. Při nesprávném umístění by se náklad mohl vymrštit a zranit osoby cestující ve vozidle, poškodit se nebo poškodit vozidlo.

## Rozložení sedadel

Vrácení nazpět, zvedněte opěradla až do vzpřímené polohy dokud se slyšitelně nezajistí.



Opěradla jsou správně zajištěna pouze, pokud již není viditelná červená značka poblíž uvolňovacích páček.

### Varování

Při sklopení směrem nahoru zajištěte před jízdou, aby opěradla byla bezpečně zajištěna v příslušné poloze. V opačném případě může při prudkém brzdění nebo kolizi dojít k poranění osob nebo poškození nákladu či vozidla.

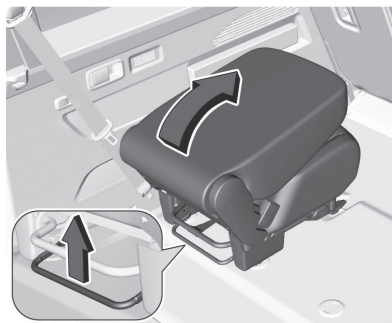
## Sedadla třetí řady



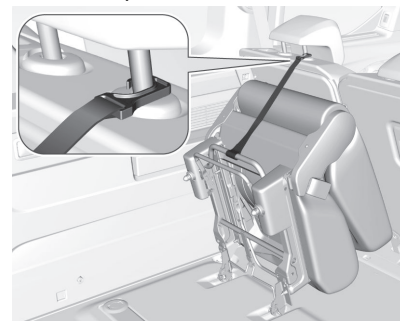
1. Zatlačte opěrku hlavy dolů a v případě potřeby sklopte sedadla druhé řady.



2. Zatáhněte za páku a sklopte opěradlo dolů na sedák sedadla.



3. Zatáhněte za páku a naklopte celé sedadlo dopředu.



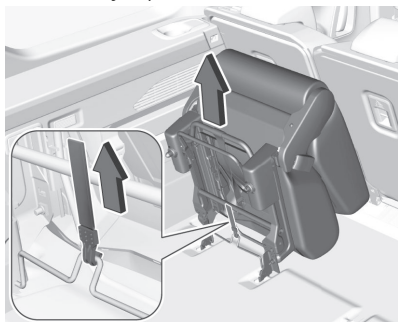
4. Sedadlo ve svislé poloze zajištěte připevněním popruhu k jednomu ze sloupků opěrky hlavy před sklopeným sedadlem.

## Rozložení sedadel

1. Zajištěte, aby bezpečnostní pásy nebránily sklopení sedadel.
2. Odstraňte popruh a spusťte sestavu sedadla na podlahu, přitom zajištěte, aby zadní podpěra dosedla do kotvicího bodu a byla bezpečně zajištěna její poloha.
3. Zvedněte opěradlo a nastavte opěrku hlavy.

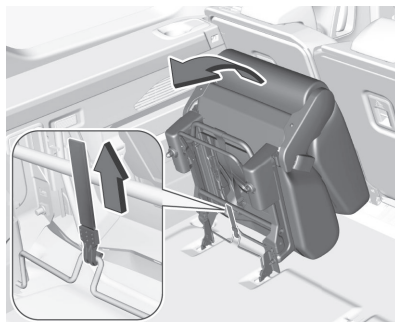
### Demontáž sedadel

1. Zatlačte opěrku hlavy dolů a v případě potřeby sklopte sedadlo druhé řady.
2. Zatáhněte za páku a sklopte opěradlo dolů na sedák sedadla. Zatáhněte za páku a naklopte celé sedadlo dopředu (viz „Sklopení sedadel“ výše).



3. Zatažením za poutko uvolněte zámky a vyjměte sestavu sedadla z kotevních bodů na podlaze.

### Montáž sedadel



1. Připevněte přední podpěry sestavy sedadla k přednímu ukotvení.
2. Sklopte sedadlo dozadu na podlahu a upevněte ho do za zadního kotvicího bodu.
3. Zvedněte opěradlo a nastavte opěrku hlavy.

### Podélné nastavení sedadla



Zatáhněte za páku, posuňte sedadlo a uvolněte páku. Zkuste sedadlo posunout vzad a vpřed, abyste zajistili, že je zajištěno v dané poloze.

### Štítky ve 3. řadě



Během jízdy je zakázáno mít cestujícího sedícího vedle sedadla ve zcela sklopené poloze.



## Sklopení opěradla prostředního sedadla



Opěradlo prostředního sedadla je vybaveno přihrádkou na dokumenty.

### Varování

Pokud je sedadlo předního spolujezdce sklopeno, musí být deaktivován systém airbagů předního spolujezdce.

## Bezpečnostní pásy

Bezpečnostní pásy se zablokuje při prudkém zrychlení nebo zpomalení vozidla, čímž zadrží cestující na sedadlech v příslušné pozici. Proto je značně sníženo riziko zranění.

### Varování

Před každou jízdou se připevněte bezpečnostními pásy. V případě nehody lidé, kteří se nepřipevnějí bezpečnostním pásem, ohrožují své spolucestující i sebe.

Bezpečnostní pásy jsou určeny vždy jen pro jednu osobu.

Pravidelně kontrolujte všechny součásti systému bezpečnostních pásů sedadel na poškození, znečištění a správného fungování.

Poškozené díly nechte vyměnit. Po nehodě nechte v servisu vyměnit bezpečnostní pásy a aktivované předpínače pásů.

#### Poznámka

Dbejte na to, aby se bezpečnostní pásy nepoškodily třeba botami nebo ostrými předměty, ani do ničeho nezachytily. Zabraňte vniknutí nečistot do navijeců bezpečnostních pásů.

#### Poznámka

Při zapínání použijte přezku pásu určenou pro příslušný bezpečnostní pás, aby byla zajištěna správná funkčnost.

#### Připomenutí bezpečnostního pásu

Každé sedadlo je vybaveno funkcí připomenutí zapnutí bezpečnostního

pásu, které signalizováno kontrolkou  na horní konzole.

### Omezovače síly v bezpečnostních pásích

Tlak vyvíjený na tělo je snížen během kolize prostřednictvím postupného uvolňování bezpečnostního pásu sedadla.

### Přední Bezpečnostní Pásy



Přední bezpečnostní pásy jsou vybaveny pyrotechnickým předpínacím systémem a omezovačem síly.

Tento systém zlepšuje ochranu cestujících na předních sedadlech při čelním a bočním nárazu. V závislosti na závažnosti nárazu napne systém pyrotechnických předpínačů bleskově bezpečnostní pásy a přitiskne je k tělu cestujících.

Bezpečnostní pásy s pyrotechnickými předpínači jsou zaktivovány pouze při zapnutém zapalování. Omezovač síly snižuje tlak bezpečnostního pásu na hrudník cestujícího a tím zlepšuje jeho ochranu.





Přední bezpečnostní pásy jsou vybaveny prostým pyrotechnickým předpínacím systémem (nebo dvojitým na straně řidiče, v závislosti na vybavení) a omezovačem síly (či progresivním omezovačem síly na straně řidiče, v závislosti na volbách vybavení). Tento systém zlepšuje ochranu cestujících na předních sedadlech při čelním a bočním nárazu.

V závislosti na prudkosti nárazu prostý pyrotechnický předpínací systém okamžitě napne bezpečnostní pásy na těla cestujících.

Dvojitý pyrotechnický předpínací systém funguje stejným způsobem s výjimkou toho, že pro větší účinnost používá dva kotvicí bodů místo jednoho.

Bezpečnostní pásy s pyrotechnickými předpínacími jsou zaktivovány pouze při zapnutém zapalování.

Omezovač síly snižuje tlak bezpečnostního pásu na hrudník cestujícího a tím zlepšuje jeho ochranu. Progresivní omezovač síly funguje stejným způsobem s výjimkou toho, že bere v potaz postavu řidiče a díky tomu v případě nárazu optimalizuje snížení tlaku vyvíjeného bezpečnostním pásem na hrudník cestujícího.

## Zadní Bezpečnostní Pásy



Každé zadní sedadlo je vybaveno bezpečnostním pásem, ale nikoli systémem pyrotechnických předpínáčů ani omezovačem síly.

Dbejte na správné zapnutí bezpečnostního pásu do příslušné spony.

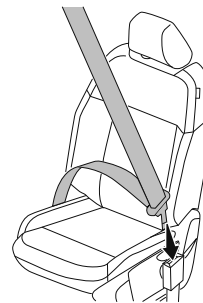
Nezaměňujte bezpečnostní pásy nebo spony bočních míst s bezpečnostním pásem či sponou prostředního místa.

## Tříbodový bezpečnostní pás

### Zapnutí

Vytáhněte bezpečnostní pás z navíječe, ved'te jej nepřekroucený přes tělo a zasuňte západku do spony.

Bezpečnostní pás musí vést přes rameno a za jízdy těsně přiléhat.



Volný nebo objemný oděv brání správnému přilehnutí pásu na tělo. Neumísťujte předměty, například kabelky nebo mobilní telefony, mezi bezpečnostní pás a vaše tělo.

### Varování

Bezpečnostní pás nesmí doléhat na tvrdé nebo křehké předměty v kapsách oděvu.

## Rozepnutí

Pro uvolnění bezpečnostního pásu stiskněte červené tlačítko na sponě bezpečnostního pásu a naved'te bezpečnostní pás zpět.

## Bezpečnostní Pás Prostředního Sedadla Druhé Řady Sedadel

Prostřední sedadlo je vybaveno speciálním tříbodovým bezpečnostním pásem.



Vytáhněte západky s bezpečnostním pásem z držáku bezpečnostního pásu ve střeše.



Spodní západku zasuňte do levé spony (1) uprostřed sedadla. Vedte horní západku spolu s bezpečnostním pásem přes oblast pasu a ramen (nepřekrčujte) a zasuňte ji do pravé spony (2) u prostředního sedadla.

K rozepnutí bezpečnostního pásu nejdříve stiskněte tlačítko na pravé sponě (2) a vyjměte horní západku. Poté stiskněte tlačítko na levé sponě (1) a vyjměte spodní zámek. Bezpečnostní pás se automaticky navine.

## Používání Bezpečnostních Pásů Během Těhotenství

### Varování

Břišní bezpečnostní pás musí být umístěn co nejnižše přes pánev, aby netlačil na břicho.

## Předpínače bezpečnostních pásů

V případě čelního nárazu, nárazu zezadu nebo z boku se v závislosti na síle nárazu pomocí předpínačů bezpečnostních pásů napnou bezpečnostní pásy předních a vnějších sedadel druhé řady sedadel.

### Varování

Nesprávným zacházením (např. demontáží a zpětnou montáží) se mohou aktivovat předpínače bezpečnostních pásů.

Aktivace předpínačů bezpečnostních pásů sedadel je signalizována stálým svícením kontrolky v . Aktivované předpínače bezpečnostních pásů se musí být vyměněny v servisu.

Předpínače bezpečnostních pásů se mohou aktivovat pouze jednou.

### Poznámka

Nepřipevňujte ani neinstalujte příslušenství nebo jiné předměty, které by mohly bránit činnosti předpínačů bezpečnostních pásů sedadel. Neprovádějte žádné úpravy součástí předpínače bezpečnostního pásu sedadla, protože by tím bylo zrušeno povolení k provozu vozidla.

## Úvod do airbagového systému

V závislosti na rozsahu výbavy se systém airbagů skládá z několika samostatných systémů.

Když jsou aktivovány, naplní se airbagy v řádu milisekund. Také velmi rychle splasknou, takže je to někdy během kolize nezaznamatelné.

### Varování

**Airbagy se nezaktivují, když je vypnuté zapalování.**

Toto zařízení se aktivuje pouze jednou. Dojde-li k druhému nárazu (během stejné či následné nehody), airbag se již neaktivuje.

### Upozornění

Když dojde k aktivaci jednoho či více airbagů, detonace pyrotechnického náboje obsaženého v systému vygeneruje určitý hluk a uvolní malé množství kouře.

Tento kouř není zdraví škodlivý, ale pro citlivé osoby může být dráždivý. Hluk detonace související s aktivací airbagu či airbagů může krátkodobě způsobit mírné zalehnutí sluchu.

### Varování

Airbagový systém na nafukuje explozí, proto smí opravy provádět pouze kvalifikovaný technik.

### Varování

Přidáním příslušenství, jímž se změní rám vozidla, systém nárazníků, výška, přední nebo boční panely karosérie se může stát, že airbagový systém nebude fungovat správně. Fungování airbagového systému může ovlivnit i výměna jakékoli části předních sedadel, bezpečnostních pásů, snímacího a diagnostického modulu airbagů, volantů, přístrojové desky, vnitřního těsnění dveří včetně reproduktorů,

některého z modulů airbagů, stropu nebo sloupku obložení, předních senzorů, senzorů bočního nárazu nebo kabeláž airbagů.

### Varování

V oblasti nafouknutí airbagu se nesmí nacházet žádné překážky.

### Poznámka

Systémy airbagů a řídicí elektronika předpínačů bezpečnostních pásů jsou umístěny ve středové konzole. Do této oblasti neumísťujte magnetické předměty.

Na kryt airbagů nepřipevňujte žádné předměty; ničím je nezakrývejte.

Poškozené kryty nechte vyměnit v servisu:

Airbag se aktivuje jen jednou.

Po aktivaci nechte airbag vyměnit v servisu. V takovém případě může být nutné nechat vyměnit volant, přístrojovou desku, součásti obložení, těsnění dveří, klíky a sedadla.

Součásti airbagového systému nijak neupravuje, protože by tím bylo zrušeno povolení k provozu vozidla.

Kontrolka  systému airbagů

### Dětské zádržné systémy na předním sedadle spolujezdce se systémy airbagů



#### ⚠ Nebezpečí

Nikdy nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem aktivním airbagem. Mohlo by dojít k vážnému poranění nebo úmrtí dítěte.

**CS:** Nikdy nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem aktivním airbagem. Mohlo by dojít k vážnému poranění nebo úmrtí dítěte.

**DE:** Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

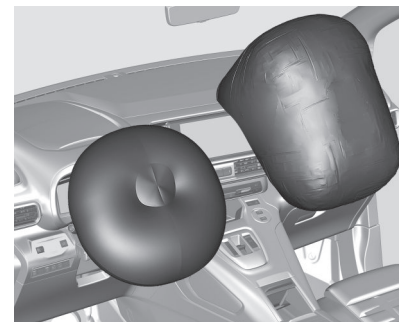
**FR:** NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

**ES:** NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

**IT:** Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO! Kromě toho smí být z bezpečnostních důvodů dětský zádržný systém umístěný po směru jízdy použit pouze při splnění pokynů a omezení uvedených v tabulce. Štítek airbagu je umístěn na obou stranách sluneční clony spolujezdce na předním sedadle.

## System čelního airbagu

System čelních airbagů se skládá z jednoho airbagu ve volantu a jednoho ve stropě na straně předního spolujezdce. Poznáte je podle nápisů AIRBAG. Přední airbagy se naplní v případě předního nárazu o určité síle. Musí být zapnuté zapalování.



Naplněné airbagy ztlumí náraz, čímž značně sníží riziko zranění horní části těla a hlavy cestujících na předních sedadlech.

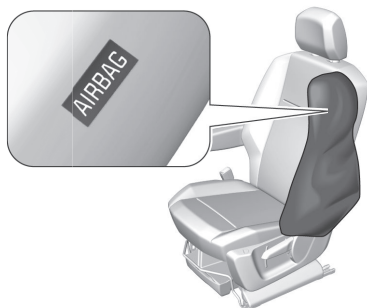
#### ⚠ Varování

Optimální ochrana je poskytována pouze v případě, že se sedadlo nachází ve správné poloze. V oblasti nafouknutí airbagu se nesmí nacházet žádné překážky. Připojte se správně bezpečnostním pásem. Jedině tak poskytne airbag ochranu.

## Boční airbagy

Systém bočních airbagů se skládá z airbagu v opěradle každého předního sedadla.

Poznáte je podle slova AIRBAG. Boční airbagy se naplní v případě bočního nárazu o určité síle. Musí být zapnuté zapalování.



Naplněné airbagy ztlumí náraz, čímž značně sníží riziko zranění horní části těla a pánve při bočním nárazu.

### Varování

V oblasti nafouknutí airbagu se nesmí nacházet žádné překážky.

### Poznámka

Používejte pouze ochranné potahy sedadel, které byly schválené pro vozidlo.

Nezakrývejte airbagy.

## Roletové airbagy

Systém hlavových airbagů se skládá z airbagu v rámu střechy na každé straně.

Poznáte je podle slova AIRBAG na střešních sloupcích.

Hlavové airbagy se naplní v případě bočního nárazu o určité síle. Musí být zapnuté zapalování.



Naplněné airbagy ztlumí náraz, čímž značně sníží riziko zranění hlavy při bočním nárazu.

### Varování

V oblasti nafouknutí airbagu se nesmí nacházet žádné překážky. Hláčky na madlech ve střešním rámu jsou vhodné pouze pro zavěšení lehkých oděvů a bez ramínek. V pověšeném oděvu nenechávejte žádné předměty.

## Airbag předního spolujezdce, deaktivace

Při umístění dětského zadržného systému na přední sedadlo spolujezdce musí být deaktivován systém čelního airbagu předního spolujezdce podle pokynů uvedených v tabulce. Systémy bočního airbagu, hlavového airbagu, předpínačů pásů a všech airbagů sedadla řidiče zůstanou aktivní.



Systém airbagu předního spolujezdce lze vypnout klíčem ovládaným spínačem na přístrojové desce na straně spolujezdce. Ke změně polohy použijte klíč od vozidla:

#### Při vypnutí zapalování:

- Pro deaktivaci airbagu přetočte klíček v přepínači do polohy **VYP**.
- Pro opětnou aktivaci přetočte klíček do polohy **ZAP**.

#### Příslušné varovné kontrolky



Stálé nepřetržitě svícení označuje deaktivaci.



Svícení se sepnutým zapalovacím

#### **Nebezpečí**

Airbag spolujezdce deaktivujte pouze při použití dětského zádržného systému a podle pokynů a omezení uvedenými v tabulce.

V opačném případě hrozí smrtelné zranění osoby sedící na sedadle spolujezdce s deaktivovaným airbagem.



Jestliže se kontrolka  rozsvítí po zapnutí zapalování asi na 60 sekund, znamená to, že v případě nehody se nafoukne systém airbagu předního spolujezdce.

Pokud kontrolka  po zapnutí zapalování svítí stále, je systém airbagu předního spolujezdce deaktivován. Tato

kontrolka bude svítit po dobu deaktivace airbagu.

Pokud se současně rozsvítí obě kontrolky, nastala v systému porucha. Stav systému není rozpoznatelný, proto není povoleno žádné osobě obsadit sedadlo předního spolujezdce. Obratě se okamžitě na servis.

Pokud nesvítí žádná z těchto dvou kontrol, obraťte se okamžitě na servis. V případě závady se zobrazí varovná zpráva na informačním centru řidiče a ozve se výstražný akustický signál. Stav měňte pouze, když vozidlo stojí a zapalování je vypnuto. Stav zůstává stejný do příští změny.

## Dětská zádržná zařízení

### Dětská Zádržná Zařízení - Úvod

#### Doporučení

Předpisy o přepravě dětí jsou upravené zákony příslušné země. Dodržujte předpisy platnými ve vaší zemi.

#### Doporučení

**Doporučujeme**, aby děti cestovaly na **zadních sedadlech** vozidla:

- **proti směru jízdy** až do tří let věku,
- **po směru jízdy** od věku tří let.

### ⚠ Varování

Nikdy nepřipoutávejte více dětí jedním bezpečnostním pásem.  
Nikdy nevozte dítě na klíně.

### ⚠ Varování

Ověřte, že je bezpečnostní pás správně umístěný a utažený.  
U dětských sedaček se vzpěrou ověřte, že je vzpěra pevným a stabilním způsobem opřena o podlahu.

Doporučujeme dětský zádržný systém, který je specificky upraven pro vozidlo. Ohledně dalších informací se obraťte na dealera.

V případě jakékoli kolize dětského zádržného systému s opěrkou hlavy sedadla vozidla nastavte sedadlo nebo demontujte příslušnou opěrku hlavy. Při používání dětského zádržného systému věnujte pozornost následujícímu způsobu používání a instalačním pokynům a také pokynům dodaným spolu s dětským zádržným systémem. Omezení uvedená v tabulce se vztahují na testovací figurínu, která je maximálním rámcem všech stávajících dětských zádržných systémů. Zajistěte,

aby přední sedadla nekolidovala s dětským zádržným systémem. Vždy dodržujte místní nebo národní předpisy. V některých zemích je na určitých sedadlech zakázáno používat dětské zádržné systémy. Jezděte pouze se správně nastaveným sedadlem řidiče. Dětské zádržné systémy lze připevnit pomocí následujících prvků:

- Tříbodové bezpečnostní pásy
- Držáky ISOFIX
- Top-tether

### Úchyty horních popruhů Top-Tether

Úchyty horních popruhů jsou označeny symbolem  dětské sedačky.



Kromě držáků ISOFIX upevněte horní popruh Top-tether k úchytům pro horní popruhy Top-tether. Polohy dětských zádržných systémů ISOFIX univerzální kategorie jsou označeny v tabulce IUF.

### Volba vhodného zádržného systému

Nejvhodnější místo pro upevnění dětského zádržného systému jsou zadní sedadla.

Děti by měly používat co nejdéle dětský zádržný systém instalovaný zády ke směru jízdy. Tím se zajistí, že páteř dětí, která je stále velmi slabá, je při nehodě vystavena mnohem menšímu namáhání. Dětský zádržný systém montovaný po směru jízdy nepoužívejte na žádných sedadlech, pokud je hmotnost dítěte nižší než 13 kg.

Vhodné jsou dětské zádržné systémy, které splňují požadavky platných předpisů OSN EHS. Zjistěte v místních zákonech a předpisech, co je povinné pro použití dětských zádržných systémů. Dětská sedačka na předním sedadle: Přední sedadlo spolujezdce nastavte do nejvyšší polohy a do nejzadnější podélné polohy s opěradlem ve vzpřímené poloze.

Dětská sedačka na zadním sedadle: Přední sedadlo vozidla posuňte dopředu a opěradlo nastavte do vzpřímené polohy

tak, aby se nohy dítěte v dětské sedačce umístěné po směru jízdy nebo proti směru jízdy nedotýkaly předního sedadla vozidla.

Při montáži příslušného dětského zádržného systému do vozidla dodržujte pokyny výrobce dětského zádržného systému.

Polouniverzální dětský zádržný systém nebo dětský zádržný systém pro určité vozidlo (ISOFIX nebo dětský zádržný systém upevněný bezpečnostním pásem), viz seznam vozidel uvedený uživatelské příručce dětského zádržného systému.

Zajistěte správné umístění dětského zádržného systému ve vozidle, viz následující tabulka.

Dovolte dětem nastupovat a vystupovat z vozidla pouze na straně, která nesměruje do vozovky.

Pokud dětský zádržný systém právě nepoužíváte, zajistěte jej bezpečnostním pásem nebo vyjměte z vozidla.

#### Poznámka

Na dětské zádržné systémy nic nepřipevňujte a nezakrývejte je žádnými jinými materiály.

Dětský zádržný systém, který byl vystaven namáhání při nehodě, je nutno být vyměnit.

## Tříbodové Bezpečnostní Pásy

Dětské zádržné systémy lze připevnit pomocí tříbodového bezpečnostního pásu. Po připoutání dětského zádržného systému musíte bezpečnostní pás utáhnout.

Dětské zádržné systémy lze připevnit pomocí tříbodového bezpečnostního pásu. Po připoutání dětského zádržného systému musíte bezpečnostní pás utáhnout.

## Kotevní Úchyty Isofix



### 2. řada



Dětské zádržné systémy ISOFIX schválené pro toto vozidlo upevněte

do kotev ISOFIX. Umístění dětských zádržných systémů ISOFIX je uvedené v tabulce ISOFIX.

Kotvy ISOFIX jsou umístěny pod symbolem i-Size v potahu sedadla.

Dětský zádržný systém i-Size je univerzální dětský zádržný systém ISOFIX podle předpisu OSN č. 129.

Všechny dětské zádržné systémy i-Size lze použít na kterémkoliv sedadle vozidla vhodném pro i-Size, tabulka i-Size.

Spolu s držákem ISOFIX se musí použít buď popruh Top-tether, nebo podpěrná noha.

Podpěrná noha musí být pevně umístěna na podlaze. Umístění podpěrné nohy do úložného prostoru v prostoru nohou není dovoleno.



Dětské sedačky i-Size a sedadla vozidla se schválením i-Size jsou označeny symbolem i-Size, viz obrázek.

## Dětské Autosedačky I-Size

Dětské autosedačky i-Size mají dva zámky, které se ukotvují do dvou kotev A.



Dětské autosedačky i-Size jsou také vybaveny:

- Buď horním popruhem, který se upevňuje k oku B.
- Anebo vzpěrou, která je opřena o podlahu vozidla, kompatibilní s místem homologovaným pro sedačku i-Size. Jejich úkolem je zabránit převrácení dětské autosedačky dopředu v případě nehody.

Více informací o **kotevních úchytech ISOFIX** je uvedeno v příslušné sekci.

### Doporučené dětské autosedačky ISOFIX

#### RÖMER Baby-Safe 3 i-Size

Velikost: 40 - 83 cm



#### Od narození do 15 měsíců věku

(do 13 kg)

S kotvou / bez kotvy ISOFIX.

Vhodné pouze pro instalaci proti směru jízdy.

#### RÖMER TriFix 2 i-Size

Velikost: 76 - 105 cm



#### 15 měsíců do 4 let věku

(od 9 do 22 kg)

Instaluje se kotvami ISOFIX a horním ukotvením Top Tether.

Vhodné pouze pro instalaci po směru jízdy.

#### RÖMER KidFix i-Size

Velikost: 100 - 138 cm



#### Od 3,5 do 12 let věku

(od 15 do 36 kg)

Lze nainstalovat s kotvami ISOFIX nebo bez nich.

Dítě je připoutáno bezpečnostním pásem.

#### „GRACO Booster“

Výška: více než 135 cm



(od 22 do 36 kg)

Dítě je připoutáno bezpečnostním pásem.

#### Poznámka

Dodržujte pokyny výrobce dětského zádržného systému pro instalaci příslušného dětského zádržného systému do vozidla.

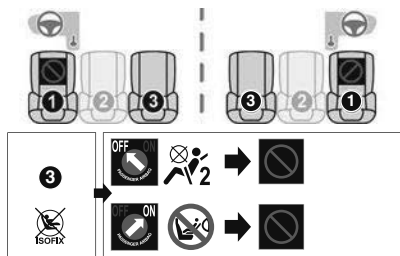
#### Poznámka

Polouniverzální dětský zádržný systém nebo dětský zádržný systém pro dané vozidlo (ISOFIX nebo pásový zádržný systém) naleznete v seznamu vozidel v uživatelské příručce zádržného systému.

#### Poznámka

Ujistěte se o správnosti místa pro upevnění dětského zádržného systému ve vozidle. Informace o instalaci dětských sedaček naleznete v souhrnné tabulce.

## Místa Pro Instalaci Dětských Zadržných Systémů



### Legenda



Sedadlo, na které je zakázáno instalovat dětskou sedačku.



**Deaktivovaný** airbag předního spolucestujícího a příslušná varovná kontrolka.



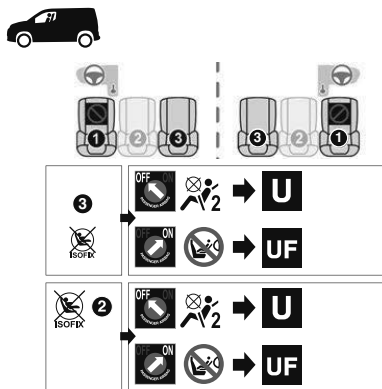
**Aktivovaný** airbag předního spolucestujícího a příslušná varovná kontrolka.



Sedadlo, na které je zakázáno instalovat dětskou sedačku ISOFIX.

Nastavení sedadel naleznete v tabulce **Instalace dětských autosedaček univerzálních, ISOFIX a i-Size.**

| Číslo sedadel                                                                      |                                                                                   |                   |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Přední sedadla (b)                                                                 |                                                                                   |                   |
|   |  |                   |
|                                                                                    | 1                                                                                 | 3                 |
| Airbag předního cestujícího<br>airbag                                              | Deaktivovaný OFF (c)                                                              | Aktivovaný ON (d) |
| Místo kompatibilní s <b>univerzální (a)</b> dětskou autosedačkou proti směru jízdy | ne                                                                                | ne                |
| Místo kompatibilní s <b>univerzální (a)</b> dětskou autosedačkou po směru jízdy    | ne                                                                                | ne                |
| Místo kompatibilní s dětskou sedačkou <b>i-Size</b> proti směru jízdy              | ne                                                                                | ne                |
| Místo kompatibilní s dětskou sedačkou <b>i-Size</b> nainstalovanou po směru jízdy  | ne                                                                                | ne                |
| Místo s úchytem <b>TOP TETHER</b>                                                  | ne                                                                                | ne                |
| Kolébková dětská autosedačka typu <b>Carrycot</b> (L1 / L2)                        | ne                                                                                | ne                |
| Dětská autosedačka montovaná proti směru jízdy <b>ISOFIX</b> (R1 / R2 / R3)        | ne                                                                                | ne                |
| Dětská autosedačka montovaná po směru jízdy <b>ISOFIX</b> (F2 / F2X / F3)          | ne                                                                                | ne                |
| <b>Dětský podsedák</b> (B2 / B3)                                                   | ne                                                                                | ne                |



### Legenda



Sedadlo, na které je zakázáno instalovat dětskou sedačku.



**Deaktivovaný** airbag předního spolucestujícího a příslušná varovná kontrolka.



**Aktivovaný** airbag předního spolucestujícího a příslušná varovná kontrolka.



Sedadlo vhodné pro instalaci dětské autosedačky k upevnění bezpečnostním pásem a uni-

verzálně schválené pro umístění proti směru jízdy a/nebo po směru jízdy pro skupiny 0, 0+, 1, 2 nebo 3 nebo vyhrazené pro děti o tělesné výšce 40 - 150 cm.



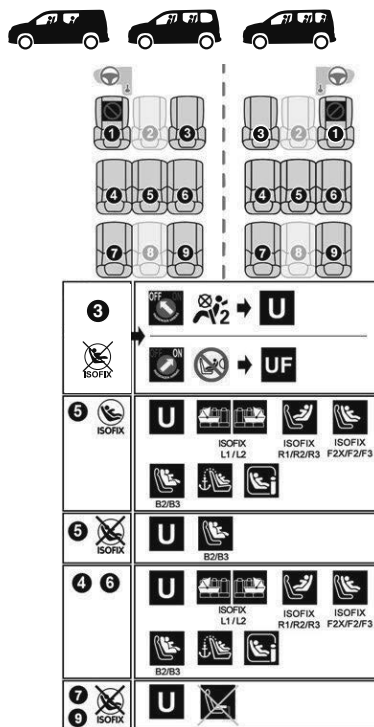
Sedadlo vhodné pouze pro instalaci dětské autosedačky k upevnění bezpečnostním pásem a schválené pro **univerzální použití s umístěním po směru jízdy (UF)** pro skupiny 1, 2 nebo 3 vyhrazené pro děti o tělesné výšce 76 - 150 cm.



Sedadlo, na které je zakázáno instalovat dětskou sedačku ISOFIX.

Nastavení sedadel naleznete v tabulce **Instalace dětských autosedaček univerzálních, ISOFIX a i-Size.**

| Čísla sedadel                                                                                                                                                       |  |    |                      |                   |                      |                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----|----------------------|-------------------|----------------------|-------------------|
| Přední sedadla (b)                                                                                                                                                  |  |    |                      |                   |                      |                   |
|   |  | 1  | 2                    | 3                 |                      |                   |
| Airbag předního cestujícího airbag                                                                                                                                  |  |    | Deaktivovaný OFF (c) | Aktivovaný ON (d) | Deaktivovaný OFF (c) | Aktivovaný ON (d) |
| Místo kompatibilní s <b>univerzální (a)</b> dětskou autosedačkou proti směru jízdy                                                                                  |  | ne | ano (e)              | ne                | ano (e)              | ne                |
| Místo kompatibilní s <b>univerzální (a)</b> dětskou autosedačkou po směru jízdy                                                                                     |  | ne | ano (f)              |                   | ano (f)              |                   |
| Místo kompatibilní s dětskou sedačkou <b>i-Size</b> proti směru jízdy                                                                                               |  | ne | ne                   |                   | ne                   |                   |
| Místo kompatibilní s dětskou sedačkou <b>i-Size</b> nainstalovanou po směru jízdy                                                                                   |  | ne | ne                   |                   | ne                   |                   |
| Místo s úchytem <b>TOP TETHER</b>                                                                                                                                   |  | ne | ne                   |                   | ne                   |                   |
| Dětská autosedačka typu <b>Carrycot</b> (L1 / L2)                                                                                                                   |  | ne | ne                   |                   | ne                   |                   |
| Dětská autosedačka montovaná proti směru jízdy <b>ISOFIX</b> (R1 / R2 / R3)                                                                                         |  | ne | ne                   |                   | R3 (j)               |                   |
| Dětská autosedačka montovaná po směru jízdy <b>ISOFIX</b> (F2 / F2X / F3)                                                                                           |  | ne | ne                   |                   | F3 (j)               |                   |
| <b>Dětský podsedák</b> (B2/ B3)                                                                                                                                     |  | ne | ne                   |                   | B3 (j)               |                   |



### Legenda



Sedadlo, na které je zakázáno instalovat dětskou sedačku.



**Deaktivovaný airbag** předního spolucestujícího a příslušná varovná kontrolka.



**Aktivovaný airbag** předního spolucestujícího a příslušná varovná kontrolka.



Sedadlo vhodné pro instalaci dětské autosedačky k upevnění bezpečnostním pásem a **univerzálně schválené** pro umístění proti směru jízdy a/nebo po směru jízdy pro skupiny 0, 0+, 1, 2 nebo 3 nebo vyhrazené pro děti o tělesné výšce 40 - 150 cm.



Sedadlo vhodné pouze pro instalaci dětské autosedačky k upevnění bezpečnostním pásem a schválené pro **univerzální použití s umístěním po směru jízdy (UF)** pro skupiny 1, 2 nebo 3 vyhrazené pro děti o tělesné výšce 76 - 150 cm.



Sedadlo schválené pro instalaci dětské autosedačky i-Size.



Sedadlo neuzpůsobené pro instalaci dětské autosedačky s podpěrou. Kotva Top Tether v zadní části opěradla umožňující připevnění univerzální dětské autosedačky ISOFIX.



Dětská autosedačka ISOFIX umístěná „proti směru jízdy“:

- R1: Dětská autosedačka ISOFIX pro baby.
- R2: Dětská autosedačka ISOFIX menšího rozměru.
- R3: Velká dětská autosedačka ISOFIX



Dětská autosedačka ISOFIX umístěná po směru jízdy:

- F2X: Dětská autosedačka ISOFIX pro batolata.
- F2: Dětská autosedačka ISOFIX se sníženou výškou.
- F3: Dětská autosedačka ISOFIX s plnou výškou.



Dětský podsedák:

- B2: podsedák se zmenšenou šířkou.
- B3: podsedák s plnou šířkou.

Dětská sedačka ISO-

FIX typu „přenoska“:

– **L1**: vlevo ve směru  
jízdy.

– **L2**: vpravo ve směru  
jízdy.



Sedadlo schválené pro instalaci  
dětské autosedačky **ISOFIX**.



Sedadlo, na které je zakázá-  
no instalovat dětskou sedačku  
**ISOFIX**.

Nastavení sedadel naleznete v tabulce  
**Instalace dětských autosedaček**  
univerzálních, **ISOFIX** a **i-Size**.

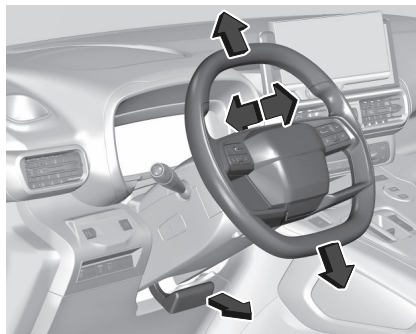
| Číslo sedadel                                                                     |                                                                                   |                      |                              |                   |                 |                          |    |   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------|-------------------|-----------------|--------------------------|----|---|
| Přední sedadla (b)                                                                |                                                                                   |                      | Zadní sedadla (b) (i) řada 2 |                   |                 | Zadní sedadla (b) řada 3 |    |   |
|  |  | 1                    | 3                            | 4                 | 5               | 6                        | 7  | 9 |
| Airbag předního cestujícího airbag                                                |                                                                                   | Deaktivovaný OFF (c) |                              | Aktivovaný ON (d) |                 |                          |    |   |
| Místo kompatibilní s univerzální (a) dětskou autosedačkou proti směru jízdy       |                                                                                   | ne                   | ano (e) (g)/ne (h)           | ne                | ano (j)         | ano (i) (j) (k) (l)      |    |   |
| Místo kompatibilní s univerzální (a) dětskou autosedačkou po směru jízdy          |                                                                                   | ne                   | ano (f) (g)/ne (h)           |                   | ano (j)         | ano (i) (j) (k) (l)      |    |   |
| Místo kompatibilní s dětskou sedačkou i-Size proti směru jízdy                    |                                                                                   | ne                   | ne                           | ano (q)           | ano (q)/ ne (m) | ano (q)                  | ne |   |
| Místo kompatibilní s dětskou sedačkou i-Size nainstalovanou po směru jízdy        |                                                                                   | ne                   | ne                           | ano (q)           | ano (q)/ ne (m) | ano (q)                  | ne |   |



| Čísła sedadel                                                                    |                                                                                   |                      |                              |         |                 |                          |    |   |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------|---------|-----------------|--------------------------|----|---|
| Přední sedadla (b)                                                               |                                                                                   |                      | Zadní sedadla (b) (i) řada 2 |         |                 | Zadní sedadla (b) řada 3 |    |   |
|  |  | 1                    | 3                            | 4       | 5               | 6                        | 7  | 9 |
| Airbag předního cestujícího airbag                                               |                                                                                   | Deaktivovaný OFF (c) | Aktivovaný ON (d)            |         |                 |                          |    |   |
| Místo s úchytem TOP TETHER                                                       |                                                                                   | ne                   | ne                           | ano     | ano/ne (p)      | ano                      | ne |   |
| Dětská autosedačka typu Carrycot (L1 / L2)                                       |                                                                                   | ne                   | ne                           | ano (n) | ano (n)/ ne (m) | ano (n)                  | ne |   |
| Dětská autosedačka montovaná proti směru jízdy ISOFIX (R1 / R2 / R3)             |                                                                                   | ne                   | ne                           | R3 (o)  | R3 (m) (o)      | R3 (o)                   | ne |   |
| Dětská autosedačka montovaná po směru jízdy ISOFIX (F2 / F2X / F3)               |                                                                                   | ne                   | ne                           | F3      | F3 (m)          | F3                       | ne |   |
| Dětský podsedák (B2/ B3)                                                         |                                                                                   | ne                   | ne                           | B3 (j)  | B3 (m)          | B3                       | ne |   |

## Volant

### Seřízení Volantu



Odjistěte páčku, nastavte volant, poté páčku zajistěte a dbejte, aby byla zcela zajištěná.

Volant nastavujte pouze při stojícím vozidle a po odjistění zámku volantu. Seříd'te opatrně výšku a vzdálenost pro úchop podle toho, jak sedíte při řízení.

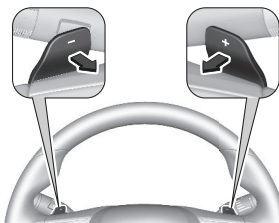
### Ovladače Na Volantu

Některé asistenční systémy řidiče, infotainmentový systém a spárovaný mobilní telefon je možné ovládat ovladači na volantu.



### Přepínací Pádla U Volantu

V režimu **M** nebo **D** lze pádla u volantu používat k manuálnímu řazení převodových stupňů. Nelze je používat k řazení neutrálu ani k zařazení či vyřazení zpátečky.



U vozidel s automatickou převodovkou lze řazení ovládat pomocí + nebo -. U vozidel BEV lze režim rekuperačního brzdění ovládat pomocí + nebo -.

## Vyhřívání Volant



Vyhřívání aktivujete stisknutím tlačítka



Aktivace se zobrazí pomocí diody LED v tlačítku.

Topení funguje pouze, pokud je venkovní teplota nižší než 20 °C.

Vyhřívání funguje pouze při nastartovaném motoru a v režimu (Stop & Start).

## Klakson

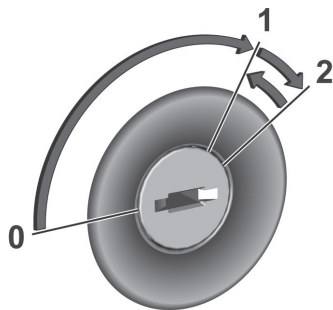


Stiskněte .

## Spínač zapalování

### Polohy Spínače Zapalování

Otočte klíčkem:

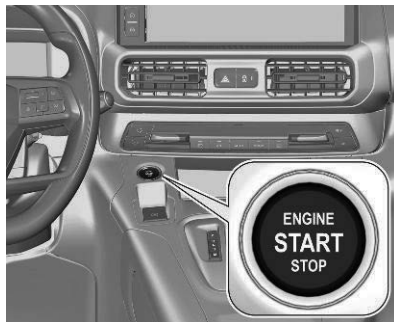


**0** vypnuté zapalování: některé funkce zůstanou aktivní do vyjmutí klíčku nebo otevření dveří řidiče, pokud předtím bylo zapalování zapnuté

**1** zapalování v režimu napájení: při zapnutí zapalování se u vznětového motoru aktivuje žhavení, rozsvítí se kontrolky a většina elektrických funkcí je funkčních

**2** startování motoru: jakmile motor nastartuje, uvolněte klíč

## Startovací Tlačítko

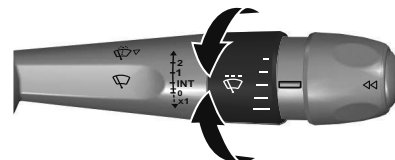


Elektronický klíč musí být uvnitř vozidla.

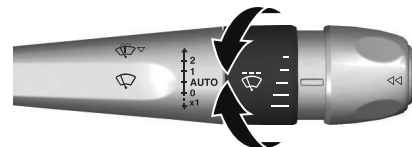
## Stěrače a ostříkovače

### Stěrače A Ostříkovače Čelního Skla

S přerušovaným stíráním



S automatickým stíráním



2

Rychlé stírání (silný déšť)

1

Normální stírání (běžný déšť)

Int

Přerušované stírání

AUTO

Automatické stírání

0

Vypnutí



Manuální režim

Nepoužívejte v případě, že je čelní okno namrzlé.

V myčkách automobilů je vypněte.

### Nastavitelná frekvence stírání



S ovládací pákou stěračů v poloze INT je možné otočením okružít nastavit pět frekvencí stírání.

### Stěrače čelního skla s dešťovým snímačem



2

rychlé stírání

1 normální

INT automatické stírání

0 vypnuto

x1 jedno setření

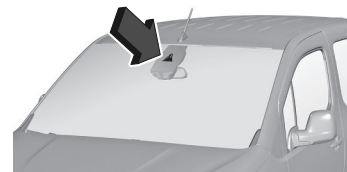
### Poznámka

V poloze 1 nebo 2 se kmitočet stírání automaticky sníží, jakmile rychlost vozidla klesne pod 3 mph (5 km/h). Při zvýšení rychlosti nad 6 mph (10 km/h) se obnoví původní kmitočet stírání (rychlý nebo normální).

V poloze **AUTO** dešťový senzor detekuje množství vody na čelním skle a automaticky reguluje frekvenci stěračů čelního skla.

Nepoužívejte v případě, že je čelní okno namrzlé.

V myčkách automobilů je vypněte.



Udržujte čidlo čisté, zbavené prachu, nečistot a námrazy.

## Nastavitelná citlivost dešťového senzoru



Citlivost se nastavuje otočením otočného ovladače.

Nejdelší čárka udává nejvyšší citlivost a nejkratší čárka nejnižší citlivost. Senzor nesmí být ničím zakrytý.

## Ostřikovač čelního skla



Zatáhněte za páčku. Kapalina ostřikovače se rozstříkne na čelní sklo a stěrače provedou několik setření.

### Poznámka

Ostřikovací trysky čelního skla jsou zabudovány do špičky každého ramene stěrače. Další tryska se nachází uprostřed ramene na straně řidiče. Ostřikovací kapalina se rozstříkuje podél celé délky lišty stěrače. Tím se zlepšuje viditelnost a snižuje se spotřeba ostřikovací kapaliny.

### Poznámka

Při spuštění automatické klimatizaci dojde při aktivaci ovladače ostřikovačů k dočasnému uzavření nasávání vzduchu, aby byl ochráněn prostor pro cestující před pachy.

### ⚠ Varování

Na ochranu lišt stěračů před poškozením nespouštějte ostřikovač, pokud je nádržka ostřikovače prázdná. Ostřikovač používejte pouze v případě, že nehrozí zamrznutí kapaliny na čelním skle a omezení viditelnosti. Během zimního období používejte produkty s označením „pro velmi nízké teploty“. Nikdy doplňujte nádržku vodou.

## Nízká hladina kapaliny do ostřikovače



Při nízké hladině v nádržce se na přístrojové desce rozsvítí výstražná kontrolka.

Současně zazní zvuková výstraha a zobrazí se upozornění.

Kontrolka se rozsvítí vždy při zapnutí zapalování a při každém povelu daném ovladačem, dokud nebude nádržka naplněna.

Až se přistě zastavíte, doplňte nádržku na kapalinu do ostřikovače (nebo si ji doplnit nechte).

## Stěrač A Ostřikovač Zadního Okna

### Stěrač zadního skla





vypnuto



intervalové stírání



ostřikování skla

Nepoužívejte v případě, že je zadní okno namrzlé.

V myčkách automobilů je vypněte.

Stěrač zadního skla se automaticky zapne, když jsou zapnuté stěrače čelního skla a zařadíte zpátečku.

Pro aktivaci zadního stěrače při příštím zapnutí zapalování otočte ovladač do polohy 0 a zpět do polohy .

### Varování

Při nahromadění sněhu, silné námrazy nebo namontování nosiče jízdních kol na tažné zařízení vypněte automatické stírání zadního skla v menu na dotykovém displeji **Jízda/Vozidlo**.

### Ostřikovač zadního okna

Zvolte .

Ostřikovací kapalina bude ostřikovat zadní okno a stěrače budou stírat, dokud je zvolena poloha .

## Servisní Poloha Stěračů Čelního Skla

Tato servisní poloha slouží k čištění nebo výměně lišt stěračů. Zároveň může být užitečná v zimním počasí (led, sníh) pro uvolnění lišt stěračů z čelního skla.

### Poznámka

Pro zachování účinnosti plochých lišt stěračů doporučujeme:

- manipulovat s nimi opatrně,
- pravidelně je čistit mýdlovou vodou,
- nepoužívat je k přidržení kartonu na čelním skle,
- vyměnit je po zjištění prvních známek opotřebení.

### Před demontáží lišty stěrače čelního skla

Použití ovladače stěračů ihned po vypnutí zapalování uvede lišty stěračů do svislé polohy.

- Proveďte požadovanou operaci nebo výměnu lišt stěračů.

### Po zpětné montáži lišty stěrače čelního skla

- Chcete-li po operaci vrátit lišty stěračů do počáteční polohy, zapněte zapalování a použijte ovladač stěračů.

## Vnější světla

### Ovladače Světel



Otočte ovladačem:



automatické ovládání světel automaticky přepíná mezi světlý pro jízdu ve dne a světlomety



boční světla



potkávací / dálkové světlomety

### Displej



Porucha kontrolky je signalizována jejím trvalým svícením,

současně se na displeji zobrazí zpráva a zazní zvuková výstraha.

## Dálkové Světlomety



Zapnutí či vypnutí dálkových světlometů: přepněte pákový ovladače přes bod odporu.

## Potkávací/Dálkové Světlomety

Systém přepíná z tlumená a dálková světla tak, aby se nedocházelo k

oslňování. Po zapnutí zůstává asistent dálkových světel aktivní a zapíná a vypíná dálková světla v závislosti na okolních podmínkách. Poslední nastavení asistenta dálkových světel bude použito i při příštím zapnutí zapalování.

### ⚠ Varování

Nedívejte se nikdy zblízka na světelný paprsek světlometů s technologií LED - riziko vážného poškození zraku!



### Aktivace

Asistenta dálkových světel lze aktivovat v menu nastavení vozidla na informačním displeji.

Za snížené viditelnosti se dálkové světlomety automaticky zapnou při překročení rychlosti 45 km/h. Dálkové světlomety se vypnou, jakmile klesne pod 35 km/h, ale jejich přepínač zůstane aktivní.

Pokud je zapnuté automatické přepínání dálkových světlometů, svítí zelená kontrolka ; modrá kontrolka  svítí, pokud jsou zapnuté.

Asistent dálkových světel přepne automaticky na tlumená světla v následujících případech:

- Při jízdě obydlenou oblastí.
- Kamera detekuje hustou mlhu.
- Jsou zapnuta zadní mlhová světla.
- Protijedoucí nebo vepředu jedoucí vozidla jsou detekována kamerou.

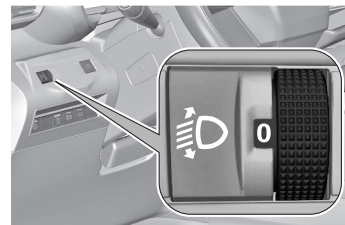
Pokud nejsou rozpoznána žádná omezení, přepne systém zpět na dálková světla.

### Deaktivace

Systém lze deaktivovat v menu nastavení vozidla na informačním displeji.

## Nastavení Sklonu Světlometů

### Ruční nastavení sklonu světlometů



Přizpůsobení sklonu světlometů zatížení vozidla, aby se zabránilo oslňování: otočte ovladač  do požadované polohy.

### Spalovací motor

- 0 jsou obsazená přední sedadla
- 1 jsou obsazená všechna sedadla
- 2 jsou obsazená všechna sedadla; náklad v ložném prostoru
- 3 obsazeno sedadlo řidiče a náklad v zavazadlovém prostoru

### BEV

- 0 jsou obsazená přední sedadla
- 1 obsazena všechna sedadla se systémem nebo bez něj a zavazadlový prostor naložen
- 2 obsazena všechna sedadla a zavazadlový prostor naložen
- 3 nepoužito

### Světelná výstraha



Pro zapnutí světelné houkačky přitáhněte krátce páčku bez překonání bodu odporu.

#### Poznámka

#### Světlomety při jízdě do zahraničí

Při jízdě v zemích s dopravou na opačné straně silnice není nutné provádět seřízení světlometů.

#### Poznámka

#### Zamířené prosvětlovací kryty světel

Vnitřní strana krytů světel se může za špatného, vlhkého a chladného počasí, v hustém dešti nebo po mytí vozidla zamlžít. Zamlžení zmizí samo, urychlit to můžete rozsvícením světlometů.

### Směrová Světla

#### Doporučení

Pokud používáte směrová světla déle než 20 s a jedete přitom rychlostí vyšší než 80 km/h, dojde k zesílení zvukového signálu.



**nahoru**      pravá směrová světla

**dolů**        levá směrová světla

Při pohybu páčkou směrových ucítíte bod se zvýšeným odporem.

Stálé blikání se zapne při přepnutí páčky směrových světel za bod odporu.

Vypne se při otočení volantu opačným směrem, nebo při manuálním přepnutí páčky směrových světel zpět do neutrální polohy.

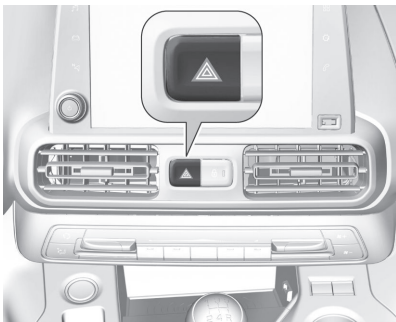
Dočasné blikání se zapíná přidržením páčky směrových světel těsně před bodem odporu. Směrová světla budou



blikat, dokud páčku směrových světel neuvolníte.

Po krátkém posunutí páčky směrových světel k bodu odporu a uvolnění zablikají směrová světla třikrát.

## Výstražná Světla



Stisknutím červeného tlačítka ▲ se rozblikají všechna směrová světla. Fungují i s vypnutým zapalováním.

## Automatické Ovládání Světel



Pokud je zapnuta funkce automatického ovládání světel, systém automaticky přepíná mezi denními světly a světlomety v závislosti na venkovních světelných podmínkách a na informacích poskytovaných systémem stěračů. Zajistěte, aby nedošlo k zablokování snímače.

### Automatické zapnutí potkávacích světlometů

Přetočte otočný ovladač do polohy:

#### AUTO

Světlomety se rozsvítí při nízké viditelnosti. Rozsvítí i zapnutím stěrače čelního skla.

## Doprovodné A Uvítací Osvětlení

### Doprovodné osvětlení

#### Automatický režim

S okružím ovladače světel v poloze AUTO a v případě nízké intenzity okolního světla se vypnutím zapalování automaticky rozsvítí potkávací světlomety.

Se Smartphone Station: Aktivovat nebo deaktivovat tuto funkci a nastavit dobu trvání doprovodného osvětlení můžete v menu **Driving** na dotykovém displeji.

#### Se Smartphone Station



Aktivovat nebo deaktivovat tuto funkci a nastavit dobu trvání doprovodného osvětlení můžete v menu **Driving** na přístrojové desce.

### Rádio ve středovém dotykovém displeji 10"



Aktivovat nebo deaktivovat tuto funkci a nastavit dobu trvání doprovodného osvětlení můžete v menu **Driving** na přístrojové desce.

## Manuální

Pro aktivaci / deaktivaci funkce při vypnutém zapalování přitáhněte ovladač světel směrem k sobě („zablikání dálkovými světly“).

Doprovodné osvětlení s manuálním ovládáním se po určité době automaticky vypne.

## Uvítací osvětlení

Pokud je aktivována funkce „Automatické rozsvícení světlometů“ a odemknete vozidlo při nízké úrovni okolního osvětlení, tento systém automaticky zapne:

Na vnější straně obrysová. potkávací světla a bodová světla ve vnějších zpětných zrcátkách.

– V malém světle a osvětlení u nohou.

## Rádio ve středovém dotykovém displeji 10"



Aktivovat nebo deaktivovat tuto funkci a nastavit dobu trvání doprovodného osvětlení můžete v menu **Driving** na přístrojové desce.

## Přední Mlhová Světla



Zapnutí/vypnutí se provádí otočením nastavovacího kolečka dopředu/dozadu. Přepínač světel nastavený na **AUTO**: zapnutí předních mlhových světel automaticky rozsvítí potkávací světla.

## Zadní Mlhová Světla

V závislosti na verzi:



Zapnutí/vypnutí se provádí otočením nastavovacího kolečka dopředu/dozadu.



Zapnutí/vypnutí předních mlhových světel se provádí otočením nastavovacího kolečka dopředu/dozadu. Zapnutí/vypnutí zadních mlhových světel se provádí dvojím otočením nastavovacího kolečka dopředu/dozadu. Přepínač světel nastavený na **AUTO**: zapnutím zadního mlhového světla automaticky rozsvítíte tlumená světla. Přepínač světel nastavený na polohu **☼**: zadní mlhová svítidla se rozsvítí zapnutím předních světlometů do mlhy. Zadní světlo do mlhy se vypne, pokud je k vozidlu připojen přívěs, nebo pokud je do zásuvky zapojena zástrčka, například při použití nosiče jízdních kol.

## Parkovací Světla



Po zaparkování vozidla je možné aktivovat obrysová světla na jedné straně:

1. Vypněte zapalování.
2. Přesuňte páčku zcela nahoru (pravá obrysová světla) nebo dolů (levá obrysová světla).

Zapnutí je potvrzeno zvukovou výstrahou a kontrolkou příslušných směrových světel.

## Couvací Světlo

Světla pro jízdu dozadu se rozsvítí, když je zapnuté zapalování a je zařazena zpátečka.

## Světla Pro Jízdu Ve Dne

Světla pro jízdu ve dne zvyšují viditelnost vozidla za denního světla.

Rozsvítí se automaticky za chodu motoru.

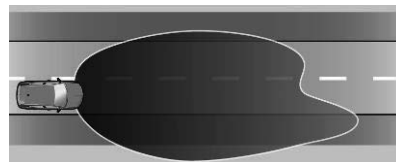
Systém přepíná světla pro jízdu ve dne a tlumená světla automaticky v závislosti na světelných podmínkách.

## Světlomety Matrix-LED

Systém Matrix-LED světlometů zahrnuje různé specifické LED diody v každém světlometu, což umožňuje ovládání funkci adaptivního předního osvětlení. Rozložení a intenzita světla jsou variabilně přizpůsobovány v závislosti na světelných podmínkách, typu silnice a jízdní situaci. Vozidlo automaticky přizpůsobí světlomety situaci, čímž poskytuje řidiči optimální osvětlení. Funkce adaptivního předního osvětlení a Matrix-LED světlometů lze deaktivovat nebo aktivovat v menu pro personalizaci vozidla.

Funkce neoslňujících dálkových světel Matrix-LED světlometů je k dispozici pouze, pokud je spínač světel v poloze **AUTO**.

### Osvětlení při jízdě na venkově

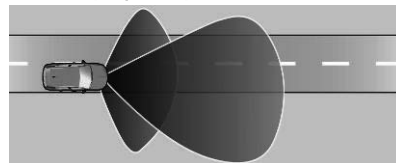


Aktivuje se automaticky v závislosti na rychlosti vozidla při jízdě ve venkovských oblastech.

Adaptuje se osvětlení jízdního pruhu a krajnice silnice.

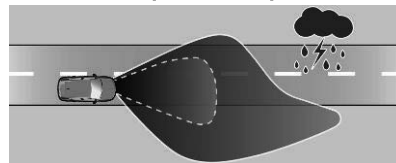
Protijedoucí ani vpředu jedoucí vozidla nejsou oslňována.

### Osvětlení při jízdě po městě



Automaticky se zapne při rychlosti přibližně do 50 km/h (30 mph). Světlo svítí symetricky do široka.

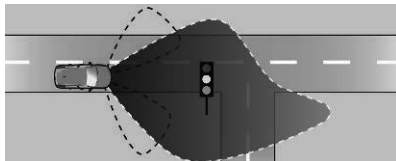
### Osvětlení za nepříznivého počasí



Pokud jsou detekovány nepříznivé povětrnostní podmínky, intenzita

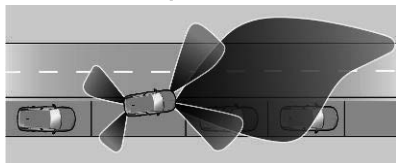
tlumených světel ztlumí, aby se zabránilo oslnění řidičů protijedoucích vozidel.

### Natáčivé světlomety



V závislosti na směru jízdy se účelem zlepšení osvětlení navíc zapnou určité LED diody. Tato funkce se aktivuje při odbočování a rychlosti nižší než 40 km/h (24 mph).

### Funkce osvětlení při couvání



Pro usnadnění orientace řidiče při parkování se při zapnutých světlometech a zařazení zpátečky rozsvítí odbočovací světla a světlo zpátečky. Odbočovací světla a světlo zpátečky zůstanou krátce svítit i po vyřazení zpátečky, nebo zrychlení na rychlost přibližně nad 10 km/h (6 mph).

### Režim Eco

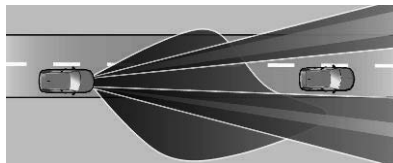
Během režimu Autostop jsou za účelem úspory energie omezeny funkce světlometů.

### Neoslňující dálková světla

#### ⚠ Varování

Funkce dálkových světel bez oslnění může oslnit ostatní řidiče, pokud je vozidlo používáno v zemích, kde se jezdí v opačném směru, např. v případě vozidla s levostranným řízením, které je řízeno v zemi s pravostranným řízením. Při jízdě s vozidlem ve výše uvedených zemích vypněte funkci neoslňujících dálkových světel!

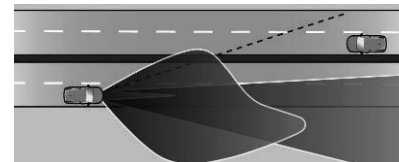
Tento systém umožňuje použití neoslňujících dálkových světel při jízdě za snížené viditelnosti.



Každá LED dioda na pravé i levé straně se zapíná nebo ztlumí samostatně podle situace v silničním provozu. Tím se dosáhne nejlepšího možného rozložení světla bez oslnění ostatních uživatelů silnice.

Neoslňující dálková světla se automaticky zapnou při překročení rychlosti 25 km/h (18 mph). Vypnou se při rychlosti 15 km/h (9 mph), ale systém zůstane aktivní.

### Dálniční režim



Dálniční režim se aktivuje automaticky. Osvětlení je přizpůsobeno vyšší rychlosti, která je využívána na dálnicích. Pokud jedou v protisměru vozidla, při jízdě za jiným vozidlem nebo při předjíždění se sníží intenzita osvětlení na příslušné straně vozidla.

### Porucha v systému LED světlometů

Pokud systém vozidla zjistí poruchu v systému LED světlometů, zvolí přednastavenou polohu, aby se předešlo oslnění řidičů protijedoucích vozidel. Na informačním centru řidiče se zobrazí zpráva.

Po odpojení baterie vozidla je nutno systém znovu zkalibrovat jízdou na krátkou vzdálenost.

## Osvětlení interiéru

### Malá Světla

Během nástupu a výstupu z vozidla se automaticky rozsvítí přední a zadní stropní svítidly a potom se po prodlevě vypnou.

#### Poznámka

Při nehodě s aktivací airbagu se stropní světla automaticky rozsvítí.

### Přední a zadní komfortní osvětlení



Použijte kolébkový spínač:

 automatické zapínání a vypínání

 zapnuto

 vypnuto

### Lampičky Na Čtení



Ovládají se stisknutím  a  v komfortním osvětlení.



Na obrázku je zobrazeno komfortní osvětlení.

## Regulace Podsvícení Panelu Přístrojů

V aplikaci nastavení  na informačním displeji lze při zapnutém vnějším osvětlení vozidla nastavit jas následujícího osvětlení:

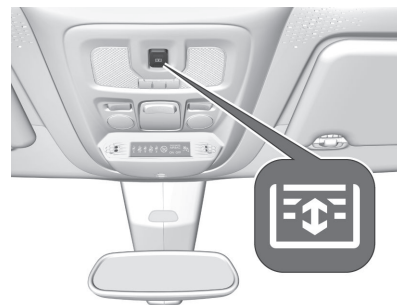
- osvětlení přístrojové desky
- Informační displej
- rozsvícené spínače a ovládací prvky

## Světla Sluneční Clony

Svítlí, když je kryt otevřený.

## Střešní okno

### Střešní Okno



Stiskněte spínač  na zadní straně: sluneční clona se bude otevírat po dobu stisknutí spínače.

Stiskněte spínač  na přední straně: sluneční clona se bude zavírat po dobu stisknutí spínače.

Žádný předmět nesmí tlačít látku ke střeše.

### Poznámka

Pokud se sluneční clona během pohybu zasekne, změňte směr jejího pohybu. Za tím účelem stiskněte příslušný ovladač. Během držení tlačítka pro otevření / zavření sluneční clony musí řidič zajistit, aby nikdo a nic nemohlo narušit její pohyb.

Řidič se musí ujistit, že cestující sluneční clonu používají správným způsobem.

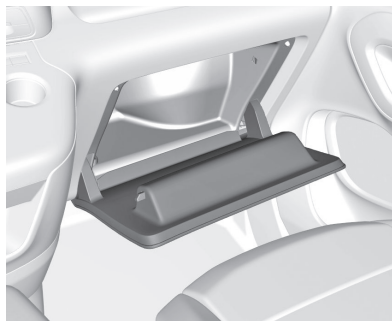
Při obsluze sluneční clony věnujte zvláštní pozornost dětem.

## Funkce v kabině

### Varování

Do úložných prostorů neukládejte těžké nebo ostré předměty.

## Odkládací Příhrádka



Otevření odkládací příhrádka: zatažením za madlo.

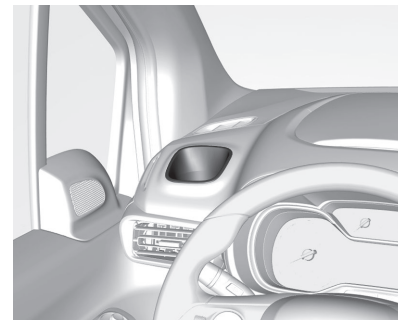
Za jízdy musí být příhrádka zavřená.

### Poznámka

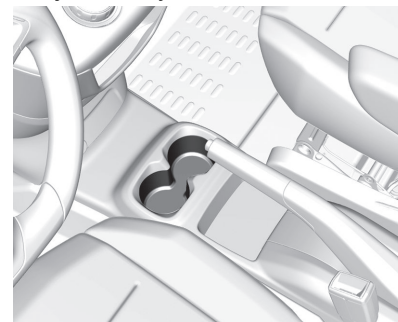
Nikdy nejezděte s otevřenou příhrádkou, pokud na předním sedadle sedí cestující. Riziko úrazu při prudkém zabrzdění vozidla!

## Držáky Nápojů

### Přední držák nápojů

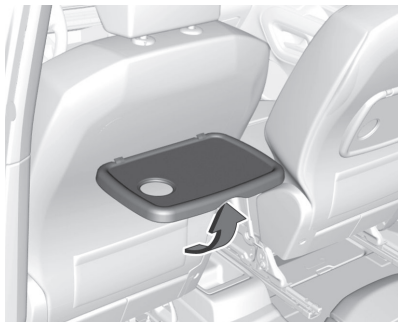


Držáky nápojů jsou umístěny po stranách přístrojové desky.

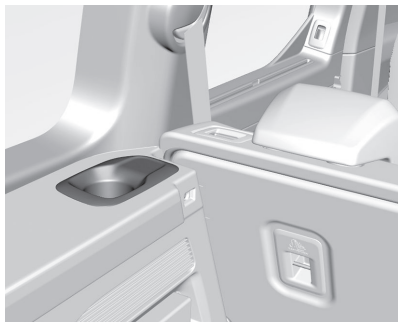


Držáky nápojů mohou být umístěny také ve středové konzole.

### Zadní držák nápojů



Další držáky nápojů mohou být umístěny ve sklopných stolcích na opěradlech předních sedadel. Sklopné stolký. Na stolek nepokládávejte tvrdé nebo těžké předměty.



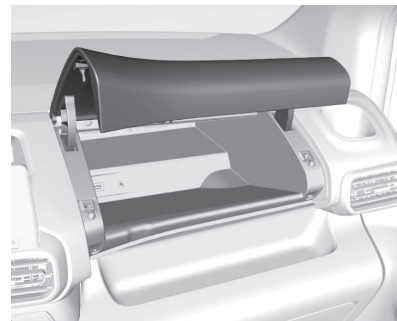
Držáky nápojů pro třetí řadu sedadel jsou umístěny po stranách zavazadlového prostoru.

### Prostor Středové Konzole



Ve středové konzole může být umístěna úložná schránka. Stlačením krytu ji otevřete. Proudová zásuvka 12 V je umístěná pod krytem úložné schránky.

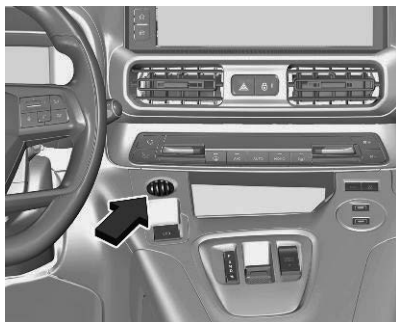
### Přední Úložný Prostor



Úložný prostor se nachází v horní části přístrojové desky.

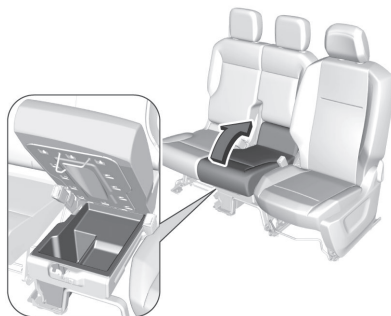


Úložná schránka se nachází nad přístrojovou deskou.



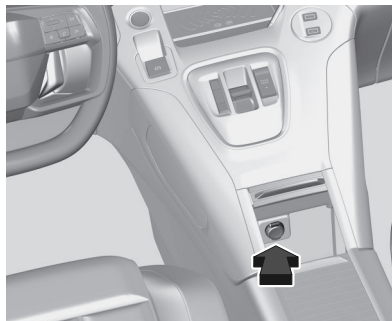
Na přístrojové desce je umístěn držák mincí.

## Úložný Prostor Pro Opěradlo



Pod prostředním sedadlem lavicového sedadla může být umístěna úložná schránka. Zatažením za madlo zvednete sedák sedadla. Úložnou schránku lze zamknout visacím zámkem.

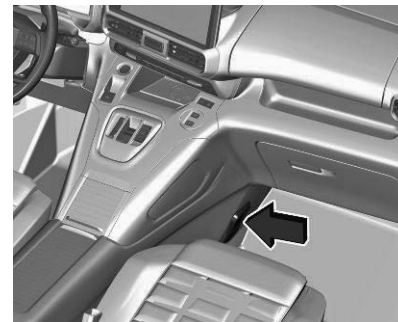
## Proudové Zásuvky 12 V



Proudová zásuvka 12 V je umístěna pod krytem úložné schránky. Pro zpřístupnění dejte kryt nahoru. V závislosti na verzi vozidla nemusí být proudová zásuvka 12 V opatřena krytem.



Další proudová zásuvka 12 V může být umístěna na pravé straně v zavazadlovém prostoru. Nepřekračujte maximální spotřebu energie 120 W.



Na spodní straně středové konzoly v přední části kabiny může být umístěna proudová zásuvka 230 V. Nepřekračujte maximální spotřebu energie 150 W.

Při vypnutém zapalování jsou elektrické zásuvky vypnuty. Kromě toho se elektrické zásuvky vypnou při nízkém napětí akumulátoru vozidla. Připojené elektrické příslušenství musí splňovat požadavky elektromagnetické kompatibility uvedené v DIN VDE 40 839. Nepřipojujte žádné příslušenství, které dodává elektrický proud, např. nabíječky nebo baterie.

Použitím nevhodného příslušenství může dojít k poškození zásuvky.



## USB Porty



USB porty lze použít k nabíjení externích zařízení.

V závislosti na verzi vozidla lze data posílat přes USB port.



Další USB port může být umístěn v zadní konzole.

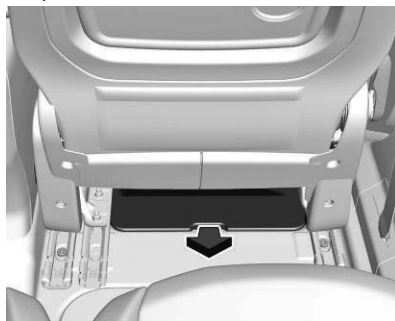
USB port lze použít k nabíjení externích zařízení.

### Poznámka

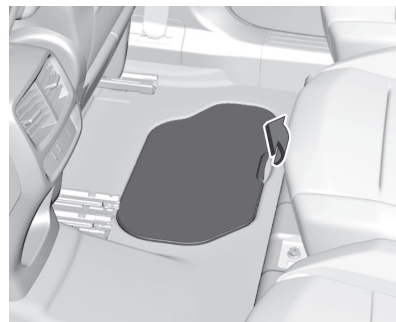
Porty je nutno udržovat v čistotě a suchu.

## Úložné Schránky V Prostoru Nohou

Úložné schránky v prostoru nohou jsou přístupné ze zadních sedadel.



Do úložných schránek pod předními sedadly lze uložit nářadí.



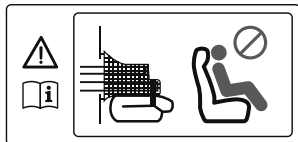
V závislosti na verzi vozidla jsou v zadním prostoru nohou k dispozici dva úložné prostory.

## Zavazadlový Prostor



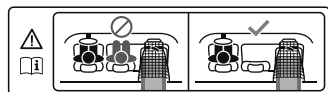
V závislosti na verzi může být zavazadlový prostor zvětšen sklopením nebo vyjmutím třetí řady sedadel. Opěradla sedadel ve druhé řadě lze sklopit dopředu každé zvlášť. Vedle toho opěradlo sedadla spolujezdce lze sklopit. V závislosti na nákladu lze sklopit pouze jednotlivá sedadla nebo opěradla.

## Umístění ochranného krytu



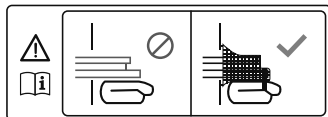
## ⚠ Varování

Kdykoli je opěradlo postranního sedadla sklopeno dolů a otevřen poklop přepážky, musí se nasadit ochranný kryt.



## ⚠ Varování

Je-li opěradlo pravého postranního sedadla sklopeno dolů a otevřen poklop přepážky, nesmí na prostředním sedadle sedět žádný cestující.



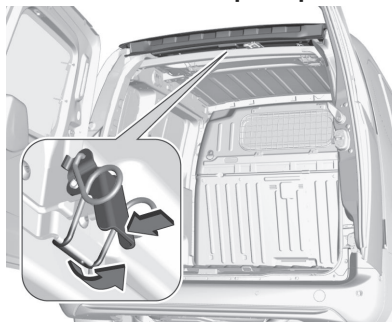
## ⚠ Varování

Při nakládání dlouhých předmětů dbejte na to, abyste správně nainstalovali ochranný kryt. Důkladně si přečtěte následující postup.

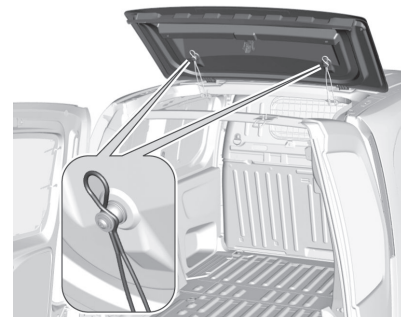
## Žebřinový poklop

Pro přepravu dlouhých nákladů je k dispozici žebřinový poklop.

## Otevření žebřinového poklopu



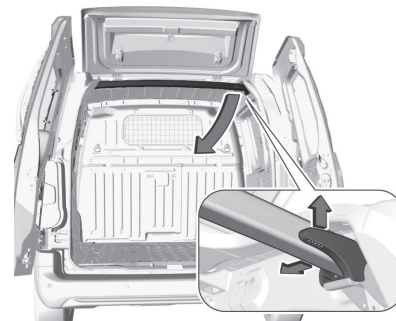
1. Stiskněte páku a zatažením uvolněte pružinovou sponu z držáku.
2. Zdvihněte žebřinový poklop.



3. Žebřinový poklop posuňte za bod odporu a zajistěte jej tak podpěrami.

## Podpěrná lišta

Dlouhé náklady podepřete podpěrnou lištou.



1. Zatlačte páčku nahoru.

2. Podpěrnou lištu posuňte mírně dopředu a pak ji ved'te dolů ke sloupku dveří.
3. Dlouhý náklad držte v šikmé poloze.
4. Přesuňte podpěrnou lištu pod nákladem zpět do původní polohy. Zde ji zajistíte stisknutím páčky dolů za bod zvýšeného odporu. Zadní dveře lze zamknout pouze, pokud je nasazena podpěrná lišta.
5. Pevně upevněte náklad. Boční podpěry lze použít jako závěsné body.

### Zavření žebřinového poklopu

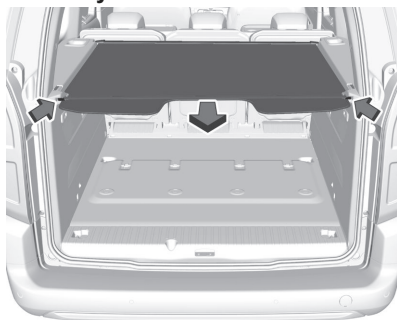


1. Zkontrolujte, zda je podpěrná lišta správně zajištěna.
2. Zavřete žebřinový poklop.
3. Pružinovou sponu upevněte do držáku.

### Kryt nákladového prostoru

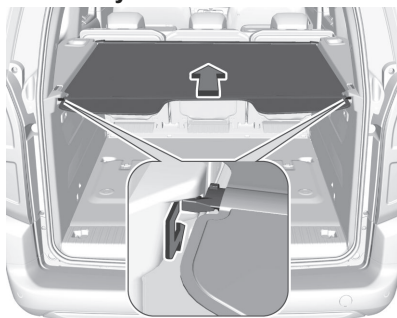
Na kryt nic neupevňujte.

### Zavření krytu



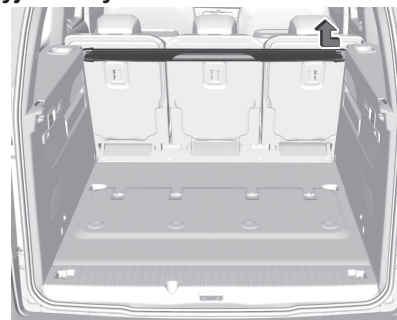
Vytáhněte kryt zavazadlového prostoru směrem dozadu a nasad'te jej do držáků.

### Otevírání krytu



Vyhákněte kryt zavazadlového prostoru z bočních držáků. Ved'te kryt, dokud se zcela nenavine.

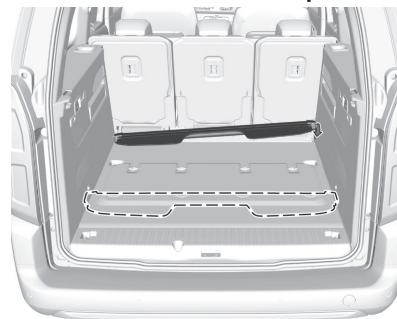
### Vyjmutí krytu



Otevřete kryt zavazadlového prostoru. Na jedné straně stlač'te kryt zavazadlového prostoru a nadvzvedněte jej.

Vyjměte kryt zavazadlového prostoru.

### Ukládání do zavazadlového prostoru



Pokud kryt zavazadlového prostoru nepoužíváte, uložte jej v zavazadlovém prostoru.

Lze jej uložit za druhou nebo třetí řadou sedadel.

#### Nasazení krytu

Jednu stranu krytu zavazadlového prostoru zasuněte do prohlubně. Stlačte druhou stranu krytu na a nasadíte ji do druhé prohlubně.

#### Odkládací police za zadními sedadly

Na odkládací polici za zadními sedadly neumísťujte zbytečně těžké předměty a předměty s ostrými hranami.

Maximální povolená hmotnost nákladu je 25 kg. Při přepravě vysokých nákladů namontujte za zadní sedadla ochrannou síť.

#### Montáž odkládací police za sedadly



Odkládací police za zadními sedadly lze umístit do dvou poloh.

Polici za zadními sedadly nasadíte do úchytnů na obou stranách.

#### Zvednutí odkládací police za sedadly



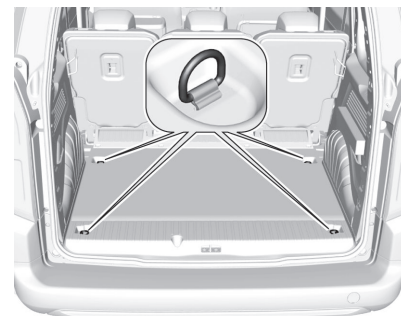
Odkládací polici za zadními sedadly je možné zezadu vyklopit nahoru, čímž se zvětší flexibilita zavazadlového prostoru.

#### Ukládání do zavazadlového prostoru



Sklopený kryt postavte do vzpřímené polohy za opěradly zadních sedadel.

#### Poutací oka

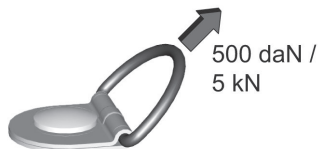


Poutací oka jsou určena pro zajištění předmětů proti klouzání, např. pomocí poutacích popruhů nebo sítě na zavazadla.



Poutací oka mohou být umístěna na podlaze a / nebo bočních stěnách vozidla.

Počet a umístění poutacích ok se může u jednotlivých verzí vozidel lišit.



Na poutací oka smí působit síla max. 500 daN / 5 kN / 5000 N.

V závislosti na zemi může tato maximální síla být uvedena na štítku.

#### Poznámka

Technické údaje uvedené v dokladech k vozidlu mají přednost před údaji uvedenými v tomto návodu.

#### Systém managementu nákladu



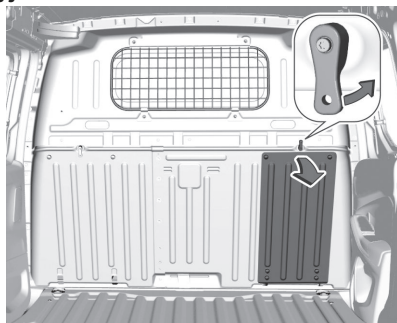
V závislosti na verzi je vozidlo vybaveno přepážkou za předními sedadly, která chrání řidiče a spolujezdce proti riziku pohybu nákladu.

V přepážce za sedadlem spolujezdce mohou být dvířka, která lze vyjmout za účelem přepravy dlouhých předmětů.

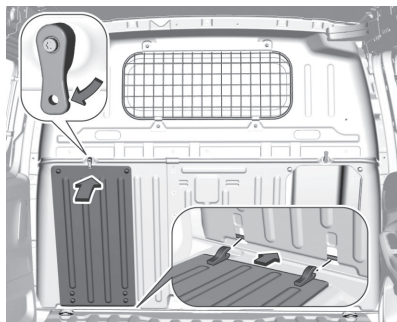
Ve výbavě vozidla je kryt pro zajištění bezpečné přepravy.

Pokud je sklopeno opěradlo krajního sedadla spolujezdce a dvířka v přepážce jsou otevřená, musí zůstat prostřední sedadlo neobsazené.

#### Vyjmutí dvířek



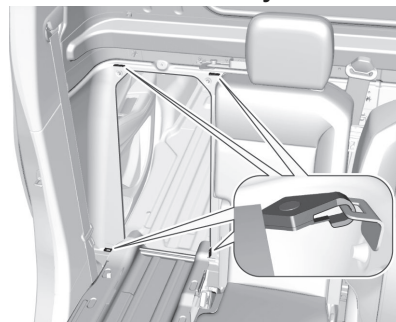
1. Uvolněte pojistný mechanismus, dvířka sklopte dolů a vyjměte je.
2. Dvířka uložte za sedadlo řidiče.



Otočte pojistný mechanismus nahoru.

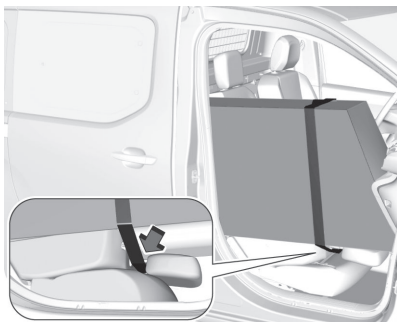
Závěsy dvířek zasuňte do příchytek, zvedněte dvířka a zavřete pojistný mechanismus.

#### Nasazení ochranného krytu



1. Připevněte čtyři karabinky krytu do příslušných poutacích ok.
2. Vytáhněte opěrku hlavy sklopeného opěradla tak, aby byly vidět dva zářezy na tyčkách opěrky hlavy.

## 3. Naložte věci.



## 4. Protáhněte popruh krytu okolo opěrky hlavy. Zatažením za volný konec napněte popruh.

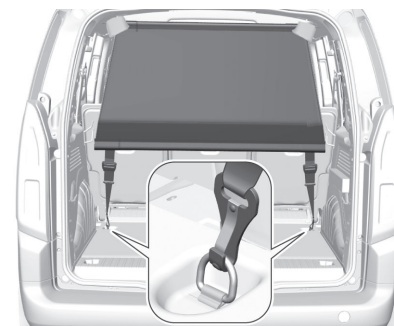
Při použití ochranného krytu je maximální povolené zatížení sklopeného opěradla **100 kg**.

**Bezpečnostní síť**

V závislosti na verzi lze za zadní sedadla namontovat bezpečnostní síť, nebo pokud jsou opěradla zadních sedadel sklopena, za přední sedadla. Za bezpečnostní síť nesmíte převážet žádné osoby.

**Montáž****Za zadními sedadly**

- Na obou stranách rámu střechy nad zadními sedadly jsou montážní otvory. Otevřete kryty a do otvoru na jedné straně zavěste a zajistěte jeden konec tyče sítě, stlačte tyč sítě a zavěste a zajistěte její druhý konec do otvoru na druhé straně.



- Upevněte háčky popruhů bezpečnostní sítě do poutacích ok za zadními sedadly. Napněte obě poutka zatažením za volný konec.
- Opěradla zadních sedadel musejí být zvednuta.

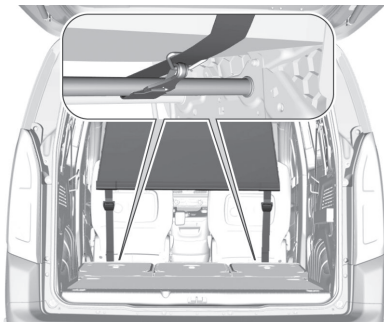
**Za předními sedadly**
 **Varování**

Pro upevnění sítě nikdy nepoužívejte oko ISOFIX, které je určené k upevnění popruhu dětské autosedačky Top Tether.





- Na obou stranách rámu střechy nad předními sedadly jsou montážní otvory. Otevřete kryty a do otvoru na jedné straně zavěste a zajistěte jeden konec tyče sítě, stlačte tyč sítě a zavěste a zajistěte její druhý konec do otvoru na druhé straně.



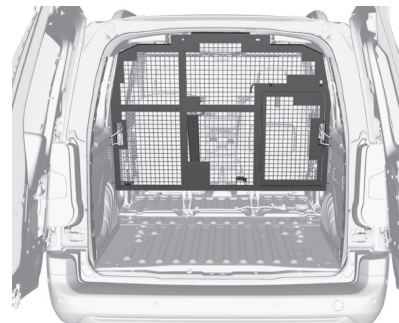
- Jeden popruh oviňte okolo tyče pod sedákem sedadla řidiče. Druhý popruh oviňte okolo tyče sedadla spolujezdce. Potom zajistěte oba háčky k příslušným popruhům. Napněte obě poutka zatažením za volný konec.
- Zatlačte opěrky hlavy dolů a sklopte dolů opěradla zadních sedadel.

### Lékárnička



V závislosti na verzi může být lékárnička uložena v zavazadlovém prostoru.

### Mřížka Zavazadlového Prostoru



V závislosti na verzi je vozidlo vybaveno přepážkou, která chrání řidiče a spolujezdce proti riziku pohybu nákladu.



Přepážka může být umístěna za předními nebo zadními sedadly.

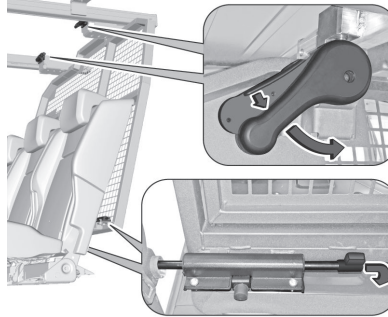


V přepážce jsou umístěna dvířka, která umožňují přepravu dlouhých předmětů. Ve výbavě vozidla je kryt pro zajištění bezpečné přepravy.

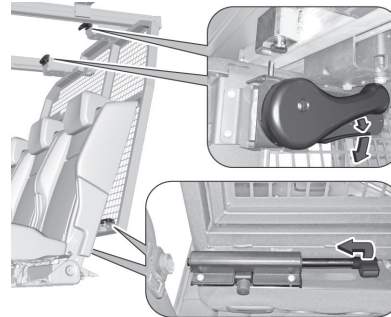
Pokud je sklopeno opěradlo krajního sedadla a dvířka v přepážce jsou otevřená, musí zůstat prostřední sedadlo neobsazené.

Pokud je sklopeno opěradlo zadního sedadla a jsou otevřena dvířka pro přepravu dlouhých předmětů, musí přední sedadlo spolujezdce zůstat neobsazené.

### Přesunutí přepážky



1. Uvolněte čtyři pojistné mechanismy na horní a spodní straně přepážky.
2. Pro umístění za přední sedadla sklopte opěradla zadních sedadel .



3. Přesuňte přepážku a zajistěte čtyři pojistné mechanismy na horní a spodní straně přepážky.

#### Varování

Při ovládání spodních zajišťovacích zařízení postupujte opatrně. Riziko skřípnutí.

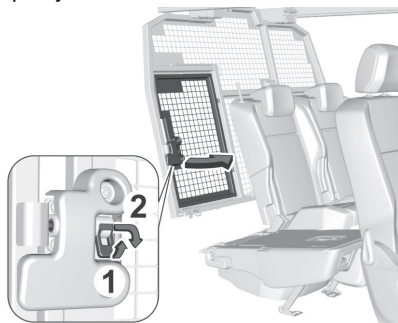
### Otevření dvířek

#### Varování

Neukládejte náklad na práh zádi **E**. Kdykoli je to možné, umístěte náklad na sklopená opěradla sedadel. Maximální zatížení prahu zádi **E**: **20 kg**.



1. V závislosti na umístění přepážky a délce nákladu sklopte opěradlo krajního zadního sedadla a/ nebo opěradlo předního sedadla spolujezdce.



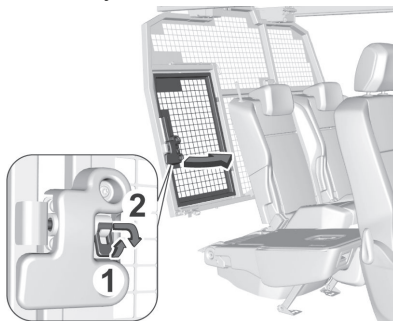
2. Uvolněte pojistný mechanismus dvířek a otevřete je.



3. Dvířka zajistíte tyčkou.

## Zavření dvířek

1. Nasaďte tyčku do držáku.



2. Zavřete dvířka a zajistěte pojistný mechanismus dvířek.
3. Nastavte sedadla zpět do svislé polohy.

## ⚠ Varování

Neumísťujte žádný náklad za přepážku umístěnou za 2. řadou sedadel, pokud je sklopené opěradlo dvoutřetinové části lavice.

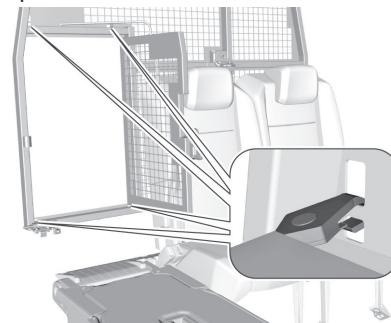
## Doporučení

Na sklopené opěradlo 1. řady nepokládejte těžké náklady. Kdykoli je to možné, položte těžké náklady na podlahu.

Max. povolené zatížení sklopených opěradel druhé řady: **80 kg**.

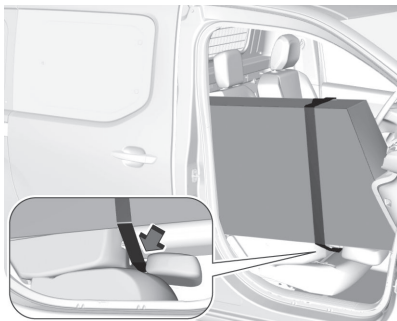
## Nasazení ochranného krytu

Ochranný kryt musí být namontován vždy, kdykoli je sklopeno opěradlo krajního sedadla a otevřená dvířka v přepážce.

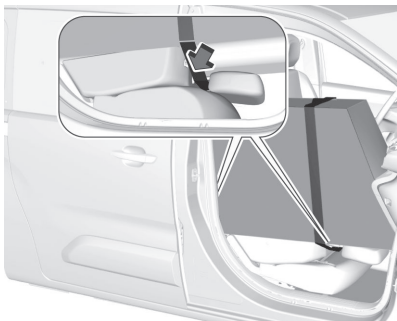


1. Připevněte čtyři karabinky krytu do příslušných poutacích ok.
2. Vytáhněte opěrku hlavy sklopeného opěradla tak, aby byly vidět dva zářezy na tyčkách opěrky hlavy.

3. Naložte předměty.



4. Protáhněte popruh krytu okolo opěrky hlavy. Zatažením za volný konec napněte popruh.



5. Pokud je náklad uložen na předním a zadním sedadle na straně spolujezdce, vedte popruh okolo obou opěrek hlavy.

Při použití ochranného krytu je maximální povolené zatížení jednotlivých sklopených opěradel 100 kg.

### U vozidel s kabinou Extenso Cab a Crew cab

#### Varování

Do ochranného krytu neukládejte ostré nebo špičaté předměty, abyste jej nepoškodili.



#### Varování

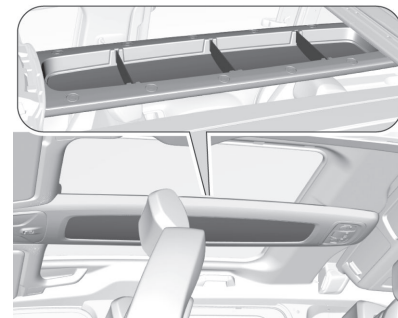
**Nepokládejte předměty na palubní desku.**

Při převážení dlouhých předmětů deaktivujte přední airbag spolujezdce. Více informací o **deaktivaci čelního airbagu spolujezdce** najdete v příslušné kapitole.

## Stropní Konzola



Ukládejte pouze lehké předměty, například písennosti nebo mapy.



Rozdělení na čtyři přihrádky lze vyjmout. Maximální povolené zatížení: **6 kg**.

**Upozornění**

Ujistěte se, že tkanina není přitlačena ke střeše.

**⚠ Varování**

Předměty zajistěte tak, aby nevypadly a nezpůsobily zranění.



Otevírá se posunutím krytů.  
Za jízdy zavřenu misí být zavřená.  
Maximální povolené zatížení: **10 kg**.



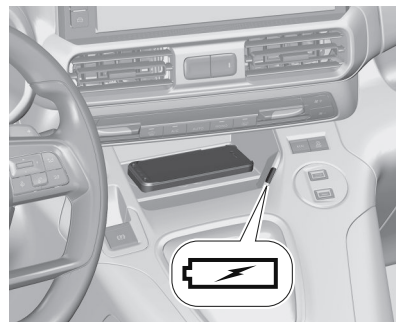
Otevřete potáhnutím za madlo.  
Za jízdy zavřenu misí být zavřená.  
Maximální povolené zatížení: **10 kg**.

**Indukční Nabíjení****⚠ Varování**

Indukční nabíjení může ovlivnit činnost implantovaných kardiostimulátorů nebo jiných lékařských zařízení. V takovém případě se před použitím indukčního nabíjecího zařízení poraďte s lékařem.

**⚠ Varování**

Před nabíjením mobilního zařízení odstraňte z nabíjecího zařízení veškeré kovové předměty, protože by se mohly velmi zahřát.



Nabíjené přenosné zařízení musí být v souladu se standardem Qi: buď z výroby nebo pořízením kompatibilního držáku či pouzdra. Nabíjecí zóna je označena symbolem Qi.

Pro dobíjení zařízení musí být zapnuté zapalování.

Nabíjení mobilního zařízení:

1. Z dobíjecího zařízení odstraňte veškeré předměty.
2. Mobilní zařízení umístěte na dobíjecí zařízení v úložném prostoru displejem směrem nahoru.

**⚠ Varování**

Systém není určen k současnému nabíjení více zařízení.

### ⚠ Varování

Při nabíjení nenechávejte kovové předměty (mince, klíče, dálkový ovladač vozidla atd.) v nabíjecím doku: riziko přehřátí nebo přerušení nabíjení!  
- Riziko přehřátí nebo přerušení nabíjení!



### ⚠ Varování

Při delším používání aplikací v kombinaci s bezdrátovým nabíjením se mohou některé chytré telefony přepnout do režimu ochrany proti přehřátí a některé funkce se mohou vypnout.

| Stav kontrolky | Význam                                                                                      |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vypnuto        | Motor je vypnutý.<br>Nebylo zjištěno žádné kompatibilní zařízení.<br>Nabíjení je dokončeno. |

| Stav kontrolky   | Význam                                                                                                          |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Svítil zeleně.   | Bylo zjištěno kompatibilní přenosné zařízení.<br>Probíhá nabíjení.                                              |
| Bliká oranžově.  | V nabíjecí zóně byl zjištěn cizí předmět.<br>Přenosné zařízení není správně umístěno uprostřed nabíjecí zóny.   |
| Svítil oranžově. | Porucha ukazatele baterie přenosného zařízení.<br>Příliš vysoká teplota baterie zařízení.<br>Porucha nabíječky. |

Stav dobíjení je signalizován LED diodou, která při dobíjení mobilního zařízení svítí zeleně.  
Indukční nabíjení může být ovlivněno ochranným krytem pro zařízení.  
Jestliže se mobilní zařízení správně nenabíjí, otočte je o 180° a znovu je umístěte na nabíjecí zařízení.

## Zapalovač Cigaret



Zapalovač cigaret je volně přístupný. V závislosti na verzi může být zapalovač cigaret umístěn za krytem úložné schránky. Stlačením krytu ji otevřete. Zatlačte zapalovač cigaret dovnitř. Zapalovač se automaticky vypne, jakmile je nahřátý. Vyjměte zapalovač cigaret.

## Venkovní Teplota

Venkovní teplota se zobrazuje na stavové liště informačního displeje. Pokud venkovní teplota klesne na určitou hodnotu, zobrazí se v informačním centru řidiče výstražná zpráva.

### ⚠ Varování

Povrch vozovky může být již zledovatělý, i když na displeji je uvedeno několik stupňů nad 0 °C.

## Popelníky

### Doporučení

Používá se pouze pro popel a ne pro hořlavé odpady.



Přenosný popelník je možné umístit do držáků nápojů.

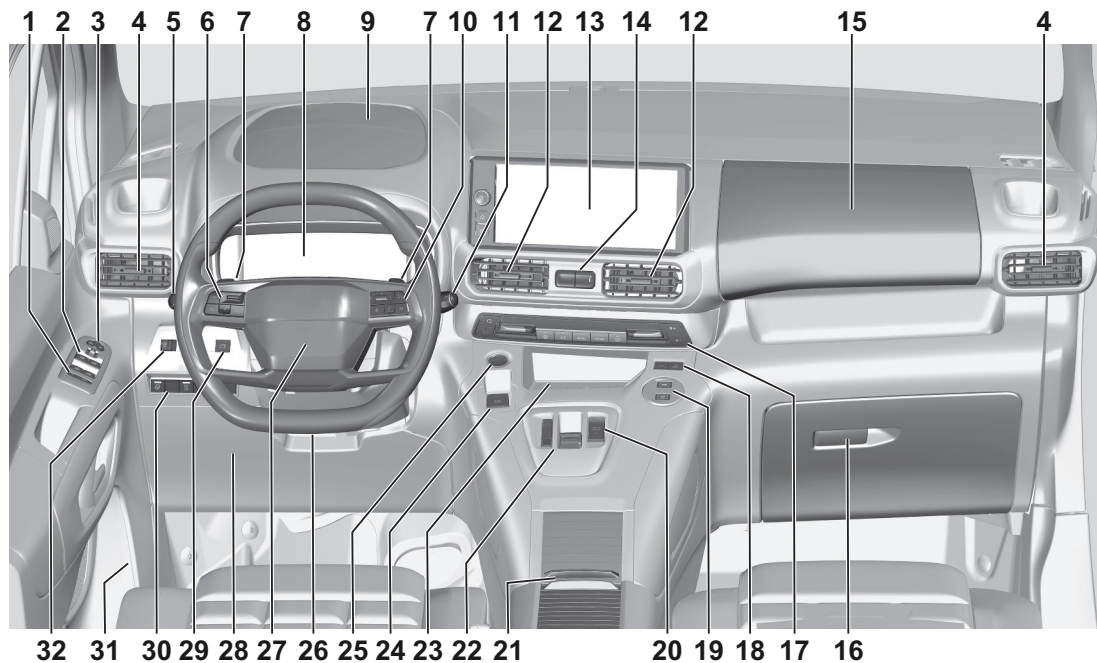
## Palubní přístroje a ovladače

|                                                                |    |                                                                                                    |    |                                                             |     |
|----------------------------------------------------------------|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-------------------------------------------------------------|-----|
| Přístrojová deska.....                                         | 81 | Varovná kontrolka: elektrická<br>parkovací brzda.....                                              | 93 | Filtr výfuku.....                                           | 96  |
| Přístrojová deska .....                                        | 83 | Varovná kontrolka: elektrická<br>parkovací brzdas.....                                             | 93 | AdBlue®.....                                                | 96  |
| Ukazatel převodových stupňů.....                               | 83 | Varovná kontrolka aktivace<br>elektronického řízení stability<br>(ESC) a systém řízení trakce..... | 93 | Systém detekce tlaku v<br>pneumatikách.....                 | 96  |
| Počítadlo kilometrů .....                                      | 83 | Varovná kontrolka asistenta pro<br>udržení vozidla v jízdním pruhu<br>(LKA).....                   | 93 | Nabíjecí kabel připojen.....                                | 96  |
| Ukazatel spotřeby paliva .....                                 | 84 | Varovná kontrolka: nízká<br>hladina paliva.....                                                    | 93 | Vozidlo připraveno.....                                     | 96  |
| Rychloměr .....                                                | 84 | Varovná kontrolka: výzva ke<br>zkontrolování motoru /<br>ukazatele poruchy (MIL).....              | 93 | Snížení výkon motoru.....                                   | 96  |
| Stav nabití vysokonapětové<br>baterie .....                    | 84 | Kontrolka dálkových světlometů.....                                                                | 94 | Autostop.....                                               | 96  |
| Palubní počítač .....                                          | 85 | Kontrolka dálkových světlometů.....                                                                | 94 | Vnější osvětlení.....                                       | 96  |
| Tok energie .....                                              | 85 | Kontrolka směrových světel.....                                                                    | 94 | Automatické přepínání<br>dálkových světlometů.....          | 96  |
| Smartphone Station .....                                       | 85 | Otáčkoměr.....                                                                                     | 94 | Ledkové světlomety.....                                     | 96  |
| Widgety .....                                                  | 86 | Ukazatel spotřeby komfortu.....                                                                    | 94 | Přední mlhová světla.....                                   | 96  |
| Varovné kontrolky, měřicí<br>přístroje a ukazatele .....       | 87 | Sledování hladiny motorového<br>oleje.....                                                         | 94 | Zadní svítidla do mlhy.....                                 | 97  |
| Přehled.....                                                   | 87 | Vysoká teplota<br>vysokonapětové baterie.....                                                      | 95 | Dešťový senzor.....                                         | 97  |
| Větší závada - zastavení vozidla.....                          | 90 | Systém dobíjení.....                                                                               | 95 | Závada výstrahy chodců.....                                 | 97  |
| Varovná kontrolka airbagu.....                                 | 90 | Kontrola systému.....                                                                              | 95 | Upozornění na slepý úhel.....                               | 97  |
| Varovná kontrolka: brzdy.....                                  | 90 | Parkovací brzda.....                                                                               | 95 | Aktivní brzdění v kritické situaci.....                     | 97  |
| Varovná kontrolka: otevřené<br>dveře.....                      | 90 | Automatické ovládání elektrické<br>parkovací brzdy vypnuto.....                                    | 95 | Asistent dopravního značení.....                            | 97  |
| Varovná kontrolka: teplota<br>chladicí kapaliny.....           | 90 | Kontrolka přetížení.....                                                                           | 95 | Upozornění řidiči.....                                      | 97  |
| Varovná kontrolka: tlak oleje.....                             | 91 | Systém řízení sjezdu.....                                                                          | 95 | Ovladače klimatizace .....                                  | 97  |
| Varovná kontrolka: teplota oleje.....                          | 91 | Parkovací asistent.....                                                                            | 95 | Zapínač-vypínač automatické<br>klimatizace .....            | 97  |
| Varovná kontrolka: upozornění<br>na bezpečnostní pásy.....     | 91 | Žhavení.....                                                                                       | 95 | Zapínač-vypínač automatické<br>klimatizace na maximum ..... | 99  |
| Varovná kontrolka: servis.....                                 | 92 |                                                                                                    |    | Automatické ovládání<br>automatické klimatizace .....       | 100 |
| Varovná kontrolka: systém proti<br>zablokování brzd (ABS)..... | 92 |                                                                                                    |    | Ovladač: odmlžení a<br>odmrazení čelního skla .....         | 100 |
|                                                                |    |                                                                                                    |    | Ovladač: odmlžení a<br>odmrazení zadního skla .....         | 101 |
|                                                                |    |                                                                                                    |    | Nastavení teploty .....                                     | 101 |
|                                                                |    |                                                                                                    |    | Ovladač rychlosti ventilátoru .....                         | 101 |

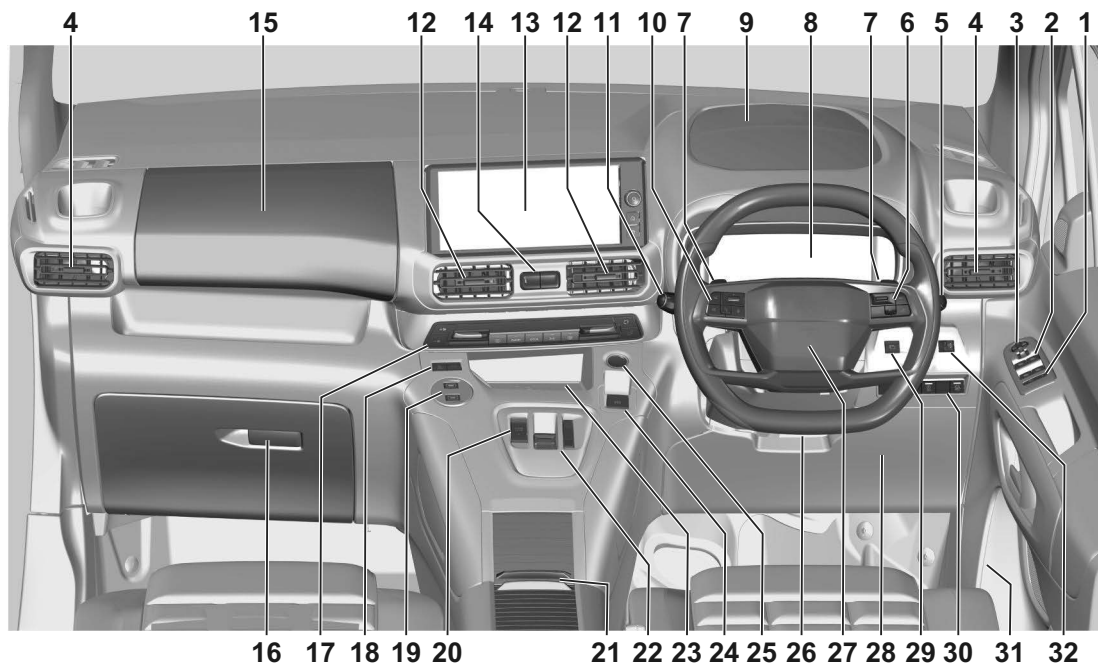
|                                                                                    |     |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Vývody vzduchu .....                                                               | 101 |
| Nastavení synchronizace teploty ...                                                | 102 |
| Odmlžování a odmrazování<br>zadního okna a/nebo vnějších<br>zpětných zrcátek ..... | 104 |
| Displeje.....                                                                      | 104 |
| Zobrazení informací na .....                                                       | 104 |
| Informační displej .....                                                           | 105 |
| Displej pro výhled dozadu .....                                                    | 106 |
| Provozní omezení.....                                                              | 108 |

## Přístrojová deska

### Přístrojová deska







- 1 Odemknutí zadního výklopného víka Dětský bezpečnostní systém u zadních oken
- 2 Elektricky ovládaná okna
- 3 Vnější zrcátka
- 4 Boční větrací otvory
- 5 Směrová světla, světelná výstraha, dálkové světlomety, asistent dálkových světlometů, osvětlení při vystoupení z vozidla, parkovací světla, mlhová světla
- 6 Tempomat, omezovač rychlosti, adaptivní tempomat
- 7 Manuální režim, Režim rekuperačního brzdění
- 8 Informační centrum řidiče
- 9 Úložný prostor
- 10 Ovladače infotainmentu
- 11 Stěrače a ostřikovače čelního skla, stěrač a ostřikovač zadního okna
- 12 Vývody vzduchu
- 13 Informační displej
- 14 Výstražná světla, systém centrálního zamykání

- 15 Úložný prostor
- 16 Odkládací skříňka
- 17 Klimatizace
- 18 Režim Eco, elektronická stabilizace vozidla a ovládání trakce
- 19 USB dobíjecí porty
- 20 Jízdní režimy, vybraný jízdní režim
- 21 Úložný prostor Indukční dobíjení
- 22 Přepínač pohonu, přepínač automatické převodovky
- 23 Indukční dobíjení
- 24 Elektrická parkovací brzda
- 25 Startovací tlačítko, Spínač zapalování, 26.
- 26 Seřízení volantu
- 27 Klakson
- 28 Úložný prostor
- 29 Tlačítka stránek informačního centra řidiče
- 30 Asistent pro udržování vozidla v jízdním pruhu, systém Stop & Start, vyhřívání volant, elektrické dětské pojistky zámků, vyhřívání čelní sklo, systém detekce tlaku v

pneumatikách, parkovací ohříváč, temperování kabiny, režim při vypnutí klíčku, upozornění na slepý úhel, parkovací asistent

31 Uvolňovací páka kapoty

32 Osvětlení přístrojů

## Přístrojová deska

### Ukazatel Převodových Stupňů

▼ nebo ▲ s číslicí vedle se zobrazí tehdy, když je doporučeno přeřazení kvůli úspoře paliva.

### Počítadlo Kilometrů

Celkem zaznamenaná vzdálenost se zobrazuje v km.

### Typ A



## Typ B



## Počítadlo kilometrů

Zaznamenaná vzdálenost od posledního vynulování v informačním centru řidiče. V menu informací o jízdě/dojezdové vzdálenosti jsou dvě volitelná dílčí počítadla kilometrů pro jednotlivé jízdy. Denní počítadlo kilometrů počítá až do 9 999 km.



Pro reset dílčího počítadla kilometrů stiskněte na dvě sekundy.

## Ukazatel Spotřeby Paliva

Při nízkém množství paliva v nádrži se rozsvítí žlutá kontrolka ● nebo . Palivovou nádrž nesmíte nikdy zcela vyprázdnit.

Šipka udává stranu vozidla, na které jsou umístěna dvířka plnicího hrdla palivové nádrže.

Z důvodu zbývajících paliva v nádrži může být doplňované množství menší je uváděný objem nádrže.

## Typ A



## Typ B



## Rychloměr

Ukazuje rychlost vozidla.

## Typ A



## Typ B



## Stav Nabití Vysokonapětové Baterie

Zobrazuje nabití vysokonapětové baterie.

## Typ A



## Typ B



## Palubní Počítač

Palubní počítač zobrazuje aktuální informace o jízdě od posledního vynulování.



Stisknutím tlačítka postupně zobrazíte následující karty:

- aktuální Informace
  - celková dojezdová vzdálenost
  - okamžitá spotřeba
  - časomíra pro režim Stop & Start
  - záznamník celkové vzdálenosti

- jízda 1
  - průměrná rychlost
  - průměrná spotřeba
  - ujetá vzdálenost
- jízda 2
  - průměrná rychlost
  - průměrná spotřeba
  - ujetá vzdálenost

Časomíra se vynuluje při každém zapnutí zapalování.

Pro vynulování jízdy stiskněte při zobrazení příslušné jízdy tlačítko na dobu delší než dvě sekundy.

## Tok Energie

Tento ukazatel informuje o aktuální energetické situaci vozidla.

**Charge:** Vysokonapěťová baterie je nabíjena energií generovanou brzděním nebo zpomalováním vozidla.

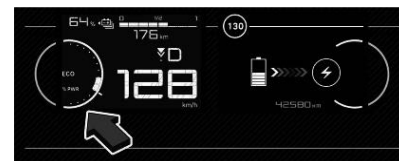
**Eco:** Optimální množství energie dostupné ve všech jízdních režimech.

**Power:** Vozidlo jede v dynamickém jízdním režimu se zaměřením na výkon.

## Typ A



## Typ B



## Smartphone Station

Smartphone Station se ovládá prostřednictvím aplikace MyOpel v externím zařízení, jako např. mobilním telefonu, který je připojený k vozidlu přes Bluetooth®.

Lze vybrat následující menu:

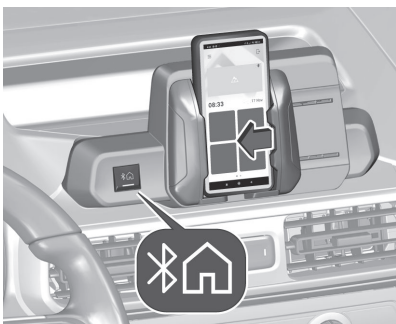
- Knihovna: procházení seznamů skladeb, interpretů, alb, stop a složek.
- Telefon: volat a přijímat hovory.
- Internetové rádio: naladění jednotlivých stanic.
- Tuner: manuální ladění rozhlasových stanic.
- Nastavení: vlastní nastavení systému.

### ⚠ Varování

**Za jízdy mějte chytrý telefon ve svislé poloze**, aby se při nárazu nevymrštil ani nepoškodil. V opačném případě hrozí riziko vážného úrazu.

**Chytrý telefon mějte ve vodorovné poloze pouze ve stojícím vozidle.**

### Instalace externího zařízení



Přestavte posuvný držák doprava, vložte mobilní zařízení do držáku a upevněte jej v držáku.

### Spárování mobilního zařízení

#### Automatické spárování

Otevřete menu Bluetooth® v mobilním zařízení a aktivujte funkci.

Systém automaticky vyhledá nová zařízení.

Systém vždy hledá poslední připojení přes Bluetooth®. Proces hledání může nějakou dobu trvat.

Otevřete menu Bluetooth® v mobilním zařízení.

Blikající zelená LED kontrolka signalizuje, že Smartphone Station je vidět.

Po navázání připojení přes Bluetooth® se rozsvítí zelená kontrolka v tlačítku   zeleně a v menu Bluetooth® se zobrazí identifikační číslo vozidla.

#### Manuální spárování

Pokud systém automaticky nenalezne mobilní zařízení, stiskněte a přidržte tlačítko  .

Blikající zelená LED kontrolka signalizuje, že Smartphone Station je vidět.

Po navázání připojení přes Bluetooth® se rozsvítí zelená kontrolka v tlačítku   zeleně a v menu Bluetooth® se zobrazí identifikační číslo vozidla.

#### Doporučení

Systém není kompatibilní s tabletem nebo notebookem.

### ⚠ Varování

**Za jízdy mějte chytrý telefon ve svislé poloze**, aby se při nárazu nevymrštil ani nepoškodil. V opačném případě hrozí riziko vážného úrazu.

**Chytrý telefon mějte ve vodorovné poloze pouze ve stojícím vozidle.**

### Automatické znovupřipojení

Systém umožňuje znovu automaticky připojit již připojeného chytrého telefonu. Po připojení chytrého telefonu k systému Smartphone Station se aplikace automaticky spustí na chytrém telefonu prostřednictvím komunikace přes čip NFC\*\*.

Komunikace NFC musí být aktivována v chytrém telefonu \*\* V závislosti na chytrém telefonu.

### Widgety

Widget je zobrazení určitých informací nebo ukazatelů, například informací rádia, informací navigace nebo ukazatele teploty chladicí kapaliny motoru.



Na informačním centru řidiče lze zobrazit jeden widget pro každou stránku, informační displej může obsahovat několik widgetů.

Pro přidání widgetu na stránku stiskněte



Některé widgety jsou k dispozici v různých velikostech. Použití větších widgetů znamená menší počet widgetů na stránce.

## Varovné kontrolky, měřicí přístroje a ukazatele

### Přehled

Zde uvedené kontrolky nemusejí být ve všech vozidlech. Tento popis platí pro všechny verze přístrojových desek. V závislosti na výbavě vozidla se umístění kontrolky může lišit. Při zapnutí zapalování se většina kontrolky krátce rozsvítí z důvodu testu funkčnosti. Barvy kontrolky znamenají:

- červená** nebezpečí, důležité upozornění
- žlutá** výstraha, informace, porucha
- zelená** potvrzení aktivace
- modrá** potvrzení aktivace

- bílá** potvrzení aktivace
- šedá** systém pozastaven, detekováno alespoň jedno omezení systému

Kontrolky jsou umístěny na informačním displeji.

### Přehled

Čísla v tabulce přehledu udávají činnost v případě rozsvícení nebo blikání kontrolky.

- 1: pouze pro informaci
- 2: informace a výstraha
- 3: obraťte se na servis
- 4: vypněte motor a obraťte se na servis
- 5: nechte příčinu poruchy bez prodlení odstranit v servisu

### Červené kontrolky a světelné indikátory



**STOP**  
(4)



**Maximální teplota chladicí kapaliny**  
(4)



**Tlak motorového oleje (ICE)**  
(4)



**Nesprávné fungování systému (BEV)**  
(5)



**Kabel připojen (BEV)**  
(2)



**Přehřátí nebo nesprávné fungování trakční baterie (BEV)**  
(4)



**Nabíjení baterie 12 V**  
(4)



**Otevřené dveře**  
(2)



**Nezapnuté/rozepnuté bezpečnostní pásy**  
(2)



**Elektrická parkovací brzda**  
(5)

Pokud bliká (1) a pak (2)



**Brzdění**  
(4)

### Oranžové kontrolky a světelné indikátory



**Údržba**  
(5)



**Předžhavení (diesel)**  
(1)



**Filtr pevných částic (vznětové motory)**  
(3)



**Voda v palivovém filtru (diesel)**  
(2)



**Nízká hladina paliva (ICE)**  
(2)



**Nízké nabití trakční baterie (BEV)**  
(4)



**Režim želva při omezené dojezdové autonomii (BEV)**  
(2)



**Upozorňující zvuk pro chodce (BEV)**  
(3)



**Systém automatické diagnostiky motoru (spalovací motor)**  
(5)



**Systém automatické diagnostiky motoru (spalovací motor)**  
(4)



**AdBlue® (BlueHDi)**  
(1)



**Automatické funkce elektrické parkovací brzdy (OFF)**



**Elektrická parkovací brzda**  
(5)



**Brzdění**  
(4)



**Výstraha před rizikem kolize/Aktivní bezpečnostní brzdění**

Pokud je doprovázena zobrazováním zprávy a zvukovým signálem, (3)



**Protiblokovací systém kol (ABS)**  
(2)



**Elektronický stabilizační program (ESP)/Protiprokluzový systém kol (ASR)**  
(2)



**Elektronický stabilizační program (ESP)/Protiprokluzový systém kol (ASR) (OFF)**  
(2)



**Rozpoznávání dopravních značek**

(2) / (3)



**Asistent pro udržování vozidla v jízdním pruhu**

(2)



**Systém upozorňování na nedostatek pozornosti řidiče kamerou (detekce nesoustředění)**

(2) / (3)



**Airbagy / Aktivní kapota**

(5)



**Čelní airbag spolujezdce (ON)**



**Čelní airbag spolujezdce (OFF)**



**Detekce podhuštění pneumatik**

(2) / (3)



**Parkovací senzory**

(1)



**Stop & Start (OFF)**



**Automatické přepínání dálkových světlometů**

(1)



**Zadní svítilny do mlhy**

**Zelené kontrolky a světelné indikátory**



**Stop & Start (ICE)**



**Vozidlo připraveno k jízdě (BEV)**

(1)



**Systém Hill Assist Descent Control (asistent pro jízdu z kopce)**

(2)



**Směrová světla**

(1)



**Denní světla/Boční světla**

(1)



**Potkávácí světlomety**

(1)



**Automatické přepínání dálkových světlometů**

(1)



**Přední mlhové světlomety**

(1)

**Modré kontrolky a světelné indikátory**



**Hlavní světlomety**

(1)

**Černé/bílé varovné a sdělovací kontrolky**



**Noha na brzdě**





Noha na spojce (ICE)

## Větší Závada - Zastavení Vozidla

STOP svítí červeně.

Krátce se rozsvítí po zapnutí zapalování. Rozsvítí se spolu s jinými kontrolkami, je doprovázena se varovným zvukovým signálem a v informačním centru řidiče se zobrazí odpovídající zpráva. Vypněte ihned motor a vyhledejte pomoc v servisu.

## Varovná Kontrolka Airbagu



svítí červeně.

Při sepnutí zapalování se kontrolka rozsvítí asi na čtyři sekundy. Pokud se nerozsvítí, nezhasne po čtyřech sekundách nebo se rozsvítí za jízdy, v systému airbagů je závada. Obrátte se na servis. V tom případě nemusejí být airbagy a předpínače pásů při nehodě funkční.

Aktivace předpínačů bezpečnostních pásů nebo airbagů je signalizována svícením .



## Varování

Příčinu poruchy nechte bez prodlení odstranit v servisu.

## Deaktivace airbagu



svítí žlutě.

Airbag předního spolujezdce je zapnutý.



\*OFF se rozsvítí žlutě.

Airbag předního spolujezdce je vypnutý.

## Varovná Kontrolka: Brzdy



svítí červeně.

Hladina brzdové a spojkové kapaliny je příliš nízká.



## Varování

Zastavte. Nepokračujte v jízdě. Obrátte se na servis.

## Varovná Kontrolka: Otevřené Dveře



svítí červeně.

Jsou otevřené dveře nebo zadní výklopné víko.

## Varovná Kontrolka: Teplota Chladicí Kapaliny

Zobrazuje teplotu chladicí kapaliny.

Červená zóna signalizuje příliš vysokou provozní teplotu motoru.

### Doporučení

Pokud je teplota chladicí kapaliny příliš vysoká, vypněte motor. Nebezpečí pro motor. Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny.

## Typ A



## Typ B



## Varovná Kontrolka: Tlak Oleje

svítí červeně.

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a krátce po nastartování motoru zhasne.

## Pokud se rozsvítí za chodu motoru

**Varování**

Může se přerušit mazání motoru. Tím se může motor poškodit a/nebo se mohou zablokovat hnací kola.

1. Zařadte neutrál.
2. Zajedte bez prodlení ke krajnici, abyste nepřekáželi ostatním vozidlům.
3. Vypněte zapalování.

**Varování**

Pokud je motor vypnutý, budete muset při brzdění a řízení vyvinout mnohem větší sílu.

Během automatického zastavení bude brzdový posilovač nadále funkční. Klíček nevytahujte, dokud se vozidlo nezastaví, protože by se mohl nevyžádaně zamknout zámek řízení.

Nechte motor vypnutý a zajistěte odtah vozidla do servisu.

## Varovná Kontrolka: Teplota Oleje

● svítí červeně.

## Pokud se rozsvítí za chodu motoru

Zastavte, vypněte motor.

**Upozornění**

Příliš vysoká teplota chladicí kapaliny.

Jestliže je chladicí kapaliny dostatečné množství, obraťte se na servis.

**Varovná Kontrolka:  
Upozornění Na Bezpečnostní Pásy**

Na přístrojové desce svítí nebo bliká . Kromě toho se zobrazuje signalizace na stropní konzole.

Velké symboly se vztahují k bezpečnostním pásům předních sedadel a

malé symboly se vztahují ke druhé řadě sedadel.



- Při sepnutí zapalování se krátce rozsvítí kontrolka na přístrojové desce a symboly na stropní konzole. Kontrolka pro přední sedadla na přístrojové desce svítí do zapnutí bezpečnostního pásu.
- Při jízdě rychlostí vyšší než 20 km/h (12 mph) s nezapnutým bezpečnostním pásem se na střešní konzole rozblíká symbol a zazní zvuková výstraha. Pro druhou řadu sedadel toto platí pouze, pokud byl dříve zapnut alespoň jeden bezpečnostní pás.

Kromě toho se na přístrojové desce rozsvítí kontrolka .

Zvuková výstraha ustane po dvou minutách, nicméně symbol  na stropní konzole zůstane svítit do zapnutí bezpečnostního pásu.

## Varovná Kontrolka: Servis

Servisní systém poskytuje informace o intervalu výměny motorového oleje a filtru nebo servisu vozidla. Podle jízdních podmínek se interval, v němž je vyžadována výměna motorového oleje a filtru, může značně lišit.

Požadovaný interval provedení servisu se zobrazuje v informačním centru řidiče po dobu sedmi sekund po zapnutí zapalování.

Pokud do servisní prohlídky zbývá více než 3000 km (1800 mi), na displeji se nezobrazí žádná výzva.

Pokud je servisní prohlídka předepsaná do dalších 3000 km (1800 mi), zobrazí se na několik sekund zbývajcí počet kilometrů/mil nebo doba. Současně jako připomenutí zůstane svítit .

Pokud do servisní prohlídky zbývá méně než 1000 km (600 mi), kontrolka  se rozblíká, a pak zůstane svítit. Zbývajcí vzdálenost nebo čas se zobrazí na několik sekund.

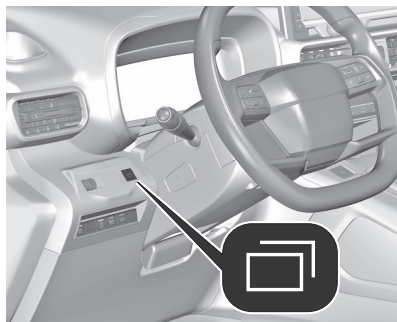
Prošla servisní prohlídka se oznámí zprávou v informačním centru řidiče s udáním prošlé vzdálenosti. Kontrolka 

se rozblíká, a pak zůstane svítit, dokud nebude servisní prohlídka vykonaná.

## Vynulování intervalu servisní prohlídky

Pro zajištění správné funkce je nutno upozornění na servisní prohlídku vynulovat po každém provedení servisu. Doporučujeme se obrátit na servis. Pokud provádíte servis svépomocí, postupujte následovně:

- vypněte zapalování



- stiskněte a podržte tlačítko
- zapněte zapalování, zahájí se odpočítávání vzdálenosti
- jakmile se na displeji zobrazí =0, uvolněte znovu tlačítko

Symbol zmizí.



## Zobrazení servisních informací

Stav servisních informací můžete kdykoli zobrazit na informačním displeji. V menu nastavení vozidla stiskněte Kontrola. Na několik sekund se zobrazí servisní informace.

## Brzy proveďte servis vozidla



 svítí žlutě.

Krátce se rozsvítí po zapnutí zapalování. Může se rozsvítit spolu s dalšími kontrolkami a příslušnými zprávami v informačním centru řidiče.

Obrat'te se bez prodlení na servis.



Po sepnutí zapalování svítí trvale. Byla detekována závada elektrického motoru nebo vysokonapět'ového akumulátoru.

Obrat'te se bez prodlení na servis.

## Varovná Kontrolka: Systém Proti Zablkování Brzd (ABS)



svítí žlutě.

Rozsvítí se na několik sekund po zapnutí zapalování. Systém je provozuschopný, jakmile kontrolka zhasne.

Jestliže tato kontrolka po několika sekundách nezhasne, nebo jestliže se rozsvítí během jízdy, došlo k poruše v systému ABS. Brzdová soustava vozidla

je i nadále funkční, ale bez možnosti regulace systémem ABS.

## Varovná Kontrolka: Elektrická Parkovací Brzda

 svítí nebo bliká červeně.

### Svítí

Zabrzdněná elektrická parkovací brzda.

### Bliká

Elektrická parkovací brzda se nezabrzdlila automaticky. Byla nesprávně odbrzděná nebo zabrzdněná.



Příčinu poruchy nechte bez prodlení odstranit v servisu.

## Varovná Kontrolka: Elektrická Parkovací Brzda

 svítí žlutě.

### Svítí

V elektrické parkovací brzdě se vyskytuje závada .



Příčinu poruchy nechte bez prodlení odstranit v servisu.

## Varovná Kontrolka Aktivace Elektronického Řízení Stability (ESC) A Systém Řízení Trakce

 svítí nebo bliká žlutě.

### Svítí

V systému nastala porucha. Můžete pokračovat v jízdě. Nicméně jízdní stabilita může být zhoršena v závislosti na stavu povrchu vozovky. Nechte příčinu poruchy odstranit v servisu.

### Bliká

Systém je aktivně zapojený. Může být snížen výstupní výkon motoru a vozidlo může být v malé míře automaticky brzděno. Elektronická stabilizace vozidla a systém kontroly trakce.

## Varovná Kontrolka Asistentů Pro Udržení Vozidla V Jízdním Pruhu (LKA)

 svítí zeleně či žlutě, nebo bliká žlutě.

### Svítí zeleně

Systém je zapnutý a připravený k činnosti.

### Svítí žlutě

Systém detekuje přiblížení značení jízdního pruhu bez použití směrových světel.

### Bliká žlutě

Systém detekuje značné odchýlení z jízdního pruhu.

## Varovná Kontrolka: Nízká Hladina Paliva

● svítí žlutě.

Hladina v palivové nádrži je příliš nízká.

## Varovná Kontrolka: Výzva Ke Zkontrolování Motoru / Ukazatele Poruchy (MIL)

 svítí nebo bliká žlutě.

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a krátce po nastartování motoru zhasne.

### Pokud se rozsvítí za chodu motoru

Závada systému řízení emisí. Mohou být překročeny povolené emisní limity. Obraťte se bez prodlení na servis.

### Pokud bliká za chodu motoru

Závada, která může vést k poškození katalyzátoru. Uvolněte pedál akcelerace, dokud blikání nepřestane. Obraťte se bez prodlení na servis.

## Kontrolka Dálkových Světlometů

 svítí modře.

Svítí při zapnutých dálkových světlech nebo při zablikání dálkovými světlomety.

## Kontrolka Dálkových Světlometů

 svítí zeleně.

Rozsvítí se zapnutím potkávacích světlometů.

## Kontrolka Směrových Světél

 svítí nebo bliká zeleně.

### Krátke se rozsvítí

Jsou zapnuta obrysová světla.

### Bliká

Jsou zapnuta směrová nebo výstražná světla.

Rychlé blikání: závada směrového světla nebo příslušné pojistky, porucha směrových světél přívěsu.

## Otáčkoměr

Zobrazuje otáčky motoru.

Pokud je to možné, udržujte nízké otáčky motoru.

## Upozornění

Pokud je ručička ukazatele v červené výstražné zóně, jsou překročeny maximální povolené otáčky motoru. Může dojít k poškození motoru.

### Typ A



### Typ B



## Ukazatel Spotřeby Komfortu

Ukazatel spotřeby komfortu informuje o aktuální spotřebě elektrické energie následujících tepelných spotřebičů:

- topení
- klimatizace
- vyhřívání čelního skla
- vyhřívání zadního okna

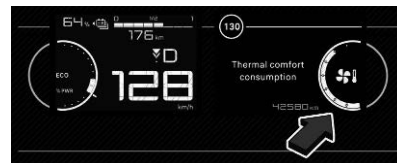
- vyhřívání sedadel

Navolením jízdního režim Eco se sníží výkon spotřebičů tepla.

### Typ A



### Typ B



## Sledování Hladiny Motorového Oleje

Stav hladiny motorového oleje se zobrazí v informačním centru řidiče několik sekund následně po servisních informacích po zapnutí zapalování. Je potvrzena správná výška hladiny motorového oleje.

Pokud je výška hladiny motorového oleje nízká, kontrolka  bliká a v informačním centru řidiče se zobrazí zpráva.

V závislosti na verzi: v informačním centru řidiče bliká  Zkontrolujte výšku hladiny motorového oleje a pomocí olejové měrky doplňte potřebné množství oleje.

Chyba měření je signalizována kontrolkou  nebo zprávou v informačním centru řidiče spolu s kontrolkou . Zkontrolujte výšku hladiny motorového oleje ručně pomocí měrky.

## Vysoká Teplota Vysokonapěťové Baterie

 svítí červeně.

Krátce se rozsvítí po zapnutí zapalování. Rozsvítí se spolu s jinými kontrolkami, je doprovázena se varovným zvukovým signálem a v informačním centru řidiče se zobrazí odpovídající zpráva. Okamžitě vypněte motor a opusťte vozidlo.

## Systém Dobíjení

 svítí červeně.

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a krátce po nastartování motoru zhasne.

### Pokud se rozsvítí za chodu motoru

Zastavte, vypněte motor. Baterie vozidla se nedobíjí. Může se přerušit chlazení motoru. Posilovač brzd může přestat fungovat. Obráťte se na servis.

## Kontrola Systému

 se rozsvítí žlutě nebo červeně.

### Svítí žlutě

Byla zjištěna méně závažná závada motoru.

### Svítí červeně

Byla zjištěna závažná závada motoru. Co možná nejdříve vypněte motor a vyhledejte pomoc autorizovaného servisu.

## Parkovací Brzda

 svítí červeně.

Rozsvítí se při zabrzdění ruční parkovací brzdy a sepnutém zapalování.

## Automatické Ovládání Elektrické Parkovací Brzdy Vypnuto

 svítí žlutě.

### Svítí

Automatické ovládání je deaktivováno nebo je vadné. V případě závady se rozsvítí kontrolka o společně s dalšími kontrolkami, nebo je doplněna zobrazením příslušné zprávy v informačním centru řidiče.

Automatické ovládání znovu aktivujte nebo, v případě závady, dejte příčinu opravit v servisní dílně.

## Kontrolka Přetížení

 svítí.

Rozsvítí se, pokud kontrolka přetížení detekuje překročení nejvyšší povolené hmotnosti.

## Systém Řízení Sjezdu

 svítí nebo bliká zeleně.

### Svítí zeleně

Systém je zapnutý a připravený k činnosti.

### Bliká zeleně

Systém je v provozu.

## Parkovací Asistent

 bliká žlutě při přibližování vozidla k překážce.

 svítí žlutě.

Systém je vypnutý.

## Žhavení

 svítí žlutě.

Žhavení vznětového motoru je aktivní. Aktivuje se pouze při nízké venkovní

teplotě. Motor nastartujte až po zhasnutí kontrolky.

## Filtr Výfuku

Rozsvítí se  nebo  a současně se zobrazí zpráva v informačním centru řidiče.

Filtr výfuku vyžaduje vyčištění. Pokračujte v jízdě, dokud kontrolka nezhasne.

### Svítlí dočasně

Zahájení saturace filtru výfuku. Co možná nejdříve zahajte proces čištění filtru jízdou s vozidlem rychlostí minimálně 60 km/h (37 mph).

### Svítlí trvale

Signalizace nízké úrovně aditiva. Obrátte se na servis.

## AdBlue®

 bliká nebo svítí žlutě.

### Svítlí žlutě

Zbývajících jízdní autonomie: 800 - 2400 km (480 - 1500 mph).

### Bliká žlutě

Zbývajících jízdní autonomie: 0 - 800 km (0 - 480 mph).  
Nízká hladina AdBlue®.

Co nejdříve doplňte AdBlue®, abyste předešli zablokování startu motoru.

## Systém Detekce Tlaku V Pneumatikách

 svítí nebo bliká žlutě.

### Svítlí

Snížení tlaku v pneumatice jednoho kola / několika kol. Okamžitě zastavte a zkontrolujte tlak v pneumatikách.

### Bliká

Porucha v systému. Obrátte se na servis.

## Nabíjecí Kabel Připojen

 svítí červeně.

Zástrčka nabíjecího kabelu je stále připojena k nabíjecímu portu. Vozidlo nelze nastartovat. Odpojte zástrčku nabíjecího kabelu z nabíjecího portu a zavřete dvířka nabíjecího portu.

## Vozidlo Připraveno

Kontrolka **READY** svítí zeleně. Vozidlo připraveno k jízdě.

## Snížený Výkon Motoru

 svítí žlutě.

Stav nabití vysokonapěťové baterie je nízká. K dispozici je pouze snížený výkon motoru.

## Autostop

 svítí nebo bliká zeleně.

### Svítlí zeleně

Motor pracuje v režimu Autostop.

### Bliká zeleně

Funkce Autostop je buď dočasně nedostupná, nebo byl režim Autostop vyvolán automaticky.

## Vnější Osvětlení

 svítí zeleně.

Při rozsvícení vnějších světel vozidla.

## Automatické Přepínání Dálkových Světlometů

 svítí zeleně.

Zapnutý asistent dálkových světlometů.

## Ledkové Světlomety

Śvátí kontrolka  a v informačním centru řidiče je zobrazená výstraha. Obrátte se na servis.

## Přední Mlhová Světla

 svítí zeleně.

Jsou rozsvícená přední mlhová světla.

## Zadní Svítlna Do Mlhy

 svítí žlutě.

Je zapnutá zadní mlhová svítlna.

## Dešťový Senzor

 svítí zeleně.

Rozsvítí se, pokud na pákovém přepínači stěračů nastavíte polohu dešťového snímače.

## Závada Výstrahy Chodců

 svítí žlutě.

Výstražný systém bezpečnosti chodců není funkční.

## Upozornění Na Slepý Úhel

Na přístrojové desce svítí nebo bliká . Systém je aktivní.

## Aktivní Brzdění V Kritické Situaci

 svítí nebo bliká žlutě.

### Svítil

Systém byl deaktivován nebo je v něm vyskytla závada.

Kromě toho se v informačním centru řidiče zobrazí zpráva.

Zkontrolujte důvod deaktivace a v případě závady systému se obraťte na servis.

### Bliká

Systém je aktivně zapojený. Vozidlo může brzdit automaticky mírně nebo prudce.

## Asistent Dopravního Značení

 se rozsvítí na několik sekund nebo trvale.

### Rozsvítí se na několik sekund

Rozsvítí se na několik sekund Pokud vozidlo překročí nejvyšší povolenou zjištěnou asistentem dopravního značení, hodnota nejvyšší povolené rychlosti zobrazující se v informačním centru začne blikat a zazní zvuková výstraha. Pokud jsou blikání a zvuková výstraha deaktivovány,  se rozsvítí na několik sekund.

### Svítil trvale

Při závadě rozpoznávání dopravního značení bude  svítit trvale. Obrat'te se na servis.

## Upozornění Řidiči

 svítí žlutě.

Upozornění řidiče je vypnuté.

## Ovladače klimatizace

### Zapínač-Vypínač Automatické Klimatizace

#### Systém topení a větrání



Ovladače:

- Chlazení: stiskněte **A/C**.  
Vypnutí: dalším stiskem **A/C**.
-  teplota
-  a  rozvod vzduchu
-  rychlost ventilátoru
-  recirkulaci vzduchu
-  vyhřívání zadního okna a vnějších zpětných zrcátek
-  vyhřívání sedadel



**Omezení****Obsahuje fluorované skleníkové plyny R134A**

V závislosti na verzi a zemi prodeje může systém klimatizace obsahovat fluorované skleníkové plyny R134A.

**Teplota**

Nastavení na požadovanou teplotu: ovladačem .

**HI**            teplejší

**LO**            chladnější

Vytápění nebude plně účinné, dokud motor nedosáhne normální provozní teploty.

**Rozvod vzduchu**

 na čelní okno a okna v předních dveřích

 do oblasti hlavy nastavitelnými přívody vzduchu

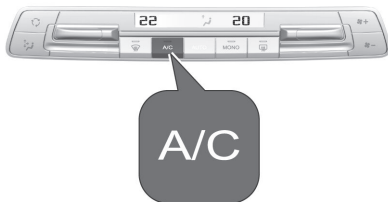
 do oblasti nohou a na čelní sklo  
Tlačítka lze různě kombinovat.

**Rychlost ventilátoru**

Otočením  nastavíte přívod vzduchu na požadovanou rychlost.

**po směru hodinových ručiček**    zvýšení

**proti směru hodinových ručiček**    přidat teplotu

**Chlazení A/C**

Chlazení zapnete stiskem **A/C**. Aktivace je indikována rozsvícením kontrolky v

tlačítku. Chlazení je funkční pouze za chodu motoru a zapnutém ventilátoru. Dalším stisknutím tlačítka **A/C** chlazení vypnete.

Systém klimatizace ochlazuje a odvlhčuje (vysouší) vzduch, jakmile je venková teplota alespoň trochu nad bodem mrazu. Proto může vznikat kondenzát, který kape ze spodní části vozidla. Pokud ochlazování a vysoušení potřebné není, chladicí systém vypněte kvůli úspoře paliva.

Zapnutím chlazení se může vypnout funkce Autostop (Stop & Start).

** Systém recirkulace vzduchu**

Stisknutím tlačítka  se zapne režim recirkulace vzduchu. Aktivace je indikována rozsvícením kontrolky v tlačítku.

Režim recirkulace vzduchu vypnete opětným stiskem .

### Varování

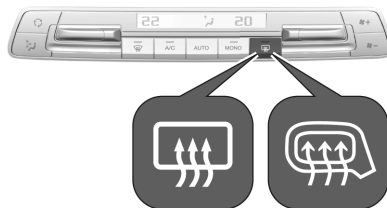
V režimu recirkulace vzduchu v kabině je omezená výměna venkovního vzduchu.

Při fungování bez klimatizace se zvyšuje vlhkost vzduchu, takže se okna mohou zevnitř zamlžovat.

Zhorší se i kvalita vzduchu v kabině, což může způsobit, že se cestující budou cítit ospalí.

Za teplých a velmi vlhkých klimatických podmínek se čelní sklo může zvenku zamlžit, pokud na něj směřuje chladný vzduch. Jestliže se čelní sklo zamlží zvenku, zapněte stěrač čelního skla a vypněte .

### Odstranění zamlžení a námrazy



- Stiskem  se přívod vzduchu nasměruje na čelní sklo.
- Nastavte ovladač teploty  na nejvyšší teplo.
- Nastavte rychlost ventilátoru na nejvyšší rychlost .
- Zapněte vyhřívání zadního okna .
- Boční větrací otvory podle potřeby otevřete a nastavte na okna dveří.

Vypněte odmrazování/odmrazování, jakmile už je nebudete potřebovat, protože snížení spotřeby výkonu se promítne do snížení spotřeby energie. Odmrazování a odmrazování funguje pouze při běžícím motoru.

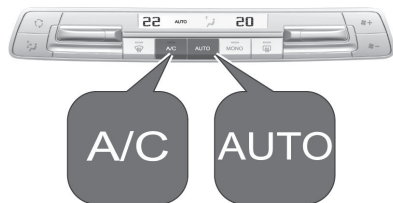
### Zapínač-Vypínač Automatické Klimatizace Na Maximum



Krátce otevřete okna, aby se rychle vyvětral horký vzduch.

- Zapněte klimatizaci A/C.
- Zapněte recirkulaci vzduchu stiskem .
- Nastavte rozvod vzduchu stiskem .
- Nastavte ovladač teploty  na nejnižší teplotu.
- Nastavte rychlost ventilátoru na nejvyšší rychlost .
- Otevřete všechny vývody vzduchu.

## Automatické Ovládání Automatické Klimatizace



Základní nastavení pro dosažení maximálního komfortu:

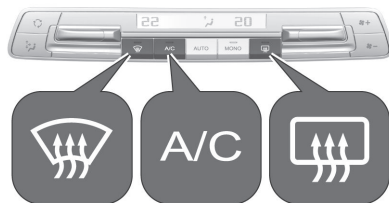
1. Stiskněte AUTO, distribuce vzduchu a rychlost ventilátoru je regulována automaticky.
2. V automatickém režimu otevřete všechny větrací otvory, abyste umožnili optimální rozvod vzduchu.
3. Pro optimální funkci chlazení a odmrazování musí být zapnuta klimatizace. Klimatizace se zapíná stisknutím tlačítka A/C. Aktivace je indikována LED diodou v tlačítku.
4. Pomocí levého a pravého otočného ovladače zvolte z přednastavených hodnot teploty pro řidiče a předního

spolujezdce. Doporučená teplota je 22 °C.

Požadované automatické nastavení zvolte postupným stisknutím tlačítka AUTO:

1. Soft Auto pro jemnou a tichou distribuci vzduchu.
2. Auto pro tepelný komfort a tichou distribuci vzduchu.
3. Auto Fast pro dynamickou a účinnou distribuci vzduchu.

## Ovladač: Odmížení A Odmrazení Čelního Skla



- Stiskněte . Aktivace je indikována rozsvícením kontrolky v tlačítku.

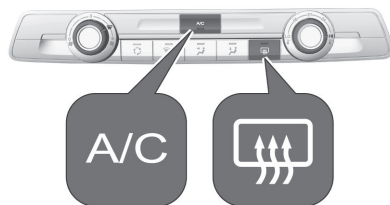
- Klimatizace a automatický režim se zapnou automaticky. V tlačítku se rozsvítí kontrolka A/C a na displeji se zobrazí AUTO.
- Teplota a distribuce vzduchu jsou nastaveny automaticky a ventilátor běží vysokou rychlostí.

### Poznámka

Pokud stisknete za chodu motoru, bude funkce Autostop (Stop & Start) vyřazena z činnosti do doby, než opět stisknete .

Pokud tlačítko stisknete v případě, že motor je v režimu Autostop (Stop & Start), motor se automaticky znovu nastartuje.

## Ovladač: Odmlžení A Odmrazení Zadního Skla



- Nastavte rychlost ventilátoru na nejvyšší rychlost .
- Nastavte ovladač teploty na nejvyšší teplo.
- V případě potřeby zapněte chlazení A/C.
- Zapněte vyhřívání zadního okna .
- Otevřete boční přívody vzduchu a vývod na okna ve dveřích.

### Doporučení

Pokud zvolíte nastavení pro odmlžení a odmrazení, může se vyřadit z činnosti Autostop.

Pokud zvolíte nastavení pro odmlžení a odmrazení s motorem v režimu Autostop, motor se automaticky znovu nastartuje.

## Nastavení Teploty

Nastavení na požadovanou teplotu: ovladačem .

HI            teplejší  
LO            chladnější

Vytápění nebude plně účinné, dokud motor nedosáhne normální provozní teploty.

## Ovladač Rychlosti Ventilátoru

Otočením nastavíte přívod vzduchu na požadovanou rychlost.

po směru hodi-      zvýšení  
nových ručiček  
proti směru ho-      přidat teplotu  
dinových ruči-  
ček

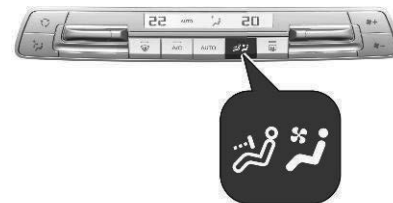
## Vývody Vzduchu

### Varování

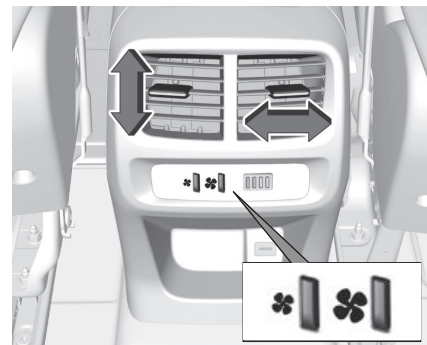
Do štěrbin mřížky vývodu vzduchu neupravujte žádné předměty. Riziko

poškození a úrazu v případě dopravní nehody.

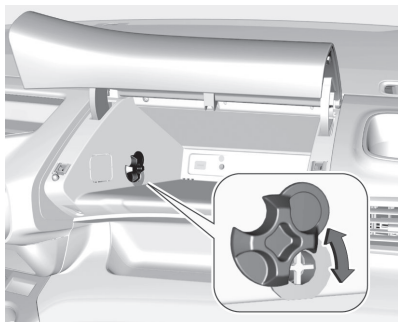
**Zadní větrací otvory ve středové konzole.**



Rozvod klimatizovaného / ohřátého vzduchu vývody vzduchu zapnete stisknutím .



### Větrací otvor v odkládací schránce v palubní desce



Větrací otvor se otevírá nebo zavírá otočením jezdce nahoru nebo dolů.

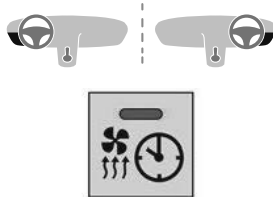
### Pevné vývody vzduchu

Další větrací otvory jsou umístěny pod čelním sklem, okny dveří a v prostorech pro nohy.

## Nastavení Synchronizace Teploty

Ovládání synchronizace teploty umožňuje vyhřát kabinu a vyvětrat ji venkovním vzduchem.

Temperování kabiny lze naprogramovat v infotainmentovém systému.



Provozní stav předběžné klimatizace je signalizován LED kontrolkou.

- Kontrolka svítí: Časovač je nastavený
- Kontrolka bliká: Systém je v provozu.

LED kontrolka zhasne po ukončení procesu vyhřívání/větrání nebo po vypnutí předběžné klimatizace pomocí dálkového ovládání.

### Poznámka

Temperování je aktivní pouze při vypnutém zapalování a zamknutém vozidle.

Pokud je úroveň nabití vysokonapěťové baterie nižší než 30 %, temperování se neaktivuje.

Když je vozidlo zapojeno do sítě, nabíjení baterie má přednost před temperováním. V důsledku toho jej lze aktivovat pouze v případě, že je baterie nabitá nad mezní hodnotu stanovenou na 80 %.

Pokud naprogramujete opakované vytápění / ventilaci, které proběhnou dvakrát po sobě, aniž s vozidlem

vyjedete, programování se vypne po uplynutí 60 minut mezi dvěma požadavky.

### Nastavení časovače

#### Poznámka

Lze naprogramovat několik časovačů. Doporučuje se naprogramovat teplotu vytěpování ve vozidle připojeném do zásuvky, aby se optimalizovala dlouhodobá účinnost vysokonapěťové baterie.

V závislosti na informačním systému existují různé možnosti použití programovatelného nabíjení pomocí informačního displeje:

#### Typ A

Otevřete aplikaci telefonu stiskem na informačním displeji.

Stiskněte **MOŽNOSTI**.

Stiskněte nebo vyberte menu temperování.

Pro nastavení nového časovače stiskněte **+**.

Stiskněte **--:--**.

Zadejte čas a den.

Pro potvrzení nastavení stiskněte .

Pro aktivaci časovače stiskněte **ON**.

Pro vymazání časovače stiskněte v horní části informačního displeje a vymažte požadovaný časovač.

Potvrďte vymazání.

U vozidla s dieselovým motorem se topení/ventilace spustí asi 45 minut před naprogramovaným časem, u vozidla s benzínovým motorem je to asi 30 minut; topení/ventilace pak funguje ještě deset minut po jeho vypršení tohoto času. Toto temperování potrvá až 45 min u vozidla s dieselovým motorem a až 30 min u vozidla s benzínovým motorem.

### Typ B



Otevřete aplikaci telefonu stiskem  na informačním displeji.

Stiskněte  a vyberte menu nastavení temperování.

Pro nastavení časovače zvolte  nebo stiskněte  vedle časovače a upravte hodnotu.

Aktivujte časovač.

Pro vymazání časovače vyberte požadovaný časovač a stiskněte  v levém spodním rohu displeje. Pokud je vozidlo zapojeno do zásuvky, začne vytápění / chlazení asi 45 minut před naprogramovaným časem. Když není zapojeno, 20 minut před

naprogramovaným časem. Trvá ještě deset minut po tomto čase.

### Typ C



Krátké stisknutí: zobrazení nastavení vozidla.

Ovladač nahoru nebo dolů: menu nastavení klimatizace. Pro potvrzení stiskněte ovladač.

Vyberte menu temperování a pak vyberte některou z následujících možností:

- Nové temperování
- Temperování je již nastavené

Naprogramuje čas stiskem ovladače. Vyberte čas a datum a potvrďte stisknutím ovladače.

Aktivujte časovač stiskem ovladače.

### Varování

Programovatelné topení je napájeno z palivové nádrže vozidla. Před použitím ověřte, že máte dostatek paliva. Pokud je v palivové nádrži pouze rezerva, je důrazně doporučeno topení neprogramovat.



Při doplňování paliva musí být přídavné topení vždy vypnuto, jinak hrozí riziko požáru či výbuchu.

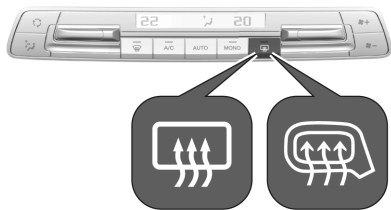
### Varování

Z důvodu rizika intoxikace nebo udušení se programovatelné topení nesmí používat, a to ani na krátkou dobu, v uzavřených prostorách, například v garážích nebo servisních dílnách, které nejsou vybaveny systémem odsávání výfukových plynů. Neparkujte vozidlo na hořlavém povrchu (suchá tráva, spadané listí, papír atd.) – hrozí riziko požáru!

### ! Varování

Prosklené plochy, např. zadní okno nebo čelní sklo, se mohou v některých místech hodně zahřát. Nikdy na tyto povrchy nepokládejte žádné předměty ani se jich nedotýkejte – hrozí riziko popálení!

## Odmlžování A Odmrazování Zadního Okna A/Nebo Vnějších Zpětných Zrcátek



Odmlžování a odmrazování zadního okna a/nebo vnějších zpětných zrcátek můžete zapnout/vypnout 3 stisknutím jednoho z těchto tlačítek (v závislosti na verzi).

Pokud je funkce zapnutá, rozsvítí se kontrolka v tlačítku.

Funkce odmlžování/odmrazování se vypíná automaticky, aby se zabránilo nadměrné spotřebě energie.

### Omezení

Vypněte odmlžování/odmrazování, jakmile již nebude třeba, protože sníženou spotřebou elektrického proudu se sníží i spotřeba paliva.

### Doporučení

Odmlžování a odmrazování funguje pouze při běžícím motoru.

## Displeje

### Zobrazení Informací Na Informačním Displeji

Informační displej se nachází na přístrojové desce.

V závislosti na verzi jsou k dispozici různé sestavy sdružených přístrojů. Kromě výstražných kontrol, přístrojů a ukazatelů jsou k dispozici následující informace:

- denní počítadlo kilometrů
- signalizaci převodových stupňů
- servisní informace
- zprávy vozidla a varovné zprávy
- zprávy asistenčních systémů řidiče

- překryvné zprávy
- informace informačního systému

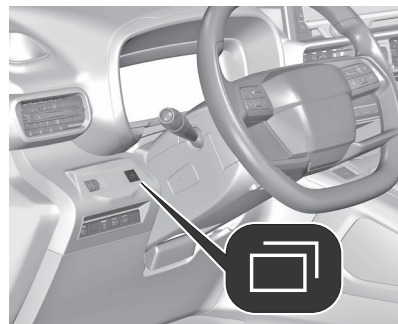
### Typ A



### Typ B



### Stránky



Stiskem tlačítka lze procházet jednotlivými stránkami či zavřít vyskakovací okno.

### Personalizace

Nastavení přístrojové desky si můžete upravit v menu na informačním displeji.



Lze vybrat widgety a rozmístit je na jednotlivé stránky.

### Informační Displej

Na informačním displeji lze zobrazovat tyto údaje:

- čas
- venkovní teplotu
- datum
- Infotainmentový systém.
- záběry ze zadní kamery
- indikace od systému panoramatického výhledu
- pokyny od parkovacího asistenta
- navigace

- upozornění ohledně vozidla a systému
- uživatelské nastavení vozidla

### Navigační systém / Multimédia Pro



### Zvolení nabídek a nastavení

K dispozici jsou tři způsoby ovládání displeje:

- tlačítka pod displejem
- prostřednictvím dotykového displeje
- pomocí hlasového asistenta

### Ovládání tlačítky a dotykové ovládání

1. Zapnutí displeje: stiskněte .
2. Zobrazení obrazovky Domů: stiskněte .

3. Nastavení vozidla či jízdních funkcí: stiskněte .

Stiskněte prstem požadovanou ikonu menu nebo funkci.

Požadovanou funkci nebo výběr potvrďte stiskem.

Pro výstup z menu bez změny nastavení stiskněte na displeji  nebo .

### Personalizace

Informační displej lze uživatelsky nastavit v personalizačním menu.



Lze vybrat widgety a rozmístit je na jednotlivé stránky.

### Tok energie

Toto menu zobrazuje stávající tok energie elektrickým systémem. Aktivní komponenty budou zvýrazněny.

1. Stiskněte .
2. Stiskněte .
3. Zvolte Tok energie.



Barva indikuje, který pohon se právě používání a zda probíhá rekuperace energie.

- zelená: rekuperace energie
- modrá: provozu na elektromotor

### Multimédia



### Zvolení nabídek a nastavení

K dipozici jsou tři způsoby ovládání displeje:

- tlačítka pod displejem
- prostřednictvím dotykového displeje
- pomocí hlasového asistenta

### Ovládání tlačítky a dotykové ovládání

1. Zapnutí displeje: stiskněte .

2. Zobrazení obrazovky Domů: stiskněte .

3. Nastavení vozidla či jízdních funkcí:

stiskněte .

Stiskněte prstem požadovanou ikonu menu nebo funkci.

Požadovanou funkci nebo výběr potvrďte stiskem.

Pro výstup z menu beze změny nastavení stiskněte na displeji  nebo .

### Tok energie

#### Poznámka

U vozidel s infotainmentovým systémem Multimedia lze toto menu použít pouze prostřednictvím aplikace MyOpel App.

### Smartphone Station



Ovládá se na dotykovém displeji mobilního zařízení.

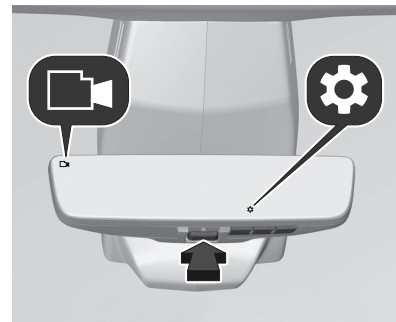
### Displej Pro Výhled Dozadu

Displej pro výhled dozadu je umístěn na vnitřním zpětném zrcátku.

Pokud je displej pro výhled dozadu zapnutý, může ukazovat dva záběry: jeden z kamery nad zadními dveřmi, druhý z kamery u pravého zrcátka:

- výhled dozadu
- výhled dozadu a na boční stranu u spolujezdc

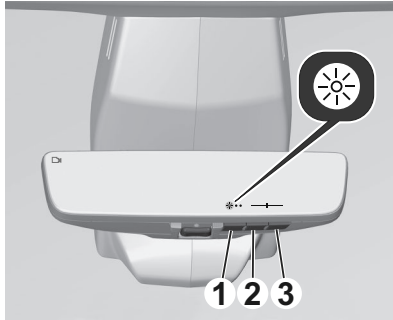
### Zapnutí a vypnutí



Zapnutí a vypnutí se provádí stisknutím tlačítka.

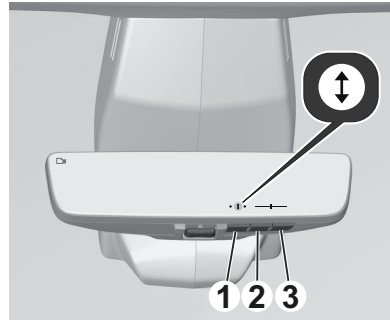
Při zapnutí se v horním levém rohu zobrazí symbol kamery.

### Nastavení jasu



1. Stisknutím (1) aktivujete nastavení.
2. Dalším stiskem se zobrazí menu pro nastavení jasu.
3. Stiskem (2) se jas sníží.
4. Stiskem (3) se jas zvýší.
5. Úroveň jasu od jedné do pěti; přednastavená je úroveň tři.
6. Zvolená úroveň se zobrazí v menu posuvníku na displeji.
7. Pro zavření nastavení podržte stisknutý (1), dokud se nastavení nevypne.

### Nastavení sklonu



1. Stisknutím (1) aktivujete nastavení.
2. Dalším stiskem se zobrazí menu pro nastavení jasu.
3. Stiskem (2) se jas sníží.
4. Stiskem (3) se jas zvýší.
5. Úroveň jasu od jedné do pěti; přednastavená je úroveň tři.
6. Zvolená úroveň se zobrazí v menu posuvníku na displeji.
7. Pro zavření nastavení podržte stisknutý (1), dokud se nastavení nevypne.

### Automatické ztmavení

Jas displeje se automaticky uzpůsobuje podle okolních podmínek.

### Uložení nastavených hodnot do paměti

Uživatelská nastavení a režim zap/vyp zůstanou uloženy v paměti i po vypnutí zapalování.

### Volba zobrazení

Pokud není zapnuté menu nastavení:

1. stiskněte tlačítko (3)

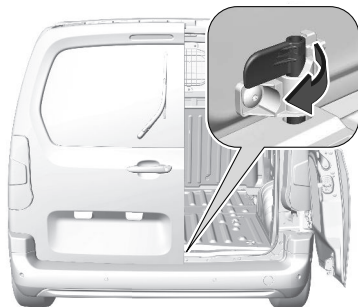


2. stiskněte tlačítko na páce

### Porucha

Při poruše bude displej šedý s přeškrtnutým symbolem kamery. Na displeji pro výhled dozadu je zobrazeno, jak jej vypnout.

Zobrazení je šedé a zobrazí se na displeji otevřením dveří.



Ve výjimečných případech přepravy dlouhých předmětů v zavazadlovém prostoru s potřebou mít otevřené pravé zadní dveře se ujistěte, že jsou levé dveře zavřené a mechanicky zamknuté. Pro další jízdu s otevřenými zadními pravými dveřmi lze nejnovější zobrazení displeje znovu zapnout dlouhým stisknutím tlačítka (3).

## Provozní Omezení

Systém může být narušený (nebo dokonce poškozený) a nefunguje v následujících situacích:

- Instalace nosiče jízdních kol na víko zavazadlového prostoru nebo postranní dveře (v závislosti na verzi).
- Přípojné vozidlo připojené k tažnému zařízení.
- Za jízdy s otevřenými dveřmi.

### Varování

Kamera nesmí být ničím zaslepená (nálepkou, nosičem jízdních kol atd.)

# Infotainmentový systém

|                                               |     |
|-----------------------------------------------|-----|
| Menu .....                                    | 109 |
| Profily .....                                 | 111 |
| Aktualizace systému .....                     | 112 |
| Přizpůsobení .....                            | 112 |
| Kybernetická bezpečnost.....                  | 112 |
| Nastavení soukromí.....                       | 113 |
| Rádio .....                                   | 114 |
| Výběr média .....                             | 114 |
| Naladění rádiového kmitočtu .....             | 114 |
| Naladění rozhlasové stanice .....             | 114 |
| Uložení rozhlasové stanice do<br>paměti ..... | 115 |
| Nastavení audia .....                         | 115 |
| Zapnutí dopravního<br>zpravodajství.....      | 115 |
| Audio.....                                    | 116 |
| Multimediální systém .....                    | 117 |
| Všeobecné informace.....                      | 117 |
| Ovladače na volantu .....                     | 121 |
| Hlasové příkazy .....                         | 121 |
| Navigace .....                                | 122 |
| Konektivita .....                             | 123 |
| Telefon .....                                 | 123 |
| Média.....                                    | 127 |
| Multimédia Pro .....                          | 129 |
| Multimédia Pro.....                           | 129 |
| Základní operace.....                         | 131 |
| Audio.....                                    | 133 |
| Externí zařízení.....                         | 134 |

|                        |     |
|------------------------|-----|
| Rozpoznávání řeči..... | 134 |
| Telefon .....          | 135 |

## Menu



Krátké stisknutí: zapnutí/vypnutí systému nebo ztlumení zvuku.

Dlouhé stisknutí: přepnutí do pohotovostního režimu.  
Otáčení: nastavení hlasitosti.



Zobrazení obrazovky Domů.



Zobrazení menu asistenčních systémů řidiče.



Zobrazení menu pro nastavení klimatizace.



Zobrazení menu audia.



Zobrazení menu telefonu.  
Zobrazení obrazovky telefonu, pokud je nastaveno jeho zobrazení.



Zobrazení menu navigace.

Zdrojové kódy systému Open Source Software (OSS) jsou dostupné na adrese: <https://www.opel.com/tools/oss-source-codes.html>

Systém vysílá a/nebo přijímá rádiové vlny podle směrnice 2014/53/EU.

Výrobci zmíněného systému deklarují soulad se směrnicí 2014/53/EU.

### Ovládání displeje

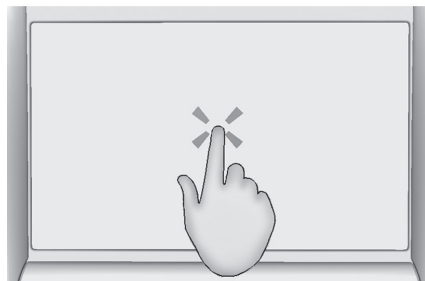
Infotainmentový systém má displej s povrchem citlivým na dotyk. Díky tomu se může použít k přímé interakci se zobrazenými ovládacími prvky.

### Upozornění

Pro dotykové ovládání displeje nepoužívejte špičaté nebo tvrdé předměty, jako jsou kuličková pera, tužky nebo podobné výrobky.

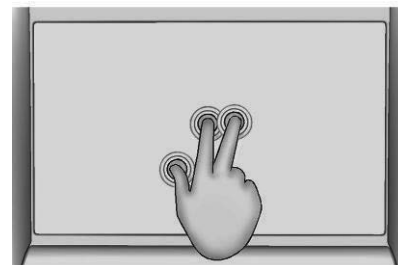
K ovládání infotainmentového systému použijte následující gesta prstů.

### Klepnutí



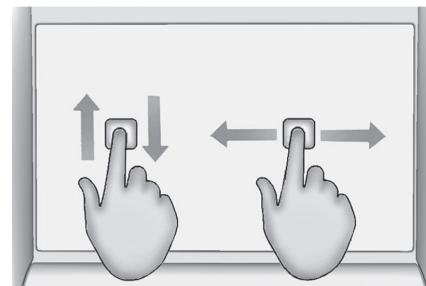
Stiskem se otevře menu nebo vybere možnost.

### Rychlý přístup třemi prsty



Dotykem se zobrazí přehled aplikací.

### Potáhnutí prstem



Potáhnutí prstem se používá k procházení menu nebo k posouvání mapy.

## Návrat na předchozí stránku v podmenu

Pro návrat na předchozí obrazovku stiskněte  v horní části displeje.

## Zobrazení a skrytí menu

Zobrazit nebo skrýt menu v aplikaci lze stiskem .

## Stavová lišta

Stavová lišta je umístěna na horní liště displeje. Může zobrazovat následující informace:

- čas
- venkovní teplota
- stav připojení Wi-Fi
- Zapnutí funkce Bluetooth®
- mobilní příjem
- aktivované funkce, např. automatická klimatizace

## Přehled aplikací

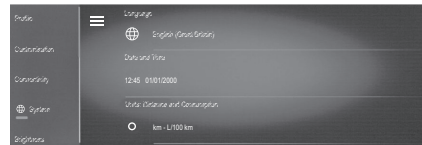


Pro zobrazení seznamu všech dostupných aplikací stiskněte .

Anebo lze přehled aplikací zobrazit dotykem třemi prsty na displej.

## Systémová nastavení

Pro zobrazení menu systémových nastavení otevřete aplikaci  a stiskněte menu pro nastavení systému .



Upravit lze následující systémová nastavení:

- jazyk,
- datum a čas, formát času, formát data,
- jednotky vzdáleností a spotřeby,
- jednotky venkovní teploty,
- obnovení výrobního nastavení,
- zobrazení systémových informací.

## Jas

Pro úpravu jasu osvětlení přístrojové desky a osvětlení interiéru otevřete aplikaci  a nastavte jas stiskem položky menu.

Osvětlení interiéru lze také zapnout nebo vypnout.

## Konektivita

Pro zobrazení menu konektivity otevřete aplikaci  a stiskněte menu konektivity. Lze upravit následující nastavení:

- zobrazení všech spárovaných zařízení, připojení nebo odpojení zařízení, výběr preferencí pro jednotlivá zařízení (Bluetooth® nebo zrcadlení funkcí z mobilu) a vyhledávání blízkých zařízení
- zapnutí nebo vypnutí Wi-Fi, vyhledání blízkých sítí Wi-Fi a připojení systému k síti Wi-Fi
- zapnutí nebo vypnutí vyhledávání dat a polohy pro autorizované služby.

## Profily

Lze vytvořit několik uživatelských profilů. Díky možnosti vytváření profilů lze infotainmentový systém nastavit separátně pro každého řidiče. K určitému profilu budou připojena různá nastavení, uložené rozhlasové stanice a cíle. Proto nebude nutné přizpůsobovat nastavení pokaždé, když bude vozidlo řídit jiná osoba.

Pro zobrazení nastavení profilu otevřete aplikaci nastavení  a stiskněte menu profilu.

## Vytvoření profilu

 Profil Host obsahuje výchozí zobrazení, které je možné doplnit nebo vrátit do počáteční konfigurace. Tento profil je integrován v systému a nelze jej odstranit.

Pro vytvoření nového profilu stiskněte **+**. Pro jednotlivé profily lze upravit následující nastavení:

- název profilu
- avatar
- přiřazené zařízení.

Po vytvoření nového profilu lze nastavení profilu kdykoli změnit stiskem na .

## Vymazání profilu

Pro vymazání profilu stiskněte  vedle příslušného profilu a zvolte . Profil host nelze vymazat.

Profil host je výchozí profil. Je aktivní, pokud žádný z ostatních profilů není vytvořen nebo aktivní.

## Aktualizace systému

Pokud je k dispozici aktualizace a je připravena k instalaci, zobrazí se po ukončení jízdy a zastavení vozidla zpráva.

Anebo otevřete menu aplikace , stiskněte menu pro vyhledání aktualizací a zkontrolujte, zda je k dispozici aktualizace. Pokud je k dispozici, zobrazí se na obrazovce nenainstalované aktualizace.

Klepnutím na zaškrtnávací políčko je možné aktivovat automatické stahování aktualizací. Pokud je tato funkce aktivována, budou aktualizace automaticky staženy po připojení vozidla k externí síti Wi-Fi.

Instalace aktualizace bude pokračovat i po vystoupení z vozidla a zavření dveří. Po úspěšné instalaci aktualizace se po opětovném nastartování vozidla na obrazovce zobrazí zpráva.

Pokud instalace neproběhla úspěšně, zobrazí se na obrazovce příslušná zpráva. Kontaktujte asistenční centrum.

## Přizpůsobení

Infomační centrum řidiče a na informačním displeji lze osobně přizpůsobit.

Pro zobrazení menu personalizace otevřete aplikaci nastavení  z a stiskněte menu kustomizace.

## Barva displeje

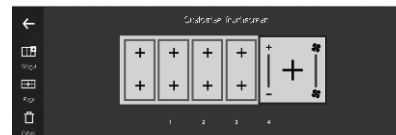
Lze zvolit barvu pozadí informačního centra řidiče a informačního displeje. Zvolená barva pozadí se zobrazí v informačním centru řidiče i na informačním displeji.

## Zvuk prostředí

Lze aktivovat nebo deaktivovat aktivní sportovní zvuk pro sportovní režim.

## Stránky

V informačním centru řidiče a na informačním displeji si můžete personalizovat mnoho stránek.



Jednotlivé stránky lze osobně přizpůsobit výběrem widgetů k zobrazení.

Pro přidání stránky stiskněte .

Pro vymazání stránky, přetáhněte příslušnou stránku na .

## Kybernetická bezpečnost

Ochranu soukromí lze nastavit v menu konektivity v aplikaci . Alternativně lze

ochranu soukromí nastavit na stavové liště stiskem .

Pro jednotlivé profily lze provést nastavení soukromí: Lze nastavit následující nastavení soukromí:

- sdílení údajů a polohy,
- sdílení údajů,
- soukromý režim.

K používání všech dostupných připojených služeb bez omezení je nutné sdílet údaje a polohu.

Při aktivaci soukromého režimu budou připojené služby provádět pouze místní zpracování uvnitř vozidla s omezenými funkcemi.

### Připojené služby

Pro zobrazení menu připojených služeb otevřete aplikaci  a stiskněte příslušnou položku menu.

## Nastavení Soukromí

Management nastavení soukromí je svázaný s každým profilem. Tato funkce se používá s profilem „Host“ nakonfigurovaným ve výchozím nastavení v „Privátním režimu“ nebo s profilem, který má být vytvořen v systému, s připojením nebo bez připojení k mobilnímu zařízení.

Pro každý profil (včetně profilu Host) bude obnovena poslední uložená hodnota režimu soukromí.



### Sdílet údaje a místo

Tento režim umožňuje vozidlu externě přenášet všechny osobní údaje potřebné pro jednotlivé platné dostupné připojené služby.

#### Doporučení

Osobní údaje potřebné k používání připojených služeb jsou odeslány poskytovatelům těchto služeb.



### Sdílet údaje

Tento režim umožňuje vozidlu externě přenášet všechny osobní údaje potřebné pro jednotlivé platné dostupné připojené služby s výjimkou údajů o poloze vozidla (např. souřadnice GPS).

#### Doporučení

Některé připojené služby nemusejí bez údajů o poloze vozidla fungovat.

#### Doporučení

Tento režim se nebude používat u funkce tísňového volání nebo u specifických komerčních služeb, s jejichž podmínkami

uživatel souhlasil (například připojený alarm).



### Privátní režim

Tento režim neumožňuje vozidlu vysílat osobní údaje mimo vozidlo.

#### Doporučení

Připojené služby budou provádět pouze místní zpracování uvnitř vozidla s omezenými funkcemi.

#### Doporučení

Tento režim se nebude používat u funkce tísňového volání nebo u specifických komerčních služeb, s jejichž podmínkami uživatel souhlasil (například připojený alarm).

#### Doporučení

#### Profesionální účely

Pokud se vozidlo používá pro profesionální účely nebo pod podmínkami specifických smluv (například firemní flotila nebo státní správa), nebudou některé režimy soukromí uživateli na obrazovce dostupné – v závislosti na potřebách sdílení údajů těchto služeb. Změna režimu: potáhnutím prstem dolů od horního okraje informačního displeje zobrazíte všechna rychlá nastavení.





Stiskněte toto tlačítko a zvolte požadovaný režim. Režim se zvýrazní.

ANEBO



Stiskněte aplikaci **Nastavení**.

Zvolte položku **Konektivita**.



Zvolte **Nastavení soukromí**.



Zvolte režim.

## Rádio

### Výběr Média

Pro zobrazení obrazovky s funkcemi

audia stiskněte  v přehledu aplikací.

Pro přepínání mezi rádiem a externím

zařízením jako zdroje audia stiskněte .



### Naladění Rádiového Kmitočtu

Pro naladění určitého rozhlasového

kmitočtu stiskněte .

Zobrazí se číselná klávesnice.

Zadejte požadovaný kmitočet a výběr potvrdíte stiskem .

### Vlnové pásmo

Pro výběr vlnového pásma stiskněte .

### Naladění Rozhlasové Stanice

Krátkým stiskem  spustíte automatické naladění následující rozhlasové stanice na příjmu.

Stiskem a podržením  spustíte rychlé ladění následujících rozhlasových stanic.

Krátkým stiskem  spustíte automatické naladění předchozí rozhlasové stanice na příjmu.

Stiskem a podržením  spustíte rychlé ladění předchozích rozhlasových stanic.

### Manuální hledání stanic

Stiskněte a podržte  nebo .

Těsně před dosažením požadované frekvence tlačítko uvolněte.

Provede se vyhledávání následující stanice, kterou lze přijímat, a ta se začne automaticky přehrávat.

### Seznam stanic

Seznam všech dostupných rozhlasových stanic zobrazíte stiskem na položku seznamu v menu rádia na levé straně displeje.

### Uložení oblíbené stanice

Jako oblíbené lze do seznamu **Předvoleb** uložit až 24 rozhlasových stanic ze všech vlnových pásem.

Pro zobrazení tlačítek předvoleb stiskněte Předvolby.

### Uložení aktuálně aktivní stanice

Stiskněte a podržte požadované tlačítko několik sekund v seznamu **Předvoleb**. Na tlačítku se zobrazí příslušná frekvence nebo název stanice.

Pokud je již pod tlačítkem předvolby uložena jiná stanice, bude přepsána novou stanicí.

Právě naladěnou stanici lze uložit také stiskem  Mem v hlavním menu rádia.

### Uložení stanice ze seznamu stanic

Vyberte Seznam a potom požadovanou rozhlasovou stanici.

Pro uložení rozhlasové stanice ze seznamu stanic stiskněte ★ krátce vedle požadované stanice. Stanice se ložení a zobrazí se číslo tlačítka předvolby. Pro vymazání stanice stiskněte znovu ★. Anebo stiskněte název stanice podržte jej, dokud se stanice neuloží.

Pro vymazání stanice stiskněte znovu název stanice a podržte jej, dokud se nezobrazí potvrzení.

### Vyvolávání stanic

V hlavním menu rádia vyberte **Předvolby**, a pak stiskněte krátce tlačítko předvolby požadované stanice.

### Uložení Rozhlasové Stanice Do Paměti

Pro uložení právě poslouchané rozhlasové stanice do paměti stiskněte tlačítko  pro vstup do seznamu stanic,

a pak tlačítko **+** ve spodní části obrazovky.

Tlačítka, která již jsou pro rozhlasové stanice použita, lze přepsat.

Nepoužitá tlačítka pro uložení rozhlasových stanic budou označena symbolem **+**.

Rozhlasové stanice lze uložit i stiskem na příslušnou ikonu srdíčka v seznamu stanic.

Uložené rozhlasové stanice zobrazíte nebo skryjete stiskem .

Uložené rozhlasové stanice budou seřazené ve spodní části displeje.

Pro naladění požadované rozhlasové stanice ji stiskněte.

### Nastavení Audia

Pro otevření příslušného menu stiskněte

, zvolte **MOŽNOSTI** a zvolte **Nastavení audia**.

#### Optimalizace audia

Pro optimalizaci audia pro určitý hudební styl (např. **Pop- Rock** nebo **Classical**) je k dispozici několik přednastavení.

Pro individuální nastavení audia zvolte **Uživatel**. Nastavení pak změňte dle potřeby.

Pro obnovení továrního nastavení zvolte .

#### Vyvážení a rozložení hlasitosti dopředu a dozadu

Pro rozložení hlasitosti v kabině vozidla je k dispozici několik předdefinovaných nastavení (například **Všichni cestující** nebo **Jen vpředu**).

Pro individuální nastavení, posuňte kurzor na obrazovce do požadovaného bodu.

Pro obnovení továrního nastavení zvolte .

### Zvuk

Je možné aktivovat nebo deaktivovat nastavení hlasitosti podle rychlosti vozidla nebo kvality audia.

### Zapnutí Dopravního Zpravodajství

Mnoho RDS stanic vysílá dopravní zpravodajství. Pokud je aktivována funkce dopravních hlášení, je během dopravních hlášení přerušeno přehrávání rádia a médií.

Pro zapnutí dopravního zpravodajství přejděte do menu **MOŽNOSTI** a aktivujte **TA**.

Aktivací **TA** se na spodní liště hlavního menu rádia zobrazí **TA**.

### Aktivace RDS

V hlavním menu rádia stiskněte **MOŽNOSTI** a aktivujte **RDS**.

Aktivací **RDS** se na horní liště hlavního menu rádia zobrazí **RDS**.

## Text rádia

Pokud je aktivována funkce RDS, zobrazují se pod názvem programu informace o aktuálním rozhlasovém programu nebo aktuálně přehrávané stopě.

Pro zobrazení nebo skrytí informací přejděte do menu **MOŽNOSTI** a aktivujte či deaktivujte **Informace**.

## Digitální rozhlasové vysílání

Digitální rozhlasové vysílání (DAB) přenáší vysílání rozhlasových stanic digitálně.

Stanice DAB jsou namísto vysílacích frekvencí uváděné názvem programu.

## Propojení FM-DAB

Tato funkce umožňuje přepínání ze stanice FM na odpovídající stanici DAB a opačně.

Přepnutí z FM na DAB proběhne, jakmile je odpovídající stanice DAB k dispozici. Proto pro omezení častého přepínání doporučujeme ukládat oblíbené stanice jako stanice DAB.

K přepnutí z DAB na FM dojde, pokud je signál DAB příliš slabý, aby jej mohl přijímač přijmout, a je k dispozici odpovídající FM stanice.

## Poznámka

Po přepnutí se může nastavit jiná hlasitost.

## Aktivace

Pro propojení FM-DAB je nutné nejdříve aktivovat **RDS**.

Pro aktivaci propojení FM-DAB zvolte v hlavním menu rádia **MOŽNOSTI** a pak **FM-DAB Follow-up**.

Při aktivaci propojení FM-DAB se zobrazí následující symbol:



## Deaktivace

Pro deaktivaci propojení FM-DAB vyberte v hlavním menu rádia **MOŽNOSTI** a zrušte volbu **FM-DAB Follow-up**.

Vypnutím **RDS** se automaticky vypne i propojení FM-DAB.

## Audio

### Zapnutí rádia

Stiskněte .

Zobrazí se naposledy zvolené hlavní menu audia.

Pokud není hlavní menu rádia aktivní, stiskněte **ZDROJE** a pak **Radio**.

Bude přijímána naposledy přehrávaná stanice.

## Výběr vlnového pásma

Pro přepínání mezi vlnovými pásmy vyberte **MOŽNOSTI** a opakovaně stiskněte .

## Vyhledávání stanic

### Automatické hledání stanic

Pro přehrávání předchozí nebo další stanice na příjmu stiskněte krátce  nebo .

### Seznamy stanic

V seznamu stanic FM si můžete vybrat všechny rozhlasové stanice FM, které lze v dané oblasti přijímat.

Pro zobrazení seznamu stanic v aktuálně aktivním vlnovém pásmu stiskněte **Seznam**.

Zvolte požadovanou stanici.

### Aktualizace seznamů stanic

Pokud již nelze přijímat stanice uložené v seznamu stanic pro konkrétní vlnové pásmo, musíte seznam stanic aktualizovat.

Pro aktualizaci právě naladěného vlnového pásma stiskněte .

### Ukládání oblíbených stanic

Jako oblíbené lze do seznamu **Předvoleb** uložit až 24 rozhlasových stanic ze všech vlnových pásem.

Pro zobrazení tlačítek předvoleb stiskněte Předvolby.

### Uložení aktuálně aktivní stanice

Stiskněte a podržte požadované tlačítko několik sekund v seznamu **Předvoleb**. Na tlačítku se zobrazí příslušná frekvence nebo název stanice.

Pokud je již pod tlačítkem předvolby uložena jiná stanice, bude přepsána novou stanicí.

Právě naladěnou stanici lze uložit také stiskem ★ Mem v hlavním menu rádia.

### Uložení stanice ze seznamu stanic

Vyberte Seznam a potom požadovanou rozhlasovou stanici.

Pro uložení rozhlasové stanice ze seznamu stanic stiskněte ★ krátce vedle požadované stanice. Stanice se ložení a zobrazí se číslo tlačítka předvolby. Pro vymazání stanice stiskněte znovu ★. Anebo stiskněte název stanice podržte jej, dokud se stanice neuloží.

Pro vymazání stanice stiskněte znovu název stanice a podržte jej, dokud se nezobrazí potvrzení.

### Vyvolávání stanic

V hlavním menu rádia vyberte **Předvolby**, a pak stiskněte krátce tlačítko předvolby požadované stanice.

## Multimediální systém

### Všeobecné informace

#### Úvod

**Důležité informace ohledně ovládání a bezpečnosti dopravního provozu**

#### Varování

Infotainmentový systém používejte tak, abyste mohli s vozidlem jezdit bezpečně za všech okolností. V případě pochybností zastavte vozidlo a použijte infotainmentový systém ve stojícím vozidle.

#### Přijem rozhlasového vysílání

Přijem rozhlasového vysílání může být rušen atmosférickými poruchami, šumem, zkrácením nebo ztrátou příjmu z důvodů:

- změny vzdálenosti od vysílače
- příjemem z několika směrů v důsledku odrazu

- stíněním

### Navigační systém

#### Ovládací panel – navigační systém



Krátké stisknutí: zapnutí/vypnutí systému nebo ztlumení zvuku.

Dlouhé stisknutí: přepnutí do pohotovostního režimu.

Otáčení: nastavení hlasitosti.



Zobrazení obrazovky Domů.



Zobrazení menu asistenčních systémů řidiče.



Zobrazení menu pro nastavení klimatizace.



Zobrazení menu audia.



Zobrazení menu telefonu.  
Zobrazení obrazovky telefonu, pokud je nastaveno jeho zobrazení.



Zobrazení menu navigace.

### Personalizace nastavení

Informační centrum řidiče a na informačním displeji lze osobně přizpůsobit.

Pro zobrazení menu personalizace otevřete aplikaci nastavení  z a stiskněte menu kustomizace.

### Barva displeje

Lze zvolit barvu pozadí informačního centra řidiče a informačního displeje. Zvolená barva pozadí se okamžitě zobrazí v informačním centru řidiče i na informačním displeji.

### Zvuk prostředí

Lze aktivovat nebo deaktivovat aktivní sportovní zvuk pro sportovní režim.

### Stránky

V informačním centru řidiče a na informačním displeji si můžete personalizovat mnoho stránek.



Jednotlivé stránky si můžete uspořádat výběrem widgetů k zobrazení.

Pro přidání stránky stiskněte .

Pro vymazání stránky, přetáhněte příslušnou stránku na .

### Profily

Lze vytvořit několik uživatelských profilů. Díky možnosti vytváření profilů lze infotainmentový systém nastavit separátně pro každého řidiče. K určitému profilu budou připojena různá nastavení, uložené rozhlasové stanice a cíle. Proto nebude nutné přizpůsobovat nastavení pokaždé, když bude vozidlo řídit jiná osoba.

Pro zobrazení nastavení profilu otevřete aplikaci nastavení  a stiskněte menu profilu.

### Vytvoření profilu

Pro vytvoření nového profilu stiskněte . Pro jednotlivé profily lze upravit následující nastavení:

- název profilu
- avatar
- přiřazené zařízení.

Po vytvoření nového profilu lze nastavení profilu kdykoli změnit stiskem na .

### Vymazání profilu

Pro vymazání profilu stiskněte  vedle příslušného profilu a zvolte . Profil host nelze vymazat.

Profil host je výchozí profil. Je aktivní, pokud žádný z ostatních profilů není vytvořen nebo aktivní.

### Základní operace

#### Ovládání displeje

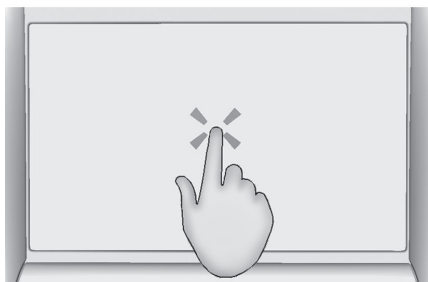
Infotainmentový systém má displej s povrchem citlivým na dotyk. Díky tomu se může použít k přímé interakci se zobrazenými ovládacími prvky.

### Upozornění

Pro dotykové ovládání displeje nepoužívejte špičaté nebo tvrdé předměty, jako jsou kuličková pera, tužky nebo podobné výrobky.

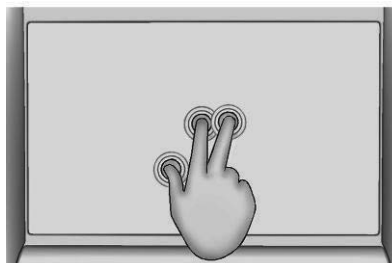
K ovládání infotainmentového systému použijte následující gesta prstů.

#### Klepnutí



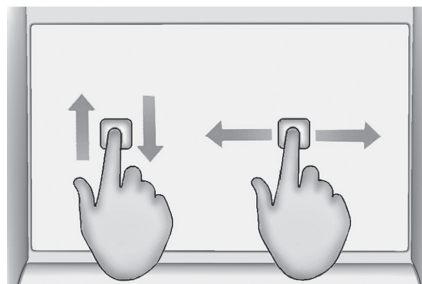
Stiskem se otevře menu nebo vybere možnost.

#### Rychlý přístup třemi prsty



Dotykem se zobrazí přehled aplikací.

#### Potáhnutí prstem



Potáhnutí prstem se používá k procházení menu nebo k posouvání mapy.

#### Návrat na předchozí stránku v podmenu

Pro návrat na předchozí obrazovku stiskněte ← v horní části displeje.

#### Zobrazení a skrytí menu

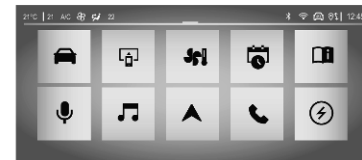
Zobrazit nebo skrýt menu v aplikaci lze stiskem ≡.

#### Stavová lišta

Stavová lišta je umístěna na horní liště displeje. Může zobrazovat následující informace:

- čas
- venkovní teplota
- stav připojení Wi-Fi
- Zapnutí funkce Bluetooth®
- mobilní příjem
- aktivované funkce, např. automatická klimatizace

#### Přehled aplikací



Pro zobrazení seznamu všech dostupných aplikací stiskněte .

Anebo lze přehled aplikací zobrazit dotykem třemi prsty na displej.

### Systémová nastavení

Pro zobrazení menu systémových nastavení otevřete aplikaci  a stiskněte menu pro nastavení systému .



Upravit lze následující systémová nastavení:

- jazyk,
- datum a čas, formát času, formát data,
- jednotky vzdáleností a spotřeby,
- jednotky venkovní teploty,
- obnovení výrobního nastavení,
- zobrazení systémových informací.

### Jas

Pro úpravu jasu osvětlení přístrojové desky a osvětlení interiéru otevřete aplikaci nastavení  a nastavte jas stiskem položky menu. Osvětlení interiéru lze také zapnout nebo vypnout.

### Konektivita

Pro zobrazení menu konektivity otevřete aplikaci nastavení  a stiskněte menu konektivity.

Lze upravit následující nastavení:

- bezdrátová zařízení: zobrazení všech spárovaných zařízení, připojení nebo odpojení zařízení, výběr preferencí pro jednotlivá zařízení (Bluetooth® nebo zrcadlení funkcí z mobilu) a vyhledávání blízkých zařízení
- síť Wi-Fi: zapnutí nebo vypnutí Wi-Fi, vyhledání blízkých sítí Wi-Fi a připojení systému k síti Wi-Fi
- nastavení soukromí: zapnutí nebo vypnutí vyhledávání dat a polohy pro autorizované služby.

### Aktualizace systému

Pokud je k dispozici aktualizace a je připravena k instalaci, zobrazí se po ukončení jízdy a zastavení vozidla zpráva.

Anebo otevřete menu aplikace nastavení

, stiskněte menu pro vyhledání aktualizací a zkontrolujte, zda je k dispozici aktualizace. Pokud je k dispozici, zobrazí se na obrazovce nenainstalované aktualizace.

Klepnutím na zaškrtnávací políčko je možné aktivovat automatické

stahování aktualizací. Pokud je tato funkce aktivována, budou aktualizace automaticky staženy po připojení vozidla k externí síti Wi-Fi.

### Poznámka

Výrobce neúčtuje za používání této služby žádné poplatky.

Při používání Wi-Fi a/nebo mobilní telefonní sítě chytrým telefonem mohou nicméně vzniknout dodatečné poplatky, pokud překročíte datový limit spojený s vaší smlouvou.

Veškeré další příslušné náklady naúčtuje operátor mobilní sítě.

Instalace aktualizace bude pokračovat i po vystoupení z vozidla a zavření dveří. Po úspěšné instalaci aktualizace se po opětovném nastartování vozidla na obrazovce zobrazí zpráva.

Pokud instalace neproběhla úspěšně, zobrazí se na obrazovce příslušná zpráva. Kontaktujte asistenční centrum.

### Soukromí

Ochranu soukromí lze nastavit v menu konektivity v aplikaci . Alternativně lze ochranu soukromí nastavit na stavové liště stiskem .

Pro jednotlivé profily lze provést nastavení soukromí: Lze nastavit následující nastavení soukromí:

- sdílení údajů a polohy,

- sdílení údajů,
- soukromý režim.

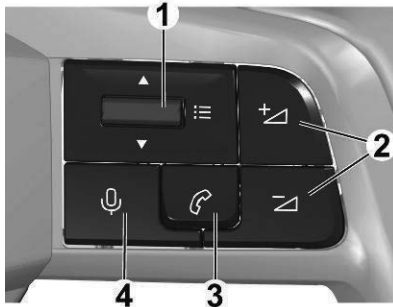
K používání všech dostupných připojených služeb bez omezení je nutné sdílet údaje a polohu.

Při aktivaci soukromého režimu budou připojené služby provádět pouze místní zpracování uvnitř vozidla s omezenými funkcemi.

### Připojené služby

Pro zobrazení menu připojených služeb otevřete menu nastavení aplikace  a stiskněte příslušnou položku menu.

### Ovladače Na Volantu



- 1 Přepínání nahoru nebo dolů: výběr předchozí/následující rozhlasové stanice nebo skladby, anebo

procházení seznamu posledních hovorů.

Krátké stisknutí: zobrazení menu nebo potvrzení výběru.

- 2 Krátké stisknutí: nastavení hlasitosti nebo opětovné zapnutí zvuku.  
Dlouhé stisknutí : ztlumení zvuku.
- 3 Krátké stisknutí: přijetí příchozího hovoru, zavěšení, zobrazení seznamu posledních hovorů nebo zrcadlového zobrazení mobilu.  
Dlouhé stisknutí: odmítnutí příchozího hovoru.
- 4 Krátké stisknutí: aktivace asistenta hlasového ovládání infotainmentového systému.  
Dlouhé stisknutí: aktivace asistenta hlasového ovládání připojeného mobilního telefonu.

### Hlasové Příkazy

Služba rozpoznávání hlasu nabízí volbu z minimálně 20 dostupných jazyků (francouzština, němčina, angličtina (UK), angličtina (USA), arabština, brazilská portugálština, čínština, dánština, španělština, hebrejštiny, italština, japonština, holandština, norština, polština, portugálština, ruština, švédština, čeština turečtina) pomocí mobilní sítě

a v souladu s jazykem zvoleným a nakonfigurovaným v systému. Systém podporuje dva jazyky pro případ, kdy oblast, ve které s vozidlem jezdíte, není pokrytá mobilní sítí.

Tyto jazyky, označované jako palubní jazyky, jsou staženy do systému. Pokud nebyl zvolený jazyk stažen, zobrazí se na obrazovce zpráva, jakmile není mobilní síť poprvé připojena, a nabídne jej ke stažení.

Po používání nově zadaného jazyka ve všech oblastech si ho stáhněte předem přes bezdrátovou síť (se sepnutým zapalování, bez nastartování motoru). Použijte postup stahování zobrazený na obrazovce.

Stažením tohoto nového jazyka se odebere nejméně používaný palubní jazyk.

Pomocí integrovaného rozpoznávání řeči lze ovládat informační systém pomocí hlasových příkazů.

K dispozici jsou tři způsoby aktivace rozpoznávání řeči:

1. stiskem  na volantu
  2. stiskem  na informačním displeji
- vyslovením „Hey Opel“  
Po stisknutí



🗣️ na volantu nebo na 🗣️ na informačním displeji počkejte na zvukový signál, a pak vyslovte hlasový příkaz.

Pro zobrazení příkladů některých hlasových příkazů otevřete menu nápovědy ⓘ na informačním displeji. Příklady budou uspořádány podle kategorií, například rádio nebo navigace.

## Navigace

### Přístup k dalším videím



<https://www.tomtom.com/stellantis-connected-nav>



Stisknutím aplikace **Navigace** zobrazíte úvodní obrazovku navigace.



Stisknutím tlačítka **Hledat** zadáte adresu či jméno.



Stisknutím tohoto tlačítka zobrazíte hlavní menu s jednotlivými možnostmi.



Stiskněte toto tlačítko pro zobrazení režimu 3D/2D nebo pro světových stran (N, E, S, W).

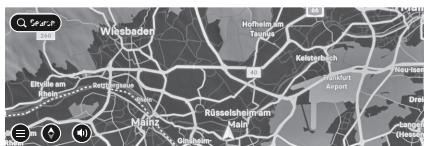


Postupnými stisky tohoto tlačítka vyberete **Zvuk aktivován, Pouze výstrahy a Tichý**.



Stisknutím tlačítek „plus“ / „minus“ se přiblížíte či oddálíte, nebo použijte dva prsty na obrazovce.

Zapněte navigační aplikaci stiskem 🗺️ na informačním displeji.



### Spuštění navádění po trase

Pro zahájení navádění po trase stiskněte



a zadejte adresu pomocí klávesnice.

Po zadání prvních písmen adresy se zobrazí odpovídající adresy.

Po zadání adresy se na mapě může zobrazit několik tras. Před zahájením navádění po trase vyberte jednu z nich.

### Aktivní navádění po trase

Během aktivního navádění po trase se budou na obrazovce zobrazovat informace o trase, například odhadovaný čas příjezdu a vzdálenost.

Pro zapnutí nebo vypnutí hlasových pokynů navádění po trase stiskněte 🗣️. Pro změnu trasy, přidání zastávky, například

restaurace, čerpací stanice nebo zobrazení pokynů stiskněte tři tečky na postranní liště displeje.

### Nastavení trasy

Pro otevření menu nastavení stiskněte tři tečky na liště displeje. Pak stiskněte menu nastavení ⚙️.

Stiskem 🗺️ můžete zobrazit stahování map, nastavit barvu mapy, body zájmu zobrazované na mapě a další nastavení mapy, informace o příjezdu, boční lištu na obrazovce navádění po trase, natočení mapy nebo zobrazit dojezd vozidla na mapě.

Stiskem ↗️ můžete nastavit možnosti přepočítávání trasy, upřednostňované typy tras (nejrychlejší, nejkratší, nejekologičtější) nebo vyloučení určitých tras (placené silnice, nebezpečné komunikace atd.).

Pro nastavení typu hlasových pokynů, upozornění a zvuků stiskněte 🗣️.

Pro nastavení ochrany soukromí (uchovávání historie jízd, časté cíle atd.) stiskněte .

### Aktualizace map

Pokud jsou aktivovány připojené služby, bude aktualizace mapy aktuálního regionu probíhat automaticky.

Po připojení systému k bezdrátové síti lze aktualizovat mapy všech ostatních regionů v menu map a menu displeje .

Bluetooth® .

### Varování

Navigace je jízdním asistentem. Proto nemůže nahradit řidiče. Všechny navigační pokyny musí uživatel pečlivě kontrolovat.

Používáním navigace souhlasíte s následujícími smluvními podmínkami:: [https://www.tomtom.com/en\\_gb/legal/eula-automotive/?388448](https://www.tomtom.com/en_gb/legal/eula-automotive/?388448)

## Konektivita

### Promítání telefonu

Aplikace promítání telefonu Apple® CarPlay a Android Auto zobrazují vybrané aplikace z chytrého telefonu na informačním displeji a umožňují jejich ovládání přímo ovladači infotainmentu.

Informujte se u výrobce zařízení, zda je tato funkce kompatibilní s chytrým telefonem a zda je aplikace dostupná v zemi, ve které se nacházíte.

### Příprava chytrého telefonu

iPhone®: Ujistěte se, že je v mobilu zapnutá funkce Siri®.

Telefon se systémem Android: Stáhněte si aplikaci Android Auto do svého telefonu z obchodu Google Play™.

### Připojení chytrého telefonu

Připojte do mobil USB portu nebo přes Bluetooth®.

Ujistěte se, že je v nastavení připojení aktivováno zrcadlení telefonu na displeji ve vozidle.

### Zahájení promítání telefonu

Stiskněte aplikaci Apple® CarPlay nebo Android Auto na informačním displeji. Zobrazená obrazovka promítání telefonu je závislá na chytrém telefonu a verzi softwaru.

### Použití asistenta hlasového ovládání chytrého telefonu

Pro použití asistenta hlasového ovládání chytrého telefonu prostřednictvím informačního systému stiskněte a podržte  na volantu Y a vyslovte příslušný aktivační hlasový příkaz

asistenta hlasového ovládání chytrého telefonu.

## Telefon

Funkce telefonu vám poskytuje možnost provádět konverzaci mobilním telefonem prostřednictvím mikrofону a reproduktorů vozidla a také ovládat nejdůležitější funkce mobilního telefonu prostřednictvím informačního systému vozidla. Pro používání funkcí z mobilního telefonu je nutno ho nejdříve spárovat s informačním systémem propojen přes Bluetooth®.

Ne všechny funkce pro telefon jsou podporovány každým mobilním telefonem. Použitelné funkce telefonu závisejí na příslušném mobilním telefonu a poskytovateli sítě. Další informace na toto téma naleznete v návodu k obsluze vašeho mobilního telefonu nebo si je můžete vyžádat od svého provozovatele sítě.

### Důležité informace ohledně ovládání a bezpečnosti silničního provozu

### Varování

Mobilní telefony mají vliv na životní prostředí. Z tohoto důvodu platí bezpečnostní předpisy a pokyny.

Seznamte se s nimi, než začnete používat telefon.

### Varování

Používání handsfree při řízení může být nebezpečné, protože při telefonování je vaše koncentrace snížena. Před použitím handsfree zaparkujte vozidlo. Dodržujte předpisy platné v zemi, kde s vozidlem právě jezdíte.

Nezapomeňte dodržovat zvláštní předpisy, které platí v konkrétních oblastech. Mobilní telefon vypněte, pokud je používání mobilních telefonů zakázáno, pokud jeho používáním způsobujete rušení či pokud mohou nastat nebezpečné situace.

### Párování zařízení

Během párování proběhne výměna PIN kódu mezi zařízeními s funkcí Bluetooth® a informačním systémem a spojení zařízení s funkcí Bluetooth® s informačním systémem ve vozidle.

### Důležité informace

- S informačním systémem ve vozidle lze přes Bluetooth® spárovat až dvě zařízení. Jedno zařízení v režimu handsfree a druhé v režimu

streamování audia: viz popis nastavení profilu Bluetooth® níže.

Nicméně v režimu handsfree nelze používat tato dvě zařízení současně.

- Párování se musí provést pouze jednou. To neplatí v případě, že se zařízení vymaže ze seznamu spárovaných zařízení. Pokud bylo zařízení spárování již dříve, naváže informační systém spojení automaticky.
- Při fungování přes Bluetooth® je odebíráno velké množství energie z baterie ve vozidle. Proto připojte zařízení k portu USB, kde se bude nabíjet.

### spárování nového zařízení

1. Aktivujte funkci Bluetooth® v zařízení s funkcí Bluetooth®. Další informace: viz návod k obsluze zařízení s funkcí Bluetooth®.
2. Stiskněte  a pak se Hledání přes Bluetooth®: systém prohledá všechna zařízení s funkcí Bluetooth® v blízkém okolí.
3. Ze zobrazeného seznamu vyberte zařízení s funkcí Bluetooth®, které chcete spárovat.
4. Potvrďte párování:

- Pokud je podporováno SSP (bezpečné jednoduché párování): Potvrďte jak v infotainmentovém systému, tak v zařízení s funkcí Bluetooth®.
  - Pokud není podporováno SSP (bezpečné jednoduché párování): Informační systém zobrazí zprávu s požadavkem na zadání PIN kódu na vašem Bluetooth zařízení. Zadejte PIN kód na Bluetooth zařízení a potvrďte zadání. Informační systém a Bluetooth zařízení se spárují.
5. Do informačního systému se automaticky stáhne telefonní seznam. V závislosti na telefonu musí mít informační systém povolen přístup k telefonnímu seznamu. V případě potřeby potvrďte hlášky zobrazené v zařízení s funkcí Bluetooth®. Pokud zařízení s funkcí Bluetooth® nepodporuje tuto funkci, zobrazí se příslušné upozornění.

### Správa spárovaných zařízení

Stiskněte , vyberte TEL a pak **Připojení přes Bluetooth®**.

Zobrazí se seznam všech spárovaných zařízení.

## Změna nastavení profilu Bluetooth®

Stiskněte  vedle požadovaného spárovaného zařízení.  
Podle potřeby aktivujte nebo deaktivujte nastavení profilu a toto nastavení potvrďte.

## Připojení spárovaného zařízení

Nepřipojená spárovaná zařízení jsou označena .  
Výběrem požadovaného zařízení připojíte.

## Odpojení zařízení

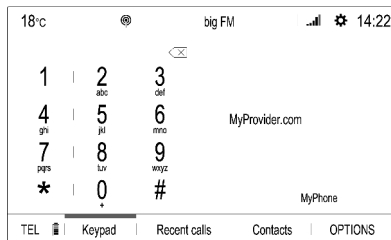
Právě připojené zařízení je označeno .  
Výběrem zařízení odpojíte.

## Vymazání spárovaného zařízení

Pro zobrazení ikon  u každého spárovaného zařízení stiskněte  v pravém horním rohu displeje.  
Pro vymazání a potvrzení zobrazené hlášky stiskněte  vedle zařízení s funkcí Bluetooth®.

## Hlavní menu telefonu

Pro zobrazení hlavního menu telefonu stiskněte .



Nyní lze mnoho funkcí mobilního telefonu ovládat v hlavním menu telefonu (a příslušných podmenu) a ovladači mobilu na volantu.

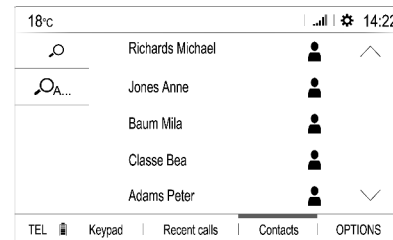
## Zahájení telefonního hovoru

### Zadání telefonního čísla

Zadejte telefonní číslo na klávesnici v hlavním menu telefonu.  
Současně se zadáváním číslic se v abecedním pořadí zobrazují odpovídající položky ze seznamu kontaktů.  
Pro zahájení telefonního hovoru stiskněte požadovanou položku seznamu.

### Použití seznamu kontaktů

Seznam kontaktů obsahuje všechny položky telefonního seznamu uložených v zařízení s funkcí Bluetooth®.  
Pro zobrazení seznamu kontaktů vyberte **Kontakty**.



## Vyhledání kontaktu

Kontakty jsou seřazeny podle jména nebo příjmení. Pro změnu pořadí řazení stiskněte položku **MOŽNOSTI** a pak .  
Pro procházení seznamu stiskněte  nebo .

Pro vyhledání kontaktu pomocí klávesnice stiskněte .

Pro vyhledání kontaktu podle prvního písmena stiskněte  a vyberte požadované písmeno.

## Úprava nebo vymazání kontaktu

Zvolte  vedle kontaktu a potom požadovanou možnost.

## Použití historie hovorů

Všechny příchozí, odchozí a zmeškané hovory jsou registrovány.

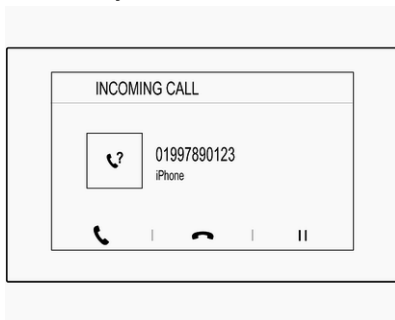
Pro zobrazení historie zvolte položku **Poslední hovory**.

Pro zahájení hovoru vyberte požadovanou položku seznamu.

### Příchozí telefonní hovor

Pokud je v okamžiku příchozího hovoru aktivní režim audio, například režim rádia nebo USB, příslušný zdroj audia se ztlumí a zůstane ztlumen až do ukončení hovoru.

Zobrazí se zpráva s číslem telefonu nebo jménem volajícího.



Pro přijetí hovoru stiskněte .

Pro odmítnutí hovoru stiskněte .

Pro podržení hovoru stiskněte . Pro

obnovení hovoru stiskněte .

Pro ztlumení mikrofonu infotainmentového systému stiskněte **Mikro VYP**: zobrazí se

☒. Pro zrušení ztlumení stiskněte znovu ☒.

Pro pokračování v hovoru přes mobilní telefon (privátní režim) stiskněte . Pro

obnovení hovoru přes infotainmentový systém stiskněte znovu .

### Poznámka

Pokud vystoupíte z vozidla a zamknete jej během privátního telefonického hovoru, infotainmentový systém může zůstat zapnutý, dokud neopustíte dosah příjmu přes Bluetooth® tohoto systému.

### Pozdržení všech příchozích hovorů

Z bezpečnostních důvodů může funkce telefonu automaticky pozdržet všechny příchozí hovory.

Pro aktivaci této funkce zvolte položku

**MOŽNOSTI**, a pak stiskněte , dokud se funkce nezapne.

### Mobilní telefony a CB vysílačky

#### Pokyny k montáži a použití

Při instalování a ovládání mobilního telefonu musejí být dodržovány pro vozidlo specifické pokyny pro instalaci a směrnice pro ovládání poskytnuté výrobcem mobilního telefonu a handsfree soupravy. Při jejich nedodržení může být vozidlo nezpůsobilé k provozu na veřejných komunikacích.

Doporučení pro bezproblémový provoz:

- Odborně namontovaná vnější anténa pro zajištění maximálního možného dosahu

- Maximální přenosový výkon: 10 W
- Při montáži telefonu na vhodné místo věnujte pozornost příslušné poznámce v kapitole **Airbagový systém**.

Informujte se o umístění vnější antény, držáku zařízení a způsobu použití zařízení s výsílacím výkonem nad 10 W. Používání připojení sady handsfree bez vnější antény se standardy mobilního telefonu GSM 900/1800/1900 a UMTS je povoleno pouze v případě, že je maximální výsílací výkon mobilního telefonu 2 W pro GSM 900 nebo 1 W pro ostatní typy.

Z bezpečnostních důvodů nepoužívejte telefon během jízdy. Dokonce i použití handsfree soupravy může při řízení být rozptýlením pozornosti.

#### Varování

Provoz rádiových zařízení a mobilních telefonů, které nesplňují výše uvedené standardy pro mobilní telefony, je povolen pouze přes anténu umístěnou mimo vozidlo.

#### Doporučení

Bez dodržení výše uvedených předpisů mohou mobilní telefony a rádiová zařízení používaná ve vozidle bez vnější antény způsobit poruchy elektroniky vozidla.

## Média

### USB porty

USB porty jsou umístěné na ovládacím panelu. Další USB port může být umístěn v zadní konzole.

#### Varování

Z důvodu ochrany systému nepoužívejte rozbočovač USB.

### Poznámka

USB porty je nutno udržovat v čistotě a suchu.

K USB portům lze připojit přehrávač MP3, USB zařízení, SD kartu (pomocí USB konektoru nebo adaptéru) nebo chytrý telefon.

Informační systém může přehrávat zvukové soubory nebo zobrazovat obrazové soubory uložené zařízeních USB.

Při připojení k USB portu, lze pomocí ovládacích prvků a nabídek informačního systému ovládat různé funkce výše uvedených zařízení.

### Poznámka

Ne všechna pomocná zařízení jsou podporována infotainmentovým systémem.

### Poznámka

Pro použití funkce promítnutí funkcí telefonu infotainmentovým systémem

musí být chytrý telefon na ovládacím panelu zapojený do USB portu, který umožňuje přenos dat. USB port v zadní konzole nelze použít pro Apple® CarPlay.

### Připojení / odpojení zařízení

Připojte jedno ze zařízení uvedených výše do portu USB. V případě potřeby použijte vhodný připojovací kabel. Hudební funkce se spustí automaticky.

### Poznámka

Připojením nečitelného zařízení USB se zobrazí chybová hláška a infotainmentový systém se automaticky přepne na předchozí funkci. Pro odpojení zařízení USB vyberte jinou funkci a potom vyjměte zařízení USB.

### Doporučení

Během přehrávání přehrávač neodpojujte. Mohl by se poškodit přehrávač nebo informační systém.

### Streamování zvuku Bluetooth®

Streaming vám umožní poslech hudby z chytrého telefonu.

Pro podrobné pokyny, jak navázat připojení přes Bluetooth®, viz.

Pokud se přehrávání audia nezahájí automaticky, může být nutně spustit přehrávání z chytrého telefonu.

Nejdříve nastavte hlasitost na chytrém telefonu (na vysokou úroveň). Potom

nastavte hlasitost infotainmentového systému.

### Formáty souborů

Audioaparatura podporuje přehrávání souborů v různých formátech.

Audiosystém umožňuje přehrávat pouze zvukové soubory s příponami .wav, .wma, .aac, .ogg a .mp3 a s přenosovou rychlostí od 32 do 320 kb/s.

Podporuje také variabilní přenosovou rychlost (režim VBR).

Žádné další typy souborů (.mp4 apod.) nelze načíst.

Všechny soubory .wma musejí odpovídat standardu WMA 9.

Podporované vzorkovací frekvence jsou 11, 22, 44 a 48 kHz.

Aby nedošlo k problémům s přehráváním či zobrazováním, doporučujeme volit názvy souborů kratší než 20 znaků, které neobsahují žádné speciální znaky (například " ? ; ù).

Používejte pouze USB paměťové jednotky se systémem souborů FAT32 (File Allocation Table).

### Aktivace funkce hudby

Připojení USB nebo zařízení s funkcí Bluetooth®.

Pokud je zařízení již připojeno, ale přehrávání uložené huby není aktivní:

Stiskněte , zvolte **ZDROJE** a pak příslušný zdroj.

Přehrávání zvukových stop se zahájí automaticky.

## Funkce přehrávání

### Přerušení a obnovení přehrávání

Pro přerušení stiskněte tlačítko .

Tlačítko na obrazovce se změní na .

Pro obnovení přehrávání stiskněte tlačítko .

### Přehrávání předchozího nebo následujícího stopy

Stiskněte  nebo .

### Rychlé přehrávání dopředu a dozadu

Stiskněte a podržte  nebo . Pro návrat do normálního režimu přehrávání tlačítko uvolněte.

Alternativně můžete posunout posuvník udávající polohu aktuálně přehrávané stopy doleva nebo doprava.

### Náhodné přehrávání stop

Zvolte **MOŽNOSTI** a několikrát stiskněte ikonu:

: přehrávání stop ze zvoleného seznamu (album, interpret atd.) v náhodném pořadí.

: přehrávání stop ze zvoleného seznamu (album, interpret atd.) v normálním režimu přehrávání

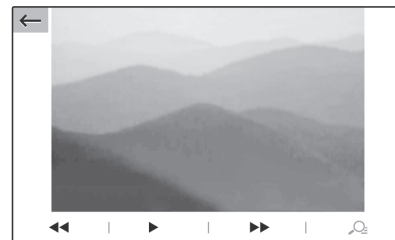
### Opakování stop

Pro výběr následujících možností zvolte **MOŽNOSTI** a opakovanými stisky ikony  **Opakovat** vyberte některou z následujících možností:

- opakování stop aktuálně vybraného seznamu (album, interpret atd.)
- jedno opakování stop aktuálně vybraného seznamu (album, interpret atd.)
- přehrávání stop aktuálně vybraného seznamu (album, interpret atd.) v normálním režimu přehrávání

### Aktivace prohlížeče obrázků

Připojení USB zařízení.  
Pokud je již zařízení připojeno, ale prohlížeč obrázků není aktivní: Stiskněte , zvolte **Foto** a vyberte požadovanou složku a obrázek.



Klepnutím na obrazovku zobrazíte panel nabídek.

### Zobrazení předchozího nebo následujícího obrázku

Stiskněte  nebo .

### Spuštění nebo zastavení prezentace

Pro prohlížení obrázků uložených na USB zařízení formou prezentace stiskněte .

Pro ukončení prezentace stiskněte .

### Promítání funkcí telefonu

Aplikace Apple® CarPlay a Android Auto umožňují zobrazovat vybrané aplikace z chytrého telefonu na informačním displeji a ovládat je přímo ovladači infotainmentového systému.

Informujte se u výrobce zařízení, zda je tato funkce kompatibilní s vaším chytrým telefonem a zda je aplikace dostupná ve vaší zemi, ve které se nacházíte.

### Příprava chytrého telefonu

iPhone®: Ujistěte se, že je v mobilu zapnutá funkce Siri®.

Telefon se systémem Android: Stáhněte si aplikaci Android Auto do svého telefonu z obchodu Google Play™.

### Připojení iPhoneu

Telefon připojte do USB portu. Pokud je telefon připojený přes Bluetooth®, po zapojení do USB portu a spuštění aplikace Apple® CarPlay se spojení přes Bluetooth® přeruší. Po odpojení USB připojení se telefon znovu připojí přes Bluetooth®.

### Telefon s Androidem

Připojte telefon přes Bluetooth®, a potom připojte telefon do USB portu.

### Zahájení promítání telefonu

Pokud se promítání telefonu nespustí automaticky, stiskněte  a pak **Apple® CarPlay** nebo **Android Auto**. Zobrazená obrazovka promítání telefonu závisí na vašem chytrém telefonu a verzi softwaru.

### Návrat na obrazovku infotainmentového systému

Stiskněte například tlačítko  na ovládacím panelu.

## Multimédia Pro

### Úvod

**Důležité informace ohledně ovládání a bezpečnosti dopravního provozu**

#### Varování

Infotainmentový systém používejte tak, abyste mohli s vozidlem jezdit bezpečně za všech okolností. V případě pochybností zastavte vozidlo a používejte infotainmentový systém ve stojícím vozidle.

### Příjem rozhlasového vysílání

Příjem rozhlasového vysílání může být rušen atmosférickými poruchami, šumem, zkrácením nebo ztrátou příjmu z důvodů:

- změny vzdálenosti od vysílače
- příjem z několika směrů v důsledku odrazu
- stíněním

## Multimédia Pro

### Ovládací panel – Multimédia Pro



Krátké stisknutí: zapnutí/vypnutí systému nebo ztlumení zvuku.

Dlouhé stisknutí: přepnutí do pohotovostního režimu.  
Otáčení: nastavení hlasitosti.



Zobrazení obrazovky Domů.



Zobrazení menu asistenčních systémů řidiče.



Zobrazení menu pro nastavení klimatizace.



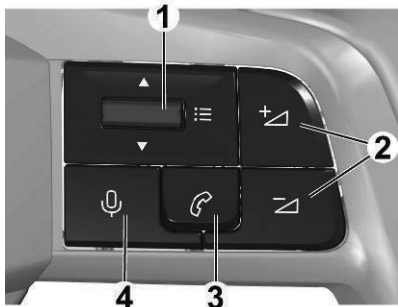


Zobrazení menu audia.



Zobrazení menu telefonu.  
Zobrazení obrazovky telefonu,  
pokud je nastaveno jeho zobrazení.

### Ovladače na volantu



- 1 Přepínání nahoru nebo dolů: výběr předchozí/následující rozhlasové stanice nebo skladby, anebo procházení seznamu posledních hovorů.  
Krátké stisknutí: zobrazení menu nebo potvrzení výběru.
- 2 Krátké stisknutí: nastavení hlasitosti nebo opětovné zapnutí zvuku.  
Dlouhé stisknutí : ztlumení zvuku.

3 Krátké stisknutí: přijmutí příchozího hovoru, zavěšení, zobrazení seznamu posledních hovorů nebo zrcadlového zobrazení mobilu.  
Dlouhé stisknutí: odmítnutí příchozího hovoru.

4 Krátké stisknutí: aktivace asistenta hlasového ovládání infotainmentového systému.  
Dlouhé stisknutí: aktivace asistenta hlasového ovládání připojeného mobilního telefonu.

### Personalizace nastavení

Informační centrum řidiče a na informačním displeji lze osobně přizpůsobit.

Pro zobrazení menu personalizace otevřete aplikaci nastavení  z a stiskněte menu kustomizace.

### Barva displeje

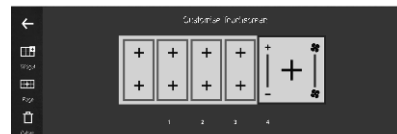
Lze zvolit barvu pozadí informačního centra řidiče a informačního displeje. Zvolená barva pozadí se zobrazí v informačním centru řidiče i na informačním displeji.

### Zvuk prostředí

Lze aktivovat nebo deaktivovat aktivní sportovní zvuk pro sportovní režim.

### Stránky

V informačním centru řidiče a na informačním displeji si můžete personalizovat mnoho stránek.



Jednotlivé stránky lze osobně přizpůsobit výběrem widgetů k zobrazení.

Pro přidání stránky stiskněte .  
Pro vymazání stránky, přetáhněte příslušnou stránku na .

### Widgety

Widget je zobrazení určitých informací nebo ukazatelů, například informací rádia, informací navigace nebo ukazatele teploty chladicí kapaliny motoru.



Na informačním centru řidiče lze zobrazit jeden widget pro každou stránku, informační displej může obsahovat několik widgetů.

Pro přidání widgetu na stránku stiskněte



Některé widgety jsou k dispozici v různých velikostech. Použití větších widgetů znamená menší počet widgetů na stránce.

### Profily

Lze vytvořit několik uživatelských profilů.

Díky možnosti vytváření profilů

lze infotainmentový systém nastavit separátně pro každého řidiče. K určitému profilu budou připojena různá nastavení, uložené rozhlasové stanice a cíle. Proto nebude nutné přizpůsobovat nastavení pokaždé, když bude vozidlo řídit jiná osoba.

Pro zobrazení nastavení profilu otevřete aplikaci nastavení  a stiskněte menu profilu.

### Vytvoření profilu

Pro vytvoření nového profilu stiskněte . Pro jednotlivé profily lze upravit následující nastavení:

- název profilu
- avatar
- přiřazené zařízení.

Po vytvoření nového profilu lze nastavení profilu kdykoli změnit stiskem .

### Vymazání profilu

Pro vymazání profilu stiskněte  vedle příslušného profilu a zvolte . Profil host nelze vymazat.

Profil host je výchozí profil. Je aktivní, pokud žádný z ostatních profilů není vytvořen nebo aktivní.

## Základní Operace

### Ovládání displeje

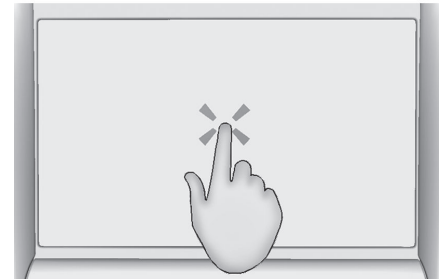
Infotainmentový systém má displej s povrchem citlivým na dotyk. Díky tomu se může použít k přímé interakci se zobrazenými ovládacími prvky.

#### Upozornění

Pro dotykové ovládání displeje nepoužívejte špičaté nebo tvrdé předměty, jako jsou kuličková pera, tužky nebo podobné výrobky.

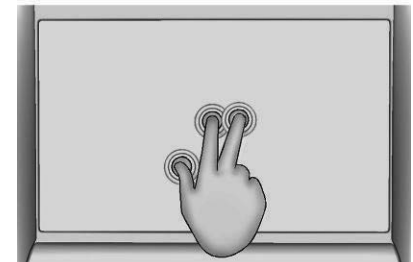
K ovládání infotainmentového systému použijte následující gesta prstů.

### Klepnutí



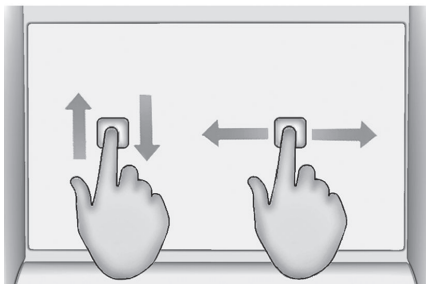
Stiskem se otevře menu nebo vybere možnost.

### Rychlý přístup třemi prsty



Dotykem se zobrazí přehled aplikací.

### Potáhnutí prstem



Potáhnutí prstem slouží k procházení menu nebo posouvání mapy.

### Návrat na předchozí stránku v podmenu

Pro návrat na předchozí obrazovku stiskněte ← v horní části displeje. Menu lze v aplikaci zobrazit nebo skrýt stiskem ≡.

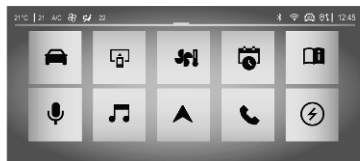
### Stavová lišta

Stavová lišta je umístěna na horní liště displeje. Může zobrazovat následující informace:

- čas
- venkovní teplota
- stav připojení Wi-Fi
- Zapnutí funkce Bluetooth®

- mobilní příjem
- aktivované funkce, např. automatická klimatizace

### Přehled aplikací



Pro zobrazení seznamu všech dostupných aplikací stiskněte . Anebo lze přehled aplikací zobrazit dotykem třemi prsty na displej.

### Systémová nastavení

Pro zobrazení menu systémových nastavení otevřete aplikaci nastavení  a stiskněte menu pro nastavení systému .



Upravit lze následující systémová nastavení:

- jazyk,
- datum a čas, formát času, formát data,

- jednotky vzdáleností a spotřeby,
- jednotky venkovní teploty,
- obnovení výrobního nastavení,
- zobrazení systémových informací.

### Jas

Pro úpravu jasu osvětlení přístrojové desky a osvětlení interiéru otevřete aplikaci nastavení  a nastavte jas stiskem položky menu. Osvětlení interiéru lze také zapnout nebo vypnout.

### Konektivita

Pro zobrazení menu konektivity otevřete aplikaci nastavení  a stiskněte menu konektivity. Lze upravit následující nastavení:

- bezdrátová zařízení: zobrazení všech spárovaných zařízení, připojení nebo odpojení zařízení, výběr preferencí pro jednotlivá zařízení (Bluetooth® nebo zrcadlení funkcí z mobilu) a vyhledávání blízkých zařízení
- síť Wi-Fi: zapnutí nebo vypnutí Wi-Fi, vyhledání blízkých sítí Wi-Fi a připojení systému k síti Wi-Fi,
- nastavení soukromí: zapnutí nebo vypnutí vyhledávání dat a polohy pro autorizované služby.

## Aktualizace systému

Pokud je k dispozici aktualizace a je připravena k instalaci, zobrazí se po ukončení jízdy a zastavení vozidla zpráva.

Anebo otevřete menu aplikace nastavení

⚙️, stiskněte menu pro vyhledání aktualizací a zkontrolujte, zda je k dispozici aktualizace. Pokud je k dispozici, zobrazí se na obrazovce nenainstalované aktualizace.

Klepnutím na zaškrťovací políčko je možné aktivovat automatické stahování aktualizací. Pokud je tato funkce aktivována, budou aktualizace automaticky staženy po připojení vozidla k externí síti Wi-Fi.

Instalace aktualizace bude pokračovat i po vystoupení z vozidla a zavření dveří. Po úspěšné instalaci aktualizace se po opětovném nastartování vozidla na obrazovce zobrazí zpráva.

Pokud instalace neproběhla úspěšně, zobrazí se na obrazovce příslušná zpráva. Kontaktujte asistenční centrum.

## Soukromí

Ochranu soukromí lze nastavit v menu konektivity v aplikaci ⚙️. Alternativně lze ochranu soukromí nastavit na stavové liště stiskem 🔒.

Pro jednotlivé profily lze provést nastavení soukromí: Lze nastavit následující nastavení soukromí:

- sdílení údajů a polohy,
- sdílení údajů,
- soukromý režim K používání všech dostupných připojených služeb bez omezení je nutné sdílet údaje a polohu.

Při aktivaci soukromého režimu budou připojené služby provádět pouze místní zpracování uvnitř vozidla s omezenými funkcemi.

## Připojené služby

Pro zobrazení menu připojených služeb otevřete menu nastavení aplikace ⚙️ a stiskněte příslušnou položku menu.

## Audio

Pro zobrazení obrazovky s funkcemi audia stiskněte 🎵 v přehledu aplikací. Pro přepínání mezi rádiem a externím zařízením jako zdroje audia stiskněte 📶.



## Přepínání rozhlasových stanic

Krátkým stiskem ► spustíte automatické naladění následující rozhlasové stanice na příjmu.

Stiskem a podržením ► spustíte rychlé ladění následujících rozhlasových stanic.

Krátkým stiskem ◀ spustíte automatické naladění předchozí rozhlasové stanice na příjmu.

Stiskem a podržením ◀ spustíte rychlé ladění předchozích rozhlasových stanic.

## Seznam stanic

Seznam všech dostupných rozhlasových stanic zobrazíte stiskem na položku seznamu v menu rádia na levé straně displeje.

## Vlnové pásmo

Pro výběr vlnového pásma stiskněte 📶.

## Naladění frekvence

Pro naladění určitého rozhlasového kmitočtu stiskněte 🔍.

Zobrazí se číselná klávesnice. Zadejte požadovaný kmitočet a výběr potvrďte stiskem ✓.

### Ukládání rozhlasových stanic

Pro uložení právě poslouchané rozhlasové stanice do paměti stiskněte tlačítko  pro vstup do seznamu stanic, a pak tlačítko **+** ve spodní části obrazovky.

Tlačítka, která již jsou pro rozhlasové stanice použita, lze přepsat.

Nepoužitá tlačítka pro uložení rozhlasových stanic budou označena

symbolem **+**.

Rozhlasové stanice lze uložit i stiskem na příslušnou ikonu srdíčka v seznamu stanic.

Uložené rozhlasové stanice zobrazíte nebo skryjete stiskem . Uložené rozhlasové stanice budou seřazené ve spodní části displeje. Pro naladění požadované rozhlasové stanice ji stiskněte.

### Ztlumení

Pro ztlumení zvuku stiskněte  na displeji.

Anebo stiskněte  na volantu pro ztlumení zvuku  a  pro jeho zapnutí.

### Nastavení audia

V menu nastavení aplikace rádia lze upravovat následující nastavení:

- nastavení zvuku: zvuk prostředí, ekvalizér, vyvážení
- nastavení rádia: pořadí seznamu stanic, aktivace a deaktivace sledování stanic, dopravních hlášení a zpráv
- nastavení hlasitosti: systémový hlas, vyzváněcí tón, telefonní hovor, systémové zvuky, výstrahy navigace

### Externí Zařízení

#### Promítání telefonu

Aplikace promítání telefonu Apple® CarPlay a Android Auto zobrazují vybrané aplikace z chytrého telefonu na informačním displeji a umožňují jejich ovládání přímo ovladači infotainmentu. Informujte se u výrobce zařízení, zda je tato funkce kompatibilní s chytrým telefonem a zda je aplikace dostupná v zemi, ve které se nacházíte.

#### Připrava chytrého telefonu

iPhone®: Ujistěte se, že je v mobilu zapnutá funkce Siri®.

Telefon se systémem Android: Stáhněte si aplikaci Android Auto do svého telefonu z obchodu Google Play™.

### Připojení chytrého telefonu

Připojte do mobil USB portu nebo přes Bluetooth®.

Ujistěte se, že je v nastavení připojení aktivováno zrcadlení telefonu na displeji ve vozidle.

#### Zahájení promítání telefonu

Stiskněte aplikaci Apple® CarPlay nebo Android Auto na informačním displeji. Zobrazená obrazovka promítání telefonu je závislá na chytrém telefonu a verzi softwaru.

#### Použití asistenta hlasového ovládání chytrého telefonu

Pro použití asistenta hlasového ovládání chytrého telefonu prostřednictvím informačního systému stiskněte a podržte  na volantu Y a vyslovte příslušný aktivací hlasový příkaz asistenta hlasového ovládání chytrého telefonu.

### Rozpoznávání Řeči

Pomocí integrovaného rozpoznávání řeči lze ovládat informační systém pomocí hlasových příkazů.

K dispozici jsou tři způsoby aktivace rozpoznávání řeči:

- stiskem  na volantu

- stiskem  na informačním displeji
- řekněte „Hey Opel“ Po stisknutí tlačítka  na volantu nebo na  na informačním displeji počkejte na zvukový signál, a pak vyslovte hlasový příkaz.

Pro zobrazení příkladů některých hlasových příkazů otevřete menu nápovědy  na informačním displeji. Příklady budou uspořádány podle kategorií, například rádio nebo navigace.

## Telefon

### Připojení přes Bluetooth®

Otevřete aplikaci telefonu stiskem  na informačním displeji.

Po připojení mobilního telefonu k infotainmentovému systému přes Bluetooth® jsou přes aplikaci v mobilu dostupné následující funkce:

- zobrazení seznamu kontaktů,
- zobrazení seznamu posledních hovorů,
- vytáčení telefonního čísla pomocí klávesnice.

### Párování mobilního telefonu

Pro spárování mobilního telefonu otevřete menu nastavení v aplikaci telefonu na informačním displeji. Aktivace funkce: zobrazte menu funkce Bluetooth®.

Vyberte mobilní telefon ze seznamu na informačním displeji. Postupujte podle pokynů zobrazovaných v mobilu.

Po úspěšném spárování se mobil automaticky připojí a zobrazí jako připojené.

V menu nastavení v aplikaci mobilu lze připojit i druhý mobil.

### Odchozí hovor

Pro navázání hovoru zvolte jeden z kontaktů ze seznamu kontaktů, vytočte telefonní číslo pomocí klávesnice nebo zvolte číslo ze seznamu posledních volání.

### Příjem hovoru

Příchozí hovor je ohlášen vyzváněním a zprávou na informačním displeji.

Pro přijetí příchozího hovoru nebo pro ukončení aktivního hovoru stiskněte příslušné tlačítko na informačním displeji nebo  na volantu.

Pro odmítnutí příchozího hovoru stiskněte příslušné tlačítko na

informačním displeji nebo stiskněte a podržte tlačítko  na volantu.

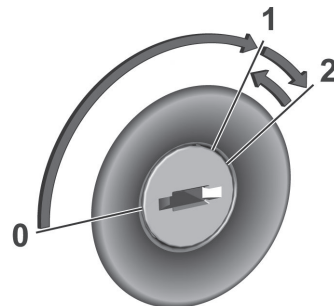
## Nastartování a jízda s vozidlem

|                                         |     |
|-----------------------------------------|-----|
| Startování.....                         | 136 |
| Nastartování a zastavení motoru ..      | 136 |
| Stop & Start (ICE) .....                | 140 |
| Brzdy .....                             | 142 |
| Parkovací brzda .....                   | 142 |
| Brzdový asistent .....                  | 144 |
| Aktivní brzdění v kritické situaci .... | 145 |
| Rekuperační brzdění .....               | 145 |
| Automatická převodovka .....            | 146 |
| Manuální převodovka .....               | 148 |
| Přepínač jízdních režimů                |     |
| (elektromobil) .....                    | 149 |
| Jízdní režimy .....                     | 151 |
| Volič jízdních režimů .....             | 151 |
| Normální režim.....                     | 151 |
| Eco.....                                | 151 |
| Výkonnostní režim.....                  | 151 |
| Výfukové plyny z motoru .....           | 151 |
| Filtr výfuku .....                      | 151 |
| Katalyzátor .....                       | 152 |
| Palivo .....                            | 152 |
| Kompatibilita paliva .....              | 152 |
| Probíhá nabíjení .....                  | 152 |
| Nabíjecí systém (elektromobil) .....    | 152 |
| Všeobecné informace.....                | 155 |
| Typy nabíjení .....                     | 155 |
| Nabíjecí kabel .....                    | 156 |
| Programovatelné nabíjení.....           | 164 |
| Stav nabíjení .....                     | 165 |

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| Vozidlo k naložení (V2L) .....        | 166 |
| Naložení vozidla .....                | 166 |
| Střešní tyče.....                     | 166 |
| Kontrolka přetížení.....              | 168 |
| Tažení přípojného vozidla .....       | 168 |
| Všeobecné informace.....              | 168 |
| Doporučení ohledně tažení.....        | 169 |
| Tažení dalšího osobního vozidla ..... | 169 |
| Tažení vozidla .....                  | 169 |
| Vlečení jiného vozidla .....          | 171 |
| Typy ohledně řízení vozidla .....     | 172 |
| Jízda po kluzném jízdním              |     |
| povrchu.....                          | 172 |

## Startování

### Nastartování A Zastavení Motoru



- 0** vypnuté zapalování: některé funkce zůstanou aktivní do vyjmutí klíčku nebo otevření dveří řidiče, pokud předtím bylo zapalování zapnuté
- 1** zapalování v režimu napájení: při zapnutí zapalování se u vznětového motoru aktivuje žhavení, rozsvítí se kontrolky a většina elektrických funkcí je funkčních
- 2** startování motoru: jakmile motor nastartuje, uvolněte klíč

1. Pro uvolnění zámku řízení přetočte klíč do **polohy 1**.
2. **Manuální převodovka:** Sešlápněte spojkový a brzdový pedál.
3. **Automatická převodovka:** Sešlápněte brzdový pedál a přestavte páku voliče do polohy **P** nebo **N**.  
Nepřidávejte plyn.  
Dieselové motory: počkejte, dokud nezhasne kontrolka .
4. Přetočte klíček krátce otočte do **polohy 2** a uvolněte jej, jakmile motor naskočí.

**Manuální převodovka:** V režimu Autostop (Stop & Start) lze motor nastartovat sešlápnutím spojkového pedálu.

**Automatická převodovka:** V režimu Autostop (Stop & Start) lze motor nastartovat uvolněním brzdového pedálu.

**Autostop** = pohotovostní režim motoru se systémem Stop & Start.

Další objasnění k funkci Stop & Start naleznete v kapitole „Automatické funkce Stop & Start“.

### Zámek řízení

Vyjměte klíček ze zapalování a otáčejte volantem, dokud zámek nezaskočí.



Počkejte, až tato výstražná kontrolka na přístrojové desce zhasne, pak otočte klíč do polohy **x** bez stisknutí

pedál akceleraace, aby spouštěč fungoval, dokud motor nenaskočí.

Jakmile motor naskočí, uvolněte klíč, aby se vrátil do polohy **2**.

– V zimním období po sepnutí zapalování zůstane varovná kontrolka předehřevu svítit delší dobu; před startováním motoru počkejte, až zhasne.

– Při velmi nízkých teplotách (nižší se  $-23\text{ }^{\circ}\text{C}$ ) musíte před vyjetím nechat motor běžet čtyři minuty pro zajištění správného fungování a životnosti mechanických dílů vozidla (motoru a převodovky).

### Poznámka

Za jízdy nevytahuje nikdy klíček ze zapalování: zamkl by se tím zámek řízení.

### Nastartování motoru

Sešlápněte spojkový (manuální převodovka) a brzdový pedál a stiskněte tlačítko **Start/Stop**.

Parkovací brzda musí být zatažená.

► U vozidla s manuální převodovkou přesuňte řadicí páku do neutrální polohy, sešlápněte spojkový pedál až k podlaze

a podržte jej v této poloze, dokud se motor nerozběhne.

► U vozidla s automatickou převodovkou přesuňte volič do polohy **P** a pak sešlápněte brzdový pedál.

### Režim napájení se zapnutým zapalování bez nastartování motoru

Stiskněte tlačítko Start/Stop bez sešlápnutí spojkového nebo brzdového pedálu. Rozsvítí se kontrolky a většina funkcí je funkční.

### Vypnutí motoru a zapalování

Krátce stiskněte **Start/Stop** v jednotlivých režimech nebo za chodu motoru, zatímco vozidlo stojí. Některé funkce zůstanou aktivní do otevření dveří řidiče, jestliže předtím bylo zapalování zapnuté.

### Nouzové vypnutí během jízdy

Stiskněte tlačítko **Start/Stop** a podržte jej stisknuté tři sekundy. Zámek řízení se zamkne, jakmile vozidlo zastaví.

### Zámek řízení

Zámek řízení se aktivuje automaticky v následujících případech:

- Vozidlo stojí.
- Bylo vypnuto zapalování.

Pro uvolnění zámku řízení otevřete a zavřete dveře řidiče a přepněte



zapalování do režimu napájení nebo nastartujte motor.

### Varování

Při vybití baterie vozidla nelze odemknout zámek sloupku řízení, a proto se vozidlo nesmí odtahovat nebo startovat roztahováním.

### Ovládání u vozidel s elektronickým klíčem v případě poruchy

Pokud elektronický klíč selže, nebo pokud je slabá baterie elektronického klíče, zobrazí se zpráva v informačním centru řidiče.



Podle vyobrazení na obrázku přidržte elektronický klíč tlačítka směrem ven na značce na krytu sloupku řízení.

U vozidel s manuální převodovkou zařaďte neutrál, sešlápněte spojkový pedál, sešlápněte brzdový pedál a stiskněte **Start/Stop**.

U vozidel s automatickou převodovkou přesuňte páku voliče do polohy **P**, sešlápněte brzdový pedál a stiskněte tlačítko **Start/Stop**.

Tato možnost je určena pouze pro nouzové případy. Co nejdříve vyměňte baterii v elektronickém klíči. Odemykání a zamykání dveří, viz Porucha systému rádiového dálkového ovládače nebo elektronického klíče.

### Startování vozidla při nízkých teplotách

Startování motoru bez nezávislého topení je možné při teplotách do -25 °C u vznětových motorů a -30 °C u zážehových motorů. Do vozidla používejte jedinec motorový olej o předepsané viskozitě, tankujte jedinec předepsané palivo a udržujte baterii dostatečně nabitou. Nechte provést předepsané pravidelné servisní prohlídky.

Při teplotách pod -30 °C je třeba nechat automatickou převodovku zahřát po dobu asi pět minut. Páka voliče musí být v poloze **P**.

### Vyhřívací funkce

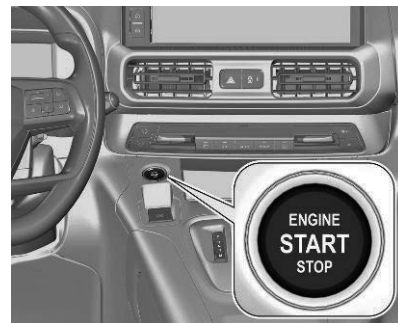
### Poznámka

Jednotlivé vyhřívací funkce, jako jsou vyhřívání sedadla nebo vyhřívání volant, mohou být dočasně nedostupné v případě omezení elektrického zatížení. Funkce se obnoví po několika minutách.

### Rychlé zahřátí motoru

Po spuštění může být dostupný točivý moment motoru na krátkou dobu omezen, zejména když je teplota motoru nízká. Omezení má umožnit mazacímu systému, aby plně chránil motor.

### Vozidla s tlačítkem napájení



1. Manuální převodovka: Sešlápněte spojkový a brzdový pedál.
2. Automatická převodovka: Sešlápněte brzdový pedál a přestavte páku voliče do polohy **P** nebo **N**. Nepřidávejte plyn.

3. Stiskněte tlačítko **Start/Stop**.
4. Po zahájení startování tlačítko uvolněte. Diesellový motor naskočí, jakmile zhasne kontrolky předžhavení .
5. Před opakováním startu nebo pro vypnutí motoru, když vozidlo stojí, stiskněte znovu krátce Start/Stop.

Startování motoru během režimu Autostop:

- Manuální převodovka: V režimu Autostop lze motor nastartovat sešlápnutím spojkového pedálu.
- Automatická převodovka: V režimu Autostop lze motor nastartovat uvolněním brzdového pedálu.

### Nastartování motoru

Sešlápněte spojkový (manuální převodovka) a brzdový pedál a stiskněte tlačítko **Start/Stop**.

Parkovací brzda musí být zatažená.

- U vozidla s manuální převodovkou přesuňte řadicí páku do neutrální polohy, sešlápněte spojkový pedál až k podlaze a podržte jej v této poloze, dokud se motor nerozběhne.
- U vozidla s automatickou převodovkou přestavte volič do polohy **P** a pak sešlápněte brzdový pedál.

### Režim napájení se zapnutým zapalování bez nastartování motoru

Stiskněte tlačítko Start/Stop bez sešlápnutí spojkového nebo brzdového pedálu. Rozsvítí se kontrolky a většina funkcí je funkční.

### Vypnutí motoru a zapalování

Krátce stiskněte **Start/Stop** v jednotlivých režimech nebo za chodu motoru, zatímco vozidlo stojí. Některé funkce zůstanou aktivní do otevření dveří řidiče, jestliže předtím bylo zapalování zapnuté.

### Nouzové vypnutí během jízdy

Stiskněte tlačítko **Start/Stop** a podržte jej stisknuté tři sekundy. Zámek řízení se zamkne, jakmile vozidlo zastaví. Zámek řízení se aktivuje automaticky v následujících případech:

- Vozidlo stojí.
- Bylo vypnuto zapalování.

Pro uvolnění zámku řízení otevřete a zavřete dveře řidiče a přepněte zapalování do režimu napájení nebo nastartujte motor.

### Varování

Při vybití baterie vozidla nelze odemknout zámek sloupku řízení, a

proto se vozidlo nesmí odtahovat nebo startovat roztahováním.

### Ovládání u vozidel s elektronickým klíčem v případě poruchy

Pokud elektronický klíč selže, nebo pokud je slabá baterie elektronického klíče, zobrazí se zpráva v informačním centru řidiče.



Podle vyobrazení na obrázku přidržte elektronický klíč tlačítky směrem ven na značce na krytu sloupku řízení.

U vozidel s manuální převodovkou zařaďte neutrální, sešlápněte spojkový pedál, sešlápněte brzdový pedál a stiskněte **Start/Stop**.

U vozidel s automatickou převodovkou přesuňte páku voliče do polohy **P**, sešlápněte brzdový pedál a stiskněte tlačítko **Start/Stop**.

Tato možnost je určena pouze pro nouzové případy. Co nejdříve vyměňte baterii v elektronickém klíči.

Odemykání a zamykání dveří, viz Porucha systému rádiového dálkového ovládače nebo elektronického klíče.

### Nouzové vypnutí během jízdy

Pokud je v nouzové situaci nutné vypnout motor během jízdy, stiskněte tlačítko **Start/Stop** po dobu pěti sekund.

#### Varování

Vypnutí motoru během jízdy může způsobit ztrátu podpory výkonu pro brzdové a řídicí systémy. Asistenční systémy a airbagy jsou deaktivovány. Osvětlení a brzdová světla zhasnou. Proto vypněte motor a zapalování za jízdy pouze v tísni.

### Stop & Start (ICE)

Systém Stop & Start pomáhá šetřit palivo a snížit emise výfukových plynů. Pokud to situace dovolí, motor se vypne, jakmile se vozidlo pohybuje pomalou rychlostí nebo stojí, např. na křižovatce nebo v dopravní zácpě.

#### Aktivace

Funkce se standardně zaktivuje při zapnutí zapalování.

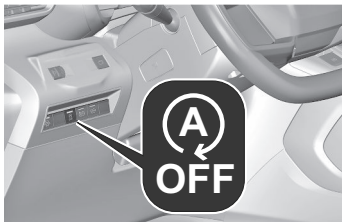
V závislosti na verzi: zapněte systém ručně:

1. Stiskněte  OFF. Systém je připraven, pokud nesvítí kontrolka v tlačítku  OFF. Pod není systém Stop & Start dočasně dostupný, začne po stisknutí tlačítka  OFF blikat kontrolka v tlačítku.
2. Stiskněte  a aktivujte systém na informačním displeji.

Aktivaci systému potvrdí zpráva.

**Autostop** = pohotovostní režim motoru

#### Deaktivace



V závislosti na verzi: vypněte systém ručně:

1. Stiskněte  OFF. Deaktivace je signalizována rozsvícením diody LED na tlačítku.

2. Stiskněte  a vypněte systém na informačním displeji.

Deaktivace se potvrdí rozsvícením  OFF v informačním centru řidiče a zobrazením zprávy.

#### Vozidla s manuální převodovkou

Režim Autostop lze aktivovat, pokud vozidlo stojí nebo jede rychlostí do 20 km/h.

Postup aktivace režimu Autostop:

- Sešlápněte spojkový pedál.
- Páku voliče přesuňte do polohy neutrálu.
- Uvolněte spojkový pedál.

Motor se vypne, přestože zapalování zůstane zapnuté.

#### Vozidla s automatickou převodovkou

Pokud vozidlo zastaví se sešlápnutým brzdovým pedálem, funkce Autostop se aktivuje automaticky.

Motor se vypne, přestože zapalování zůstane zapnuté.

Systém Stop & Start se deaktivuje v klesání 12 % a více.

## Indikace



Autostop je indikován kontrolkou .

Během režimu Autostop funguje topení i brzdy.

### Podmínky pro aktivaci funkce Autostop

Systém Stop & Start kontroluje, zda jsou splněné všechny následující podmínky.

- Systém Stop & Start nebyl vypnutý manuálně.
- Dveře řidiče jsou zavřené a řidič je připoután bezpečnostním pásem.
- Jsou zavřené posuvné dveře.
- Baterie vozidla je v dobrém stavu a je dostatečně nabitá.
- Motor je zahřátý.
- Teplota chladicí kapaliny motoru není příliš vysoká.
- Teplota výfuku motoru není příliš vysoká, např. po jízdě s vysokým zatížením motoru.

- Teplota okolí není příliš nízká.
- Klimatizace umožňuje automatické vypnutí.
- Podtlak brzd je dostačující.
- Neprobíhá automatické čištění filtru výfuku.
- Vozidlo jede minimálně rychlostí chůze od posledního režimu Autostop.

 Jinak bude funkce Autostop zakázána.

### Poznámka

Autostop může zůstat zablokovaný určitý počet hodin po výměně nebo odpojení a připojení baterie.

Některá nastavení klimatizace mohou funkci Autostop zakázat.

Režim Autostop může být zakázán okamžitě po jízdě vyšší rychlostí.

### Ochrana proti vybití baterie vozidla

Pro spolehlivé startování motoru je součástí systému Stop & Start funkce na ochranu baterie vozidla před vybitím.

### Opatření zaměřená na úsporu energie

V režimu Autostop jsou zablokovány resp. přepnuty do úsporného režimu některé elektrické funkce jako např. nezávislé elektrické topení nebo vyhřívání zadního okna. Otáčky

ventilátoru klimatizace se sníží, což snižuje spotřebu energie.

### Opětovné nastartování motoru řidičem

#### Vozidla s manuální převodovkou

Pro opětovné nastartování motoru sešlápněte spojkový pedál bez sešlápnutí brzdového pedálu.

#### Vozidla s automatickou převodovkou

Motor se znovu nastartuje v následujících případech:

- při uvolnění brzdového pedálu při zařazeném režimu **D** nebo **M**,
- při uvolnění brzdového pedálu a zařazeném režimu **N** a přesunutí voliče do polohy **D** nebo **M**,
- při sešlápnutí brzdového pedálu a zařazené poloze **P** a přesunutí voliče do polohy **R**, **N**, **D** nebo **M**,
- při zařazení polohy **R**.

### Opětné nastartování motoru systémem Stop & Start

Vozidla s manuální převodovkou: Aby bylo možné motor automaticky znovu nastartovat, musí být voliče v poloze neutrálu.

Pokud v režimu Autostop nastane některá z dále uvedených situací,

systém Stop & Start motor automaticky nastartuje znovu:

- Funkce **Stop & Start** byl vypnutý manuálně.
- Řidič není připoutaný bezpečnostním pásem a dveře řidiče jsou otevřené.
- Jsou otevřeny posuvné dveře.
- Teplota motoru je příliš nízká.
- Stav nabití akumulátoru vozidla je pod stanovenou úroveň.
- Podtlak brzd není dostačující.
- Vozidlo jede minimálně rychlostí chůze.
- Systém klimatizace vyžaduje nastartování motoru.
- Klimatizace je zapnuta manuálně.

Pokud se k zásuvce připojí elektrické příslušenství, například přenosný CD přehrávač, může při opětovném startu dojít k menšímu poklesu napětí.

### Varování

#### Otevření kapoty

Před zásahem pod kapotou deaktivujte systém Stop&Start jako prevenci všech rizik zranění kvůli automatickému restartování motoru.



### Varování

#### Jízda po zaplavené vozovce

Před vjezdem do zaplavené oblasti se důrazně doporučuje systém deaktivovat.

Více informací o **doporučeních pro jízdu** – zejména po zaplavené vozovce, viz příslušnou sekci.

#### Poruchy

V závislosti na výbavě vozidla:



V případě poruchy systému tato kontrolka na přístrojové desce bliká po dobu několika sekund,

poté se rozsvítí nepřerušovaně a zobrazí se upozornění.



V případě poruchy systému tato výstražná kontrolka bliká na přístrojové desce.



Varovná kontrolka v tomto tlačítku bliká a zobrazí se zpráva

doprovázená zvukovým signálem.

## Brzdy

Brzdový systém se skládá ze dvou nezávislých brzdových okruhů. Pokud dojde k výpadku funkce jednoho z těchto okruhů, lze vozidlo brzdit pomocí druhého brzdového okruhu. Brzdného účinku se ale dosáhne pouze pevným sešlápnutím brzdového pedálu. Budete muset při brzdění vyvinout mnohem větší sílu. Brzdná dráha je delší. Před pokračováním v cestě vyhledejte pomoc v servisu.

Když neběží motor, není již posilovač brzd funkční po jednom až dvou sešlápnutích pedálu brzdy. Brzdný účinek se nesníží, ale k zastavení vozidla musíte vyvinout mnohem větší sílu. To je důležité si uvědomit zejména při tažení vozidla.

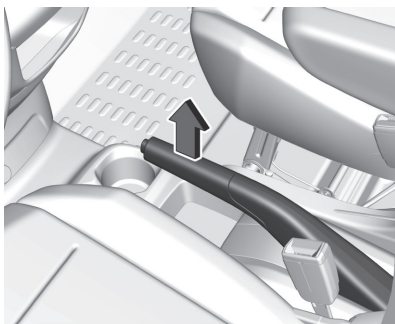
## Parkovací Brzda

### Varování

Před opuštěním vozidla, zkontrolujte stav parkovací brzdy. Při zabrzdění

elektrické parkovací brzdy se rozsvítí kontrolka .

### Manuální parkovací brzda



#### Varování

Vždy pevně zabrzděte parkovací brzdou bez použití uvolňovacího tlačítka, a ve svahu směrem dolů nebo nahoru ji zabrzděte co možno nejpevněji. Pokud chcete parkovací brzdou uvolnit, lehce nadzvedněte páku, stiskněte uvolňovací tlačítko a páku spustíte úplně dolů. Za účelem snížení silového působení parkovací brzdy současně sešlápněte nožní brzdou.

### Elektrická parkovací brzda



### Používání, když vozidlo stojí

#### Varování

Zatáhněte za spínač  a podržte jej alespoň jednu sekundu, dokud se nerozsvítí kontrolka  a nezabrzdí elektrická parkovací brzda. Elektrická parkovací brzda pracuje automaticky s použitím odpovídající síly. Před opuštěním vozidla, zkontrolujte stav elektrické parkovací brzdy.

Elektrickou parkovací brzdou lze vždy použít, dokonce i když je vypnuto zapalování.

Nepoužívejte systém elektrické parkovací brzdy příliš často při vypnutém motoru, hrozí nebezpečí vybití baterie.

### Uvolnění

- Sepněte zapalování. Podržte sešlápnutý brzdový pedál, a pak následně stlačte spínač s kontrolkou.

### Funkce rozjezdu vozidla

- Jestliže sešlápnete spojkový pedál a poté jej lehce povolíte a mírně sešlápnete pedál akcelerace, elektrická parkovací brzda se automaticky uvolní. To je možné pouze, pokud je aktivována automatická činnost elektrické parkovací brzdy.

To není možné, pokud je spínač současně vytažený.

### Brzdění za jízdy vozidla

Při zatažení za spínač s kontrolkou za jízdy systém elektrické parkovací brzdy vozidlo zpomalí. Uvolnění spínače zhasne kontrolka a brzdění se přeruší. Zatažením spínače s kontrolkou bude vozidlo stabilizováno protiblokovacím brzdovým systémem a systémem elektronického řízení stability. V případě závady elektrické parkovací brzdy se v informačním centru řidiče zobrazí výstražná zpráva. Pokud selže protiblokovací brzdový systém a systém

elektronického řízení stability, rozsvítí se na přístrojové desce jedna kontrolka nebo obě kontrolky  a . V takovém případě je možné udržovat stabilitu vozidla opakovaným vytažením a zatlačením spínače , dokud vozidlo nezastaví.

### Automatický režim

Automatické ovládání zahrnuje automatické zatažení a automatické uvolnění elektrické parkovací brzdy. Elektrickou parkovací brzdou lze rovněž zatáhnout a uvolnit ručně, spínačem s kontrolkou.

Automatické zatažení:

- Elektrická parkovací brzda je automaticky zatažena, když vozidlo je nehybné a zapalování je vypnuto.
- Jako potvrzení se rozsvítí kontrolka na přístrojové desce a zobrazí se zpráva.

Automatické odbrzdění:

- Parkovací brzda se automaticky uvolní při rozjezdu.
- Odbrzdění bude potvrzeno symbolem na přístrojové desce a zhasnutím kontrolky.

Jestliže vozidlo je vybaveno automatickou převodovkou a brzda není

automaticky uvolněna, zajistěte, aby přední dveře byly správně zavřeny.

### Deaktivace automatického ovládání

V některých situacích, například za velmi chladného počasí, při vlečení vozidla apod., může být nutné deaktivovat automatickou funkci elektrické parkovací brzdy.

1. Nastartujte motor.
2. Jestliže parkovací brzda je odbrzděná, zabrzděte ji zatáhnutím za spínač .
3. Sejměte nohu z brzdového pedálu.
4. Stiskněte spínač  na dobu minimální 10 sekund a maximálně 15 sekund.
5. Sešlápněte a podržte brzdový pedál. Uvolněte spínač .
6. Sešlápněte a podržte brzdový pedál.
7. Zatáhněte za spínač  a držte jej dobu dvou sekund.

Deaktivace automatického ovládání elektrické parkovací brzdy je potvrzena rozsvícením symbolu  na přístrojové desce. Elektrickou parkovací brzdou lze zatáhnout a uvolnit pouze ručně.

K opětovné aktivaci automatického ovládání proveďte znovu výše uvedený postup.

### Kontrola funkčnosti

Když se vozidlo stojí, může dojít k automatické aktivaci elektrické ruční brzdy. Účelem je zkontrolovat systém. Porucha systému elektrické parkovací brzdy je signalizována kontrolkou a zprávou zobrazenou v informačním centru řidiče.

Kontrolka  bliká: Elektrická ruční brzda není zabrzděná nebo odbrzděná. Pokud bliká, odbrzděte elektrickou parkovací brzdou a znovu ji zkuste zabrzdít.

### Brzdový Asistent

Pokud je brzdový pedál sešlápnut rychle a silně, je automaticky použita maximální brzdná síla.

Fungování brzdové asistence se může projevit pulzováním brzdového pedálu a větším odporem při sešlápnutí brzdového pedálu.

Brzděte stálým přitlakem na brzdový pedál po celou dobu, kdy je nutné brzdit naplno. Po uvolnění brzdového pedálu se maximální brzdná síla automaticky sníží.

### ⚠ Varování

#### Při parkování vozidla: na prudkém svahu, s těžkým nákladem nebo během tažení

U manuální převodovky otočte kola směrem ke krajnici a zařaďte převodový stupeň.

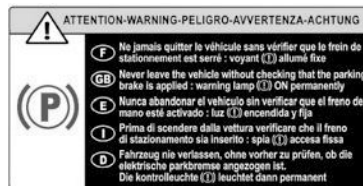
U automatické převodovky či u vozidla s Drive Selector přetočte kola směrem ke krajnici a zvolte režim **P**.

Při tažení je vozidlo homologováno pro parkování na svahu se sklonem max. 12 %.

**Pokud je vozidlo zaparkované ve svahu, je nutné zabrzdit elektrickou parkovací brzdou ještě před zařazením režimu **P** automatické převodovky.**

### ⚠ Varování

Při závadě baterie nebude elektrická parkovací brzda fungovat. Pokud není parkovací brzda zabrzdná, znehybněte vozidlo založením jednoho z kol klínem z bezpečnostních důvodů. Kontaktujte dealera nebo kvalifikovaný servis.



## Aktivní Brzdění V Kritické Situaci

Aktivní brzdění v kritické situaci může pomoci zmírnit škodu a zranění při nárazu do vozidel a chodců přímo vepředu, pokud řidič neprovede aktivní zásah brzděním nebo řízením. U vozidel vybavených kamerou a radarem detekuje aktivní brzdění v kritické situaci také cyklisty. Před aktivací aktivního brzdění v kritické situaci je řidič varován výstrahou před čelní kolizí.

Funkce používá pro výpočet pravděpodobnosti čelní kolize různé vstupy (např. kamerové čidlo, brzdový tlak, rychlost vozidla).

### ⚠ Varování

Tento systém nepřebírá za řidiče odpovědnost za řízení vozidla a sledování situace před vozidlem. Systém upozorňuje řidiče na hrozící nebezpečí kolize vozidla s vepředu jedoucím vozidlem, chodcem nebo

cyklistou. Těsně před neodvratnou kolizí sníží rychlost vozidla za účelem odvrácení kolize nebo zmírnění její závažnosti.

Systém může reagovat i na zvířata.

I přesto nemusí systém detekovat zvířata, zvláště ta, která jsou menší než 0,5 m, a předměty na vozovce.

Po náhlé změně jízdního pruhu potřebuje systém určitý čas na detekci dalšího vozidla, které jede před vámi. Řidič musí být vždy připraven reagovat a použít brzdy a řízení tak, aby se vyhnul kolizím.

## Rekupační Brzdění

### ⚠ Varování

Při extrémních teplotách nebo pokud je vysokonapěťová baterie téměř plně nabitá, může se brzdná síla brzdění motorem dočasně snížit. Řidič musí být připraven sešlápnout brzdový pedál, pokud nebude brzdná síla dostatečná.

### ⚠ Varování

Brzdová světla se rozsvítí v závislosti na síle brzdění motorem.

Rekupační brzdění generuje elektrickou energii, která vzniká

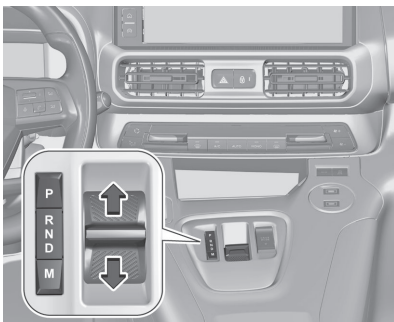


při brzdění motorem pro dobíjení vysokonapěťové baterie.

## Automatická převodovka

Automatická převodovka umožňuje automatické řazení (automatický režim) nebo manuální řazení (manuální režim).

### Volič převodových stupňů



Přestavení páky voliče nebo stisk příslušného tlačítka

**P:** režim parkování

**R:** režim zpátečky

**N:** režim neutrálu

**D:** automatický režim

**M:** Manuální režim.

Po přesunutí se volič vrátí do středové polohy. Zařazený režim se zobrazuje v informačním centru řidiče.

Přesunutím voliče za bod odporu přeskočíte režim neutrálu **N**.

Nikdy současně nesešlapujte pedál plynu a brzdový pedál.

Zařazením **D** nebo **R** se začne vozidlo pomalu rozjíždět za podmínky, že je odbrzděná brzda.

### Režim Park P

1. Pro zařazení **P** stiskněte tlačítko **P**: vozidlo musí stát.  
V poloze **P** jsou zablokovaná přední kola.
2. Pro uvolnění **P** sešlápněte brzdový pedál a zvolte požadovaný režim.

**P** se automaticky zařadí:

- vypnutím zapalování
- při otevření dveří řidiče při rychlosti vozidla nižší než 2 km/h (1,5 mph): riziko náhlého zabrzdění!
- je po určité době zařazen režim neutrálu **N**

Pokud vozidlo jede příliš rychle, poloha **P** se nezařadí.

### Režim zpátečky R

Pro zařazení nebo vyřazení režimu **R** musí vozidlo stát a musí být sešlápnutý brzdový pedál.

## Upozornění

Zařazením zpátečky **R** za jízdy vozidla se může poškodit automatická převodovka. Polohu **R** zařadíte až po úplném zastavení vozidla.

### Režim neutrálu N

V tomto režimu nepřenáší systém pohonu točivý moment na kola.

### Automatický režim D Poznámka

Pro zajištění lepších jízdních vlastností a ovladatelnosti vozidla jeďte na kluzkých vozovkách s vozidlem vždy v režimu **D**. Tento režim se používá k normální jízdě.

## ⚠ Varování

Pokud je motor v chodu, jsou uvolněny brzdy a je zvolen režim **R**, **D** nebo **M**, rozjede se vozidlo i bez stlačení pedálu akcelerace.

Nikdy nestlačujte současně pedál akcelerace a brzdový pedál - riziko poškození převodovky!

### ⚠ Varování

#### Automatická převodovka

Nepokoušejte se nikdy nastartovat motor roztlačováním vozidla.

#### Manuální režim M

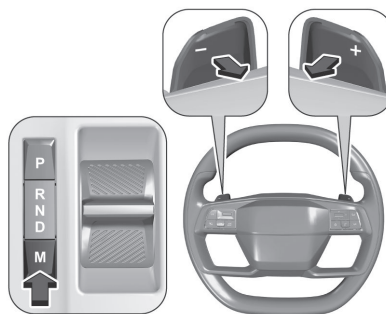
V tomto režimu je možné řadit převodové stupně manuálně pomocí páček na volantu.

Manuální režim **M** je možné zvolit pouze, pokud je zařazen režim **D**.

Zařazený převodový stupeň se zobrazuje v informačním centru řidiče.

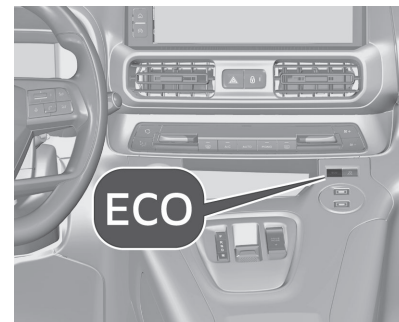
Pokud je při příliš nízké rychlosti vozidla zvolen vyšší převodový stupeň, nebo pokud je při příliš vysoké rychlosti vozidla zvolen nižší převodový stupeň, nebude řazení provedeno. Toto může vyvolat zprávu na informačním centru řidiče.

V manuálním režimu nedochází při vysokých otáčkách motoru k automatickému přeřazení na vyšší převodový stupeň.



1. Stiskněte tlačítko **M**.
2. Přitažením páček na volantu řadte převodové stupně manuálně.
3. Pro řazení vyšších převodových stupňů přitáhněte pravou páčku +.
4. Pro řazení nižších převodových stupňů přitáhněte levou páčku -.
5. Pro návrat do režimu **D** stiskněte znovu tlačítko **M**.

#### Režim Eco



Tento režim upravuje nastavení systémů za účelem dosažení nižší spotřeby paliva, například optimalizací bodů řazení automatické převodovky a úpravou citlivosti plynového pedálu.

#### Volná kola / režim mytí vozidla

V některých situacích, například v automatické myčce vozidel atd., je nutné, aby se mohla kola otáčet i při vypnutém motoru.

Pro umožnění volného otáčení kol musí vozidlo stát, motor musí být v chodu a musí být zavřené dveře řidiče.

1. Sešlápněte brzdový pedál a zařadte polohu **N**.
2. Během pěti sekund sešlápněte a podržte brzdový pedál, vypněte

zapalování a přesuňte volič dopředu nebo dozadu.

3. Uvolněte brzdový pedál a zapněte zapalování.
4. Sešlápněte a držte brzdový pedál a stiskněte a držte spínač (P).
5. Uvolněte brzdový pedál a vypněte zapalování.

V informačním centru řidiče se zobrazí zpráva se sdělení, že kola jsou na následujících 15 minut odblokována. Pro obnovení normální funkce sešlápněte a podržte brzdový pedál, zapněte motor a stiskněte **P**.

### Deaktivace automatického ovládání elektrické ruční brzdy

Tento postup naleznete v popisu automatické parkovací brzdy.

### Signalizace převodových stupňů

Symbol ▼ nebo ▲ s číslicí vedle je zobrazen tehdy, když je doporučeno přeřazení kvůli úspoře paliva. Signalizace převodových stupňů se zobrazuje pouze v manuálním režimu.

### Brzdění motorem

Brzdění motorem je možné pouze v manuálním režimu.

Abyste využili brzdného účinku motoru, zvolte při jízdě z kopce včas nižší převodový stupeň.

### Elektronické jízdní programy

Po studeném startu zvýší program provozní teploty otáčky motoru, aby byl katalyzátor rychle uveden na požadovanou teplotu.

Speciální programy automaticky přizpůsobí okamžiky přechodu na jiný rychlostní stupeň při jízdě ve stoupání nebo klesání.

Při sněžení nebo námraze, nebo na jiných kluzkých vozovkách, umožní elektronické řízení převodovky řidiči zařadit pro rozjezd první, druhý a třetí převodový stupeň.

### Kickdown

Prudkým sešlápnutím pedálu v režimu **D** nebo **M**, tzv., kickdown, dosáhnete maximální akceleraci. Převodovka podřadí na nižší převodový stupeň v závislosti na otáčkách motoru.

### Porucha

V případě poruchy se rozsvítí  a v informačním centru řidiče se zobrazí zpráva.

Elektronické řízení převodovky umožní zařazení pouze třetího převodového

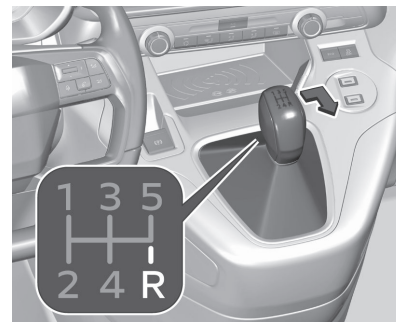
stupně. Automatická převodovka již neřadí automaticky. Při jízdě nepřekračujte rychlost 100 km/h. Obratě se na servis.

### Přerušení napájení

V případě přerušení napájení není možné při zařazené poloze **P** zařadit jiný režim.

Pokud je baterie vozidla vybitá, nastartujte vozidlo startovacími kabely. Pokud není příčinou poruchy vybitá baterie, obraťte se na servis.

## Manuální převodovka



Zařazení zpátečky u 5stupňové převodovky: Při stojícím vozidle a chodu motoru na volnoběh sešlápněte spojkový

pedál a řadicí páku přesuňte doprava a dozadu.

Zařazení zpátečky u 6stupňové manuální převodovky: Při stojícím vozidle a chodu motoru na volnoběh sešlápněte spojkový pedál, posuňte nahoru kroužek pod hlavicí řadicí páky a řadicí páku přesuňte zcela doleva a dopředu.

Pokud se vám zpátečku nepodaří zařadit, přesuňte páku voliče do polohy neutrálu, uvolněte spojkový pedál a znovu jej sešlápněte. Potom zopakujte řazení. Spojku nenechávejte zbytečně prokluzovat.

Při použití zcela sešlápněte pedál spojky. Nepoužívejte pedál jako opěrku nohy. Pokud je po určitou dobu detekováno prokluzování spojky, bude snížen výkon motoru. Na informačním centru řidiče se zobrazí zpráva. Uvolněte spojku.

#### Doporučení

Není vhodné řídit s rukou na volicí páce.

## Přepínač jízdních režimů (elektromobil)

Vozidlo používá elektrickou pohonnou jednotku s 1stupňovou převodovkou.

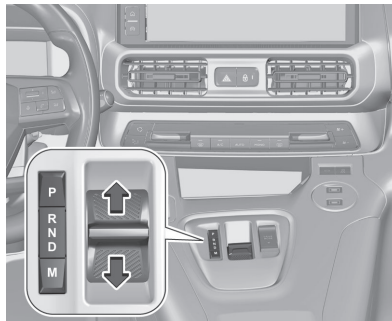
### Upozornění

Pokud se vám zdá, že vozidlo zrychluje pomalu nebo nereaguje, když se

snažíte jet rychleji, nepokračujte v jízdě. Mohla by se poškodit elektrická pohonná jednotka. Co nejdříve se obraťte na servis.

#### Doporučení

Prokluzováním pneumatik nebo držetím vozidla na jednom místě v kopci pouze pedálem akcelerace se může poškodit elektrická pohonná jednotka. Pokud uvíznete, neprotáčejte pneumatiky. Při stání v kopci udržíte vozidlo na místě jediné brzdami.



Přestavení páky voliče nebo stisk příslušného tlačítka

**P:** režim parkování

**R:** režim zpátečky

**N:** režim neutrálu

**D:** automatický režim

Po přesunutí se volič vrátí do středové polohy. Zařazený režim se zobrazuje v informačním centru řidiče.

Přesunutím voliče za bod odporu přeskočíte režim neutrálu **N**.

Nikdy současně nesešlapujte pedál plynu a brzdový pedál.

Zařazením **D** nebo **R** se začne vozidlo pomalu rozjíždět za podmínky, že je odbrzděná brzda.

#### Režim Park P

1. Pro zařazení **P** stiskněte tlačítko **P**: vozidlo musí stát.  
V poloze **P** jsou zablokovaná přední kola.
2. Pro uvolnění **P** sešlápněte brzdový pedál a zvolte požadovaný režim.

**P** se automaticky zařadí:

- vypnutím zapalování
- otevření dveří řidiče při rychlosti vozidla nižší než 2 km/h (1,5 mph)
- je po určitou dobu zařazen režim neutrálu **N**

#### Režim zpátečky R

1. Pro zařazení nebo vyřazení režimu **R** musí vozidlo stát a musí být sešlápnutý brzdový pedál.

### Upozornění

Zařazení polohy **R** za jízdy vozidla dopředu může mít za následek poškození elektrické pohonné jednotky. Polohu **R** zařadíte až po úplném zastavení vozidla.

### Režim neutrálu N

V tomto režimu nepřenáší systém pohonu točivý moment na kola.

### Automatický režim D

Tento režim se používá k normální jízdě.

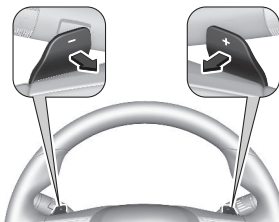
### Režim rekuperačního brzdění s jízdou s jedním pedálem

V jednopedálovém režimu se rychlost vozidla výrazně sníží jen uvolněním pedálu akcelerace, tzn., i bez sešlápnutí brzdového pedálu.



Lze navolit tři úrovně brzdění. Daná úroveň brzdění je indikována trojúhelníkovými segmenty na informačním centru řidiče: jedním

segmentem, dvěma nebo třemi segmenty.



Pro zvýšení brzdné síly stlačte levou páku -; pro snížení brzdné síly stlačte pravou páku +. Největší brzdnou sílu použijte za jízdy z prudkých svahů, v hlubokém sněhu a bahně, nebo v koloně s častými zastávkami a rozjezdy.

### ⚠ Varování

Při extrémních teplotách nebo pokud je vysokonapěťová baterie téměř plně nabitá, může se brzdná síla brzdění motorem dočasně snížit. Řidič musí být připraven sešlápnout brzdový pedál, pokud nebude brzdná síla dostatečná.

### Volná kola / režim mytí vozidla

V některých situacích, například v automatické myčce vozidel atd. je nutné, aby se při vypnutém motoru kola volně otáčela.

Pro umožnění volného otáčení kol musí vozidlo stát, motor musí být v chodu a musí být zavřené dveře řidiče. Postupujte následujícím způsobem:

1. Sešlápněte brzdový pedál a zařadte polohu **N**.
2. Do pěti sekund sešlápněte a podržte sešlápnutý brzdový pedál, vypněte zapalování stiskem a podržením stisknutého startovací tlačítka a přestavte volič dopředu nebo dozadu.
3. Uvolněte brzdový pedál a zapněte zapalování.
4. Sešlápněte a držte brzdový pedál a stiskněte a držte spínač (Ⓟ).
5. Uvolněte brzdový pedál a vypněte zapalování.

V informačním centru řidiče se zobrazí zpráva se sdělení, že kola jsou na následujících 15 minut odblokována. Pro obnovení normální funkce sešlápněte a podržte brzdový pedál, zapněte motor a stiskněte tlačítko **P**. Pro obnovení normální funkce u vozidel vybavených elektronickým klíčem zapněte zapalování a potom jej vypněte, bez sešlápnutého brzdového pedálu.

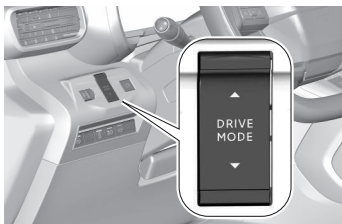
## Jízdní režimy

### Volič Jízdních Režimů

Lze zvolit následující jízdní režimy:

- **Normální režim**
- **Výkonnostní režim**
- **Režim Eco**

Každému jízdnímu režimu odpovídá jiné nastavení vozidla.



### Normální Režim

#### Spalovací motor

Nastavení v tomto režimu je nastaveno na výchozí nastavení. Tento režim se nastaví při každém zapnutí zapalování.

#### BEV

Nastavení v tomto režimu je nastaveno na výchozí nastavení. Tento režim se nastaví při každém zapnutí zapalování.

## Eco

### Spalovací motor

Tento režim snižuje spotřebu paliva optimalizací topení a klimatizace. Při jízdě vozidla setrvačností běží motor na volnoběh se sníženým brzdným účinkem motoru.

#### BEV

Pro optimalizaci dojezdové autonomie se omezí výkon elektrického motoru a topení.

Selektivní kontrola nad jízdou.

### Výkonnostní Režim

#### Spalovací motor

Poskytuje stejné jízdní vlastnosti jako **normální režim**, avšak při plně zatíženém vozidle.

#### BEV

Poskytuje stejné jízdní vlastnosti jako **normální režim**, avšak při plně zatíženém vozidle.

## Výfukové plyny z motoru

### ⚠ Nebezpečí

Výfukové plyny obsahují jedovatý oxid uhelnatý, který je bez barvy a bez zápachu a při vdechování může způsobit smrtelnou opravu.

- Pokud vniknou výfukové plyny do kabiny vozidla, otevřete okna.
- Nechte příčinu poruchy odstranit v servisu.
- Nejezděte s otevřeným zavazadlovým prostorem: riziko vniknutí výfukových plynů do vozidla.

## Filtr Výfuku

### Automatické čištění

Systém filtru výfuku zachycuje částice sazí z výfukových plynů.

Zahájení saturace filtru výfuku je signalizováno dočasným rozsvícením

kontrolky  nebo  a současným zobrazením zprávy na přístrojové desce. Jakmile to dopravní situace umožní, proveďte regeneraci filtru jízdou s vozidlem rychlostí minimálně 60 km/h (36 mph), dokud kontrolka nezhasne.

**Poznámka**

U nového vozidla mohou být při první regeneraci filtru cítit spáleniny, což je normální. Po delším provozu vozidla při velmi nízké rychlosti nebo při volnoběhu se může při akceleraci uvolňovat z výfuku vodní pára. To nemá vliv na fungování vozidla ani životní prostředí.

**Čistění nefunguje**

Pokud zůstane kontrolka  nebo  nebo svítit, zní zvuková výstraha a je zobrazená zpráva, znamená to příliš nízkou hladinu přísady. V takovém případě je nutno přísadu bez prodlení doplnit. Obráťte se na servis.

**Katalyzátor**

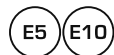
Katalyzátor snižuje množství škodlivých látek ve výfukových plynech.

**Doporučení**

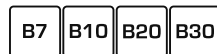
Pokud se použije palivo jiné kvality, než je uvedeno v kapitole „Palivo“, může se poškodit katalyzátor a elektronických součástky. Nespálený benzín se zahřeje na příliš velkou teplotu a poškodí katalyzátor.

Proto se vyvarujte nadměrnému používání spouštěče motoru, vyprázdňení palivové nádrže a startování motoru tlačením nebo tažením. V případě vynechávání motoru, nerovnoměrného chodu motoru, snížení

výkonu motoru nebo jiných neobvyklých problémů, co možno nejdříve nechte příčinu poruchy odstranit v servisu. V nouzovém případě je možné krátkou dobu pokračovat v jízdě, a to nízkou rychlostí vozidla a s nízkými otáčkami motoru.

**Palivo****Kompatibilita Palvia**

Benzinová paliva splňující normu EN228 a obsahující max. 5 %, resp. 10 % ethanolu.



Motorová nafta splňující normy EN590, EN16734 a EN16709 a obsahující max. 7 %, 10 %, 20 %, resp. 30 % methylesteru řepkového oleje. Jakékoli použití (i příležitostně) paliv B20 či B30 podléhá zvláštním podmínkám údržby, které se označují jako „náročné podmínky“.



Parafínová motorová nafta splňující normu EN15940.

**⚠ Varování**

Použití jakéhokoli jiného typu (bio) paliva (jako je topný olej nebo čistý nebo zředěný rostlinný nebo živočišný olej) je přísně zakázáno – hrozí riziko poškození motoru a palivového systému!

**Doporučení**

Je povoleno používat do paliva pouze přísady v souladu s normou B715001 (benzín) nebo B715000 (motorová nafta).

**Probíhá nabíjení****Nabíjecí Systém (Elektromobil)****400V elektrický systém****⚠ Varování**

Další informace viz **Všeobecná doporučení pro elektrická vozidla**.

Elektrický pohonný systém s provozním napětím asi 400 V je označen

oranžovými kabely a jeho součásti jsou označeny tímto symbolem:



### ⚠ Varování

Během použití a po vypnutí zapalování může být hnací ústrojí elektrického vozidla horké.

Dodržujte varovné pokyny uvedené na štítcích, zejména na štítku víka nabíjecího konektoru.

### ⚠ Varování

Vysoké napětí v systému je nebezpečné a může způsobit popáleniny nebo jiná zranění, dokonce i fatální úraz elektrickým proudem. Vzhledem k tomu, že poškození vysokonapěťových dílů nemusí být patrné, výrobce doporučuje:

- Nikdy se nedotýkejte komponent, ať už jsou nebo nejsou poškozené, a nikdy nedopustíte, aby se do kontaktu s těmito komponentami dostaly vaše šperky nebo jiné kovové předměty.

- Nikdy nezasahujte na oranžových kabelech vysokého napětí ani na žádných jiných součástkách pod vysokým napětím označených štítkem Riziko úrazu elektrickým proudem. Jakýkoli zásah v systému vysokého napětí musí být prováděn kvalifikovanými osobami v servisu, který je kvalifikovaný a schválený pro provádění tohoto typu práce.
- Nikdy nepoškozujte, neupravujte ani neodstraňujte fialové kabely vysokého napětí ani je neodpojujte od sítě vysokého napětí.
- Nikdy neotvírejte, neupravujte ani neodstraňujte kryt trakční baterie.
- Nikdy nepracujte s řezacími a tvářecími nástroji ani se zdroji tepla poblíž komponent a kabelů pod vysokým napětím.

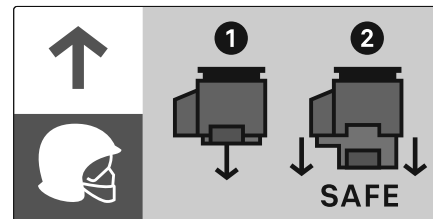
Jakýkoli zásah v systému vysokého napětí musí být prováděn kvalifikovanými osobami v servisu, který je kvalifikovaný a schválený pro provádění tohoto typu práce. Poškození vozidla nebo trakční baterie by mohlo vést k okamžitému nebo pozdějšímu úniku toxických plynů nebo kapalin.

Výrobce doporučuje:

- V případě nehody vždy informujte hasiče a další záchranné složky a upozorněte je, že vozidlo je vybaveno trakční baterií.

### ⚠ Varování

- Nikdy se nedotýkejte kapalin unikajících z trakční baterie.
- Nevdechujte plyny vycházející z trakční baterie, protože jsou toxické.
- V případě incidentu nebo nehody opusťte vozidlo. Unikající plyny by mohly být hořlavé a způsobit požár.



### ⚠ Varování

Tento štítek je určen výhradně pro použití hasiči a údržbářskými službami v případě jakékoli práce na vozidle.



Zařízení vyobrazeného na tomto štítku se nesmějí dotýkat žádné jiné osoby.

### Varování

#### V případě nehody nebo nárazu do spodku karosérie vozidla

V těchto situacích může dojít k vážnému poškození elektrického obvodu nebo akumulátoru pohonu. Co nejdříve zastavte, jakmile to je bezpečné, a vypněte zapalování. Obrátte se na prodejce nebo kvalifikovaný servis.

### Varování

#### Při mytí

Před mytím vozidla vždy ověřte, že je zavřen poklop nabíjecího konektoru. Vozidlo nikdy nemyjte během nabíjení jeho baterie.

### Varování

#### Vysokotlaké mytí aut

Abyste zabránili poškození elektrických součástek, je výslovně zakázáno používat vysokotlaké mycí přístroje na

motorový prostor nebo na spodní část vozidla.  
Při mytí karoserie používejte tlak max. 80 bar.

### Varování

Do nabíjecí zástrčky ani konektoru nesmí nikdy vniknout voda či prach - riziko usmrcení elektrickým proudem nebo požáru!  
Nikdy nepřipojujte / neodpojujte nabíjecí zástrčku ani kabel mokřima rukama - riziko usmrcení elektrickým proudem!

#### Trakční baterie

V této baterii je akumulována energie, která napájí elektromotor a zařízení pro teplotní komfort v prostoru pro cestující. Během použití vozidla se vybíjí, a proto musí být pravidelně dobíjena. Před dobíjením baterie není třeba čekat, až její kapacita klesne na úroveň rezervy. Dojezdová vzdálenost baterie se může lišit podle typu jízdy, trasy, použití zařízení pro teplotní komfort a stárnutí materiálu jejích součástí.

#### Doporučení

Životnost trakční baterie je závislá na několika faktorech, mezi něž patří

klimatické podmínky, ujetá vzdálenost a četnost jejího rychlého nabíjení.

### Varování

Pro zachování optimální dojezdové vzdálenosti a výdrže trakční baterie výrobce doporučuje:

- Nenabíjejte baterii elektrického vozidla každý den na úplné maximum (nabíjejte trakční baterii co nejčastěji na úroveň do 80 %).
- Nevybíjejte baterii do úplného minima.
- Neodstavujte vozidlo na delší dobu (více než 12 hodin) s vysokou nebo nízkou úrovní nabití trakční baterie. Preferujte úroveň nabití v rozsahu 20 - 40 %.
- Rychlonabíjení používejte v omezené míře.
- Nevystavujte vozidlo teplotám nižším než -30 °C nebo vyšším než +60 °C na déle než 24 hodin.
- Nenabíjejte vozidlo při teplotách pod bodem mrazu (kromě případů, kdy vozidlo předtím bylo více než 20 minut v provozu) nebo při teplotách nad +30 °C.
- Nevyužívejte trakční baterii vozidla jako generátor energie.

- Nenabíjejte trakční baterii vozidla generátorem.

### Varování

#### V případě poškození trakční baterie

Je přísně zakázáno, abyste vozidlo sami opravovali.

Nedotýkejte se kapalin unikajících z baterie, ale v případě jejich styku s pokožkou ji ihned umyjte dostatečným množstvím vody a co nejdříve se obraťte na lékaře.

Kontaktujte prodejce nebo autorizovaný servis a nechte systém zkontrolovat.

## Všeobecné Informace

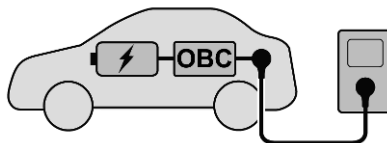
### Varování



Osoby s kardiostimulátorem nebo podobnými zařízeními se musí poradit s lékařem o možných opatřeních.

V případě pochybností se během nabíjení nezdržujte uvnitř nebo v blízkosti vozidla, u nabíjecího kabelu nebo nabíjecí jednotky.

Nabíjení vysokonapěťové baterie vozidla závisí na četných faktorech:



- vysokonapěťová baterie vozidla
- interní palubní nabíječka (OBC)
- nabíjecí kabel
- externí nabíjecí zařízení

Nabíjecí kabel propojuje vozidlo s externím nabíjecím zařízením, které poskytuje elektrickou energii. To může být domovní elektrická zásuvka, zásuvka Green'Up, nástěnný box nebo veřejná nabíjecí stanice.

Vysokonapěťová baterie se nabíjí pouze stejnosměrným proudem (DC). Při nabíjení vozidla střídavým proudem (AC) se AC převádí na DC. To provádí palubní nabíječka vozidla. Palubní nabíječka je k dispozici ve provedení 7,4 kW (jednofázová) a 11 kW (třífázová). Při nabíjení vozidla z veřejné stejnosměrné nabíjecí stanice není nutné převádět proud na stejnosměrný. Vysokonapěťovou baterii lze nabíjet přímo stejnosměrným proudem ze stejnosměrné nabíjecí stanice.

Rychlost nabíjení vysokonapěťové baterie vozidla závisí na nejslabším článku nabíjecího řetězce. Pro dosažení maximální rychlosti nabíjení musí být nabíjecí kabel a nabíjecí zařízení vzájemně sladěny.

#### Poznámka

Ujistěte se, že použitý nabíjecí kabel pasuje do palubní nabíječky vozidla.

#### Spotřeba elektrické energie a dojezd na elektrický pohon

Osobní vozidlo: Spotřeba elektrické energie (kombinovaná) je v rozmezí od 17,5 do 19,4 kWh/100 km.

Užitkové vozidlo: Spotřeba elektrické energie (kombinovaná) je v rozmezí od 18,0 do 19,2 kWh/100 km.

Dojezd je až 320 km (200 mi) pro osobní automobily a 278 km (175 mi) pro užitkové automobily.

Hodnoty platné pro váš konkrétní vůz naleznete v prohlášení o shodě, které jste obdrželi se svým vozem, nebo v jiných národních registračních dokumentech.

Stanovení spotřeby elektrické energie je upraveno směrnici R (ES) č. 715/2007 a č. 2017/1151 (v nejnovější platné verzi).

## Typy Nabíjení

Existují různé typy nabíjení vysokonapěťové baterie vozidla.

### Nabíjení z nástěnných boxů



Nástěnný box je dobíjecí jednotka pro soukromé domácnosti. Zahrnuje nabíjecí kabel, který se musí připojit do nabíjecího portu vozidla. Některé nástěnné boxy nejsou vybaveny nabíjecím kabelem. V tomto případě je nutné použít nabíjecí kabel, který se musí připojit jak do nástěnného boxu, tak i do nabíjecího portu vozidla.

Doba nabíjení může být přibližně pět hodin při nabíjecím výkonu 11 kW nebo 7,5 hodiny při nabíjecím výkonu 7,4 kW.

### Nabíjení z nabíjecích stanic

Nabíjecí stanice mohou poskytovat střídavý (AC) nebo stejnosměrný (DC) proud. Doba nabíjení se může lišit v závislosti na dobíjecí stanici, nejrychlejší nabíjení poskytují nabíjecí stejnosměrné

stanice. Při nabíjení baterie vozidla musí být nabíjecí kabel nabíjecí stanice připojen do nabíjecího portu vozidla.



- Střídavá nabíjecí stanice: Doba nabíjení může být přibližně pět hodin při nabíjecím výkonu 11 kW nebo 7,5 hodiny při nabíjecím výkonu 7,4 kW.



- Stejnosměrná nabíjecí stanice: Při nabíjecím výkonu 100 kW se baterie nabije na 80 % asi za 30 minut.

### Nabíjení z domovní elektrické zásuvky



Vysokonapětovou baterii vozidla lze dobíjet z domovní elektrické zásuvky. Připojte nabíjecí kabel do nabíjecího portu vozidla a do domovní elektrické zásuvky.

Nabíjení může trvat asi 30 hodin při nabíjecím výkonu 1,8 kW.

### Nabíjecí Kabel

V závislosti na typu nabíjení se používají různé nabíjecí kabely.

#### ⚠ Varování

Nesprávné použití přenosných nabíjecích kabelů může způsobit

požár, úraz elektrickým proudem nebo popáleniny, k poškození věcí, vážný až smrtelný úraz.

- Nepoužívejte prodlužovací kabely, vícezásuvkové napájecí lišty, rozdvojky, uzemňovací adaptéry, přepětové ochrany ani podobná zařízení.
- Nepoužívejte opotřebenou či poškozenou elektrickou zásuvku nebo zásuvku, která nedrží pevně na místě.
- Nabíjecí kabel neponořujte do žádné kapaliny.
- Nepoužívejte elektrickou zásuvku, která není řádně uzemněná.
- Nepoužívejte elektrickou zásuvku, která je v obvodu s jinými elektrickými spotřebiči.

### Varování

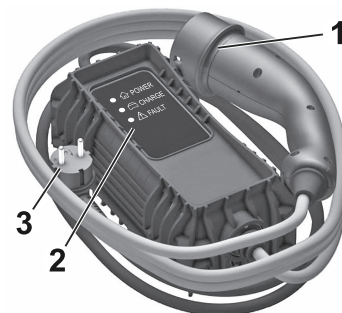
Před použitím tohoto výrobku si přečtěte všechna bezpečnostní upozornění a pokyny. Nedodržení varování a pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážné zranění. Během nabíjení nenechávejte děti bez dozoru u vozidla; nedovolte dětem, aby si hrály s nabíjecím kabelem.

Pokud dodaná zástrčka nepasuje do elektrické zásuvky, zástrčku neupravujte. Nechte elektrickou zásuvku zkontrolovat kvalifikovaným elektrikářem. Nevkládejte prsty do elektrické zástrčky vozidla.

### Nebezpečí

Riziko úrazu elektrickým proudem, který mít za následek úraz až smrtelný. Nepoužívejte nabíjecí kabel, pokud je některá jeho část poškozená. Neotevírejte ani neodstraňujte chráničku nabíjecího kabelu. Servisování je vyhrazené pouze odbornému technikovi. Připojte nabíjecí kabel do řádně uzemněné zásuvky s nepoškozenými vodiči.

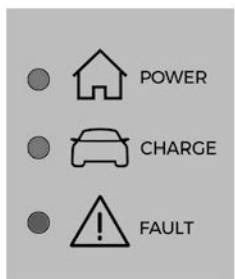
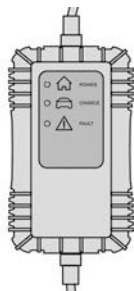
### Základní domovní kabel (režim 2)/ zesílený domovní kabel (režim 2)



- 1 Konektor (zásuvka ve vozidle)
- 2 Stavové kontrolky
- 3 Konektor (zásuvka ve zdi)

Základní domovní kabely (režim 2) se používají k nabíjení z domovní elektrické zásuvky. Základní domovní kabely (režim 2) se skládá ze zástrčky do vozidla, ovládací skříňky a zástrčky do domovní elektrické zásuvky. Ovládací skříňka je vybavena integrovanou řídicí jednotkou nabíjení a několika LED diodami, které signalizují stav nabíjení. Zesílené domovní kabely (režim 2) jsou podobné základním domovním kabelům (režim 2). Avšak dobíjecí výkonnost zesílených domovních kabelů (režim

## Kontrolky stavu nabíjecího kabelu



### Štítek na řídicí jednotce – Doporučení



Před použitím si přečtěte návod.



1. Nesprávné použití tohoto nabíjecího kabelu může způsobit požár, poškození majetku nebo vážné zranění či usmrcení elektrickým proudem!
2. Vždy používejte správně uzemněnou síťovou zásuvku chráněnou zařízením se zbytkovým proudem 30 mA.
3. Vždy používejte elektrickou zásuvku chráněnou vhodným jističem pro jmenovitý proud el. obvodu.
4. Elektrická zásuvka, zástrčka a kabely nesmějí nést hmotnost řídicí jednotky.
5. Je-li tento nabíjecí kabel vadný nebo jakýmkoli způsobem poškozený, nikdy jej nepoužívejte.
6. Tento nabíjecí kabel nikdy nezkoušejte opravit ani otevřít. V nabíjecím kabelu nejsou žádné opravitelné díly - je-li poškozený, vyměňte jej za nový.
7. Tento nabíjecí kabel nikdy neponořujte do vody.
8. Tento nabíjecí kabel nikdy nepoužívejte spolu s prodlužovacím kabelem,

rozdvojkou, měničem napětí ani  
poškozenou elektrickou zásuvkou.

9. Zásrčku nikdy neodpojujte ze zásuvky za účelem zastavení nabíjení.
10. Jsou-li síťová zásuvka nebo nabíjecí kabel horké na dotek, okamžitě zastavte nabíjení zamknutím a odemknutím vozidla pomocí klíče dálkového ovladače.
11. Tento nabíjecí kabel obsahuje součásti, které mohou způsobit elektrický oblouk či jiskry. Nevystavujte jej hořlavým parám.
12. Tento nabíjecí kabel používejte pouze s vozidly DS.
13. Kabel nikdy nezapojujte do síťové zásuvky (ani jej nevytahujte ze síťové zásuvky) mokřými rukama.
14. Je-li konektor zamknutý do vozidla, nikdy jej nevytahujte násilím.

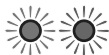
### Štítek na řídicí jednotce – Stav kontrol

Vypnuto ☐

---

**Stav kontrolky**

---

**Svítlí****Bliká**

| POWER                                                                                     | CHARGE                                                                                     | FAULT                                                                                       | Symbol                                                                             | Popis                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|           |           |            |   | Řídicí jednotka není připojená ke zdroji elektrické energie nebo elektrická energie není k dispozici ze sítě.                                                                     |
|  (zelená) |  (zelená) |  (červená) |   | Řídicí jednotka aktuálně provádí automatický test své funkčnosti.                                                                                                                 |
|  (zelená) |           |            |   | Řídicí jednotka je připojená k síti nebo k síti a elektrickému vozidlu, ale neprobíhá nabíjení.                                                                                   |
|  (zelená) |  (zelená) |            |   | Řídicí jednotka je připojená ke zdroji elektrické energie a k elektrickému vozidlu. Elektrické vozidlo se nabíjí nebo v něm probíhá temperování.                                  |
|  (zelená) |  (zelená) |            |   | Řídicí jednotka je připojená ke zdroji elektrické energie a k elektrickému vozidlu. Elektrické vozidlo čeká na nabíjení nebo se jeho nabíjení dokončilo.                          |
|           |           |  (červená) |   | Porucha řídicí jednotky. Nabíjení není povoleno.<br>Pokud se po ručním resetování znovu objeví chybová kontrolka, musí řídicí jednotku před dalším nabíjením zkontrolovat dealer. |
|  (zelená) |  (zelená) |  (červená) |  | Řídicí jednotka je v diagnostickém režimu.                                                                                                                                        |

### Manuální resetování

Řídicí jednotku je možné resetovat současným odpojením nabíjecího konektoru a zásuvky na zdi. Pak znovu připojte napřed zásuvku na zdi. Další informace naleznete v příručce.

### Důležité informace k nabíjení elektrického vozidla

- Nabíjení elektrického vozidla může zatížit elektrický systém budovy více než běžné domácí spotřebiče.
- Před připojením k elektrické zásuvce nechte zkontrolovat kvalifikovaným elektrikářem elektrický systém (elektrickou zásuvku, elektroinstalaci, spoje a ochranná zařízení), zda je vhodný pro náročný provoz při stálém proudovém zatížení 10 A.
- Elektrické zásuvky se mohou při normálním používání časem opotřebit nebo poškodit, což má za následek, že nebudou vhodné k nabíjení elektrického vozidla.
- Při nabíjení kontrolujte elektrickou zásuvku/zástrčku, a pokud se elektrická zásuvka/zástrčka zahřívá, přestaňte ji používat a nechte elektrickou zásuvku opravit kvalifikovaným elektrikářem.

- Venku se připojujte do elektrické zásuvky, která je při použití vodotěsná.
- Nabíjecí kabel zavěste, abyste snížili namáhání elektrické zásuvky/zástrčky.

### Nabíjecí kabel pro režim 3



- 1 Konektor (zásuvka ve vozidle)
- 2 Zástrčka pro nástěnný box/střídavou nabíjecí stanici

Nabíjecí kabely režimu 3 se používají k nabíjení z nástěnných boxů a střídavých nabíjecích stanic. Nabíjecí kabel režimu 3 je vybaven zástrčkou do vozidla zástrčkou do nástěnného boxu/střídavé nabíjecí stanice. Nástěnné boxy/střídavé nabíjecí stanice mohou být vybaveny integrovaným nabíjecím kabelem režimu 3. Více informací o nabíjecím kabelu

režimu 3, viz návod k obsluze dodaný výrobcem nabíjecího kabelu.

### Nabíjecí kabel pro režim 4

#### Poznámka

Používejte nabíjecí kabel DC dlouhý max. 30 metrů.

Nabíjecí kabely pro režim 4 se používají k nabíjení stejnosměrným proudem. Protože nabíjecí kabely pro režim 4 jsou součástí stejnosměrných nabíjecích stanic, jsou vybaveny pouze zástrčkou do vozidla.

### Probíhá nabíjení

#### ⚠ Varování



Osoby s kardiostimulátorem nebo podobnými zařízeními se musí poradit s lékařem o možných opatřeních.

V případě pochybností se během nabíjení nezdržujte uvnitř nebo v blízkosti vozidla, u nabíjecího kabelu nebo nabíjecí jednotky.

Kompatibilita zástrčky a zásuvky je označena štítky. Tyto štítky jsou umístěny na vnitřní straně dvířek nabíjecího portu vozidla. Vždy připojujte pouze kabel stejného typu.



| Identifikační štítek                                                             | Umístění                           | Konfigurace | Typ napájení / rozmezí napětí                 |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------|-----------------------------------------------|
|  | Nabíjecí konektor, strana vozidla  | TYP 2       | Střídavý proud<br>< 480 V (efektivní hodnota) |
|  | Nabíjecí zásuvka, strana nabíječky | TYP 2       | Střídavý proud<br>< 480 V (efektivní hodnota) |
|  | Nabíjecí konektor, strana vozidla  | COMBO 2     | Stejnoseměrný proud<br>50 V - 500 V           |



Zahájení nabíjení je signalizováno zeleně blikající stavovou kontrolkou na nabíjecím portu a na ovládací skřínce nabíjecího kabelu, pokud je k dispozici.

| Stav indikátoru na-<br>bíjení | Význam                             |
|-------------------------------|------------------------------------|
| Svítil bíle                   | Uvítací osvětlení po otevření víka |

| Stav indikátoru na-<br>bíjení | Význam                                                                                         |
|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                               | a odpojení nabíjecího kabelu.                                                                  |
| Bliká bíle                    | Inicializace nabíjení                                                                          |
| Svítil modře.                 | Odložené nabíjení.                                                                             |
| Bliká zeleně.                 | Probíhá nabíjení.                                                                              |
| Svítil zeleně.                | Nabíjení je dokončeno.<br>Kontrolka nabíjení zhasne asi za 2 minuty a funkce vozidla se uvedou |

| Stav indikátoru na-<br>bíjení | Význam                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                               | do pohotovostního režimu.<br>Kontrolka se znovu rozsvítí při odemčení vozidla systémem Keyless Entry and Start nebo při otevření dveří. Tím signalizuje, že baterie je plně nabitá. |
| Svítil červeně.               | Porucha.                                                                                                                                                                            |

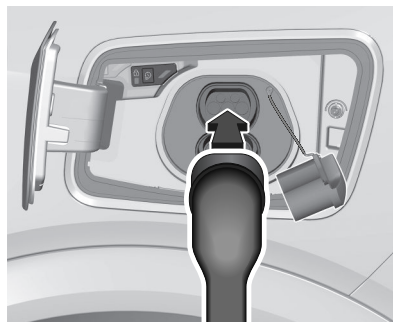
Při nabíjení z veřejné střídavé/stejnoseměrné nabíjecí stanice postupujte podle návodu k použití příslušné nabíjecí

stanice. Veřejné střídavé nabíjecí stanice nemusí být vybaveny integrovaným nabíjecím kabelem. V takovém případě je nutné použít přenosný nabíjecí kabel pro režim 3.

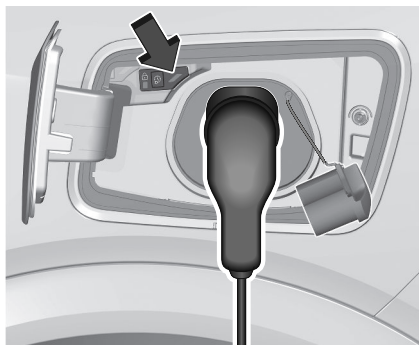
1. Stiskněte tlačítko P a vypněte vozidlo.



2. Zatlačte na dvířka nabíjecího portu a uvolněte je.
3. Pokud je to nutné, vyjměte nabíjecí kabel ze zavazadlového prostoru.
4. Pokud je to nutné, připojte konektor nabíjecího kabelu do příslušného externího zdroje napájení.



5. Připojte konektor nabíjecího kabelu do nabíjecího portu vozidla.



Zahájení nabíjení je signalizováno zeleně blikající stavovou kontrolkou na nabíjecím portu a na ovládací skříňce nabíjecího kabelu, pokud je k dispozici. Během nabíjení bude konektor vozidla zablokován v nabíjecím portu a nebude

možné jej odpojit, dokud bude nabíjení aktivní.

### Zrušení nabíjení

#### Poznámka

U veřejných dobíjecích stanic může zrušení a následné obnovení dobíjení způsobit dodatečné náklady. Po zahájení nabíjení lze bez jeho zrušení odemknout pouze dveře řidiče. Proto při personalizaci nastavení funkcí vozidla aktivujte pouze dveře řidiče.

Nabíjení lze kdykoli zrušit stiskem tlačítka



na dálkovém ovládání.

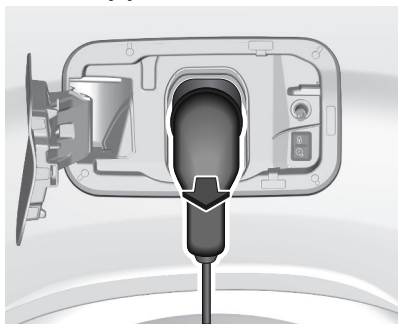
Pokud při personalizaci nastavení funkcí vozidla nastavíte **Jen dveře řidiče**, pro zrušení nabíjení stiskněte dvakrát tlačítko



### Ukončení nabíjení

Vysokonapěťová baterie je zcela nabitá, pokud stavová kontrolka na nabíjecím portu svítí zeleně.

1. Před odpojením zástrčky z nabíjecího portu odemkněte vozidlo. Pokud vozidlo je odemknuté, zamkněte jej a znovu odemkněte.



2. Zástrčku nabíjecího kabelu odpojte z nabíjecího portu do 30 sekund po odemknutí.
3. Zavřete dvířka nabíjecího portu. Pevně zatlačte na střed dvířek tak, aby se dvířka spolehlivě zajistila.
4. Odpojte nabíjecí kabel od externího zdroje napájení.
5. Pokud je to nutné, uložte nabíjecí kabel do zavazadlového prostoru.

Když je k vozidlu připojen nabíjecí kabel, nesmí se s vozidlem jezdit.

## Programovatelné Nabíjení

Ve výchozím nastavení bude nabíjení zahájeno ihned po připojení nabíjecího kabelu do nabíjecího portu vozidla. Nabíjení lze také naprogramovat pomocí informačního displeje.

Programovatelné nabíjení je možné pouze při nabíjení z domovní elektrické zásuvky/zásuvky Green'Up nebo nástěnného boxu.

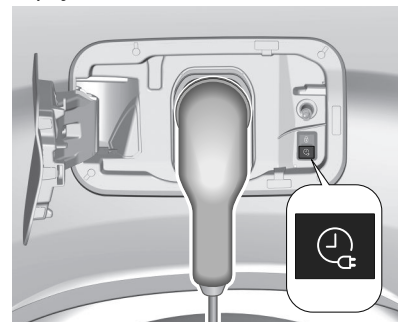
V závislosti na infotainmentovém systému existují dvě možnosti použití programovatelného nabíjení pomocí informačního displeje:

### Navigační systém / Multimédia Pro



1. Stiskněte .
2. Stiskněte .
3. Zvolte **Nabít**.

4. Stiskněte .
5. Zadejte počet hodin a minut, po jejichž uplynutí bude zahájen proces nabíjení.
6. Stiskněte **OK**.
7. Připojte vozidlo.



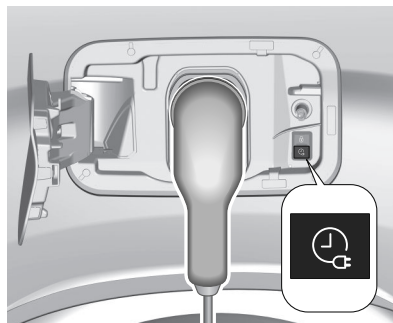
8. Pro aktivaci programovatelného nabíjení stiskněte do jedné minuty tlačítko .
9. V závislosti na verzi zamkněte vozidlo.

Stavová kontrolka se rozsvítí modře, čímž signalizuje, že je programovatelné nabíjení aktivní.

## Multimédia



1. Stiskněte .
2. Stiskněte .
3. Zadejte počet hodin a minut, po jejichž uplynutí bude zahájen proces nabíjení.
4. Potvrďte stiskem .
5. Připojte vozidlo.

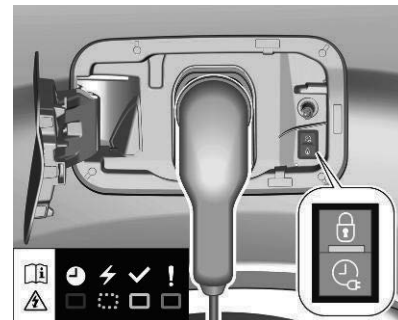


Stavová kontrolka se rozsvítí modře, čímž signalizuje, že je programovatelné nabíjení aktivní.

6. Pro aktivaci programovatelného nabíjení stiskněte do jedné minuty .
7. V závislosti na verzi zamkněte vozidlo.

Stavová kontrolka se rozsvítí modře, čímž signalizuje, že je programovatelné nabíjení aktivní.

## Stav Nabíjení



Pokud je vozidlo připojeno k napájení a je vypnuté zapalování, kontrolka stavu nabíjení funguje následovně:

- Svítí bíle: uvítací osvětlení při otevření dvířek nabíjecího portu
- Svítí zeleně: nabíjení dokončeno
- Bliká zeleně: probíhá nabíjení.
- Svítí červeně: závada nabíjení
- Svítí modře: aktivní programovatelné nabíjení

Pokud je vozidlo připojeno do zásuvky a kontrolka stavu nabíjení nesvítí, došlo k závadě nabíjení.

Další kontrolky stavu nabíjení jsou umístěny na ovládací skříňce základního domovního kabelu (režim 2)/zesíleného domovního kabelu (režim 2).

## Vozidlo K Naložení (V2L)

Vehicle to Load (V2L) je funkce, která umožňuje použít trakční baterie k napájení nebo nabíjení externích zařízení za podmínky, že je nabitá na více než 30 %. Jakmile nabití klesne na 30 %, přenos energie se automaticky přeruší.

Adaptér připojte do nabíjecího portu vozidla; obsahuje standardní zástrčku 230 V / 16 A pro připojení externího zařízení.

### Varování

Nesprávné použití adaptéru může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.

### Varování

Zařízení je vodotěsné proti dešti, ale není vhodné jej zapojovat za nepříznivého počasí, protože může poškodit externí zařízení. Adaptér V2L není voděodolný.

### Doporučení

Používáním zařízení se vybíjí baterie: zkontrolujte, zda je vozidlo dostatečně nabitě.

### Doporučení

Při používání V2L věnujte pozornost vozidlu a externímu zařízení a zajistěte,

aby systém používaly pouze určené osoby.

### Doporučení

Další informace naleznete v návodu dodaném se zařízením V2L.

### Aktivace

Při odemknutém vozidle a sepnutém zapalování:

- Připojte adaptér do zásuvky.
- Stiskněte tlačítko na adaptéru.
- Když LED kontrolka v adaptéru svítí zeleně, zapojte externí zařízení do adaptéru

Po připojení se na displeji infotainmentu otevře stránka „Přenos energie“ a rozsvítí se následující ledky:



Bliká zeleně.



Svítí



### Deaktivace

- Stisknutím tlačítka na adaptéru vypnete napájení externího zařízení
- Odpojte externí zařízení
- Odpojte adaptér a zavřete nabíjecí port.

## Naložení vozidla

### Střešní Tyče

Z bezpečnostních důvodů a aby se zabránilo poškození střechy, se doporučuje použít systém střešního nosiče schválený pro dané vozidlo.

Ohledně dalších informací se obraťte na svou servisní dílnu.

Postupujte podle montážních pokynů a sundejte střešní nosič, pokud se nepoužívá.

### Montáž střešního nosič

#### Vozidla se střešními ližinami



Upevňovací body jsou umístěny ve spodní části ližin.

Střešní nosič připevněte podle montážního návodu dodaného spolu se střešním nosičem.

#### ⚠ Varování

##### Doporučení

Náklad rozdělujte rovnoměrně a dbejte přitom na to, aby nedošlo k přetížení jedné ze stran.

Nejtěžší předměty uložte co nejbližší ke střeše.

Dobře zajistěte náklad.

Jedte opatrně: zvýšená bude zejména citlivost na boční vítr a to může ovlivnit stabilitu vozidla.

Pravidelně kontrolujte bezpečnost a utažení střešních tyčí, přinejmenším před každou cestou.

Jakmile střešní nosič nebudete potřebovat, sejměte jej.

#### ⚠ Varování

Při upevňování nákladu (o **maximální** výšce 40 cm) na střechu **nepřekračujte** tato zatížení:

- Příčnický na podélných tyčích: **80 kg.**
- Dva příčnický přišroubované ke střeše: **100 kg.**
- Tři příčnický přišroubované ke střeše: **150 kg.**
- Hliníkový nosič: **120 kg.**
- Ocelový nosič: **115 kg.**

Při výšce nákladu nad 40 cm přizpůsobte rychlost vozidla profilu vozovky, aby nedošlo k poškození příčnicků či ližin nebo zahrádky a úchyty na vozidle. Viz legislativa v dané zemi pro dodržování předpisů platných pro přepravu předmětů, které jsou delší než vozidlo.



#### ⚠ Varování

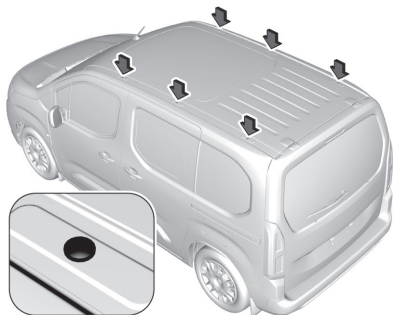
Při upevňování nákladu u sedmimístného modelu (o **maximální** výšce 40 cm) na střechu **nepřekračujte** tato zatížení:

- Tři příčnický přišroubované ke střeše: **100 kg.**
- Hliníkový nosič: **70 kg.**
- Ocelový nosič: **65 kg.**

#### ⚠ Varování

Z bezpečnostních důvodů a aby nedošlo k poškození střechy vozidla, je nezbytné nutné používat pouze příčné střešní tyče schválené pro vaše vozidlo. Dodržujte pokyny pro montáž a podmínky pro používání uvedené v návodu dodaném spolu se střešními tyčemi.

### Vozidla bez střešních ližin



Za účelem upevnění střešního nosiče vyšroubujte krytky ve střešních lištách. Podle pokynů na držáku zasuňte upevňovací prvky do úchytů.

### Kontrolka Přetížení

Kontrolka přetížení signalizuje přetížení vozidla.

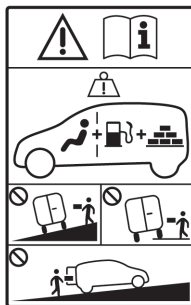
Tato funkce je určená na ochranu před přetížením vozidla a s ním souvisejících rizik, jako je například nestabilní chování vozidla na silnici, prasknutí pneumatiky, předčasné opotřebení atd.



Pokud hrozí přetížení vozidla, rozsvítí se ON a .

Při přetížení vozidla se rozsvítí ON,  a . A rozsvít se také  na přístrojové desce.

### Aktivace



### Poznámka

Pro optimální provoz zaparkujte vozidlo na vodorovném povrchu.

Vozidlo neparkujte ve svahu.

Vozidlo neparkujte s koly na vozovce.

Systém se aktivuje automaticky při každém nastartování motoru. Kromě toho lze systém aktivovat manuálně stisknutím ON v ložném prostoru. Po aktivaci bude systém fungovat po dobu pěti minut.

## Tažení přípojného vozidla

### Všeobecné Informace

Používejte pouze tažné zařízení, které bylo schváleno pro Vaše vozidlo.

Doporučujeme Vám, abyste světili dodatečnou montáž tažného zařízení servisu. Může být nezbytné provést změny, které mají nepříznivý vliv na chladicí systém, tepelné štíty nebo jiné zařízení.

Funkce detekce závady žárovky brzdového světla přívěsu nemůže detekovat částečnou závadu žárovek. Například v případě čtyř žárovek 5 W detekuje závadu žárovky pouze, pokud zůstane pouze jedna nebo žádná 5W žárovka.

Namontované tažné zařízení může zakrýt otvor tažného oka.

Pokud toto nastane, použijte pro tažení tyč s kulovou hlavou. Tažnou tyč s kulovou hlavou mějte vždy pro případ potřeby uloženou ve vozidle.

### Doporučení

Během použití schváleného tažného systému se automaticky deaktivují některé funkce jízdních či manévrovacích asistentů.

Další informace o jízdě s tažným zařízením připojeným k přívěsu a související funkci **asistence pro udržení stability přívěsu** viz příslušnou sekci.

## Doporučení Ohledně Tažení

### Zatížení závěsu

Přípustná zatížení jsou maximální hodnoty závislé na vozidle a motoru, které nesmějí být překročeny. Skutečné zatížení závěsu je rozdíl mezi skutečnou celkovou hmotností přívěsu a skutečným zatížením kulové hlavy tažného zařízení v připojeném stavu.

Přípustné zatížení závěsu Vašeho vozidla je uvedeno v úředních dokladech k Vašemu vozidlu. Obecně tyto hodnoty platí pro stoupání do 12%.

Povolené hmotnosti přívěsů platí do specifikovaného stoupání a nadmořské výšky. Se stoupající nadmořskou výškou klesá výkon motoru, protože je vzduch řidší, a je tedy snížena schopnost

stoupání, povolená hmotnost soupravy se také snižuje o 10 % na každých 1000 m nadmořské výšky. Hmotnost soupravy nemusí být snížena při jízdě po vozovkách s mírným stoupáním/klesáním (méně než 8%, například dálnice). Maximální celková povolená hmotnost jízdní soupravy nesmí být překročena. Tato hmotnost je uvedena na identifikačním štítku.

### Svislé zatížení kulové hlavy

Svislé zatížení kulové hlavy je zatížení, které vyvíjí naložený přívěs na kulovou hlavu. Změnou rozložení nákladu na přívěsu můžete toto zatížení změnit. Hodnota maximálního povoleného svislého zatížení kulové hlavy tažného vozidla je uvedena na štítku tažného zařízení a v dokumentech vozidla. Vždy se zaměřte na maximální svislé zatížení kulové hlavy tažného zařízení, zejména v případě těžkých přívěsů. V žádném případě nesmí být svislé zatížení kulové hlavy nižší než 25 kg.

### Zatížení zadní nápravy

Když je připojen přívěs a tažné vozidlo je plně naloženo, přípustné zatížení zadní nápravy (viz identifikační štítek nebo dokumentace vozidla) smí být překročeno o 60 kg, přičemž nesmí být překročena povolená celková hmotnost

vozidla. Pokud je překročeno povolené zatížení zadní nápravy je maximální povolená rychlost 100 km/h.

## Tažení dalšího osobního vozidla

### Tažení Vozidla



Abyste předešli poškození laku, obalte špičku šroubováku hadříkem. Šroubovák zasuňte do štěrbin v spodní části krytky. Opatrně uvolněte krytku. Tažné oko je uloženo spolu s nářadím vozidla





Zašroubujte tažné oko až nadoraz tak, aby se zastavilo v horizontální poloze. Tažné lano - nebo lépe tažnou tyč - připojte do tažného oka.

Tažné oko se smí používat pouze pro odtahování a nikoliv pro vyprošťování vozidla.

Zapněte zapalování, abyste odemkli zámek řízení a aby fungovala brzdová světlá, houkačka a stěrače čelního skla.

### Upozornění

Deaktivujte asistenční systémy řidiči jako například nouzové brzdění, aby vozidlo nemohlo začít automaticky brzdit během tažení.

### ⚠ Varování

U vozidla s manuální převodovkou přesuňte řadicí páku do neutrálu.

U vozidla s automatickou převodovkou přestavte řadicí páku do polohy **N**. Nedodržení tohoto pokynu může vést k poškození některých součástí brzdové soustavy a ke ztrátě posilovacího účinku brzdové soustavy po opětovném nastartování motoru.

Přepněte volicí páku na neutrál. Uvolněte parkovací brzdu.

### Upozornění

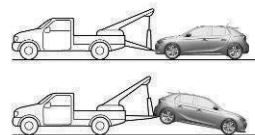
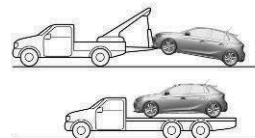
Vozidlo s pohonem všech kol (AWD) nikdy nevlečte tak, aby jeho přední nebo zadní kola byla na vozovce. Při vlečení vozidla s pohonem všech kol AWD tak, že se jeho přední nebo zadní kola odvalují po vozovce, může dojít k závažnému poškození systému pohonu vozidla. Vozidlo s pohonem všech kol AWD se odtahovat s koly na vozovce.

### Upozornění

Jed'te pomalu. Jed'te plynule, bez trhavých pohybů. Nadměrnou trakční se může vozidlo poškodit.

Pokud motor neběží, budete muset při brzdění a řízení vyvinout mnohem větší sílu.

Předejděte pronikání výfukových plynů z prvního vozidla zapnutím recirkulace vzduchu a zavřením oken.



Při odtahování elektrického vozidla nebo vozidla vybavených automatickou převodovkou vozidlo buď přepravte na plošině, nebo jej odtáhněte se zvednutými předními koly.

Obrat'te se na servis.

Po odtahování vozidla tažné oko odšroubujte.

Víčko s přírubou vložte do vybrání a zatlačením je upevněte.

## Vlečení Jiného Vozidla

| Typ vozidla (motor/převodovka)  | Omezení při tažení přípojného vozidla                                             |                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     |
|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                                 | Přední kola na zemi                                                               | Zadní kola na zemi                                                                | Valník                                                                              | 4 kola na zemi s tažným zařízením                                                   |
| Vnitřní spalování / manuální    |  |  |  |  |
| Vnitřní spalování / automatická |  |  |  |  |
| Elektromobil 2WD                |  |  |  |  |

**Doporučení**

V případě závady baterie nebo elektrické parkovací brzdy je třeba zavolat odborníka s valníkovým vozidlem odtahové služby (kromě manuální převodovky).



Abyste předešli poškození laku, obalte špičku šroubováku hadříkem. Šroubovák zasuněte do štěrbin ve spodní části krytky. Opatrně uvolněte krytku. Tažné oko je uloženo spolu s nářadím vozidla



Zašroubujte tažné oko až nadoraz tak, aby se zastavilo v horizontální poloze.

Poutací oko na spodku zadní části vozidla nesmí být nikdy použito jako tažné oko. Tažné lano - nebo lépe tažnou tyč - připojte do tažného oka. Tažné oko se smí používat pouze pro odtah vozidla, nikoliv pro jeho vyproštění.

### Upozornění

Jed'te pomalu. Jed'te plynule, bez trhavých pohybů. Nadměrnou trakční se může vozidlo poškodit.

Po odtažení vozidla tažné oko odšroubujte. Krytku nasad'te horní přírubou do vybrání a zatlačením ji upevněte.

## Tipy ohledně řízení vozidla

### Jízda Po Kluzném Jízdním Povrchu

### Upozornění

Vozidlo je určeno především pro jízdu po silnici, ale příležitostně umožňuje i jízdu v terénu.

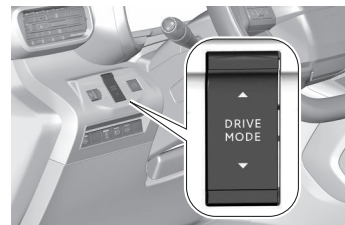
Nejezděte však v terénu, kde by mohlo dojít k poškození vozidla překážkami, jako jsou třeba kameny, a v terénu s prudkým stoupáním a nízkou přilnavostí. Nebrod'te se vodními toky.

### Upozornění

Při jízdě v terénu mohou náhlé pohyby a manévry způsobit kolizi nebo ztrátu vlády nad vozidlem.

Selektivní kontrola nad jízdou je vyprojektována tak, aby optimalizovala trakci při nízké přilnavosti (sníh, bláto a písek).

Přizpůsobuje se terénu působením na přední kola, čímž je uspořena hmotnost, která je normálně spojena s konvenčnějším systémem pohonu čtyř kol.



Pro selektivní kontrolu nad jízdou lze vybrat jeden z pěti jízdních režimů přepínačem:

-  Režim ESC off
-  standardní režim
-  režim Sníh
-  režim Bahno
-  režim Písek

V informačním centru řidiče se zobrazí stavová zpráva pro potvrzení zvoleného režimu.

#### **Režim ESC off**

V tomto režimu je systém ESC a kontroly trakce deaktivován.

Systém ESC a kontroly trakce se opět aktivuje automaticky při překročení rychlosti 50 km/h (30 mph), nebo při každém zapnutí zapalování.

#### **Standardní režim**

Tento režim je kalibrovaný pro nízkou úroveň prokluzu podle různých typů přilnavosti k jízdnímu povrchu při každodenním ježdění.

Vypnutím zapalování se systém automaticky znovu přepne do tohoto režimu.

#### **Režim Sníh**

Tento režim přizpůsobuje při rozjezdu přilnavost jednotlivých kol.

Při dopředné jízdě optimalizuje systém prokluz kol, aby bylo zaručeno nejlepší

zrychlení při dostupné trakci. Doporučuje se pro jízdu v hlubokém sněhu a prudkých srážech.

Režim je aktivní do rychlosti 50 km/h (30 mph).

#### **Režim Bahno**

Tento režim umožňuje při rozjezdu značný prokluz kola s nejmenší přilnavostí, aby se zbavilo bláta a obnovila se trakce.

Současně jde na kolo s největší přilnavostí nejvyšší možný točivý moment.

Režim je aktivní do rychlosti 80 km/h (48 mph).

#### **Režim Písek**

Tento režim snižuje riziko uvíznutí tím, že umožňuje současný nízký prokluz kol dvou hnacích kol, aby mohlo vozidlo jet vpřed.

Režim je aktivní do rychlosti 120 km/h.

### **Varování**

Při jízdě v písku nepoužívejte jiné režimy, jinak může dojít k uvíznutí vozidla.

## Systémy pokročilé asistence při řízení (ADAS)

### Asistenti při řízení a

#### manévrování - Základní

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| doporučení.....                     | 175 |
| Omezovač rychlosti .....            | 177 |
| Zapnutí systému.....                | 177 |
| Aktivace funkce.....                | 177 |
| Nastavení rychlosti řidičem.....    | 178 |
| Převzetí rozpoznáváním              |     |
| omezení rychlosti.....              | 178 |
| Při míjení značky nejvyšší          |     |
| povolené rychlosti.....             | 178 |
| Po minutí značky nejvyšší           |     |
| povolené rychlosti.....             | 178 |
| Překročení rychlostního limitu..... | 178 |
| Vypnutí funkcionality.....          | 178 |
| Obnovení rychlostního limitu.....   | 178 |
| Vypnutí systému.....                | 178 |
| Závada.....                         | 179 |
| Pevný omezovač rychlosti .....      | 179 |
| Tempomat .....                      | 179 |
| Zapnutí systému.....                | 179 |
| Aktivace funkce.....                | 179 |
| Nastavení rychlosti řidičem.....    | 180 |
| Převzetí rozpoznáváním              |     |
| omezení rychlosti.....              | 180 |
| Při míjení značky nejvyšší          |     |
| povolené rychlosti.....             | 180 |

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| Po projetí okolo značky s           |     |
| nejvyšší povolenou rychlosti.....   | 180 |
| Překročení nastavené rychlosti..... | 180 |
| Vypnutí funkcionality.....          | 180 |
| Obnovení uložené rychlosti.....     | 181 |
| Vypnutí systému.....                | 181 |
| Omezení systému.....                | 181 |
| Závada.....                         | 181 |
| Adaptive Cruise Control (ACC) ..... | 181 |
| Zapnutí systému.....                | 182 |
| Aktivace funkce.....                | 182 |
| Nastavení rychlosti řidičem.....    | 183 |
| Převzetí rozpoznáváním              |     |
| omezení rychlosti.....              | 183 |
| Při míjení značky nejvyšší          |     |
| povolené rychlosti.....             | 183 |
| Po projetí okolo značky s           |     |
| nejvyšší povolenou rychlosti.....   | 183 |
| Překročení nastavené rychlosti..... | 183 |
| Obnovení uložené rychlosti.....     | 183 |
| Adaptivní tempomat ve               |     |
| vozidlech s automatickou            |     |
| převodovkou.....                    | 183 |
| Nastavení vzdálenosti vpředu.....   | 184 |
| Detekce vozidla vpředu.....         | 184 |
| Vypnutí funkcionality.....          | 184 |
| Vypnutí systému.....                | 185 |
| Pozornost řidiče.....               | 185 |
| Meze systému.....                   | 185 |
| Pokyny pro jízdu v kopcích.....     | 186 |
| Radarová jednotka.....              | 186 |
| Závada.....                         | 186 |

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| Asistenční systém ochrany před      |     |
| kolizí.....                         | 186 |
| Active Emergency Braking            |     |
| (AEB) .....                         | 187 |
| Brzdový asistent (BA) .....         | 190 |
| Elektronická stabilizace vozidla    |     |
| (ESC) a systém ovládání trakce      |     |
| (TCS) .....                         | 190 |
| Advanced Grip Control .....         | 191 |
| Provozní režimy.....                | 192 |
| Aktivace / deaktivace.....          | 192 |
| Protiblokovací brzdový systém       |     |
| (ABS) .....                         | 193 |
| Závada.....                         | 193 |
| Upozornění na slepý úhel (SBSA) ... | 193 |
| Aktivace.....                       | 193 |
| Funkčnost.....                      | 194 |
| Provozní stavy.....                 | 194 |
| Deaktivace.....                     | 194 |
| Závada.....                         | 194 |
| Kamera na straně spolujezdce .....  | 194 |
| Asistent pro udržení vozidla v      |     |
| jízdním pruhu (LKA) .....           | 195 |
| Jízdní situace a související        |     |
| výstrahy.....                       | 197 |
| Provozní omezení.....               | 199 |
| Upozornění na vyjetí z jízdního     |     |
| pruhu (LDW) .....                   | 200 |
| Aktivace.....                       | 201 |
| Deaktivace.....                     | 201 |
| Závada.....                         | 201 |
| Omezení systému.....                | 201 |
| Zobrazení okolí .....               | 201 |

|                                                                                 |     |                                                            |     |
|---------------------------------------------------------------------------------|-----|------------------------------------------------------------|-----|
| Vizualizace na informačním displeji.....                                        | 202 | Provozní omezení.....                                      | 211 |
| Nastavení.....                                                                  | 202 | Asistenční systém při jízdě terénem a na nízký převod..... | 212 |
| Aktivace.....                                                                   | 202 | Hill Descent Control (HDC) .....                           | 212 |
| Funkčnost.....                                                                  | 202 | Hill Start Assist (HSA) .....                              | 213 |
| Standardní záběr.....                                                           | 202 | Rozpoznávání dopravních značek (TSR) .....                 | 213 |
| Vodící čáry.....                                                                | 203 | Asistent pro rozpoznávání dopravních značek (TSA) .....    | 213 |
| Zobrazení 180°.....                                                             | 203 | Systém omezení rychlosti 1.....                            | 213 |
| Přiblížení zobrazení.....                                                       | 203 | Aktualizace mapových dat navigace.....                     | 214 |
| Režim Auto.....                                                                 | 203 | Systém omezení rychlosti 2.....                            | 214 |
| Deaktivace.....                                                                 | 203 | Provozní stavy.....                                        | 214 |
| Omezení systému.....                                                            | 203 | Aktualizace dat.....                                       | 214 |
| Parkovací senzory .....                                                         | 204 | Ostatní dopravní značky.....                               | 215 |
| Zadní parkovací asistent.....                                                   | 204 | Omezení systému.....                                       | 215 |
| Přední parkovací asistent.....                                                  | 205 | Systém monitorování tlaku v pneumatikách (TPMS) .....      | 215 |
| Přední, zadní a boční parkovací asistent.....                                   | 206 |                                                            |     |
| Kamera pro výhled dozadu (RVC) ...                                              | 207 |                                                            |     |
| Asistenční systém monitorování únavy řidiče .....                               | 209 |                                                            |     |
| Aktivace nebo deaktivace.....                                                   | 209 |                                                            |     |
| Upozornění na dobu jízdy.....                                                   | 209 |                                                            |     |
| Detekce ospalosti a nesoustředěnosti řidiče.....                                | 210 |                                                            |     |
| Systém upozornění na nedostatek pozornosti řidiče přední kamerou.....           | 210 |                                                            |     |
| Detekce ospalosti a nesoustředěnosti řidiče kamerou pro monitorování řidiče.... | 210 |                                                            |     |
| Opětná inicializace.....                                                        | 211 |                                                            |     |
| Deaktivace / aktivace.....                                                      | 211 |                                                            |     |
| Porucha.....                                                                    | 211 |                                                            |     |

## Asistenti při řízení a manévrování - Základní doporučení

### Doporučení

Jízdní a manévrovací asistenty nemohou za žádných okolností nahradit nezbytnou ostražitost řidiče.

Řidič musí dodržovat pravidla silničního provozu, musí za všech okolností sledovat okolí a chování vozidla a musí být schopen nad ním kdykoli znovu převzít kontrolu. Řidič musí přizpůsobit rychlost vozidla klimatickým podmínkám, silničnímu provozu a stavu vozovky.

Řidič je povinen neustále sledovat dopravní situaci a před použitím směrového světla a změnou jízdního pruhu odhadnout vzdálenost a relativní rychlost ostatních vozidel a předvídat jejich manévry.

Tyto systémy neumožňují jízdu s vozidlem nad rámec fyzikálních zákonů.

### Doporučení Asistenční systémy

Musíte držet volant oběma rukama, vždy používat vnější i vnitřní zpětná zrcátka, vždy nechávat nohy blízko

pedálů a dodržovat přestávku řízení každé 2 hodiny.

### Doporučení

#### Manévrovací asistenty

Řidič musí vždy kontrolovat okolí vozidla a dohlížet na celý manévr před zahájením i v průběhu, zvláště pak pomocí zpětných zrcátek.

### Varování

#### Radar(y)

Fungování radaru/radarů a souvisejících funkcí může být ovlivněn akumulací nečistot (např. bahna, ledu), ve špatném počasí (např. silný déšť, sněžení), nebo v případě poškození nárazníku.

V případě nutnosti přelakování nebo opravy laku předního nárazníku se obraťte na dealera nebo kvalifikovaný servis. Některé typy laků mohou rušit funkci radaru.

### Varování

#### Kamera asistenčních systémů

Tato kamera a její funkce mohou být narušeny nebo nemusí fungovat, je-li oblast čelního skla před kamerou znečištěná, zamlžená, pokrytá

námrazou či sněhem, poškozená nebo zakrytá samolepkou.

Ve vlhkém a chladném počasí pravidelně odmižujte čelní sklo.

Účinnost detekce může snižovat také snížená viditelnost (například slabé pouliční osvětlení, silný déšť, hustá mlha, sněžení) nebo oslnění (například světla protijedoucího vozidla, nízké slunce, odrazy na vlhké vozovce, výjezd z tunelu, střídání světla a stínu). V případě výměny čelního skla požádejte dealer nebo kvalifikovaný servis o zkalibrování kamery, aby se nenarušilo fungování příslušných asistenčních systémů.

### Doporučení

#### Další kamery

Obrazy z kamery nebo kamer, které se zobrazují na dotykovém displeji nebo na přístrojové desce, mohou být zkreslené terénem.

Obraz může být tmavší a s nižším kontrastem při přítomnosti oblastí ve stínu či v situaci prudkého slunečního světla nebo nedostatečného osvětlení. Překážky se mohou zdát vzdálenější, než skutečně jsou.

### Varování

#### Parkovací senzory

Fungování parkovacích senzorů a souvisejících funkcí může být ovlivněno zvukovým rušením, které generují hlučná vozidla a stroje (jako jsou nákladní automobily nebo sbíječky), při nahromadění sněhu či spadaneho listí na vozovce nebo v případě poškozených nárazníků a vnějších zpětných zrcátek.

Zvukový signál (dlouhé pípnutí) při zařazení zpátečky indikuje možné znečištění senzorů.

Přední či zadní náraz do vozidla může narušit nastavení senzorů, které systém nemusí vždy detekovat: může dojít ke zkreslení měření vzdálenosti.

Senzory systematicky nedetekují překážky, které jsou příliš nízké (chodníky, patníky) nebo příliš tenké (stromky, sloupky, drátěné ploty). Určité překážky ve slepém úhlu senzorů nemusejí být při manévru řízení detekovány nebo se může jejich detekce ztratit.

Určité materiály (tkaniny) pohlcují zvukové vlny: chodci nemusejí být detekováni.

### Doporučení Údržba

Čistěte pravidelně nárazníky, vnější zpětná zrcátka a objektivы kamer. Při mytí vozidla vysokotlakým proudem vody dbejte na minimální vzdálenost trysky 30 cm od radaru, senzorů a kamer.

### ⚠ Varování

#### Koberečky / ozdoby pedálů

Umístěním koberečků nebo obložení pedálů neschválených výrobcem může narušovat fungování omezovače rychlosti nebo tempomatu.

Abyste předešli riziku zablokování pedálů:

- Dbejte na bezpečné upevnění koberečku.
- Na kobereček nekladně další koberečky.

### Doporučení Jednotky rychlosti

Zajistěte, aby se jednotky rychlosti zobrazované na přístrojové desce (km/h nebo mi/h) shodovaly s jednotkami používanými v zemi, kterou projíždíte. Pokud tomu tak není, po úplném zastavení vozidla nastavte zobrazování

požadovaných jednotek rychlosti tak, aby bylo ve shodě s místními předpisy. V případě pochybností se obraťte na prodejce nebo kvalifikovaný servis.

## Omezovač rychlosti

### ⚠ Varování

Další informace viz **Všeobecná doporučení k použití jízdních a manévrovacích asistentů**.

Omezovač rychlosti brání vozidlu v překročení maximální nastavené rychlosti.

Maximální rychlost je možné nastavit při rychlostech vyšších než 30 km/h (18 mph).

Řidič může s vozidlem zrychlovat až na nastavenou rychlost. Při jízdě s kopce mohou nastat odchylky od omezené rychlosti.

## Zapnutí Systému



Stiskněte .

V závislosti na verzi: zobrazí se obrazovka omezovače rychlosti nebo jen



 má šedou barvu, čímž signalizuje, že systém není ještě aktivní.

## Aktivace Funkce

Pro zapnutí omezovače rychlosti

stiskněte **OK** nebo .  svítí zeleně nebo bíle.



## Nastavení Rychlosti Řidičem



Přednastavenou rychlost lze změnit otočením otočného ovladače na .

- pro zvýšení nebo na  - pro snížení rychlosti. Opakovaným otočením otočného ovladače změníte rychlost v malých krocích, otočením a přidržením změníte rychlost ve velkých krocích.

## Převzetí Rozpoznáváním Omezení Rychlosti

Detekované omezení rychlosti lze použít jako novou nastavenou rychlost omezovače rychlosti.

V závislosti na verzi musí být aktivována funkce asistenta dopravního značení k detekci značek nejvyšší povolené rychlosti.

## Při Míjení Značky Nejvyšší Povolené Rychlosti

S aktivovaným omezovačem rychlosti se automaticky zobrazí **OK?**.

Pro uložení doporučené rychlosti stiskněte tlačítko OK na volantu. Doporučená rychlost se zobrazí jako nové nastavení rychlosti.

## Po Minutí Značky Nejvyšší Povolené Rychlosti

S aktivovaným omezovačem rychlosti stiskněte **OK** na volantu.

Zobrazí se **OK?**.

Pro uložení navrhované rychlosti stiskněte **OK**.

Doporučená rychlost se zobrazí jako nové nastavení rychlosti.

## Překročení Rychlostního Limitu

V případě nouze je možné rychlostní limit překročit pevným sešlápnutím pedálu plynu do koncové polohy. V tomto případě přednastavená rychlost bliká. Uvolněte pedál plynu a funkce omezovače rychlosti se opět zapne, jakmile rychlost klesne pod hodnotu mezní rychlosti.

Při překročení nastavené rychlosti, které není způsobeno sešlápnutím plynového

pedálu, například při jízdě v prudkém klesání, se ozve zvukový signál.

### Varování

V prudkém klesání nebo při prudkém zrychlení nebude omezovač rychlosti schopen zabránit vozidlu v překročení nastavené maximální rychlosti. Pokud je to nutné, sešlápněte brzdový pedál a přizpůsobte rychlost vozidla.

## Vypnutí Funkcionality

Stiskněte **||**, omezovač rychlosti se přepne do režimu pozastavení.  svítí šedě. Vozidlo jede bez omezovače rychlosti.

Omezovač rychlosti se deaktivuje, ale nevypne. Poslední uložená rychlost zůstává v paměti pro pozdější obnovení.

## Obnovení Rychlostního Limitu

Pro obnovení uloženého rychlostního limitu stiskněte **||** nebo **OK**.

## Vypnutí Systému

Stiskněte : režim omezovače rychlosti se zruší a obrazovka omezovače rychlosti zmizí z informačního centra řidiče nebo zhasne .

## Závada

Rozpoznáváním omezení rychlosti nemusí pracovat správně, pokud dopravní značky neodpovídají vídeňské úmluvě o dopravních značkách.

V případě poruchy omezovače rychlosti se rychlost vymaže a místo ní budou blikat pomlčky.

Nechejte systém zkontrolovat v servisu.

## Pevný omezovač rychlosti



Pokud je vaše vozidlo tímto systémem vybaveno, může být jeho rychlost omezena na fixní hodnotu. Maximální rychlost indikuje štítek umístěný v prostoru pro cestující. Fixní omezovač rychlosti je funkce jiného typu než tempomat. Řidič ji nemůže aktivovat nebo deaktivovat během cesty.

## Doporučení

Maximální rychlost se původně nastavuje podle předpisů platných v zemi prodeje. Řidič tuto maximální rychlost nemůže změnit.

Maximální rychlost si nechte případně přenastavit u dealera.

## Tempomat

| ⚠ Varování                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Další informace viz <b>Všeobecná doporučení k použití jízdních a manévrovacích asistentů.</b> |

Tempomat může ukládat a udržovat rychlosti o hodnotě vyšší než 40 km/h (24 mph). U vozidel s manuální převodovkou musí být zařazen převodový stupeň.

U vozidel s automatickou převodovkou musí být zařazená poloha D nebo druhý či vyšší převodový stupeň M.

Při jízdě v kopci směrem nahoru nebo dolů může dojít k odchylkám od uložených rychlostí.

Systém udržuje rychlost vozidla přednastavenou řidičem bez jakéhokoli ovládání plynového pedálu.

Přednastavenou rychlost je možné dočasně překročit silným sešlápnutím plynového pedálu.

Stav a přednastavená rychlost se zobrazují v informačním centru řidiče. Nepoužívejte tempomat k udržování konstantní rychlosti, pokud to není rozumné.

## Zapnutí Systému



Stiskněte .

V závislosti na verzi: zobrazí se obrazovka tempomatu nebo pouze .  má šedou barvu, čímž signalizuje, že systém není ještě aktivní.

## Aktivace Funkce

Pokud jsou splněné všechny provozní podmínky, zobrazí se **OK?**.

Stiskněte **OK** pro uložení stávající hodnoty rychlosti a zapnutí tempomatu.

 změní barvu z šedé na zelenou nebo bílou, čímž signalizuje, že je systém aktivní. Můžete uvolnit pedál akcelerace.

Anebo otočte otočný ovladač na  pro zvýšení nebo na  pro snížení rychlosti a uložení této rychlosti jako nastavené rychlosti. Tempomat se zapne okamžitě po otočení otočného ovladače nahoru nebo dolů.  změni barvu z šedé na bílou.

## Nastavení Rychlosti Řidičem



Pokud je systém aktivní, lze přednastavenou rychlost upravit otočením otočného ovladače do polohy  pro zvýšení nebo  pro snížení rychlosti. Opakovaným otočením otočného ovladače změníte rychlost v malých krocích, otočením a přidržením změníte rychlost ve velkých krocích.

## Převzetí Rozpoznáváním Omezení Rychlosti

Detekované omezení rychlosti lze použít jako novou nastavenou rychlost tempomatu. V závislosti na verzi musí být aktivována funkce asistenta dopravního značení k detekci značek nejvyšší povolené rychlosti.

## Při Míjení Značky Nejvyšší Povolené Rychlosti

Pokud je tempomat zapnutý, zobrazí se automaticky **OK?**. Pro uložení doporučené rychlosti stiskněte tlačítko OK na volantu. Doporučená rychlost se zobrazí jako nové nastavení rychlosti.

## Po Projetí Okolo Značky S Nejvyšší Povolenou Rychlostí

S aktivovaným tempomatem stiskněte **OK** na volantu. Pokud se zobrazí **OK?**, pro uložení navrhané rychlosti stiskněte **OK**. Doporučená rychlost se zobrazí jako nové nastavení rychlosti.

## Překročení Nastavené Rychlosti

Při sešlápnutí plynového pedálu lze vždy jet vyšší než nastavenou rychlostí. Po uvolnění plynového pedálu se vozidlo vrátí na uloženou rychlost. Při překročení nastavené rychlosti bliká nastavená rychlost.

## Vypnutí Funkcionality

Stiskněte **||>**. Tempomat se pozastaví.  svítí šedě. Vozidlo jede bez funkce tempomatu.

Tempomat se deaktivuje, ale nevypne se úplně. Poslední uložená rychlost zůstává v paměti pro pozdější obnovení. Tempomat se může automaticky deaktivovat v následujících případech:

- je sešlápnut brzdový pedál,
- je v činnosti systém kontroly trakce nebo elektronická stabilizace vozidla,
- je zařazená zpátečka, **N** nebo není zařazený žádný převodový stupeň,
- spojkový pedál je sešlápnut déle než pět sekund,
- je zabrzděna elektrická parkovací brzda.

## Obnovení Uložené Rychlosti

Stiskněte **II** nebo **OK** pro nastavení uložené rychlosti.

## Vypnutí Systému

Stiskněte **↖**, režim tempomatu se zruší a obrazovka tempomatu zmizí z informačního centra řidiče nebo **↖**.

## Omezení Systému

### ⚠ Varování

#### Provozní omezení

Systém nikdy nepoužívejte v následujících situacích:

- Ve městě s možným přecházením chodců přes vozovku.
- V hustém provozu (kromě verzi s funkcí Stop&Go)
- Na klikatých nebo strmých silnicích.
- Na kluzkých nebo zaplavených silnicích.
- Za nepříznivých povětrnostních podmínek.
- Při omezené viditelnosti.
- Při jízdě na závodním okruhu.
- Na válcové stolici.
- Při použití dojezdového rezervního kola.

– Při použití sněhových řetězů, ochrany proti prokluzu nebo pneumatik s hřebíky.

Při sjíždění prudkého klesání nemůže systém vozidlu zabránit v překročení nastavené rychlosti. Pokud je to nutné, použijte brzdy.

Při jízdě v prudkém stoupání nebo při vlečení přívěsu nemusí být nastavená rychlost dosažena nebo udržena.

## Závada

Rozpoznáváním omezení rychlosti nemusí pracovat správně, pokud dopravní značky neodpovídají vídeňské úmluvě o dopravních značkách.

V případě poruchy tempomatu se rychlost vymaže a místo ní budou blikat pomlčky. Nechejte systém zkontrolovat v servisu.

## Adaptive Cruise Control (ACC)

### ⚠ Varování

Další informace viz **Všeobecná doporučení k použití jízdních a manévrovacích asistentů**.

Adaptivní tempomat je vylepšenou verzí běžného tempomatu s přídatnou funkcí udržování určité vzdálenosti za vepředu jedoucím vozidlem.



K detekci vepředu jedoucích vozidel používá radar nainstalovaný v předním nárazníku.

Pokud není v trase detekováno žádné vozidlo, bude se adaptivní tempomat chovat jako běžný tempomat.

Adaptivní tempomat při přiblížování k pomaleji jedoucímu vozidlu automaticky zpomalí vaše vozidlo. Pak nastaví rychlost vozidla tak, aby sledovalo vozidlo vpředu ve zvolené vzdálenosti vpředu. Rychlost vozidla se zvyšuje nebo snižuje podle rychlosti vepředu jedoucího vozidla, ale nepřekročí nastavenou rychlost. Může použít omezené brzdění s aktivovanými brzdovými světly. Jestliže vepředu jedoucí vozidlo zrychlí nebo přejede do jiného jízdního pruhu, adaptivní tempomat vozidlo progresivně zrychlí na uloženou nastavenou rychlost. Pokud řidič zapne směrová světla za účelem předjetí pomaleji jedoucího

vozidla, adaptivní tempomat umožní dočasně přiblížení k vepředu jedoucímu vozidlu, čímž usnadní jeho předjetí. Avšak nastavená rychlost nebude nikdy překročena.

Pokud vozidlo vpředu jede příliš pomalu a zvolenou vzdálenost za ním již nelze udržet, ozve se zvuková výstraha a v zobrazí se zpráva. Jedná se o výzvu řidiči, aby převzal kontrolu nad řízením vozidla. U vozidel s manuální převodovkou může systém zpomalit vozidlo na rychlost 30 km/h (18 mph). U vozidel s automatickou převodovkou může tento systém zabrzdit vozidlo do úplného zastavení. V závislosti na verzi může systém po úplném zastavení automaticky uvést vozidlo do pohybu zrychlovat.

### Varování

Je-li vozidlo zpomalováno systémem, rozsvítí se brzdová světla. Pokud brzdová světla nesvítí, systém nefunguje.

## Zapnutí Systému



Tiskněte tlačítko  až na režim adaptivního tempomatu. Zobrazí se obrazovka adaptivního tempomatu. Systém stále ještě není aktivován.

### Podmínky aktivace

Systém lze aktivovat při splnění následujících podmínek:

- rychlost vozidla 30 - 180 km/h (18 - 112 mph) u vozidel s manuální převodovkou, 0 - 180 km/h (0 - 112 mph) u vozidel s automatickou převodovkou.
- jsou zavřené dveře řidiče,
- je zapnutý bezpečnostní pás řidiče,
- je zařazená poloha D nebo druhý a vyšší převodový stupeň,

- parkovací brzda je odbrzděná,
- je sešlápnutý brzdový pedál, pokud vozidlo stojí.

## Aktivace Funkce

Pokud jsou splněné všechny provozní podmínky, zobrazí se **OK?**.

Stiskněte **OK** pro uložení aktuální rychlosti a zapnutí tempomatu.

Na obrazovce adaptivního tempomatu zobrazuje nastavená rychlost a symbol silnice v zelené barvě. Můžete uvolnit pedál akcelerace.

Anebo otočte otočný ovladač na  pro zvýšení nebo na  pro snížení rychlosti a uložení této rychlosti do paměti. Tempomat se aktivuje bez prodlení otočením otočného ovladače nahoru nebo dolů. Na obrazovce adaptivního tempomatu zobrazuje nastavená rychlost a symbol silnice v zelené barvě.

## Nastavení Rychlosti Řidičem



Přednastavenou rychlost lze změnit otočením otočného ovladače na - pro zvýšení nebo na - pro snížení rychlosti. Opakovaným otočením otočného ovladače změníte rychlost v malých krocích, otočením a přidržením změníte rychlost ve velkých krocích.

## Převzetí Rozpoznávání Omezení Rychlosti

Detekované omezení rychlosti lze použít jako novou hodnotu pro adaptivní tempomat.

## Při Míjení Značky Nejvyšší Povolené Rychlosti

S aktivovaným adaptivním tempomatem se automaticky zobrazí **OK?**.

Pro uložení doporučené rychlosti stisknete tlačítko **OK** na volantu. Doporučená rychlost se zobrazí jako nové nastavení rychlosti.

## Po Projetí Okolo Značky S Nejvyšší Povolnou Rychlostí

S aktivovaným adaptivním tempomatem stisknete **OK** na volantu. Pokud se zobrazí **OK?**, pro uložení navrhované rychlosti stisknete **OK**. Doporučená rychlost se zobrazí jako nové nastavení rychlosti.

## Překročení Nastavené Rychlosti

Při sešlápnutí plynového pedálu lze vždy jet vyšší než nastavenou rychlostí. Po uvolnění plynového pedálu se vozidlo vrátí na uloženou rychlost. Pokud se vpředu vyskytuje pomaleji jedoucí vozidlo, bude obnovena řidičem nastavená vzdálenost mezi vozidly. Při překročení nastavené rychlosti bliká nastavená rychlost na obrazovce adaptivního tempomatu.

### Varování

Pokud řidič zrychlí, brzdění systémem se automaticky deaktivuje. Je na to upozorněn varovnou hláškou

zobrazenou v překryvném okně na displeji.

## Obnovení Uložené Rychlosti

Pro obnovení nastavené rychlosti adaptivního tempomatu stisknete **||▷** nebo **OK**.

## Adaptivní Tempomat Ve Vozidlech S Automatickou Převodovkou

U vozidel s automatickou převodovkou umožňuje adaptivní tempomat udržování zvolené vzdálenosti za zastavujícím vozidlem až do úplného zastavení vozidla.

Pokud systém zastavil vaše vozidlo za jiným vozidlem, zobrazí se zelená kontrolka u zadané hodnoty rychlosti. Tento symbol signalizuje, že vozidlo je vozidlo automaticky udržováno na místě. Pokud je vozidlo udržováno na místě, musí být dodržena následující doporučení:

- Nevystupujte z vozidla.
- Neotevírejte zavazadlový prostor.
- Nezařazujte zpátečku.
- Zajistěte, aby nevystupovaly ani nenastupovaly přepravované osoby.

Do tří sekund po zastavení vozidla systémem se vozidlo pomalu znovu rozběhne. Pro pokračování v jízdě: po třech sekundách akcelerujte nebo stiskněte **II**. Při rozjíždění věnujte pozornost okolí vozidla. Pokud vozidlo stojí déle než pět minut bez jakéhokoli zásahu řidiče, zabrzdí se elektrická parkovací brzda. Rozsvítí se kontrolka **(P)**. Elektrickou parkovací brzdou uvolníte sešlápnutím plynového pedálu.

### Varování

Po deaktivaci nebo zrušení systému, nebude již vozidlo udržováno v klidu a může se začít pohybovat. Buďte vždy připraveni manuálně použít brzdou a zastavit vozidlo.

Neopouštějte vozidlo, pokud bylo zastaveno adaptivním tempomatem. Před opuštěním vozidla vždy zařaďte polohu **P** a vypněte zapalování.

## Nastavení Vzdálenosti Vpředu

Když adaptivní tempomat detekuje pomaleji jedoucí vozidlo v trase jízdy, nastaví rychlost vozidla tak, aby udržoval řidičem zvolenou vzdálenost k vepředu jedoucímu vozidlu.

Vzdálenost k vepředu jedoucímu vozidlu lze nastavit na krátkou (1 čárka),

normální (2 čárky) nebo dlouhou (3 čárky).

Pokud motor běží a je zapnut (šedá barva) nebo zapnutý (zelená barva) adaptivní tempomat, lze upravit nastavení vzdálenosti k vepředu jedoucímu vozidlu:



Stiskněte tlačítko, v informačním centru řidiče zobrazí se aktuální nastavení vzdálenosti k vepředu jedoucímu vozidlu. Opakovaně stiskněte tlačítko a zvolte požadované nastavení vzdálenosti k vepředu jedoucímu vozidlu. Zvolená vzdálenost k vepředu jedoucímu vozidlu je signalizována plnými čárkami na obrazovce adaptivního tempomatu.

### Varování

Řidič přijímá plnou odpovědnost za zachovávání přiměřené vzdálenosti na základě provozu, počasí a viditelnosti.

Pokud to převažující podmínky vyžadují musí se vzdálenosti od vozidla jedoucího vepředu upravit nebo se musí systém vypnout.

## Detekce Vozidla Vpředu

Když systém rozpozná vozidlo v jízdní dráze, změní se příslušným způsobem obrazovky adaptivního tempomatu.

## Vypnutí Funkcionality

Stiskněte **II**: tempomat se pozastaví. Přednastavená rychlost se prosvětlí šedě.

Adaptivní tempomat je deaktivován, ale nikoli vypnut. Naposledy uložená rychlost zůstává v paměti pro pozdější použití. Adaptivní tempomat se deaktivuje automaticky v následujících případech:

- je sešlápnut brzdový pedál,
- je v činnosti systém kontroly trakce nebo elektronická stabilizace vozidla,
- je zařazená zpátečka, N nebo není zařazený žádný převodový stupeň,
- rychlost vozidla s manuální převodovkou klesne pod 30 km/h (18 mph),
- riziko zhasnutí motoru vozidla s manuální převodovkou,

- spojkový pedál je sešlápnut déle než deset sekund,
- je zabrzděna elektrická parkovací brzda.
- je rozepnut bezpečnostní pás,
- otevřou se dveře řidiče

## Vypnutí Systému

Adaptivní tempomat vypnete postupným stisknutím tlačítka.

## Pozornost Řidiče

1. Adaptivní tempomat používejte obezřetně na silnicích s mnoha zatáčkami nebo horských silnicích, neboť může ztratit vozidlo jedoucí vpředu a vyžadovat čas na jeho opětovné detekování.
2. Nepoužívejte systém na kluzkých silnicích, protože může vytvářet rychlé změny trakce pneumatik (prokluzování kol) tak, že byste mohli ztratit kontrolu nad vozem.
3. Adaptivní tempomat nepoužívejte za deště, sněžení nebo při znečištění, protože radarové čidlo může být zakryto vrstvou vody, nečistotami, ledem nebo sněhem. To snižuje nebo úplně potlačuje viditelnost. V případě blokování čidla očistěte jeho kryt.

4. Tento systém nepoužívejte, když vozidlo jede na náhradním kole.

## Meze Systému

### ⚠ Varování

Brzdná síla systému automatické brzdy neumožňuje prudké brzdění a účinnost brzdění nemusí být dostatečná k odvrácení kolize.

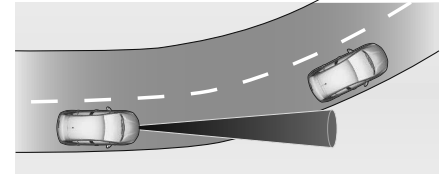
- Po náhlé změně jízdního pruhu potřebuje systém určitý čas na detekci dalšího vozidla, které jede před vámi. Takže pokud je detekováno nové vozidlo, systém může zrychlovat místo brzdění.
- Adaptivní tempomat bere v potaz pouze dopravní situaci ve stejném směru jízdy.
- Adaptivní tempomat při brzdění a rozjetí neregistruje chodce, cyklisty a zvířata.
- Adaptivní tempomat neregistruje stojící vozidla.

Protože detekční pole radaru je poměrně úzké, je možné, že systém nemusí detekovat:

- vozidla s menší šířkou (např. motocykly nebo skútry)

- vozidla, která nejedou uprostřed jízdního pruhu
- vozidla, která vjíždějí do zatáčky
- vozidla, která náhle rozjedou
- vozidla vpředu nadměrně brzdi

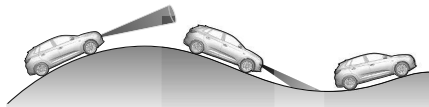
V následujících případech systém deaktivujte:



- při jízdě prudkou zatáčkou,
- při přiblížení ke kruhovému objezdu,
- pokud systém nedetekuje vozidlo jedoucí vpředu, například motocykl,
- pokud vozidlo jedoucí vpředu prudce zpomalí,
- pokud se vozidlo rychle zařadí



## Pokyny Pro Jízdu V Kopcích



### ⚠ Varování

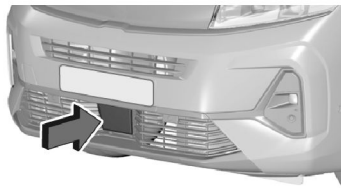
Adaptivní tempomat nepoužívejte na silnicích se strmými stoupáními.

Výkonnost systému v kopcích závisí na rychlosti vozidla, zatížení vozidla, stavu provozu a kvalitě vozovky. Při jízdě v kopcích pravděpodobně nebude detekovat vozidlo ve vaší trase. Ve strmých kopcích budete možná muset pro udržení rychlosti vozidla použít pedál akcelerace.

Při jízdě s kopce budete možná muset brzdít, abyste udrželi nebo snížili vaši rychlost.

Všimněte si, že sešlápnutí brzdy systém deaktivuje.

## Radarová Jednotka



Jednotka radaru se nachází uprostřed předního nárazníku.

### ⚠ Varování

Radarová jednotka byla během výroby pečlivě nastavena. Proto po případném čelním nárazu tento systém nepoužívejte. Přestože se přední nárazník může zdát neporušený, čidlo za ním může být poškozeno a reagovat nesprávně. Po dopravní nehodě kontaktujte servis a nechte ověřit a seřídít polohu jednotky radaru.

### ⚠ Varování

Používání podpěry státní poznávací značky na předním nárazníku může ovlivnit správnou funkci jednotky radaru. Při použití podpěry státní poznávací značky na předním

nárazníku dodržte značky a označení na předním nárazníku.

## Závada



V případě poruchy adaptivního tempomatu se rozsvítí výstražná kontrolka v

Informační centrum řidiče a výstražná zpráva se zobrazí v informačním centru řidiče a zazní zvuková výstraha.

Rozpoznáváním omezení rychlosti nemusí pracovat správně, pokud dopravní značky neodpovídají vídeňské úmluvě o dopravních značkách.

Nechejte systém zkontrolovat v servisu.

Jako bezpečnostní opatření tento systém nepoužívejte při poruše brzdových světel. Tento systém nepoužívejte, jestliže je poškozen přední nárazník.

## Asistenční systém ochrany před kolizí

### ⚠ Varování

Další informace viz **Všeobecná doporučení k použití jízdních a manévrovacích asistentů.**

## Active Emergency Braking (AEB)

Aktivní brzdění v kritické situaci může pomoci zmírnit škodu a zranění při nárazu do vozidel a chodců přímo vepředu, pokud řidič neprovede aktivní zásah brzděním nebo řízením. U vozidel vybavených kamerou a radarem detekuje aktivní brzdění v kritické situaci také cyklisty. Před aktivací aktivního brzdění v kritické situaci je řidič varován výstrahou před čelní kolizí.

Funkce používá pro výpočet pravděpodobnosti čelní kolize různé vstupy (např. kamerové čidlo, brzdný tlak, rychlost vozidla).

### Varování

Tento systém nepřebírá za řidiče odpovědnost za řízení vozidla a sledování situace před vozidlem. Systém upozorňuje řidiče na hrozící nebezpečí kolize vozidla s vepředu jedoucím vozidlem, chodcem nebo cyklistou. Těsně před neodvratnou kolizí sníží rychlost vozidla za účelem odvrácení kolize nebo zmírnění její závažnosti. Systém nemusí reagovat na zvířata. Po náhlé změně jízdního pruhu potřebuje systém určitý čas na detekci dalšího vozidla, které jede před vámi. Řidič musí být vždy připraven

reagovat a použít brzdy a řízení tak, aby se vyhnul kolizím.

### Aktivace/deaktivace systému

Aktivní nouzové brzdění lze aktivovat nebo deaktivovat na informačním displeji. V závislosti na verzi je deaktivace možná pouze při stání vozidla. Pokud je funkce deaktivována, rozsvítí se  a v informačním centru řidiče se zobrazí zpráva. V závislosti na verzi se systém automaticky aktivuje při příštím zapnutí zapalování.

### Funkčnost

V závislosti na konfiguraci vozidla a detekovaných objektech existuje několik rozsahů provozních rychlostí.

Aktivní brzdění v kritické situaci funguje do rychlosti 80 km/h (50 mph), pokud je detekován chodec.

U vozidel vybavených radarovým snímačem a přední kamerou funguje systém aktivního brzdění v kritické situaci až do rychlosti 80 km/h (50 mph), pokud je detekováno stojící vozidlo nebo cyklista.

U vozidel vybavených pouze přední kamerou funguje systém aktivního brzdění v kritické situaci od rychlosti 5 km/h (3 mph) do 85 km/h (53 mph), pokud je detekováno jedoucí vozidlo.

U vozidel vybavených radarovým snímačem a přední kamerou funguje systém aktivního brzdění v kritické situaci od rychlosti 5 km/h (3 mph) do 140 km/h (87 mph), pokud je detekováno jedoucí vozidlo.

Systém obsahuje:

- výstraha před kolizí vpředu
- chytrý brzdový asistent
- automatické brzdění

### Výstraha před čelní kolizí

Výstraha před čelní kolizí varuje řidiče před hrozícím nebezpečím srážky s vepředu jedoucím vozidlem, cyklistou nebo chodcem.

### Upozornění řidiči

Řidič je varován následujícími výstrahami:

-  Úroveň 1: Pokud se vzdálenost k vepředu jedoucímu vozidlu příliš zkrátí, zobrazí se v informačním centru řidiče výstražná zpráva.
-  Úroveň 2: V informačním centru řidiče se zobrazí výstraha a je požadována okamžitá reakce řidiče.
- Úroveň 3: V závislosti na verzi může být vozidlo upozornit řidiče na hrozící

nebezpečí kolize krátkým přibrzděním.  
Je vyžadována okamžitá reakce řidiče.

### Varování

Pokud se blížíte k vepředu jedoucímu vozidlu příliš rychle, může se spustit úroveň výstrahy 2 bez předcházející úrovně výstrahy 1.

Výstrahy úrovně 1 jsou závislé na nastavení citlivosti výstrah. Tento typ výstrahy se zobrazí pouze v případech jedoucích vozidel. Při nižších rychlostech je deaktivována.

### Volba citlivosti výstrahy

#### Poznámka

Při nastavení citlivosti výstrah na nejdelší vzdálenost bude systém poskytovat výstrahy dříve. Tím se zvýší bezpečnost, na druhé straně se však zvýší počet výstrah při nedodržení zákonem předepsané bezpečné vzdálenosti. Za účelem snížení počtu výstrah zvolte kratší nastavení citlivosti výstrahy. V menu asistenčních systémů řidiče je možné nastavit tři úrovně citlivosti výstrah.

Zvolené nastavení se při vypnutí zapalování uloží do paměti. Citlivost výstrah se bude měnit v závislosti na zvoleném nastavení výstrah.

### Automatické brzdění

Těsně před hrozící kolizí aktivuje tato funkce automaticky omezené brzdění tak, aby zmírnila rychlost nárazu při kolizi nebo zabránila nárazu.

Pokud je použito aktivní brzdění v kritické situaci, bliká v informačním centru řidiče kontrolka . Po ukončení tohoto brzdění bude kontrolka  blikat ještě několik sekund. Během této doby nelze aktivní brzdění v kritické situaci v případě hrozícího nebezpečí nebo další kolize aktivovat.

V závislosti na verzi může automatické brzdění při rychlosti nižší než 30 km/h (18 mph) nebo 50 km/h (30 mph) zpomalit vozidlo až do úplného zastavení. Pokud rychlost překročí tento limit, automatické brzdění sníží rychlost vozidla. Pro úplné zastavení však řidič musí použít brzdu.

- Automatická převodovka: Po úplném zastavení vozidla je automatické brzdění ještě určitý čas udržováno.

Držte sešlápnutý brzdový pedál, aby se vozidlo znovu nerozjelo.

- Mechanická převodovka: Po úplném zastavení vozidla může zhasnout motor. Držte sešlápnutý brzdový pedál, abyste zabránili rozjetí vozidla.

Při zahájení nouzového automatického brzdění se deaktivuje tempomat. V některých případech může řidič automatické brzdění poskytované aktivním brzděním v kritické situaci potlačit. Za účelem potlačení automatického brzdění silně sešlápněte plynový pedál nebo silně otočte volantem, pokud to okolní podmínky umožňují.

### Varování

Nespoléhejte se, že systém vozidlo zabrzdí. Aktivní nouzové brzdění nebude automaticky brzdit mimo rozsah provozní rychlosti.

### Chytrý brzdový asistent

Pokud řidič brzdí, ale jeho brzdění není dostatečně k odvrácení kolize, systém poskytne doplňkové brzdění. Asistence bude poskytnuta pouze, pokud řidič sešlápne brzdový pedál. Chytrý brzdový asistent se automaticky deaktivuje při uvolnění brzdového pedálu.

### Provozní stavy

Aktivní brzdění v kritické situaci funguje pouze při splnění následujících podmínek:

- je funkční brzdový systém,

- je aktivní elektronická stabilizace vozidla a kontrola trakce,
- bezpečnostní pásy na předních sedadlech a v závislosti na verzi i na zadních sedadlech jsou zapnuty,
- stálá rychlost na silnici bez zatáček.

Aktivní brzdění v kritické situaci se automaticky deaktivuje v následujících případech:

- Je detekováno rezervního kolo menšího průměru.
- Je detekována závada brzdového pedálu nebo levého či pravého brzdového světla.
- Je detekována závada v systému aktivního brzdění v kritické situaci, elektronice nebo brzdovém systému.
- Byl detekován silný náraz, například s aktivací airbagů.

### Omezení systému

Funkce systému může být omezena nebo nemusí být k dispozici v následujících případech:

- snímač je zakryt sněhem, ledem, břečkou, blátem nebo nečistotami,
- čelní sklo je poškozené nebo zašpiněné s nezřetelným výhledem

nebo zakryto cizími předměty, například nálepkami,

- přední nárazník je poškozen, zdeformován nebo zakryt cizími předměty, například nálepkami,
- jednotka radaru je v důsledku nárazu do předního nárazníku posunuta mimo běžnou polohu,
- přední kamera je posunuta mimo běžnou polohu
- automatické brzdění není k dispozici, například v průběhu chlazení brzdových kotoučů
- nepřetržitě použití brzdového pedálu po dlouhou dobu, například v dlouhém klesání
- klikaté nebo kopcovité silnice
- inicializace systému po odpojení baterie
- oslnění, např. situace, kdy přímo do objektivu kamery svítí slunce nebo umělé osvětlení
- nepříznivé povětrnostní podmínky, například déšť, mlha nebo sněžení,
- rozstřikovávání vody ve směru jedoucím vozidlem.

Po nárazu nebo v případě viditelného poškození nechte vozidlo zkontrolovat v autorizovaném servisu.

Činnost systému mohou ovlivnit následující vlivy:

- probíhající elektronická stabilizace vozidla a kontrola trakce,
- napětí baterie vozidla mimo rozsah,
- světlo odrážející se od mokré vozovky
- blízko před vozidlem se nacházejí vepředu jedoucí vozidla
- traktory, špinavá vozidla nebo vozidla s přívěsem,
- klopené silnice
- při nízké viditelnosti
- časté změny světelných poměrů
- úpravy vozidla, například pneumatik
- vozidlo přetíženo,

Řidič nesmí přetěžovat zavazadlový prostor ani střešinu vozidla.

Pokud je snímač zakryt, zobrazí se zpráva s výzvou k vyčištění snímačů.

Pokud je systém ovlivněn dočasně a není vyžadován zásah řidiče, nezobrazí se v informačním centru řidiče žádná zpráva. Za jízdy je vždy vyžadována vaše plná pozornost a buďte připraveni k provedení potřebné akce k odvrácení srážky.

Tento systém doporučujeme deaktivovat v personalizaci vozidla v následujících případech:

- při tažení nákladního nebo obytného přívěsu
- při přepravě dlouhých předmětů na střešních ližinách nebo střešním nosiči
- podkuje je vozidlo odtahováno
- při provádění údržby při zapnutém zapalování
- pokud jsou na vozidle namontovány sněhové řetězy
- pokud je na vozidle namontováno náhradní kol menšího průměru než ostatní kola
- před použitím automatické myčky vozidel
- před najetím s vozidlem na válcovou zkušební stolicí v servisní dílně
- pokud bylo poškozeno čelní sklo v blízkosti kamery
- pokud byl poškozen nebo zdeformován přední nárazník
- pokud je jednotka radaru v důsledku nárazu do předního nárazníku posunuta mimo běžnou polohu
- pokud nefungují brzdová světla

### Porucha

Pokud byl systém deaktivován, svítí v informačním centru řidiče kontrolka (E). Při závadě v systému se v informačním centru řidiče rozsvítí kontrolka (E), zobrazí se zpráva a spustí se zvukový signál. Obráťte se na servis. Pokud se nezobrazí žádná zpráva, zastavte vozidlo a zkontrolujte, zda nejsou zakryty snímače nebo přední kamera. Pokud systém nefunguje správně nebo není dostupný, například v průběhu inicializace, rozsvítí se v informačním centru řidiče kontrolka (E).

(E) se může rozsvítit i při problému s infotainmentovým systémem. Pokud se v informačním centru řidiče po vypnutí a následném nastartování motoru rozsvítí (E) a , obraťte se na autorizovaný servis.

### Brzdový Asistent (BA)

Pokud je brzdový pedál sešlápnut rychle a silně, je automaticky použita maximální brzdná síla.

Fungování brzdové asistence se může projevit pulzováním brzdového pedálu a větším odporem při sešlápnutí brzdového pedálu.

Brzděte stálým přitlakem na brzdový pedál po celou dobu, kdy je nutné brzdit

naplno. Po uvolnění brzdového pedálu se maximální brzdná síla automaticky sníží.

## Elektronická stabilizace vozidla (ESC) a systém ovládání trakce (TCS)

### Varování

Další informace viz **Všeobecná doporučení k použití jízdních a manévrovacích asistentů.**

Systém elektronické stabilizace vozidla (ESC) zlepšuje v případě potřeby jízdní stabilitu, a to bez ohledu na typ povrchu vozovky nebo přilnavost pneumatik. Jakmile začne vozidlo přecházet do smyku (nedotáčivost / přetáčivost vozidla), bude snížen výstupní výkon motoru a kola vozidla budou individuálně bržděna.

ESC pracuje v kombinaci se systémem kontroly trakce (TC). Zamezuje protáčení poháněných kol.

Systém TC je součástí systému ESC. Systém kontroly trakce zlepšuje v případě potřeby jízdní stabilitu bez ohledu na typ povrchu vozovky nebo přilnavost pneumatik, tím že zamezí protáčení poháněných kol.

Jakmile se poháněná kola začnou protáčet, je snížen výkon motoru a kolo, které se protáčí nejvíce, je samostatně přibrzdováno. Tím se také výrazně zlepšuje jízdní stabilita vozidla na kluzkém povrchu vozovky.



Systémy ESC a TC jsou funkční po každém nastartování motoru a zhasnutí kontrolky .

Při činnosti systémů ESC a TC bliká .

### Varování

Jedná se o speciální bezpečnostní funkci, která vás nesmí svést k riskantnímu stylu jízdy. Uzpůsobujte rychlost stavu vozovky.

## Deaktivace



Systémy ESC a TC lze deaktivovat:

- stisknutím tlačítka  Rozsvítí se ledka v tlačítku,

Při deaktivaci systémů ESC a TC se v informačním centru řidiče zobrazí stavová zpráva.

ESC a TC lze znovu zapnout opětovným stiskem tlačítka , sešlápnutím brzd nebo rozjetím vozidla na rychlost vyšší než 50 km/h (30 mph).

Po opětovném zapnutí ESC a TC zhasne kontrolka a v tlačítku.

Systémy ESC a TC se také znovu aktivují při příštím zapnutí zapalování.

## Porucha

V případě poruchy v systému se rozsvítí kontrolka  a v informačním centru řidiče se zobrazí zpráva. Systém není funkční.

Nechte příčinu poruchy odstranit v servisu.

## Advanced Grip Control

### Varování

Další informace viz **Všeobecná doporučení k použití jízdních a manévrovacích asistentů.**

Tento speciální patentovaný protipokluzový systém kol zlepšuje záběr na sněhu, blátu a písku.

### Doporučení

Pro optimální záběr na sněhu doporučujeme osadit vozidlo zimními pneumatikami.

Pro zajištění optimálního výkonu systému kontaktujte dealera, který poradí s výběrem nejvhodnějších pneumatik.

### Doporučení

### Doporučení

Vozidlo je určeno k jízdě především na vozovkách s asfaltovým povrchem, avšak

příležitostně s ním lze jet i v méně průchodném terénu.

Nemá však jízdní vlastnosti terénního vozidla:

- Jízdou v terénu může poškodit podvozek, překážky nebo kamení pak mohou utrhnout některé součásti vozidla (např. palivové vedení, chladič paliva).
- Jízda v terénu s velkým sklonem a velmi malou přilnavostí.
- Přejetí vodního toku

## Provozní Režimy

### Sníh

Tento režim nepřetržitě přizpůsobuje míru protáčení kol tak, aby bylo dosaženo maximální trakce vzhledem k sněhovým podmínkám (velké protáčení kol v hlubokém sněhu, velmi malé na ledu). Prokluz kol se také přizpůsobuje podmínkám při jízdě do kopce optimalizací zrychlení vozidla (režim je aktivní do 50 mph - 80 km/h)

### Bahno

Tento režim umožňuje při rozjezdu značné prokluzování kola, u kterého je zjištěna menší přilnavost, aby se usnadnilo „odhrábnutí“ bláta a pneumatika se znovu dostala do

záběru. Souběžně je kolo, u kterého je zjištěna větší přilnavost, řízeno tak, aby přenášelo co největší trakční točivý moment.

Při jízdě systém optimalizuje prokluz kol tak, aby co nejlépe odpovídal požadavkům řidiče.

(režim je aktivní až do rychlosti 50 km/h)

### Písek

Tento režim umožňuje mírný prokluz obou hnacích kol zároveň, aby umožnil jízdu vozidla dopředu a tím se snížilo riziko uvíznutí v písku.

(režim je aktivní až do rychlosti 120 km/h)

### ⚠ Varování

Při jízdě v písku nepoužívejte jiné režimy, jinak může dojít k uvíznutí vozidla.

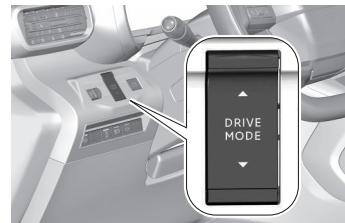
## Aktivace / Deaktivace



### S manuální převodovkou



## Vozidlo s automatickou převodovkou nebo přepínačem jízdních režimů



1. Stiskněte tlačítko **JÍZDNÍ REŽIM**. Režimy se zobrazí na přístrojové desce.
2. Na pravé straně okna zvolte **Sníh**, **Bahno** nebo **Písek** podle dané situace.
3. Zavřete okno kliknutím na křížek.

Zvolený režim se zobrazí na přístrojové desce.

1. Pro deaktivaci zvolte režim **Normal** nebo jakýkoli jiný jízdní režim.

Systém se deaktivuje automaticky při vypnutí zapalování.

## Protiblokovací brzdový systém (ABS)

### ⚠ Varování

Další informace viz **Všeobecná doporučení k použití jízdních a manévrovacích asistentů**.

Protiblokovací systém brzd (ABS) zabrání zablokování kol. Jakmile některé z kol začne jevit sklon k zablokování, začne systém ABS regulovat brzdný tlak pro příslušné kolo. Vozidlo zůstane říditelné dokonce i při prudkém brzdění.

Činnost systému ABS se projeví pulzováním brzdového pedálu a zvukem regulačního procesu. Chcete-li dosáhnout optimálního brzdění, držte při brzdění sešlápnutý pedál brzdy i když pedál pulzuje. Tlak na pedál brzdy nesnižujte.

Při nouzovém brzdění se v závislosti na síle zpomalování automaticky zapnou výstražná světla. Při prvním následném zrychlení se automaticky vypnou. Po nastartování systém provede automaticky test, který může být slyšitelný.



## Závada

### ⚠ Varování

Pokud je v systému ABS závada, kola se mohou zablokovat důsledkem silnějšího brzdění než obvykle. Výhody ABS již nejsou k dispozici. Při prudkém brzdění již nelze vozidlo řídit a může vybočit.

Nechte příčinu poruchy odstranit v servisu.

## Upozornění na slepý úhel (SBSA)

### ⚠ Varování

Další informace viz **Všeobecná doporučení k použití jízdních a manévrovacích asistentů**.

Systém upozornění na slepý úhel detekuje a hlásí předměty na obou stranách vozidla uvnitř zadané oblasti slepého úhlu. Systém zobrazuje vizuální upozornění v jednotlivých vnějších zrcátkách, pokud detekuje objekty, které nemusí být vidět ve vnitřním ani vnějších zrcátkách.

Boční upozornění na slepý úhel využívá některé senzory pokročilého parkovacího asistenta nainstalované ve předním a zadním nárazníku na obou stranách vozidla.

### ⚠ Varování

Upozornění na slepý úhel nenahrazuje pozornost řidiče.

Systém nedetekuje:

- rychle se přibližující vozidla mimo slepý úhel
- chodce, cyklisty nebo zvířata.

Před změnou jízdního pruhu se vždy podívejte do všech zrcátek, podívejte se přes rameno a použijte ukazatel směru.

## Aktivace

Systém lze aktivovat v menu nastavení vozidla na informačním displeji.



## Funkčnost



Pokud při jízdě dopředu systém detekuje vozidlo ve slepém úhlu, rozsvítí se kontrolka v příslušném vnějším zrcátku. Kontrolka se rozsvítí okamžitě, když jste předjížděni jiným vozidlem. Při pomalém předjíždění jiného vozidla se kontrolka rozsvítí se zpožděním.

## Provozní Stav

Pro zajištění správné funkce musí být splněny následující podmínky:

- všechna vozidla jedou stejným směrem a v sousedních jízdních pruzích
- vozidlo jede rychlostí 12 - 140 km/h (7 - 87 mph)
- rozdíl rychlostí při předjíždění jiného vozidla je nižší než 10 km/h (6 mph)

- rozdíl rychlostí při předjíždění jiným vozidlem je nižší než 25 km/h (15 mph)
- plynulost dopravy je normální
- jízda po rovné silnici nebo silnici s mírnými zatáčkami
- vozidlo netáhne přívěs
- snímače nejsou zakryty blátem, námrazou nebo sněhem
- výstražné zóny v zrcátkách dveří nebo detekční zóny na přením a zadním nárazníku nejsou zakryty nálepkami nebo jinými předměty

Upozornění nebude poskytnuto v následujících situacích:

- při míjení nepohyblivých objektů, například zaparkovaných vozidel, bariér, pouličního osvětlení a dopravních značek
- ve velmi hustém dopravním provozu, ve kterém mohou být pomalu jedoucí vozidla považována za nepohyblivé objekty
- při míjení protijedoucích vozidel
- při jízdě po silnicích s mnoha zatáčkami nebo při projíždění prudkých zatáček
- při předjíždění dlouhého vozidla, například kamionu, autobusu apod.,

kteří je současně detekováno vzadu ve slepém úhlu i ve výhledu řidiče směrem dopředu, nebo pokud jste takovým vozidlem předjížděni

- při velmi rychlém předjíždění

## Deaktivace

Systém lze aktivovat v menu nastavení vozidla na informačním displeji.

Při vypnutí zapalování se stav systému uloží do paměti.

Systém se automaticky deaktivuje po připojení elektrické zásuvky přívěsu. Při nepříznivých povětrnostních podmínkách, jako je například hustý déšť, může dojít k nesprávným detekcím.

## Závada

V případě poruchy se v informačním centru řidiče rozsvítí  a zobrazí zpráva. Obrat'te se na servis.

## Kamera na straně spolujezdce

### Varování

Další informace viz **Všeobecná doporučení k použití jízdních a manévrovacích asistentů.**

Kamera na straně spolujezdce monitoruje bok vozidla.



Tato kamera je umístěna ve spodní části vnějšího zrcátka na straně spolujezdce. Oblast zobrazená kamerou je omezená. Vzdálenost na obrazu zobrazovaném na displeji, se liší od skutečné vzdálenosti.

#### Kamera s výhledem dozadu

Kamera zobrazuje slepý úhel na straně spolujezdce. Výhled do strany spolujezdce se zobrazuje vedle standardního zpětného pohledu na zpětném displeji.

#### Zapnutí



Tato kamera se zapne při jízdě se zařazeným převodovým stupněm pro jízdu dopředu a zvoleném zobrazení výhledu do strany spolujezdce na zpětném displeji nebo stiskem tlačítka na páce.

#### Vypnutí

Kamera se deaktivuje při výběru jiného typu zobrazení.

#### Omezení systému

Funkce kamery na straně spolujezdce nemusí být správná v následujících případech:

- okolí je tmavé.
- do objektivu kamery přímo svítí světlomety

- za omezené viditelnosti za horšeného počasí, například mlha, déšť nebo sníh
- objektiv kamery je blokován sněhem, břečkou, blátem nebo špínou.
- Objektiv kamery vyčistěte opláchnutím vodou a otřete měkkým hadrem
- dochází k extrémním změnám teploty

### Asistent pro udržení vozidla v jízdním pruhu (LKA)

#### ⚠ Varování

Jak je stanovené příslušnými předpisy, systém lze vypnout, ale při opětovém sepnutí zapalování se opět zapne. Systém je nastavený tak, aby se automaticky aktivoval při každém nastartování motoru.

#### ⚠ Varování

Další informace viz **Všeobecná doporučení k použití jízdních a manévrovacích asistentů.**

Systém koriguje dráhu vozidla upozorněním řidiče, jakmile detekuje

riziko nechtěného opuštění jízdního pruhu nebo přejíždění krajnice či obrubníku (v závislosti na verzi). Za tím účelem systém využívá kameru umístěnou v horní části čelního skla a identifikuje čáry jízdního pruhu na zemi či okraji silnice (v závislosti na verzi).

**Tento systém je užitečný především na dálnicích a rychlostních silnicích.**



#### Provozní podmínky

- Rychlost vozidla 65 - 180 km/h (40 - 112 mph).
- Na vozovce je vyznačena středová dělicí čára.
- Volant držen oběma rukama.
- Směrová světla neaktivována.
- Systém ESC aktivován a funkční.

#### Varování

Systém pomáhá řidiči pouze v případě, že hrozí neúmyslné vyjetí vozidla z jízdního pruhu, ve kterém

jede. Nezvládá bezpečnou dojezdovou vzdálenost, rychlost vozidla ani brzdění. Řidič musí držet volant oběma rukama, aby si mohl udržet kontrolu, pokud by podmínky přestaly umožňovat působení systému (například v případě, že zmizí středová dělicí čára na povrchu vozovky).

#### Provoz

Jakmile systém zjistí riziko neúmyslného přejetí jedné z čar jízdního pruhu detekovaných na zemi nebo krajnice jízdního pruhu (např. travnatý okraj), provede potřebnou korekci trajektorie pro návrat vozidla do původního jízdního pruhu. Řidič zaznamená otáčivý pohyb volantu.



Tato varovná kontrolka bliká během korekce dráhy vozidla. Stisknutím aplikace **Navigace** zobrazíte úvodní obrazovku navigace.

#### Doporučení

Řidič může dané korekci zabránit pevným držením volantu (např. během nouzového manévru).

Jsou-li použita směrová světla, dojde k okamžitému přerušení korekce. Během aktivace směrových světel i několik sekund po jejich vypnutí považuje

systém změnu trajektorie za záměrnou, a během této doby nejsou prováděny žádné korekce.

#### Nedostupnost po odpojení baterie

Asistent pro udržování vozidla v jízdním pruhu může být dočasně nedostupný nebo neaktivní při opětovném připojení napájení vozidla.

## Jízdní Situace A Související Výstrahy

Systém informuje řidiče zprávou a zvukovým signálem, pokud korekce trvá déle než 10 s. Pokud řidič stále není schopen udržet vozidlo v jízdním pruhu, korekce se po krátké době přeruší.

V níže uvedené tabulce je uvedený přehled výstrah a zpráv zobrazených za různých jízdních stavů.

Skutečné pořadí zobrazení těchto výstrah se může lišit.

| Stav funkce | Displej                                                                           | Komentáře                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ON          |  | Funkce deaktivována.                                                                                                                                                                                                                        |
| ON          | Žádné.                                                                            | Funkce aktivní, nejsou splněny podmínky: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Rychlost nižší než 65 km/h.</li> <li>– Nezjištěné čáry jízdního pruhu.</li> <li>– Systém ESC právě zasahuje.</li> <li>– Jízdní režim „Sporty“.</li> </ul> |
| ON          |  | Automatická deaktivace / pohotovostní režim funkce (např. detekce přívěsu, použití dojezdového rezervního kola dodaného s vozidlem, porucha).                                                                                               |
| ON          | Žádné.                                                                            | Zjištěny čáry jízdního pruhu.<br>Rychlost vyšší než 65 km/h.                                                                                                                                                                                |
| ON          |  | Systém koriguje trajektorii na straně, kde je detekováno riziko přejetí čáry.<br>Ruce řidiče spočívají na volantu.                                                                                                                          |

| Stav funkce | Displej                                                                                                                                                                                                                                         | Komentáře                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ON          |   <p>„Držte volant“ nebo „Zůstaňte v jízdním pruhu“ (podle verze vozidla)</p> | <p>Pokud systém v průběhu korekce trajektorie vyhodnotí, že korekce nebude dostatečná a že dojde k přejetí plné čáry: řidič je upozorněn, že musí provést dodatečnou úpravu trajektorie.</p> <p>Není-li držen volant správně, generuje se zvuková výstraha spolu se zprávou, dokud nedojde k dokončení korekce trajektorie nebo ke správnému uchopení volantu řidičem.</p> <p>Dojde-li k provedení více korekcí v rychlém sledu, doba zvukových výstrah se prodlouží. Výstraha se stane souvislou a trvalou, dokud řidič nezareaguje.</p> |

## Provozní Omezení

Na systém mohou mít vliv náročné zatáčky a stavenišť.

Systém automaticky přejde do pohotovostního režimu v těchto případech:

- systém ESC deaktivován nebo právě zasahuje;
- Rychlost nižší než 65 km/h (40 mph) nebo vyšší než 180 km/h (112 mph).
- elektrické připojení k přívěsu;
- použití dojezdového rezervního kola (detekce není okamžitá, proto doporučujeme deaktivaci systému);
- zjištění dynamického způsobu jízdy, sešlápnutí brzdového pedálu či pedálu akcelerace;
- jízda přes čáry jízdního pruhu;
- aktivace směrových světel;
- přejetí vnitřní čáry v zatáčce;
- jízda v prudké zatáčce;
- zjištění nečinnosti řidiče v průběhu korekce;
- detekován úzký jízdní pruh.
- při projíždění ostrými zatáčkami a staveništi.

### ⚠ Varování

Následující situace mohou narušovat provoz systému nebo bránit jeho fungování:

- Nedostatečný kontrast mezi povrchem vozovky a krajnicí / obrubníkem (např. ve stínu).
- Značení pruhů je opotřeбенé, skryté (sníh, bláto) nebo vícenásobné (práce na silnici atd.).
- Malý odstup od vozidla vpředu (nemusejí být detekovány čáry jízdních pruhů).
- Úzké a klikaté silnice.

### ⚠ Varování

V závislosti na verzi se systém upozornění na neúmyslné opuštění jízdního pruhu aktivuje pouze při poruše systému, bylo nasazené rezervní kolo, není aktivována elektronická kontrola stability nebo je například připojeno přípojné vozidlo.

### Nebezpečí nežádoucího spuštění

- Systém musí je nutno vypnout v těchto situacích:
- výměna kola nebo práce v blízkosti kola;

- tažení nebo s nosičem jízdních kol na tažném zařízení, zvláště přívěsu, který není zapojen či schválen;
- vozovka ve špatném stavu, nestabilní nebo s minimální přilnavostí (riziko aquaplaningu, sněhu, ledu);
- Nepříznivé počasí.
- jízda po závodním okruhu;
- na válcové stolicí;

### Deaktivace / aktivace

Před tažením vozidla je nutno systém vypnout manuálně.

V základním nastavení se systém aktivuje automaticky po každém nastartování motoru vozidla.



Konfigurace se nastavuje v aplikaci **ADAS** na informačním displeji nebo **zkrácenými volbami jízdních asistentů**.

Před tažením vozidla je nutno LKA vypnout manuálně.

### ⚠ Varování

Jak je stanovené příslušnými předpisy, systém lze vypnout v nastavení uživatelského vozidla (přes systém Connect), ale při opětovném sepnutí zapalování se systém zapne znovu.

Systém je nastavený tak, aby se automaticky aktivoval při každém nastartování motoru.

## Porucha



V případě poruchy se na přístrojové desce rozsvítí tato výstražná kontrolka doprovázená zobrazením zprávy a zvukovým signálem.



Pokud je detekována závada ve zvukovém modulu, zobrazí se v informačním centru spolu s příslušnou zprávou. Pak nebudou vydávány žádné zvukové výstrahy, a to ani od asistenčních systémů řidiči.

Nechejte systém zkontrolovat prodejce nebo kvalifikovaným servisem.

## Závada



Při poruše se symbol zobrazí v informačním centru řidiče, na displeji se zobrazí upozornění a zazní zvuková výstraha. Obrátte se na servis.



Na přístrojové desce se rozsvítí tato kontrolka a upozornění **Zaslepení senzoru asistence při**

**řízení. Očistěte senzor, viz uživatelský manuál, pokud je senzor zaslepený.**

Jedná se o normální fungování, při kterém není vyhledat kvalifikovaný servis. V takovém případě zastavte vozidlo a ověřte, zda přední kamera nebo přední radar nejsou pokryty nečistotami, bahnem, sněhem, ledem nebo čímkoli jiným, co by bránilo správnému fungování.

Po vyčištění detekčního pole bude systém opět funkční.

## Upozornění na vyjetí z jízdního pruhu (LDW)

### ⚠ Varování

Další informace viz **Všeobecná doporučení k použití jízdních a manévrovacích asistentů.**

Systém upozornění na vyjetí z jízdního pruhu pomáhá řidiči zabránit nechtěnému opuštění jízdního pruhu. Přední kamera sleduje okraje vozovky a také značení jízdních pruhů, mezi kterými vozidlo projíždí. Systém upozorní řidiče na

přejetí krajnice nebo značení jízdního pruhu.

Za nechtěné opuštění jízdního pruhu nepovažuje systém manévr se zapnutými směrovými světly a po dobu několika sekund po jejich vypnutí.

Systém neposkytne výstrahu při dynamickém způsobu jízdy, např. při prudké sešlápnutí brzdového pedálu nebo pedálu akcelerace či při prudkém točení volantem.

Jakmile systém rozpozná neúmyslné vyjíždění z jízdního pruhu, rozblíká se

tato kontrolka  žlutě.

### ⚠ Varování

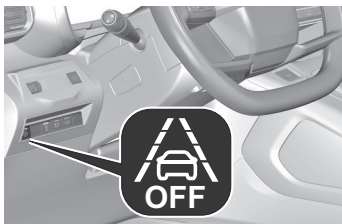
Tento systém je pomocníkem při řízení vozidla a v žádném případě nemůže nahradit pozornost řidiče.

Pro zajištění správné funkce systému se musí být splněny následující předběžné podmínky:

- vozidlo musí jet rychlostí asi 65 - 180 km/h (40 - 112 mph)
- nejsou zapnutá směrová světla
- nedynamický způsob jízdy, tzn., bez prudkého sešlápnutí brzdového pedálu nebo pedálu akcelerace;

- systém musí jednoznačně detekovat hranice jízdních pruhů;
- vozidlo neprojíždí ostrou zatáčkou;
- v systému není závada bránící v korekcích.

## Aktivace



Pokud je systém aktivovaný, kontrolka v tlačítku  se nerozsvítí. Pro aktivaci deaktivovaného systému stiskněte . V závislosti na verzi se systém automaticky znovu aktivuje při příštím nastartování vozidla.

## Deaktivace

Deaktivace systému se provádí stisknutím a přidržením , dokud se nerozsvítí kontrolka v tlačítku. Před tažením vozidla je nutno LDW vypnout manuálně.

### ⚠ Varování

Jak je stanovené příslušnými předpisy, systém lze vypnout v nastavení uživatelského vozidla (přes systém Connect), ale při opětovém sepnutí zapalování se systém zapne znovu. Systém je nastavený tak, aby se automaticky aktivoval při každém nastartování motoru.

## Závada

V případě poruchy se v informačním centru řidiče zobrazí  a  spolu se zprávou na displeji a zvukovou výstrahou. Obratě se na servis.

## Omezení Systému

Na systém mohou mít vliv náročné zatáčky a staveniště.

Činnost systému mohou ovlivnit následující vlivy:

- zaslepení kamery sněhem, ledem, břečkou, bahnem, nečistotami, poškozením skla nebo cizí předměty, např. polepy;
- vozidlo vpředu jedoucí v těsné vzdálenosti;
- klopené silnice
- klikaté nebo kopcovité silnice

- při nízké viditelnosti
- časté změny světelných poměrů
- oslnění, např. situace, kdy přímo do objektivu kamery svítí slunce nebo umělé osvětlení
- nepříznivé povětrnostní prostředí, například silný déšť, mlha nebo sníh,
- úpravy vozidla, například pneumatik
- silnice s nekvalitním značením jízdních pruhů.

## Zobrazení okolí

### ⚠ Varování

Další informace viz **Všeobecná doporučení k použití jízdních a manévrovacích asistentů**.

Tento systém umožňuje výhled do okolí vozidla téměř v úhlu 180° zobrazovaný na informačním displeji, podobně jako pohled ptačím okem.

### ⚠ Varování

Systém panoramatického výhledu nenahrazuje oči řidiče. Nezobrazuje děti, chodce, cyklisty, dopravu v příčném směru, zvířata ani jiné objekty



nacházející se mimo zorné pole kamer, například pod nárazníkem nebo pod vozidlem.

S vozidlem nejezděte ani je neparkujte pouze s použitím systému panoramatického výhledu.

Před rozjetím a během jízdy sledujte okolí vozidla.

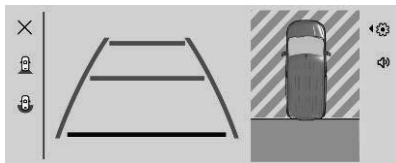
Zobrazovaný obraz může být dále nebo blíže, než se jeví. Zobrazovaný prostor je omezený a předměty, které jsou blíže u nárazníku nebo pod nárazníkem, se nemusí na obrazovce zobrazit.

Sklon vozidla včetně záběru z kamery závisí na zatížení vozidla.

Systém může používat:

- zadní kameru namontovanou na zadních výklopných dveřích
- ultrazvukové snímače parkovacího asistenta v zadním nárazníku

## Vizualizace Na Informačním Displeji



Obrazovka je rozdělena do čtyř částí, zleva doprava:

- volitelná zobrazení výhledu: standardní a zobrazení 180°
- zobrazení vizualizace
- pohled shora
- nastavení  ztlumení  a zrušení ztlumení zvukového signálu

Snímače parkovacího asistenta doplňují informace z pohledu na vozidlo shora.

## Nastavení

Následující nastavení : lze nastavit hlasitost zvukového signálu.

Nastavení lze zavřít stisknutím tlačítka na boku informačního displeje nebo stisknutím tlačítka někde jinde na informačním displeji.

## Aktivace

Systém panoramatického výhledu se aktivuje následovně:

- zařazením zpátečky za chodu motoru,
- ručním zapnutím na informačním displeji při rychlosti vozidla nižší než 16 km/h (10 mph).

## Funkčnost

V levé části displeje lze zvolit různá zobrazení. Typ zobrazení můžete změnit kdykoli během jízdního manévru volbou zobrazení.

- standardní zobrazení výhledu,
- Zobrazení 180°

Displej se okamžitě aktualizuje na zvolený typ zobrazení.

Ve výchozím nastavení se aktivuje standardní zobrazení výhledu.

Toto nastavení lze změnit v menu nastavení systému panoramatického výhledu na informačním displeji.

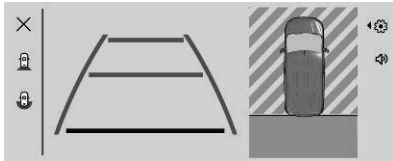
V závislosti na verzi se ve výchozím nastavení aktivuje automatický režim. V tomto režimu systém zvolí nejvhodnější zobrazení, standardní nebo přiblížené, v závislosti na informacích ze snímačů parkovacího asistenta.

Při vypnutí zapalování se stav systému neuloží do paměti.

## Standardní Záběr

Na obrazovce se zobrazuje prostor za vozidlem. Svislé čáry udávají šířku vozidla s vyklonenými zrcátky. Směr čar se mění v závislosti na poloze volantu. Toto zobrazení je k dispozici v automatickém režimu nebo v menu voleb zobrazení.

## Vodící Čáry



První vodorovná čára představuje vzdálenost přibližně 30 cm za hranou zadního nárazníku vozidla. Horní vodorovné čáry představují vzdálenosti přibližně jeden metr a dva metry od okraje zadního nárazníku vozidla.

## Zobrazení 180°



Zobrazení 180° usnadňuje vycouvání z parkovacího místa tím, že umožňuje zobrazení přiblížení vozidel, chodců a cyklistů.

Toto zobrazení není doporučeno k provádění celého jízdního manévru. Toto zobrazení je k dispozici pouze v menu voleb zobrazení.

## Přiblížení Zobrazení



Kamera během manévru zaznamenává okolí vozidla za účelem zobrazení pohledu z místa nad vozidlem do jeho blízkého okolí. To umožňuje manévrování s vozidlem v blízkosti překážek.

Toto zobrazení se během jízdního manévru zobrazí automaticky při přiblížení vozidla k překážce.

## Režim Auto

Pokud je vozidlo vybaveno ultrazvukovými parkovacími snímači, změní se automatický výhled z pohledu za vozidlo na pohled shora ukazující přiblížování k překážce během jízdního manévru.

Pokud vozidlo není vybaveno ultrazvukovými snímači parkovacího asistenta, je nutné zobrazení manuálně změnit na informačním displeji.

## Deaktivace

Systém panoramatického výhledu se deaktivuje následujícími způsoby:

- při překročení určité rychlosti jízdy dopředu, nebo pokud není zpátečka zařazena pod dobu alespoň sedm sekund, v závislosti na verzi.
- stisknutím ikony  v levém horním rohu na informačním displeji

## Omezení Systému

### Upozornění

Pro zajištění optimální funkce systému je důležité udržovat objektivy všech kamer stále čisté. Zadní kamera je vybavena tryskou ostřikovače, která se aktivuje za činnosti ostřikovače zadního okna.

Při manuálním čištění objektivů kamer objektivy opláchněte vodou a otřete jemným hadříkem.

Objektiv nečistěte parním nebo vysokotlakým čisticím zařízením.

Systém panoramatického výhledu nebude pravděpodobně pracovat správně v následujících případech:

- okolí je tmavé,

- do objektivu kamery svítí slunce nebo světlomety,
- za omezené viditelnosti za horšeného počasí, například mlha, déšť nebo sníh
- objektiv kamery je blokován sněhem, břečkou, blátem nebo špínou. objektiv kamery vyčistíte tryskou ostřikovače podle uvedeného popisu, Objektiv kamery je blokován sněhem, břečkou, blátem nebo špínou.
- jsou otevřeny zadní výklopné dveře,
- vozidlo je elektricky připojeno k přívěsu, nosiči jízdních kol apod.,
- vozidlo mělo nehodu v zadní části,
- extrémní změny teplot.

### Upozornění

Je velmi důležité, aby nechat provést případnou opravu systému panoramatického přesně podle specifikací dealera. V opačném případě nemusí systém fungovat správně a existuje riziko neočekávaného fungování a/nebo hlášek od systému.

## Parkovací senzory

### Varování

Další informace viz **Všeobecná doporučení k použití jízdních a manévrovacích asistentů**.

### Všeobecné informace

Při připojení zástrčky do napájecí zásuvky na tažném zařízení se zadní systém deaktivuje.

### Varování

Za manévry při parkování je ale nadále plně odpovědný pouze a jedinež řidič. Při vpřed nebo při couvání se systémem parkovacího asistenta kontrolujte průběžně okolí.

## Zadní Parkovací Asistent

Při zařazení zpátečky systém zvukovými signály a signalizací na displeji upozorní řidiče na potenciálně nebezpečné překážky za vozidlem. Systém používá ultrazvukové parkovací snímače v zadním nárazníku.

### Aktivace

Po zařazení zpátečky se ozývá zvukový signál ze zadních reproduktorů a zobrazí se signalizace na displeji. Pokud

se neozývá žádný zvukový signál, nezobrazuje se žádná signalizace na displeji nebo se zobrazí výstražná zpráva, vyskytuje se v systému závada.

### Deaktivace

Systém se vypne při vyřazení zpátečky.

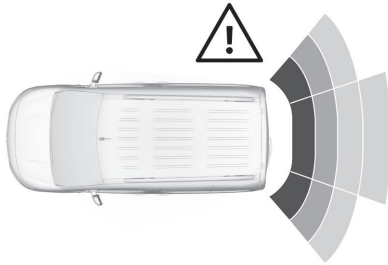
### Indikace

Při přiblížení vozidla k překážce se ozve zvukový signál a může blikat symbol 1. Interval mezi tóny se bude při přiblížování vozidla k překážce zkracovat. Pokud je vzdálenost menší než přibližně 30 cm, bude tón nepřerušovaný.

Pokud vozidlo zastaví na dobu delší než tři sekundy, pokud je u automatické převodovky zařazena poloha P, nebo pokud nejsou detekovány žádné další překážky, nejsou poskytovány žádné zvukové výstražné signály.

### Poznámka

Zvukový signál nebude poskytnut při ztlumení zvuku, nebo pokud je vypnuté zobrazování obrazu ze zadní kamery na informačním displeji.



Kromě toho je vzdálenost od překážek za vozidlem znázorněna měnícími čarami vzdálenosti na informačním displeji. Pokud je překážka příliš blízko, zobrazí se symbol nebezpečí .

### Ztlumení zvuku/zavření signalizace na displeji

Pokud je ztlumen zvukový signál nebo je zavřeno zobrazení zadní kamery, bude při přiblížení k překážce pouze blikat <sup>P)</sup>. Při zařazení převodového stupně pro jízdu dopředu a jízdě rychlostí vyšší než 10 km/h (6 mph) se zvuku a displej automaticky obnoví.

### Přední Parkovací Asistent

Přední parkovací asistent měří vzdálenost mezi vozidlem a překážkou před a za vozidlem. Informuje a varuje

řidiče pomocí zvukových signálů a signalizace na displeji. Používá dva různé zvukové signály pro sledované prostory před a za vozidlem, každý s jinou frekvencí tónů. Systém používá ultrazvukové parkovací snímače v zadním a předním nárazníku.

#### Aktivace

Po zařazení zpátečky se ozývá zvukový signál ze zadních reproduktorů a zobrazí se signalizace na displeji. Pokud se neozývá žádný zvukový signál, nezobrazuje se žádná signalizace na displeji nebo se zobrazí výstražná zpráva, vyskytuje se v systému závada.

#### Deaktivace

Systém se vypne při vyřazení zpátečky.

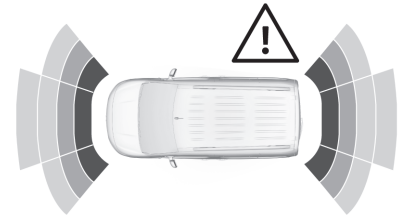
#### Indikace

Při přiblížení vozidla k překážce se ozve zvukový signál a může blikat symbol <sup>P)</sup>. Interval mezi tóny se bude při přibližování vozidla k překážce zkracovat. Pokud je vzdálenost menší než přibližně 30 cm, bude tón nepřerušovaný. Zvukové signály vydávány prostřednictvím předních nebo zadních reproduktorů v závislosti na tom, ke které straně vozidla je detekována překážka nejbližší.

Pokud vozidlo zastaví na dobu delší než tři sekundy, pokud je u automatické převodovky zařazena poloha P, nebo pokud nejsou detekovány žádné další překážky, nejsou poskytovány žádné zvukové výstražné signály.

#### Poznámka

Zvukový signál nebude poskytnut při ztlumení zvuku, nebo pokud je vypnuté zobrazování obrazu ze zadní kamery na informačním displeji.



Kromě toho je vzdálenost od překážek za a před vozidlem znázorněna měnícími čarami vzdálenosti na informačním displeji.

### Ztlumení zvuku/zavření signalizace na displeji

Pokud je ztlumen zvukový signál nebo je zavřeno zobrazení zadní kamery, bude při přiblížení k překážce pouze blikat <sup>P)</sup>Δ. Při zařazení převodového stupně pro jízdu dopředu a jízdě rychlostí vyšší než 10 km/h (6 mph) se zvuk a displej automaticky obnoví.

### Přední, Zadní A Boční Parkovací Asistent

Přední, zadní a boční parkovací asistent měří vzdálenost mezi vozidlem a překážkami před a za vozidlem a po stranách vozidla. Informuje a varuje řidiče pomocí zvukových signálů a signalizace na displeji.

Systém spolupracuje s ultrazvukovými parkovacími snímači ve předním a zadním nárazníku a na bocích vozidla.

### Aktivace

Při zařazeném převodovém stupni pro jízdu dopředu a rychlosti vozidla nižší než 10 km/h se přední parkovací asistent aktivuje, jakmile detekuje překážku před vozidlem.

Při zařazení zpátečky se aktivuje zadní parkovací asistent i přední parkovací asistent.

Po zařazení zpátečky se ozývá zvukový signál ze zadních reproduktorů a zobrazí se signalizace na displeji. Pokud se neozývá žádný zvukový signál, nezobrazuje se žádná signalizace na displeji nebo se zobrazí výstražná zpráva, vyskytuje se v systému závada.

### Deaktivace

Systém se vypne při vyřazení zpátečky.

### Indikace

Při přiblížení vozidla k překážce se ozve

zvukový signál a může blikat symbol <sup>P)</sup>Δ. Interval mezi tóny se bude při přibližování vozidla k překážce zkracovat. Pokud je vzdálenost menší než přibližně 30 cm, bude tón nepřerušovaný.

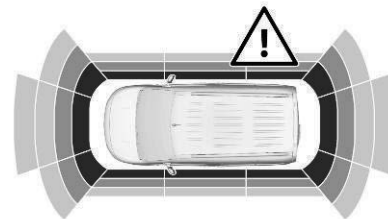
Zvukové signály vydávány prostřednictvím předních nebo zadních reproduktorů v závislosti na tom, ke které straně vozidla je detekována překážka nejbližší.

Pokud vozidlo zastaví na dobu delší než tři sekundy, pokud je u automatické převodovky zařazena poloha P, nebo pokud nejsou detekovány žádné další překážky, nejsou poskytovány žádné zvukové výstražné signály.

### Poznámka

Zvukový signál nebude poskytnut při ztlumení zvuku, nebo pokud je vypnuté

zobrazování obrazu ze zadní kamery na informačním displeji.



Kromě toho je vzdálenost od překážek znázorněna měnícími čarami vzdálenosti na informačním displeji.

### Ztlumení zvuku/zavření signalizace na displeji

Pokud je ztlumen zvukový signál nebo je zavřeno zobrazení zadní kamery, bude při přiblížení k překážce pouze blikat <sup>P)</sup>Δ. Při zařazení převodového stupně pro jízdu dopředu a jízdě rychlostí vyšší než 10 km/h (6 mph) se zvuk a displej automaticky obnoví.

### Omezení systému

V případě poruchy nebo dočasné nesprávné funkce systému, například z důvodu vysoké úrovně externího nebo jiného rušení, se v informačním centru řidiče rozsvítí kontrolka C. 

V informačním centru řidiče se zobrazí zpráva a ozve se zvuková výstraha. V případě trvalé závady se obraťte na servis.

### Varování

Za určitých okolností mohou různé reflexní povrchy na předmětech nebo oděvu a také vnější zdroje hluku způsobit, že systém nedokáže detekovat překážky.

Zvláštní pozornost je třeba věnovat nízkým překážkám, které mohou poškodit spodní část nárazníku.

### Upozornění

V případě vážné závady vozidla, při které je nutné zastavit vozidlo, se systém deaktivuje.

V případě závady převodovky se systém parkovacího asistenta neaktivuje při zařazení zpátečky.

V případě závady reproduktoru nemusí být poskytovány zvukové signály. Účinnost systému může být snížena, pokud je zakrytý např. ledem nebo sněhem.

Pokud je snímač zakryt, zobrazí se zpráva s výzvou k vyčištění snímačů. Účinnost systému parkovacího asistenta může být omezená nebo

systém nemusí fungovat, pokud se rozsvítí , obraz na informačním displeji „zamrzne“ nebo je displej černý. V důsledku těžkého nákladu může být účinnost systému parkovacího asistenta snížena.

Zvláštní podmínky platí pokud se v blízkosti nacházejí vyšší vozidla (např. terénní vozidla, malá dodávková nebo skříňová vozidla). Detekci překážek a správné vzdálenosti v horní části těchto vozidel nelze zaručit.

Překážky s velmi malým odrazovým průřezem, např. překážky úzkého tvaru, nebo měkké materiály, nemusí být systémem zaznamenány.

Systémy parkovacího asistenta nedetekují předměty nacházející se mimo detekční dosah, například pod nárazníkem nebo pod vozidlem.

Během couvání při parkování nebere systém v úvahu tyč s koulí tažného zařízení. Řidič musí mít na paměti tuto délku navíc.

### Poznámka

Je možné, že při rušení ozvěny vnějším hlučností nebo mechanickým vyosením hlásí senzor neexistující předmět (sporadické falešné výstrahy). Ujistěte se, že je přední registrační značka správně namontovaná (není ohnutá a není bez mezer vůči nárazníku

na pravé a levé straně) a senzory jsou pevně na svém místě. Pokud není registrační značka správně umístěná nebo je namontovaná na držáku, nemusí parkovací asistence fungovat správně. Nízké obrubníky a nerovnosti povrchu, např. při práci na silnici, nejsou systémem detekovány. Odpovědnost je jedině na řidiči.

## Kamera pro výhled dozadu (RVC)

### Varování

Další informace viz **Všeobecná doporučení k použití jízdních a manévrovacích asistentů**.

V závislosti na verzi je kamera namontována nad registrační značkou v zadní výklopných dveřích/levých zadních dveřích.

### Varování

Zadní kamera nenahrazuje pozornost řidiče při výhledu z vozidla. Pamatujte, že objekty, které jsou mimo zorné pole kamery a senzorů parkovacího asistenta, např. pod nárazníkem nebo pod vozidlem, se nezobrazují.

Necouvejte ani neparkujte vozidlo pouze za pomoci zadní kamery. Před rozjetím a během jízdy sledujte okolí vozidla.

### Kamera v horní části levých zadních dveří



Záběr kamery se zobrazuje na displeji pro výhled dozadu.

### Zapnutí

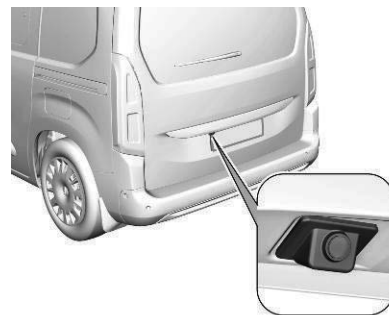


Couvací kamera se zapne při jízdě se zařazeným převodovým stupněm pro jízdu dopředu a zvoleném zpětném výhledu na zpětném displeji nebo stisknutím tlačítka na páce. Při jízdě s přívěsem není výhled za vozidlo funkční.

### Vypnutí

Zadní kamera se vypne při vypnutí zpětného displeje.

### Kamera nad registrační značkou na zadním výklopném víku



Kamera je namontována v zadním nárazníku nad registrační značkou.

### Aktivace

Zadní kamera se aktivuje při zařazení zpátečky.

### Funkčnost

Oblast zobrazená kamerou je omezená. Vzdálenost na obrazu zobrazovaném na displeji, se liší od skutečné vzdálenosti.

### Vodící čáry

První vodorovná čára představuje vzdálenost přibližně 30 cm za hranou zadního nárazníku vozidla. Horní vodorovné čáry udávají vzdálenosti přibližně 1 m a 2 m.

Dráha jízdy vozidla se zobrazuje v závislosti na úhlu natočení volantu. V závislosti na verzi může být vnější vodící čára také statická a mezera mezi oběma čarami představuje šířku vozidla včetně vnějších zpětných zrcátek. Vnitřní zakřivené vodící čáry představují maximální úhel řízení v obou směrech.

### Deaktivace

Kamera v zadním nárazníku se deaktivuje v následujících případech:

- při připojení zástrčky do napájecí zásuvky na tažném zařízení
- při překročení rychlosti jízdy dopředu 10 km/h (6 mph).
- stisknutím ikony  v levém horním rohu na informačním displeji

### Omezení systému

Zadní kamera nebude pravděpodobně pracovat správně, když:

- okolí je tmavé,
- do objektivu kamery svítí slunce nebo světlomety,
- za omezené viditelnosti za horšeného počasí, například mlha, déšť nebo sníh
- objektiv kamery je blokován sněhem, břečkou, blátem nebo špínou. objektiv

kamery vyčistěte tryskou oštrikovače podle uvedeného popisu,

- jsou otevřeny zadní výklopné dveře,
- vozidlo je elektricky připojeno k přívěsu, nosiči jízdních kol apod.,
- vozidlo mělo nehodu v zadní části,
- extrémní změny teplot.

## Asistenční systém monitorování únavy řidiče

### Varování

Další informace viz **Všeobecná doporučení k použití jízdních a manévrovacích asistentů.**



Systém ověřování bdělosti řidiče monitoruje dobu jízdy a bdělost řidiče.

V závislosti na verzi je sledování bdělosti řidiče založeno na odchylkách od dráhy vozidla ve srovnání s ohraničením jízdního pruhu nebo na analýze pohybů hlavy, očí a obličeje řidiče. Systém nemůže nahradit pozornost a bdělost řidiče. Doporučujeme udělat si přestávku, kdykoli se cítíte unaveni nebo minimálně

každé dvě hodiny. Neřídte vozidlo, pokud se cítíte unaveni.

## Aktivace Nebo Deaktivace

V závislosti na verzi se systém ve výchozím nastavení automaticky zapne při každém nastartování motoru, i když byl před tím vypnutý.

## Upozornění Na Dobu Jízdy

Pokud si řidič neudělá přestávku po dvou hodinách jízdy rychlostí vyšší než 40 mph (65 km/h), bude na to upozorněn

symbolem , který se zobrazí na přístrojové desce současně s výstražným zvukovým signálem. Tato výstraha je opakována každou hodinu, dokud vozidlo nezastaví, bez ohledu na to, jak se vyvíjí rychlost vozidla.

Měření času pro upozornění na dobu jízdy se vynuluje při vypnutí zapalování na několik minut nebo rozepnutí bezpečnostního pásu řidiče a otevření dveří řidiče.



## Detekce Ospalosti A Nesoustředěnosti Řidiče

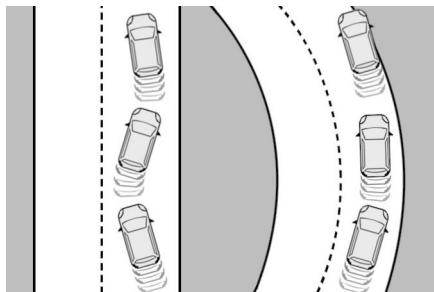
Pro monitorování úrovně bdělosti používá systém jednotlivé kamery nainstalované ve vozidle:

- přední kamera nainstalovaná nahoře na čelním skle
- monitorovací kamera řidiče nainstalovaná ve vozidle vlevo u čelního okna s výhledem na řidiče

### Varování

Na infračervené kontrolky vedle kamery pro sledování řidiče se nedívejte ze vzdálenosti menší než 25 cm.

## Systém Upozornění Na Nedostatek Pozornosti Řidiče Přední Kamerou



Systém sleduje úroveň bdělosti řidiče při rychlosti vyšší než 65 km/h.

Systém může až do 30 minut po zahájení sledování provádět postup načítání. Během této doby je analyzováno individuální chování řidiče při řízení a není vydáváno žádné upozornění. Kamera detekuje odchylky dráhy jízdy od dopravního značení jízdního pruhu. Jestliže změna dráhy vozidla ukazuje, že je řidič zřejmě ospalý či nepozorný, spustí systém první úroveň výstrahy. Za určitých jízdních stavů, například špatný povrch vozovky, silný vítr apod., může systém poskytovat výstrahy nezávisle na úrovni bdělosti řidiče.

### Upozornění řidiči

Řidič dostává upozornění zprávou, rozsvícením  a zvukovou výstrahou. Po třech výstrahách první úrovně systém spustí novou výstrahu, se zprávou, doprovázenou důraznějším zvukovým signálem a .

## Detekce Ospalosti A Nesoustředěnosti Řidiče Kamerou

### Pro Monitorování Řidiče

Systém sleduje úroveň bdělosti řidiče při rychlosti vyšší než 12 mph (20 km/h). Systém monitoruje a analyzuje vizuální známky ospalosti nebo nesoustředěnosti řidiče sledováním pohybů obličeje, hlavy a očí. Systém nezaznamená žádné video, ani není schopen identifikovat řidiče.

Mezi vizuální známky ospalosti nebo nesoustředěnosti patří:

- řidič odvrací zrak od dopravní situace déle nebo častěji
- zavírání nebo mrkání očních víček
- známky mikrosnánku

Pokud systém detekuje určité pohyby obličeje, např. zavření očí po určitou dobu, nebo analyzuje určitou úroveň ospalosti či nesoustředěnosti, spustí výstrahu.

### Upozornění řidiči

Řidič je upozorněn zprávou a zvukovým signálem.



se také rozsvítí.

Pokud je detekována závažná rozptýlení či nesoustředěnost, např. mikrosnánek či usnutí, je řidič okamžitě upozorněn zprávou doprovázenou  hlasitější zvukovou výstrahou. Upozornění na ospalost a mikrosnánek se objeví až po několika minutách jízdy a při překročení určité rychlosti vozidla.

## Opětná Inicializace

V závislosti na verzi vozidla se detekce ospalosti a nesoustředěnost řidiče znovu zapne v následujících situacích:

- bylo na několik minut vypnuto zapalování,
- při rychlosti vozidla několik minut nižší než 40 mph (65 km/h)
- rozepnutí bezpečnostního pásu řidiče a otevření dveří u řidiče
- změnil se řidič
- opětné zapnutí systému

## Deaktivace / Aktivace

Ve výchozím nastavení se funkce automaticky aktivuje po každém nastartování motoru.



Nastavení lze měnit v aplikaci **ADAS** na dotykovém displeji.

anebo  
Přímý přístup k **zástupcům jízdních asistentů**.



Deaktivace systému je signalizována rozsvícením této kontrolky na přístrojové desce.

## Porucha

V případě poruchy se na přístrojové desce rozsvítí tato výstražná kontrolka doprovázená zobrazením zprávy a zvukovým signálem.

Nechejte systém zkontrolovat prodejce nebo kvalifikovaným servisem.



Na přístrojové desce se rozsvítí tato kontrolka a upozornění **Zaslepení senzoru asistence při řízení. Očistit senzor - viz návod k použití vozidla**, pokud je snímač zaslepený.

Jedná se o normální fungování, při kterém není vyhledat kvalifikovaný servis. V takovém případě zastavte vozidlo a zkontrolujte, zda není přední kamera znečištěná špínou, blátem, pískem, sněhem, ledem nebo čímkoli, co brání snímání. Po vyčištění detekčního pole bude systém opět funkční.

Pokud kontrolka po vyčištění kamery stále svítí, nechte ji zkontrolovat prodejcem nebo kvalifikovaným servisem.



Tato kontrolka se rozsvítí na přístrojové desce spolu se zprávou, že kamera pro sledování řidiče není schopna detekovat pohyby obličeje a /nebo očí způsobené např. slunečními brýlemi.

## Provozní Omezení

V následujících situacích systém přední kamery nemusí fungovat správně nebo dokonce nemusí fungovat vůbec:

- špatná viditelnost způsobená nedostatečným osvětlením vozovky, padajícím sněhem, silným deštěm, hustou mlhou apod.
- oslnění způsobené světlomety vozidel jedoucích v protisměru, sluncem nacházejícím se nízko nad obzorem, odlesky na vlhké vozovce, vyjetím z tunelu, střídáním stínu a světla atd.
- není detekováno žádné značení jízdního pruhu nebo se na vozovce nachází několikanásobné značení jízdních pruhů v důsledku prací na silnici,

- blízko před vozidlem se nacházejí vepředu jedoucí vozidla
- zatáčkovitá nebo úzká silnice,
- funguje pokročilý asistent udržení vozidla v jízdním pruhu
- přední kamera je zaslepená sněhem, ledem, břečkou, blátem, nečistotami, nebo ovlivněna poškozením čelního skla nebo cizími předměty, například nálepkami

V následujících situacích nemusí systém přední kamery fungovat správně nebo vůbec:

- kamera pro sledování řidiče pokrytá nečistotami nebo cizími předměty, např. samolepkami
- řidič má sluneční brýle s infračervenou propustností nižší než 70 %

## Asistenční systém při jízdě terénem a na nízký převod

### Varování

Další informace viz **Všeobecná doporučení k použití jízdních a manévrovacích asistentů.**

## Hill Descent Control (HDC)

Systém řízení sjezdu umožňuje jízdu vozidla vozidlu nízkou rychlostí bez sešlapování brzdového pedálu. Je-li tento systém aktivován, vozidlo automaticky zpomalí na menší rychlost a tato rychlost bude udržována. Je-li systém aktivní, může brzdový systém vibrovat nebo vydávat jisté zvuky.

### Upozornění

Používejte pouze při klesání strmých stupňů při jízdě terénem. Nepoužívejte při jízdě po normální vozovce. Při zbytečném použití funkce DSC, například během jízdy po běžných komunikacích, by mohlo dojít k poškození brzdového systému a funkce ESC.

## Aktivace

### Poznámka

Pokud je aktivní asistent pro jízdu v klesání, vypne se automaticky nouzové brzdění.

Systémy jsou k dispozici pouze ve svazích prudších než 5%.

Při rychlostech nižších než asi 50 km/h (30 mph) stiskněte tlačítko . Systém lze aktivovat ve vozidle stojícím s motorem v chodu.

## Kontrolka

na přístrojové se rozsvítí zeleně, čímž indikuje, že je systém zapnutý. Když vozidlo zahájí sjíždění z kopce, systém reguluje rychlost vozidla, přičemž je možné uvolnit brzdový pedál a pedál akcelerace.

- Pokud je zařazen první nebo druhý převodový stupeň, rychlost se snižuje a kontrolka na sestavě sdružených přístrojů bliká rychle.
- Pokud je zařazen neutrální nebo sešlápnut spojkový pedál, rychlost se snižuje a kontrolka na sestavě sdružených přístrojů bliká pomalu.

Za funkce systému se automaticky rozsvěćují brzdová světla. Pokud rychlost překročí 30 km/h (18 mph), regulace se pozastaví. Kontrolka  na přístrojové desce změní barvu na šedou. Avšak kontrolka v tlačítku  zůstane svítit.

Regulace se automaticky obnoví, když rychlost klesne pod 30 km/h (18 mph), klesání je prudší než 5 % a je splněna podmínka pro uvolnění pedálu.

## Deaktivace

Tiskněte znovu , dokud nezhasne kontrolka v tlačítku. Zhasne i zelená kontrolka  na přístrojové desce.

Systém se automaticky deaktivuje při překročení rychlosti 70 km/h (43 mph). Kontrolka v tlačítku zhasne.

### Závada

Pokud se po stisknutí tlačítka kontrolka  nerozsvítí nebo nerozliká, znamená to poruchu v systému. Obrátte se na servis.

### Hill Start Assist (HSA)

Systém pomáhá eliminovat nežádoucí pohyb vozidla při rozjíždění ve svazích. Při uvolnění brzdového pedálu po zastavení v kopci zůstanou brzdy zabrzděné ještě další dvě sekundy. Brzdy se automaticky uvolní, jakmile vozidlo začne brzdit.

### Rozpoznávání dopravních značek (TSR)

#### Varování

Další informace jsou uvedené v sekcích kapitolách **Všeobecná doporučení k použití jízdních a manévrovacích asistentů** a **Specifická doporučení pro tempomat**.



Tento doplňkový systém rozpoznává příslušné dopravní značky a zobrazuje je na přístrojové desce. Když se přiblížíte ke značce, zobrazí se na přístrojové desce odpovídající symbol. Musí být vybrán režim zobrazení **Jízda**.

#### Varování

Skutečné dopravní značky mají vždy přednost před značkami, které zobrazuje systém. Dopravní značky musejí splňovat Vídeňskou úmluvu o silničních značkách a signálech.

### Asistent pro rozpoznávání dopravních značek (TSA)

#### Varování

Další informace viz **Všeobecná doporučení k použití jízdních a manévrovacích asistentů**.

#### Varování

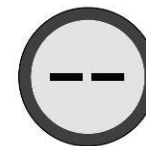
Skutečné dopravní značky mají vždy přednost před dopravními značkami zobrazenými v informačním centru řidiče.

V závislosti na verzi jsou k dispozici dva různé systémy.

### Systém Omezení Rychlosti 1

Pomocí kamery v horní části čelního skla a integrovaného navigačního systému vozidla zjišťuje tento systém zobrazování značek začátku a konce úseků s omezenou rychlostí v informačním centru řidiče.

Tento systém lze aktivovat nebo deaktivovat v personalizaci vozidla. Jestliže systém je aktivován, ale značku pro nejvyšší povolenou rychlost nedetekuje, je zobrazen následující symbol:



Pokud vozidlo překročí nejvyšší povolenou rychlost minimálně o 5 km/h (3 mph), bude zobrazovaná nejvyšší

povolená rychlost blikat po dobu přibližně **deseti sekund**.

## Aktualizace Mapových Dat Navigace

Za účelem udržování funkčnosti systému se musí v pravidelných intervalech aktualizovat navigační mapy. Aktualizace navigační mapy je k dispozici dvakrát za rok.

Další informace jsou uvedené v sekci Infotainmentový systém.

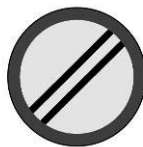
## Systém Omezení Rychlosti 2

Tento systém zobrazuje trvale informace o nejvyšší povolené rychlosti v informačním centru řidiče, a to nezávisle na rychlosti vozidla.

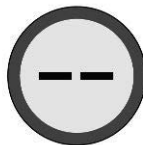
Poskytování informací o nejvyšší povolené rychlosti zahrnuje, v závislosti na verzi, následující systémy:

- kamera v horní části čelního skla,
- integrovaný navigační systém vozidla,
- služby telematiky.

Při jízdě na silnici bez omezení rychlosti, například po dálnicích v Německu, se zobrazuje následující značka:



Pokud nelze poskytnout informace o nejvyšší povolené rychlosti, zobrazí se následující značka:



Při detekci nové nejvyšší povolené rychlosti, se ozve potvrzovací zvukový signál. Potvrzovací zvukový signál lze aktivovat nebo deaktivovat v nastavení vozidla.

Při jízdě rychlostí minimálně 20 km/h (12 mph) resp. po překročení rychlostního limitu začne po jisté době na informačním centru řidiče blikat maximální rychlost a ozve se zvukový signál. Doba signalizace se liší. Blikání a zvukový signál budou po několika sekundách ukončeny. Z důvodu legislativních požadavků lze zvukový

signál deaktivovat v personalizaci vozidla do příštího zapnutí zapalování.

Deaktivaci zvukové výstrahy se  rozsvítí na několik sekund.

V případě závady zůstane  svítit. Obraťte se na servis.

## Provozní Stav

Po poskytování informací o rychlostních limitech platných v zemi, kde právě jezdíte, musí vozidlo tuto zemi identifikovat. Pokud se na informačním displeji zobrazí seznam zemí, je třeba příslušnou zemi vybrat ručně. V opačném případě je země zvolena automaticky. Za účelem získání platných informací o omezené rychlosti je pomocí jednotky telematiky odeslána aktuální poloha vozidla, která je okamžitě po zpracování vymazána.

Poloha vozidla se nedá sledovat nikdy.

### Poznámka

Trvalé zobrazování nesprávných informací o rychlosti je možné nahlásit na našich internetových stránkách.

## Aktualizace Dat

Za účelem udržování funkčnosti systému se musí v pravidelných intervalech aktualizovat software vozidla a navigační mapy.

Aktualizace navigační mapy je k dispozici minimálně jednou za rok. Další informace jsou uvedené v sekci Infotainmentový systém.

Ohledně aktualizace softwaru vozidla se obraťte na autorizovaný servis.

## Ostatní Dopravní Značky

Systém detekuje dopravní značky a zobrazuje je na příslušné stránce informačního centra řidiče.



Tento systém lze aktivovat nebo deaktivovat v personalizaci vozidla.

## Omezení Systému

Asistent dopravního značení nemusí fungovat správně v následujících případech:

- Při jízdě po silnicích s velkým počtem zatáček nebo kopcovitých silnicích.
- Jízda se sněhovými řetězy.
- Plocha čelního skla v místě přední kamery je znečištěná nebo zakryta cizími tělesy, např. nálepkami.
- Viditelnost je omezen povětrnostními podmínkami, například mlha, déšť nebo sněžení.

- Vepředu jedoucí vozidlo rozstříkává vodu.
- Oslnění, např. situace, kdy přímo do objektivu kamery svítí slunce nebo umělé osvětlení.
- Omezení rychlosti je napsáno na povrchu vozovky.
- Dopravní značky jsou zcela či částečně zakryty nebo jsou obtížně rozpoznatelné.
- Dopravní značky jsou nesprávně nainstalovány nebo jsou poškozeny nebo byly demontovány.
- Dopravní značky nevyhovují Vídeňské konvenci o dopravních značkách.
- V závislosti na verzi mohou být mapová data zastaralá.

### Upozornění

Systém je zamýšlen pomoci řidiči ve stanoveném rozsahu rychlostí rozpoznat určité dopravní značky. Neignorujte dopravní značky, které nejsou systémem zobrazeny. Nenechte se na základě tohoto speciálního prvku svést k riskantnímu stylu jízdy. Vždy přizpůsobte rychlost stavu vozovky, dopravní situaci a počasí.

Systémy pomáhající řidiči nezabavují řidiče plné zodpovědnosti za provozování vozidla. Při jízdě do zahraničí se ujistěte, že vozidlo používá jednotky rychlosti používané v dané zemi. V případě potřeby nastavte správné jednotky na informačním displeji.

## Systém monitorování tlaku v pneumatikách (TPMS)

### ⚠ Varování

Další informace viz **Všeobecná doporučení k použití jízdních a manévrovacích asistentů**.

TPMS upozorní řidiče na pokles tlaku v jedné či více pneumatikách. Výstraha se generuje při jízdě vozidla, nikoli když stojí.

### Systém monitorování tlaku vzduchu v pneumatikách Upozornění na nízký tlak



Rozsvícení kontrolky, zvuková výstraha; zobrazení zprávy (podle výbavy vozidla).

1. Okamžitě zpomalte, nepohybujte prudce volantem a prudce nebrzděte.

2. Zastavte, jakmile vám to dopravní situace umožní.
3. Kompresorem, například tím dodaným v sadě pro opravu pneumatiky, zkontrolujte a upravte za studena tlak ve všech čtyřech pneumatikách.
4. Pokud tuto kontrolu nelze provést, jeďte opatrně sníženou rychlostí.
5. Při proděravění pneumatiky použijte sadu na opravu pneumatik nebo rezervní kolo (podle výbavy).

### Varování

Příliš pomalá jízda někdy neumožňuje optimální monitorování. Upozornění se neaktivuje okamžitě v případě náhlé ztráty tlaku nebo defektu. Příčinou je, že analýza hodnot odečítaných rychlostními čidly kola může trvat několik minut. Výstraha se může zpozdit při rychlostech do 25 mph (40 km/h) nebo při sportovním režimu jízdy.

### Varování

Detekce poklesu tlaku v pneumatikách nemůže v žádném případě nahradit pozornost a bdělost řidiče.

Tento systém nenahrazuje pravidelné kontroly tlaku v pneumatikách (včetně rezervního kola), které je nutno provést zejména před každou delší jízdou.

Jízda s podhuštěnými pneumatikami zejména ve ztížených podmínkách (velké zatížení, vysoká rychlost, dlouhá jízda):

- zhoršuje stabilitu vozidla na silnici,
- prodlužuje brzdovou dráhu,
- způsobí předčasné opotřebení pneumatik,
- zvyšuje spotřebu energie.

### Doporučení

Tlaky vzduchu definované pro toto vozidlo jsou uvedeny na štítku s tlaky pneumatik.

Pro další informace o **identifikátorech vozidla** viz příslušnou sekci.

### Doporučení

#### **Sněhové řetězy**

Systém nemusí být resetován po montáži či demontáži sněhových řetězů.

### Doporučení

#### **Rezervní kolo**

Rezervní kolo s ocelovým ráfkem nemá senzor podhuštění

## V tísni

|                                                   |     |
|---------------------------------------------------|-----|
| Výstražná světa .....                             | 217 |
| Automatická výstražná světa.....                  | 217 |
| Rozsvícení výstražných světel.....                | 217 |
| Asistence a SOS .....                             | 218 |
| Nouzové volání .....                              | 218 |
| Funkce tísňového volání SOS .....                 | 218 |
| Automaticky vytočené tísňové volání (eCall) ..... | 218 |
| varovný trojúhelník .....                         | 219 |
| Sada výstražného trojúhelníku.....                | 219 |
| Sestavení trojúhelníku.....                       | 219 |
| Umístění trojúhelníku.....                        | 219 |
| Zvednutí vozidla a výměna.....                    | 219 |
| Sada náradí pro výměnu kola .....                 | 219 |
| Rezervní kolo.....                                | 220 |
| Sundání kol .....                                 | 224 |
| Nasazení kola .....                               | 224 |
| Sada na opravu pneumatik .....                    | 224 |
| Sada na opravu pneumatik.....                     | 224 |
| Sada na opravu pneumatik .....                    | 225 |
| Kontrola - Úprava tlaku v pneumatikách.....       | 227 |
| Startování pomocnou baterií .....                 | 228 |
| Olověné startovací baterie .....                  | 228 |
| Symboly.....                                      | 229 |
| Startování baterií z jiného vozidla .....         | 229 |
| Nabíjení baterie 12 V .....                       | 230 |
| Odpojení - připojení baterie .....                | 231 |
| Rychlospojka koncovky baterie .....               | 231 |
| Po nabití - Restartu.....                         | 231 |

|                           |     |
|---------------------------|-----|
| Dotankování v nouzi ..... | 232 |
|---------------------------|-----|

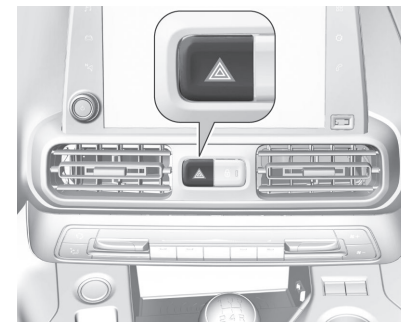
## Výstražná světa

### Automatická Výstražná Světa

Při brzdění v kritické situaci se v závislosti na míře zpomalení rozsvítí automaticky varovná světa. Zhasnou automaticky při příštím stlačení pedálu akcelerace.

Vypnout je lze stiskem tlačítka.

### Rozsvícení Výstražných Svět



Ovládána stisknutím tlačítka ▲.

Při nouzovém brzdění se v závislosti na intenzitě zpomalování automaticky zapnou výstražná světa. Automaticky se vypnou, jakmile vozidlo znovu zrychlí.



## Asistence a SOS

### Nouzové Volání

Funkce tísňového volání naváže spojení s nejbližším centrem veřejné záchranné služby (PSAP).

Do centra PSAP bude odeslána minimální sada dat zahrnující údaje o vozidle a poloze.

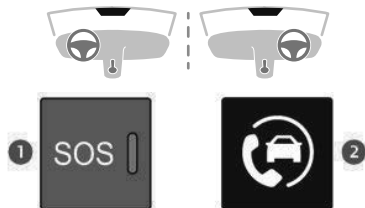
V nouzové situaci stiskněte červené tlačítko SOS na stropní konzole a držte je stisknuté déle než dvě sekundy.

Probíhající navazování spojení s nejbližším centrem PSAP je signalizováno blikající zelenou LED diódou. Během telefonátu svítí kontrolka. Pro ukončení hovoru stiskněte znovu tlačítko SOS.

Kontrolka zhasne.

Automatické nahlášení nehody Při dopravní nehodě s aktivací airbagů a bez poškození potřebného hardwaru bude automaticky vytočené tísňového volání a dopravní nehoda bude automaticky nahlášená nejbližšímu středisku PSAP.

### Funkce Tísňového Volání SOS



1 eCall (SOS)

2 ASISTENCE

#### Poznámka

Režim ochrany osobních údajů umožňuje spravovat úroveň sdílení (údajů a/nebo polohy) mezi vozidlem a dealerem.

**Nastavení** lze nakonfigurovat v menu na dotykovém displeji.

Geolokalizaci lze deaktivovat či znovu aktivovat současným stisknutím **dvou** tlačítek a potvrzením stiskem tlačítka **ASISTENCE**.

### Automaticky Vytočené Tísňové Volání (eCall)

Vozidlo může být vybaveno systémem eCall (SOS) jako součást standardní nebo volitelné výbavy.

Systém eCall (SOS), který je nedílnou součástí vozidla, umožňuje zavolat přímo na tísňové linky. Aktivuje se buď automaticky senzory zabudovanými ve vozidle, nebo stisknutím tlačítka 1.

V závislosti na zemi prodeje vozidla se pro eCall (SOS) používá systém PE112, ERAGLONASS, 999, GPS nebo GLONASS atd.

- Pro manuální aktivaci tísňového volání podržte stisknuté tlačítko 1 déle než dvě sekundy.

Aktivace tísňového volání se potvrdí rozsvícenou kontrolkou a hlasovou zprávou.

#### Poznámka

V závislosti na obecných podmínkách použití služby, dostupnosti u dealerů a technologických a technických omezeních.

- Okamžitým opětným stisknutím lze žádost zrušit.

#### Varování

Jakmile senzory zabudované ve vozidle, například řídicí jednotka airbagů, detekují vážnou dopravní

nehodu vozidla, vytočí se tísňové volání automaticky.

#### Poznámka

Systém eCall (SOS) je veřejná služba poskytovaná bezplatně v obecném zájmu.

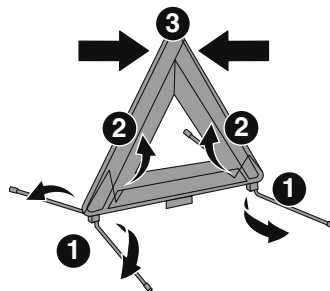
## varovný trojúhelník

### Sada Výstražného Trojúhelníku



V závislosti na verzi může být výstražný trojúhelník uložen v zavazadlovém prostoru. Zajistěte ho pružnými popruhy.

## Sestavení Trojúhelníku



U verzí vybavených trojúhelníkem z výroby postupujte podle obrázku výše. U ostatních verzí postupujte podle montážních pokynů dodaných s trojúhelníkem.

## Umístění Trojúhelníku

Umístěte trojúhelník za vozidlo podle vnitrostátních předpisů v platném znění.

## Zvednutí vozidla a výměna

### Sada Náradí Pro Výměnu Kola

#### BEV

**Se sadou na opravu pneumatik**

Náradí je umístěno v prostoru pro nohy cestujících.

**Vozidla s rezervním kolem**

Náradí je umístěno pod předním sedadlem spolucestujícího.

Přístup k náradí:

- V případě nenastavitelného předního sedadla zvedněte jeho sedák tak, že vložíte ruku mezi sedák a opěradlo.
- V případě nastavitelného předního sedadla jej posuňte co nejvíce dopředu.

Zvedák se nachází v prostoru u nohou cestujících.

#### Spalovací motor

**Se sadou na opravu pneumatik**

Sada je umístěná pod předním sedadlem spolucestujícího.

### Vozidla s rezervním kolem

Zvedák je umístěn pod předním sedadlem spolucestujícího.

Nářadí je umístěné pod sedadlem řidiče.

#### Varování

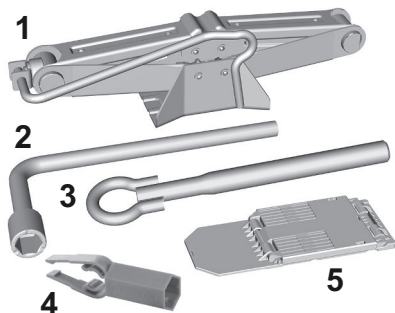
Zvedák se smí použít pouze k výměně kola s poškozenou pneumatikou. Nepoužívejte jiný zvedák než ten, který byl dodán s vozidlem.

Pokud není vozidlo vybaveno originálním zvedákem, obraťte se na dealera nebo na kvalifikovaný servis, aby vám dodali správný zvedák schválený výrobcem.

Zvedák nevyžaduje žádnou údržbu.

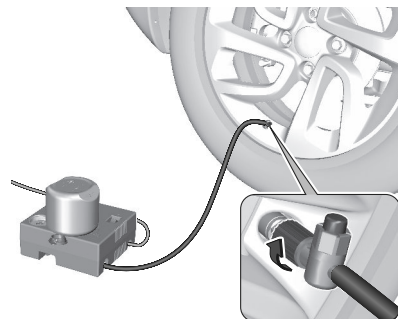
### Seznam nářadí

Nářadí je uloženo pod sedadlem řidiče nebo sedadlem spolujezdce. Zvedák je uložen pod sedadlem spolujezdce.



Sada nářadí obsahuje:

- Zvedák
- Tažné oko
- Nářadí pro přístup ke světlometům
- Klíč
- Demontážní přípravek na krytky šroubů kola
- Zakládací klín



- Kompresor 12 V s náplní s těsnicí hmotou a nálepkou s údajem o omezení rychlosti Pro dočasnou opravu pneumatiky a úpravu tlaku v pneumatice.

### Rezervní Kolo

#### Doporučení

Zhlédněte videa kliknutím na odkaz:

[bit.ly/helpPSA](https://bit.ly/helpPSA)

<https://shorturl.at/EVOSi>



Rezervní kolo může být klasifikováno jako nouzové rezervní kolo v závislosti na jeho velikosti v porovnání s ostatními namontovanými koly a předpisy dané země. V tomto případě platí omezení

maximální povolené rychlosti, i když není na rezervním kole uvedena.

I když je na rezervním kole štítek, povolená rychlost se řídí předpisy dané země.

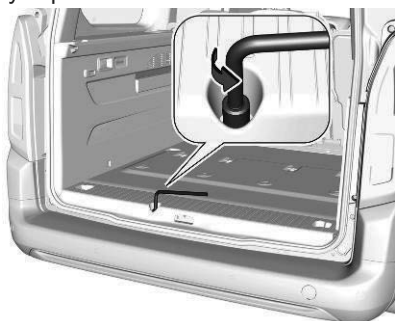
Vždy instalujte pouze jedno nouzové rezervní kolo. Zatačky projíždějte pomalu. Nepoužívejte po delší dobu.

### Upozornění

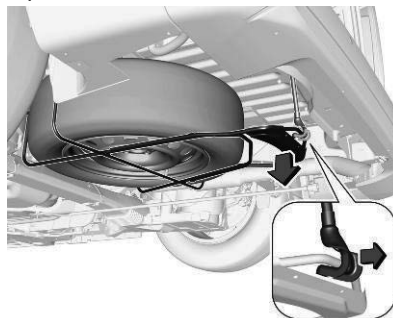
Použití rezervního kola, které je menší než ostatní kola, nebo v kombinaci se zimními pneumatikami může ovlivnit jízdní vlastnosti. Nechte vadnou pneumatiku co nejdříve vyměnit.

Rezervní kolo se nachází v držáku pod podlahou vozidla.

1. V závislosti na verzi otevřete zadní výklopné víko nebo zadní dveře.



2. Nasadíte klíč na kola na jeden ze šroubů se šestihrannou hlavou. Otáčejte klíčem proti směru hodinových ručiček, dokud nebude držák rezervního kola dostatečně nízko, aby bylo možné uvolnit západku.



3. Nadzvedněte držák rezervního kola a uvolněte západku. Spusťte držák rezervního kola dolů.



4. Vyměňte rezervní kolo.
5. Vyměňte kolo.
6. Poškozené kolo umístíte vnější stranou dolů do držáku rezervního kola.
7. Zvednete držák rezervního kola a zajistíte pojistku. Otevřená strana příchytky musí být ve směru jízdy.
8. Zavřete držák rezervního kola postupným otáčením šroubů se šestihrannou hlavou po směru hodinových ručiček pomocí klíče na kola.
9. Uložte klíč na kola na příslušné místo.
10. Zavřete zadní výklopné dveře nebo zadní dveře.

Vždy instalujte pouze jedno nouzové rezervní kolo. Maximální povolená rychlost uvedená na štítku na nouzovém rezervním kole platí pouze pro rozměr pneumatiky namontované výrobcem vozidla.

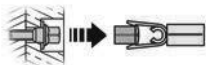
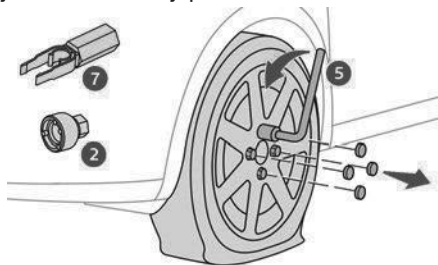
### Doporučení

#### Kolo s ozdobným krytem

**Při demontáži kola** sejměte nejprve ozdobný kryt kola tahem oběma rukama za jedno z horních paží.

**Po zpětné montáži kola** nasadíte ozdobný kryt kola tak, že zarovnáte jeho otvor

s ventilkem a zatlačíte kryt na místo po jeho celém okraji pomocí dlaně.



- U vozidla s ocelovými ráfky sejměte kryt kola.
- Kryty šroubů kol vymontujte nástrojem 7 (slitinové ráfky).
- Nasadte nástavec 2 na klíč na kolové šrouby 5 a povolte pojistný šroub.
- Ostatní šrouby **povolte** pouze klíčem na kolové šrouby 5.

### Doporučení

#### Kolo s ozdobným krytem

**Před demontáží kola** nejprve sejměte ozdobný kryt zatažením za otvor u ventilkem pomocí klíče na šrouby kol.

### Montáž rezervního kola

Provedte následující přípravy a dodržujte následující pokyny:

1. Zaparkujte vozidlo na rovině, na pevném a neklouzavém povrchu. Přední kola musejí být rovně.
2. Zabrzděte parkovací brzdu a zařaďte první převodový stupeň, zpátečku nebo P.
3. Zakládacím klínem založte kolo, které se nachází úhlopříčně vůči kolu, které budete vyměňovat.
4. Vyjměte rezervní kolo.
5. Nikdy neměňte zároveň více než jedno kolo.
6. Zvedák používejte pouze pro výměnu kol v případě píchnutí, ne pro sezónní výměnu zimních nebo letních pneumatik.
7. Zvedák nevyžaduje údržbu.
8. Pokud povrch pod vozidlem měkký, musíte pod zvedák položit pevnou podložku (tloušťka přibližně 1 cm).
9. Před zdvižením vozidla z něj vyložte těžké předměty.
10. Ve vozidle, které je zvedáno, nesmějí být žádné osoby ani zvířata.

11. Nikdy nepracujte pod vozidlem na zvedáku.

12. Nestartujte vozidlo, pokud je zvednuté na zvedáku.

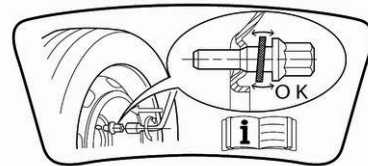
13. Před zašroubováním šroubů kola tyto šrouby očistěte.

### ⚠ Varování

Nemažte kolové šrouby.

### ⚠ Varování

Při výměně kol vždy použijte správné šrouby kol. Při montáži dojezdového rezervního kola lze také použít šrouby pro kola z lehkých slitin.



- Mějte na paměti, že při použití šroubů pro ráfky z lehkých slitin je rezervní kolo zajištěno kuželovým kontaktem jednotlivých šroubů. V tomto případě nebudou podložky v kontaktu s rezervním kolem.

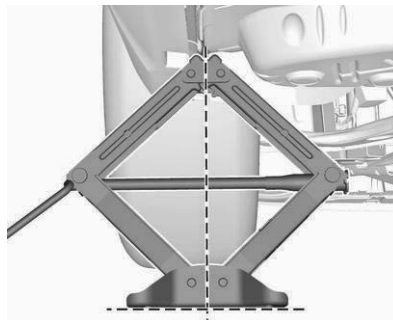
1. Uvolněte krytky šroubů kola nástrojem na odmontování krytu šroubů kola.  
Ráfky ocelových kol s kryty: Stáhněte kryt kola.



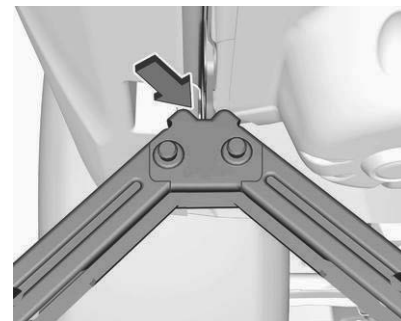
2. Bezpečně nasadte klíč na kola a uvolněte všechny šrouby kola o půl otáčky.  
Kola mohou být chráněna pojistnými maticemi kol. Pro uvolnění těchto matic nejdříve na matici nasadte adaptér před nasazením klíče na kola. Tento adaptér se nachází ve schránce na nástroje.



3. Dbejte na to, aby byl zvedák správně umístěn pod příslušný bod pro zvedání vozidla.



4. Nastavte zvedák na potřebnou výšku. Umístěte jej přímo pod zvedací bod takovým způsobem, aby nemohl sklouznout.



Ujistěte se, že okraj karosérie dosedá do drážky zvedáku.



Zvedák správně vyrovnejte a začnete zvedat, dokud se kolo nezvedne ze země.

5. Odšroubujte šrouby kola.
6. Vyměňte kolo.

7. Zašroubujte šrouby kola.
8. Spusťte vozidlo a odmontujte zvedák.
9. Nasadte kolový klíč a přitom zajistěte, aby byl bezpečně umístěn, a každý šroub utáhněte, postupem do kříže. Uťahovací moment je 115 Nm.
10. Před nasazením nastavte otvor pro ventilek na ventilek pneumatiky. Namontujte kryty šroubů kola.
11. Uložte vyměněné kolo, nářadí vozidla a adaptér pro pojistné matice kol.
12. Co možno nejdříve zkontrolujte tlak vzduchu v nasazené pneumatice a uťahovací moment šroubů kola.

## Sundání Kol

Provedte následující přípravy a dodržujte následující pokyny:

1. Zaparkujte vozidlo na rovině, na pevném a neklouzavém povrchu. Přední kola musejí být rovně.
2. Zatáhněte parkovací brzdu a zařadte první převodový stupeň, zpátečku nebo P.
3. Zakládacím klínem založte kolo, které se nachází úhlopříčně vůči kolu, které budete vyměňovat.

4. Pokud povrch pod vozidlem měkký, musíte pod zvedák položit pevnou podložku (tloušťka přibližně 1 cm).
5. Před zdvižením vozidla z něj vyložte těžké předměty.
6. Ve vozidle, které je zvedáno, nesmějí být žádné osoby ani zvířata.
7. Nikdy nepracujte pod vozidlem na zvedáku.
8. Nestartujte vozidlo, pokud je zvednuté na zvedáku.
9. Před zašroubováváním šroubů kola tyto šrouby očistěte.



### Varování

Kolové šrouby nemažte.



### Varování

S nestandardním nebo dojezdovým rezervním kolem



Deaktivujte některé asistenční funkce (Active Safety Brake, adaptivní tempomat, atd.)

Nepřekračujte maximální povolenou rychlost 80 km/h ani maximální vzdálenost 80 km.

Jízda s více než jedním rezervním kolem tohoto typu je zakázána. Ozdobný kryt z vyměněného kola se nesmí nasadit na rezervní kolo.

## Nasazení Kola

Při použití pneumatik jiných rozměrů než provovábavových pneumatik může být nutné přeprogramovat systém a provést další úpravy vozidla.

Nechte vyměnit štítek s tlaky vzduchu v pneumatikách.



### Varování

Použití nevhodných pneumatik nebo kol může způsobit nehodu a zneplatní povolení k provozu vozidla.

## Sada na opravu pneumatik

### Sada Na Opravu Pneumatik

Menší poškození vzorku pneumatiky je možné opravit sadou na opravu pneumatik.

#### Doporučení

Cizí předměty z pneumatik nevyjímejte.

Sadou na opravu pneumatik nelze opravit poškození pneumatiky větší než 4 mm nebo na stěně pneumatiky .

### ⚠ Varování

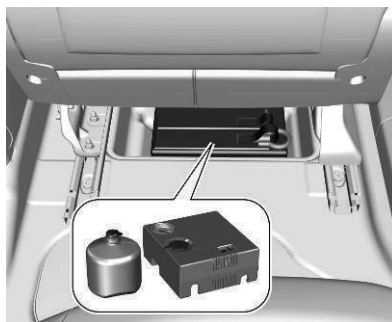
Při jízdě nepřekračujte rychlost 80 km/h.  
Nepoužívejte po delší dobu.  
Mohlo by to mít dopad na řízení a ovladatelnost.

Při defektu pneumatiky: Zabrzděte parkovací brzdou a zařadte první převodový stupeň, zpátečku nebo P.

## Sada Na Opravu Pneumatik

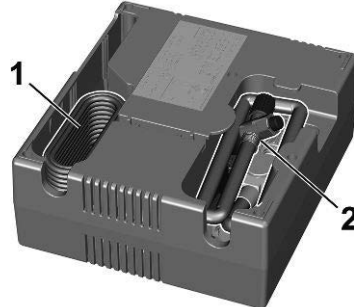
### Doporučení

Zhlédněte videa kliknutím na odkaz:  
[bit.ly/helpPSA](http://bit.ly/helpPSA)  
<https://shorturl.at/EVOSi>

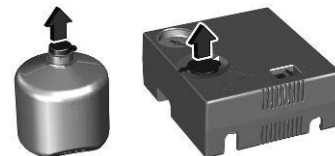


Souprava na opravu pneumatik je uložena v úložné schránce pod předním sedadlem spolujezdce.

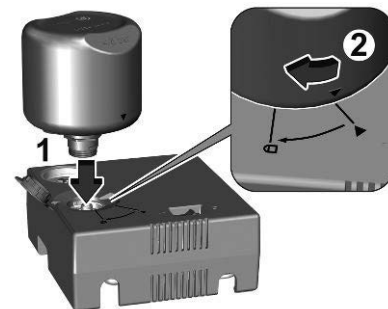
1. Vyjměte nádobku s těsnicí hmotou a kompresor.
2. Sloupněte nálepku z nádobky s těsnicí hmotou a umístěte ji do výhledu řidiče.



3. Vyjměte elektrický připojovací kabel (1) a hadičku (2) z úložných prostorů na spodní straně kompresoru.



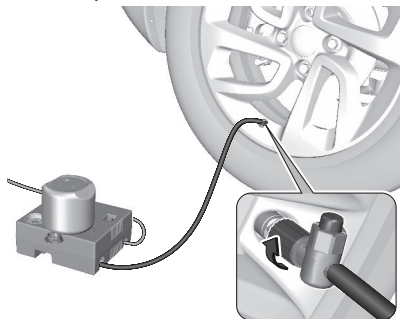
4. Otevřete nádobku s těsnicí hmotou a nadzvedněte víko.



5. Nejdříve zasuňte nádobku s těsnicí hmotou do kompresoru a vyrovnejte proti sobě symboly trojúhelníku. Potom zatlačte nádobku s těsnicí hmotou dolů a otočte ji do zajištěné polohy.
6. Postavte kompresor k pneumatice tak, aby nádobka s těsnicí hmotou byla svisle.



7. Odšroubujte čepičku ventilu na defektní pneumatice.

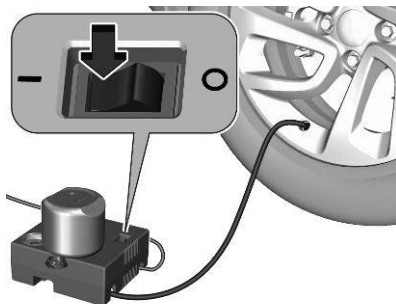


8. Našroubujte hadičku na ventilek pneumatiky.
9. Spínač na kompresoru musí být v poloze **O**.
10. Zasuňte zástrčku kompresoru do napájecí zásuvky 12 V nebo zásuvky zapalovače cigaret.

**⚠ Varování**

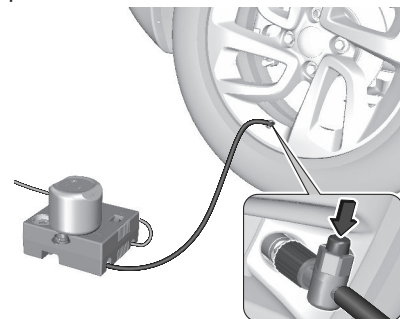
K napájení kompresoru se smí **používat pouze** zásuvka 12 V v přední části vozidla.

Na ochranu před vybitím baterie vozidla se doporučuje používat sadu na opravu pneumatik pouze za chodu spalovacího motoru nebo s elektromotorem ve stavu Ready.



11. Kolébkový spínač na kompresoru nastavte do polohy I. Pneumatika je naplněná těsnicí hmotou.
12. Tlakoměr kompresoru krátce ukazuje až 600 kPa (6 barů) během vyprazdňování nádoby s těsnicí hmotou (asi 30 sekund). Potom začne tlak klesat.
13. Všechna těsnicí hmota je napumpována do pneumatiky. Potom se nahustí pneumatika.
14. Předepsaný tlak v pneumatice by měl být dosažen během 10 minut. Po dosažení požadovaného tlaku kompresor vypněte. Pokud není předepsaný tlak v pneumatice dosažen během 10 minut, odpojte soupravu na opravu pneumatik. Popojedte s vozidlem o jednu otáčku pneumatik.

Opět připojte soupravu na opravu pneumatik a pokračujte ještě 10 minut v plnění pneumatiky. Pokud požadovaného tlaku není stále ještě dosaženo, pneumatika je příliš poškozená. Obráťte se na servis.



Přebytečný tlak z pneumatiky vypustěte tlačítkem na vzduchové hadici.

Nepoužívejte kompresor déle než 10 minut.

15. Odpojte sadu na opravu pneumatik. Sejměte nádobku s těsnicí hmotou z kompresoru. Našroubujte plnicí hadičku na volnou přípojku nádoby s těsnicí hmotou. To brání úniku těsnicí hmoty. Soupravu na opravu pneumatik uložte do zavazadlového prostoru.
16. Odstraňte zbytky těsnicí hmoty hadrem.

17. Okamžitě se s vozidlem rozjeďte, aby se těsnicí hmota rovnoměrně rozmístila v pneumatice. Jeďte rychlostí 20 - 60 km/h (12 - 37 mph) . Po ujetí asi 5 km (3 mi), ale max. za 10 minut) zastavte a zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatice. Hadici kompresoru našroubujte přímo na ventilek pneumatiky. Nahustěte pneumatiku výše uvedeným postupem. Přebytný tlak z pneumatiky vypustěte tlačítkem na vzduchové hadici.

Pokud tlak vzduchu v pneumatice neklesl pod 200 kPa (2 bar), nastavte ho na správnou hodnotu. V opačném případě nesmíte s vozidlem dál jezdit. Obráťte se na servis.

Po ujetí dalších 10 km (6 mi) ale ne déle než po 10 minutách zopakujte postup kontroly a přesvědčte se, že nedochází k úniku tlaku.

Pokud tlak vzduchu v pneumatice klesl pod 200 kPa (2 bary), nesmíte s vozidlem dál jezdit. Obráťte se na servis.

18. Soupravu na opravu pneumatik uložte do ložného prostoru.

### Poznámka

Jízdní vlastnosti opravené pneumatiky se zásadně změň, proto ji nechte vyměnit.

Pokud uslyšíte neobvyklý zvuk nebo se kompresor zahřeje, vypněte jej alespoň na 30 minut.

Vestavěný pojistný ventil se otevře při tlaku 700 kPa (7 bar).

Zkontrolujte datum životnosti sady. Po tomto datu již není zaručená účinnost tmelu. Věnujte pozornost informacím o skladování na nádobce s těsnicí hmotou. Vyměňte nádobku s těsnicí hmotou. Při likvidaci nádobky jako odpad postupujte podle předpisů v platném znění.

Kompresor a těsnivo lze používat do teplot asi -30 °C.

### Varování

Pokud je třeba upravit tlak v jedné pneumatice nebo více pneumatikách, je nutné znovu inicializovat systém detekce podhuštění.

Více informací o **detekci poklesu tlaku v pneumatikách** naleznete v příslušné sekci.

## Kontrola - Úprava Tlaku V Pneumatikách

Kompresor lze bez vstříknutí těsnicí hmoty použít ke kontrole tlaku v pneumatikách a případnému dohuštění.

1. Sejměte čepičku ventilk pneumatiky a uložte ji na čisté místo.
2. Rozviňte hadici složenou pod kompresorem.
3. Našroubujte hadici na ventilek a pevně utáhněte.
4. Zkontrolujte, zda je spínač kompresoru přepnutý do polohy O.
5. Plně rozviňte elektrický kabel složený pod kompresorem.
6. Připojte elektrickou zástrčku kabelu kompresoru k 12V zásuvce vozidla.
7. Zapněte zapalování.
8. Spustěte kompresor umístěním spínače do polohy „I“ a upravte tlak na hodnotu uvedenou na štítku s hodnotami tlaků nahuštění pneumatik.  
Vypuštění: stiskněte černé tlačítko umístěné na trubce kompresoru v blízkosti připojení ventilu.

### Varování

Pokud se vám do 7 minut nepodaří dosáhnout tlaku 2 barů, je pneumatika zřejmě poškozená. Požádejte o pomoc prodejce nebo kvalifikovaný servis.

9. Po dosažení požadovaného tlaku přepněte spínač do polohy O.
10. Demontujte sadu a uložte ji.
11. Vratte čepičku na ventilek.

## Startování pomocnou baterií

### Varování

Pokud se baterie porouchá (po vypršení záruky), vyměňte ji za baterii, která má stejnou specifikaci, jako původní baterie.  
Všechny informace o baterii lze vyhledat on line na:  
<https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/index.html>

## Olovené Startovací Baterie

### Omezení

Tyto baterie obsahují škodlivé látky (kyselinu sírovou a olovo).  
Proto musejí být likvidovány v souladu s předpisy a za žádných okolností nesmějí být vyhazovány spolu s domácím odpadem.  
Použité baterie odevzdávejte na vyhrazených sběrných místech.

### Varování

Před manipulací s baterií si chraňte oči a obličej.  
Jakékoli práce na baterii musejí být prováděny na dobře větraném místě a mimo dosah otevřeného ohně či zdrojů jisker, aby nevzniklo jakékoli riziko výbuchu nebo požáru.  
Po práci si umyjte ruce.

### Varování

#### Zamrzlá baterie

Nikdy se nepokoušejte nabít zamrzlou baterii: riziko výbuchu!  
Pokud baterie zamrzla, nechte ji zkontrolovat u dealera nebo v kvalifikovaném servisu, kde ověří, zda nejsou poškozené její vnitřní součásti a zda prasklý pouzdro baterie, což by mohlo vést k riziku úniku jedovaté a žíravé kyseliny.

### Varování

#### Elektronické řídicí jednotky / světlomety s technologií LED

Nikdy nepřipojujte záporný startovací kabel ke kovové části elektronických

řídicích jednotek ani k zadní části světlometů.

Hrozí riziko zničení elektronických řídicích jednotek a/nebo světlometů!  
Kabel připojte k odděleně umístěnému ukostřenému pólu určenému pro tento účel.

### Varování

#### Automatická převodovka

Nepokoušejte se nikdy nastartovat motor roztlačováním vozidla.

### Elektromotor

#### Doporučení

#### Vybitá přídatná baterie

Není již možné nastartovat motor ani dobít trakční baterii.

### Varování

#### Bezpečnostní opatření před zahájením prací na přídatné baterii

Zvolte režim **P**, vypněte zapalování a ověřte, že je přístrojová deska vypnutá a že vozidlo není připojeno k nabíjení.

### ⚠ Varování

#### Nastartování jiného vozidla pomocí startovacích kabelů

Nepoužívejte pomocnou baterii k nastartování jiného vozidla pomocí startovacích kabelů ani k dobíjení baterie jiného vozidla.

### Symboly



Zákaz zdrojů jisker, otevřeného ohně a kouření.



Vždy si chraňte oči. Výbušné plyny mohou způsobit oslepnutí a zranění.



Baterii vozidla uchovávejte mimo dosah dětí.



Baterie vozidla obsahuje kyselinu sírovou, která může způsobit oslepnutí nebo těžké popáleniny.



Další informace naleznete v příručce.



V blízkosti baterie se mohou tvořit výbušné plyny.

### Startování Baterií Z Jiného Vozidla

Je-li baterie vozidla vybitá, lze motor nastartovat pomocnou baterie (externí nebo baterií jiného vozidla) a startovacích kabelů; nebo pomocí startovacího zdroje.

### ⚠ Varování

Motor nikdy nespustíte připojením nabíječky baterií.

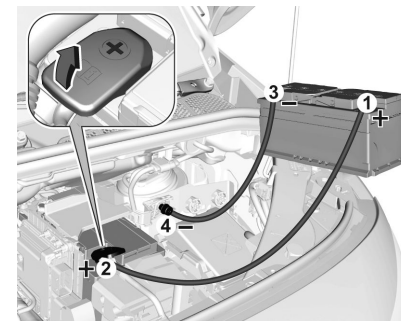
Nikdy nepoužívejte startovací zdroj s napětím 24 V nebo vyšším. Zkontrolujte předem, zda má daná záložní baterie jmenovité napětí 12 V a přinejmenším stejnou kapacitu jako vybitá baterie.

Obě vozidla nesmějí být ve vzájemném kontaktu.

V obou vozidlech vypněte všechny elektrospotřebiče (audiosystém, stěrače, osvětlení atd.).

Zajistěte, aby startovací kabely byly dost daleko od pohyblivých dílů motoru (ventilátor, řemen atd.).

Při spuštění motoru neodpojujte svorku kladného pólu (+).



Otevřete krytky plusových svorek na obou bateriích.

Pořadí připojení kabelů:

1. Připojte červený kabel ke kladné svorce pomocného akumulátoru (1).
2. Druhý konec červeného kabelu připojte ke kladné svorce vybitého akumulátoru (2).
3. Černý kabel připojte k záporné svorce pomocného akumulátoru (3).
4. Druhý konec černého kabelu připojte k ukotřovacímu bodu v motorovém prostoru vašeho vozidla (4).

Veďte startovací kabely tak, aby se nemohly dotknout pohyblivých částí v motorovém prostoru.

Startování motoru:

1. Nastartujte motor vozidla pomocnou baterií.

- Po pěti minutách nastartujte druhý motor. Pokusy o nastartování by měly být prováděny v intervalech 1 min a neměly by být delší než 15 s.
- Nechte oba motory běžet na volnoběh přibližně tři minuty s připojenými kabely.
- Zapněte elektrické spotřebiče vozidla startovaného pomocnou baterií, např. světlomety, vyhřívání zadního okna.
- Při odpojování kabelů postupujte opačně.

### ⚠ Varování

Pokud byste vyjeli okamžitě bez dosažení dostatečné úrovně nabití, mohlo by to ovlivnit některé funkce vozidla (například Stop & Start).

### ⚠ Varování

Při odpojování postupujte v opačném pořadí.

## Nabíjení Baterie 12 V

Pro optimální životnost baterie je nutné udržovat dostatečnou úroveň jejího nabití.

V některých případech může být potřeba baterii nabíjet:

- při používání vozidla hlavně na krátké jízdy;
- při plánované odstávce vozidla na několik týdnů.

Obrátte se na prodejce nebo na autorizovaný servis.

### ⚠ Varování

#### Upozornění

Chcete-li nabíjet baterii vozidla sami, používejte pouze nabíječku kompatibilní s olovenou baterií o jmenovitém napětí 12 V.

### ⚠ Varování

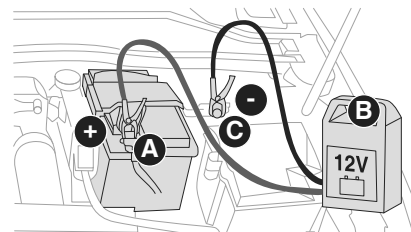
#### Upozornění

Postupujte podle pokynů dodaných výrobcem nabíječky. Nikdy neobracejte polaritu.

#### Doporučení

Baterii není třeba odpojovat od vozidla.

- Vypněte zapalování.
- Vypněte všechny elektrické spotřebiče (audiosystém, osvětlení, stěrače atd.)

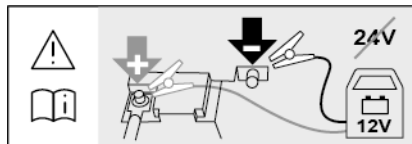


- Před připojením kabelů k baterii vypněte nabíječ **B**, aby nedošlo k žádnému nebezpečnému jiskření.
- Ověřte, že jsou kabely nabíječe v řádném stavu.
- Zvedněte plastový kryt plusové svorky (+), pokud je jím vozidlo vybaveno.
- Kabely nabíječky **B** připojte tímto způsobem:
  - plusový (+) červený kabel ke svorce (+) baterie **A**.
  - minusový (-) černý kabel na kostru **C** vozidla.
- Po dobití vypněte nabíječ **B**, a až potom odpojte jeho kabely od baterie **A**.

## ⚠ Varování

### Upozornění

Je-li přítomen tento štítek, používejte pouze 12V nabíječku, abyste se vyhnuli nevratnému poškození elektrických součástí.



## Odpojení - Připojení Baterie

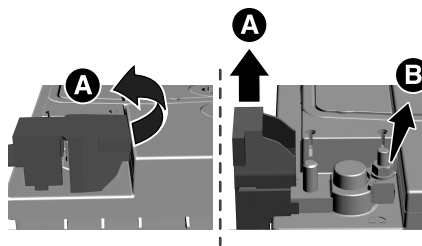
Aby byla zachována dostatečná úroveň nabití akumulátoru pro nastartování motoru, je doporučeno při odstavování vozidla na delší dobu akumulátor odpojit. Před odpojením baterie 12 V:

1. Zavřete všechny vstupy (dveře, zavazadlový prostor, okna, střechu).
2. Vypněte všechna zařízení se spotřebou elektřiny (audiosystém, stěrače, světla atd.).
3. Vypněte zapalování a počkejte čtyři minuty.

Po zpřístupnění baterie 12 V stačí odpojit plusovou svorku (+).

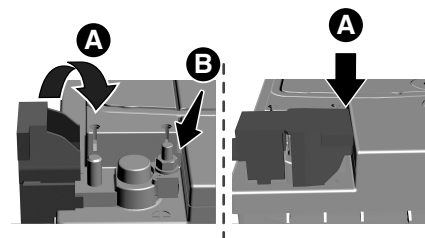
## Rychlospojka Koncovky Baterie

### Odpojení od svorky (+)



1. Zvedněte plastový kryt **A** svorky (+).
2. Klíčem 10 mm nebo nástrčky odšroubujte matici **B** a sejměte plastový kryt.
3. Zvedněte a sejměte plastový kryt **A**.

### Opětovné připojení k pólu (+)



1. Umístěte zpět plastový kryt **A** svorky (+).
2. Klíčem 10 mm nebo nástrčky zašroubujte matici **B**.
3. Zavřete plastový kryt **A** svorky.

## Po Nabíť - Restartu

Po opětovném připojení baterie zapněte zapalování a před nastartováním motoru počkejte jednu minutu, než proběhne inicializace elektronických systémů. Pokud však po této operaci přetrvávají menší problémy, obraťte se na prodejce nebo kvalifikovaný servis. Podle pokynů v příslušné sekci resetujte tato zařízení:

- Elektronický klíč.
- Střešní okno.

- Elektrické ovládání oken.
- Datum a čas.
- Předvolené rozhlasové stanice.

### Doporučení

Po opětném připojení baterie a sepnutí zapalování se na přístrojové desce zobrazí **Závada systému detekce nebezpečí kolize**. Toto chování je zcela normální. Zpráva se skryje během jízdy.

## Dotankování v nouzi

### Nebezpečí

Před tankováním vypněte zapalování a všechny externí ohříváče se spalovacími komorami. Při doplňování paliva dodržujte provozní a bezpečnostní pokyny čerpací stanice.

### Nebezpečí

Palivo je hořlavé a výbušné. Nekuřte. Platí zákaz otevřeného plamene a jisker. Pokud ucítíte palivo v kabině vozidla, zajezďte s ním bez prodlení do servisu.

Povolené typy paliv jsou uvedeny ve formě symbolů na štítku, který je umístěn na dvířkách hrdla palivové nádrže. V Evropské unii jsou těmito symboly označeny čerpací pistole na čerpacích stanicích. Do nádrže doplňujte pouze povolený typ paliva.

### Upozornění

Při natankování nesprávného paliva nespínejte zapalování.

Dvířka hrdla palivové nádrže se nacházejí na levé zadní straně vozidla.



Pokud je vozidlo vybaveno systémem elektronického klíče, lze dvířka plnicího hrdla palivové nádrže otevřít pouze, pokud je vozidlo odemknuté. V závislosti na verzi uvolníte dvířka plnicího hrdla palivové nádrže buď stisknutím dvířek, nebo zatažením za pravý spodní roh.

### Doplňování benzínu a motorové nafty

V závislosti na verzi zasuněte klíč do víčka a odemkněte ho.

Pomalým otáčením doleva otevřete uzávěr hrdla palivové nádrže.



Uzávěr palivové nádrže je možné zavěsit do háčku na dvířkách hrdla palivové nádrže.

Čerpací pistoli umístěte rovně proti plnicímu hrdlu a mírnou silou ji zasuněte dovnitř.

Doplňování paliva zahajte zapnutím čerpací pistole.

Po automatickém vypnutí lze nádrž ještě doplnit maximálně dvěma dalšími spuštěními pistole čerpadla.

### Upozornění

Odstraňte bez prodlení případné přelité palivo.

---

Uzávěr zavřete otáčením ve směru hodinových ručiček tak, aby zacvakl. Zavřete víko na zaklapnutí.

**Uzávěr palivové nádrže**

Používejte pouze originální uzávěry palivové nádrže.

Vozidla se vznětovým motorem mají speciální uzávěr palivové nádrže.



## Údržba a péče o vozidlo

|                                                                |     |
|----------------------------------------------------------------|-----|
| Úvod do údržby a péče o vozidlo .....                          | 235 |
| Všeobecné informace .....                                      | 235 |
| Kryty pro použití za při velmi<br>nízké venkovní teplotě ..... | 235 |
| Recyklace vozidla po ukončení<br>jeho životnosti .....         | 235 |
| Servisní informace .....                                       | 235 |
| Doporučení ohledně bezpečnosti .....                           | 236 |
| odstavení vozidla .....                                        | 236 |
| Předepsané servisní prohlídky .....                            | 237 |
| Pravidelné kontroly .....                                      | 237 |
| Kontrola hladin kapalin .....                                  | 237 |
| Doporučené kapaliny, maziva a<br>součásti .....                | 239 |
| Motorový olej .....                                            | 239 |
| Kapalina do ostřikovačů .....                                  | 240 |
| AdBlue® .....                                                  | 240 |
| Brzdová a spojková kapalina .....                              | 242 |
| Nemrznoucí směs .....                                          | 242 |
| Motorový prostor .....                                         | 242 |
| Přístup do motorového prostoru .....                           | 242 |
| Motor .....                                                    | 243 |
| Kontrola výšky hladiny<br>motorového oleje .....               | 244 |
| Doplnění kapaliny do<br>ostřikovačů .....                      | 244 |
| Doplnění chladicí kapaliny .....                               | 245 |
| Kontrola brzdové kapaliny .....                                | 245 |
| Baterie 12 V .....                                             | 246 |

|                                                                 |     |
|-----------------------------------------------------------------|-----|
| Údržba vozidla .....                                            | 247 |
| Výměna lišty stěrače .....                                      | 247 |
| Doplňte AdBlue® (kapalina na<br>snížení výfukových emisí) ..... | 248 |
| Přívod vzduchu .....                                            | 249 |
| Údržba klimatizace .....                                        | 249 |
| Údržba .....                                                    | 249 |
| Elektrický systém .....                                         | 249 |
| Pojistky .....                                                  | 249 |
| Výměna žárovek .....                                            | 250 |
| Výměna žárovek .....                                            | 250 |
| Přední světla .....                                             | 250 |
| Mlhové světlomety .....                                         | 252 |
| Zadní světlomety .....                                          | 253 |
| Osvětlení interiéru .....                                       | 254 |
| Integrovaná boční směrová<br>světla .....                       | 255 |
| Osvětlení registrační značky .....                              | 255 |
| Pneumatiky a kola .....                                         | 255 |
| Bezpečnostní informace<br>ohledně pneumatik .....               | 255 |
| Karoserie - péče o exteriér .....                               | 258 |
| Všeobecná doporučení .....                                      | 258 |
| Vysoce lesklý lak .....                                         | 258 |
| Obtisky .....                                                   | 259 |
| Péče o interiér .....                                           | 259 |
| Všeobecná doporučení .....                                      | 259 |
| Plastové a potažené díly .....                                  | 259 |
| Přístrojová deska a displeje .....                              | 259 |
| Skleněné povrchy .....                                          | 259 |
| Údržba bezpečnostních pásů .....                                | 259 |
| Kožené povrchy .....                                            | 259 |
| Podlahové materiály .....                                       | 260 |

|                    |     |
|--------------------|-----|
| Látkové díly ..... | 261 |
|--------------------|-----|

## Úvod do údržby a péče o vozidlo

### Všeobecné Informace

#### Kryty Pro Použití Za Při Velmi Nízké Venkovní Teplotě

Aby nedocházelo k hromadění sněhu u chladicího ventilátoru chladiče, doporučuje se namontovat odnímatelné ochranné kryty.

Ochranné kryty vyžadují odbornou montáž, obraťte se na servis.

#### Upozornění

Ochranné kryty pro chladné podmínky musejí být odmontovány, když nastane jedna z následujících podmínek:

- Okolní teplota je vyšší než 10 °C.
- Vozidlo táhne přívěs.
- Vozidlo jede rychlostí vyšší než 120 km/h (75 mph).

#### Recyklace Vozidla Po Ukončení Jeho Životnosti

Informace o recyklačních centrech a recyklaci vozidla po ukončení jeho životnosti naleznete na naší internetové

stránce (v souladu s požadavky právních předpisů). Tuto práci svěřte pouze autorizovanému recyklačnímu středisku.



#### Vysokonapěťová baterie

Vysokonapěťová baterie je vyprojektována pro fungování po celou dobu životnosti vozidla za podmínky, že budou dodržována všechna doporučení. Pokud bude nutné vysokonapěťovou baterie vyměnit, kontaktujte servis ohledně pokynů k jeho likvidaci. Nesprávná likvidace představuje riziko vážných popálenin, úrazu elektrickým proudem a poškození životního prostředí.

#### Servisní Informace

V zájmu zajištění úsporného a bezpečného provozu a zachování hodnoty vozidla je nezbytné provádění

pravidelné údržby v předepsaných intervalech.

Podrobný aktualizovaný servisní plán pro Vaše vozidlo je k dispozici v servisu.

Ztížené provozní podmínky existují, pokud často dochází k jedené nebo více z následujících okolností: Studený start, provoz s častými zastávkami, například vozidla taxislužby nebo policie, tažení přívěsu, jízda v horách, jízda po silnicích se špatným a písčitým povrchem, zvýšené znečištění ovzduší, přítomnost písku ve vzduchu a vysoká prašnost, jízda ve vysokých nadmořských výškách a velké změny teploty.

Za těchto těžkých provozních podmínek mohou určité servisní práce být vyžadovány častěji, než je stanoveno pravidelným servisním intervalem, který je udáván na servisním displeji. Případnou úpravu rozpisu servisních prohlídek si sjednejte se servisem.

#### Potvrzení

Potvrzení o provedení servisu se zaznamenává do servisní a záruční knížky.

Vyplní se datum a hodnota počtu ujetých kilometrů spolu s razítkem a podpisem servisní dílny.

Dbejte na to, aby byla servisní a záruční knížka správně vyplněná, protože je to trvalý doklad o provedeném servisu,

který je nezbytný v případě schvalování jakýchkoli záručních reklamací nebo reklamací na základě dobré vůle a je také výhodou, když se rozhodnete vozidlo prodat.

## Doporučení ohledně bezpečnosti

### Odstavení Vozidla

#### Dlouhodobé odstavení vozidla

Jestliže hodláte vozidlo odstavit na několik měsíců:

- Vozidlo umyjte.
- Nechte zkontrolovat vosk v motorovém prostoru a na spodku vozidla.
- Vyčistěte a nakonzervujte pryžová těsnění.
- Doplňte kompletně palivovou nádrž.
- Vyměňte motorový olej.
- Vypust'te nádr'žku kapaliny ostřikovače.
- Zkontrolujte ochranu proti zamrznutí a korozi chladicí kapaliny.
- Nahustěte pneumatiky na hodnotu předepsanou pro plné zatížení .

1. Zaparkujte vozidlo na suchém a dobře větraném místě. Zařaďte první převodový stupeň či zpátečku nebo uveďte páku voliče do polohy **P**. Zamezte samovolnému pohybu vozidla.
2. Parkovací brzdu nechte odbrzděnou.
3. Vypněte veškeré nepotřebné elektrické spotřebiče.
4. Počkejte čtyři minuty.
5. Otevřete kapotu, zavřete všechny dveře a zamkněte vozidlo.
6. Zvedněte plastový kryt kladného pólu akumulátoru vozidla v motorovém prostoru.
7. Zcela zvedněte páčku svorky a sejměte ji z kladného pólu akumulátoru.

#### Dlouhodobé odstavení vozidla (elektrické vozidlo)

Jestliže hodláte vozidlo odstavit na několik měsíců:

1. Umyjte a navoskujte vozidlo.
2. Nechte zkontrolovat vosk v motorovém prostoru a na spodku vozidla.
3. Vyčistěte a nakonzervujte pryžová těsnění.

4. Vypust'te nádr'žku kapaliny ostřikovače.
5. Zkontrolujte ochranu proti zamrznutí a korozi chladicí kapaliny.
6. Nahustěte pneumatiky na hodnotu předepsanou pro plné zatížení .
7. Zaparkujte vozidlo na suchém a dobře větraném místě. Zařaďte první převodový stupeň či zpátečku nebo uveďte páku voliče do polohy **P**. Zamezte samovolnému pohybu vozidla.
8. Parkovací brzdu nechte odbrzděnou.
9. Otevřete kapotu, zavřete všechny dveře a zamkněte vozidlo.

#### Na dobu kratší než čtyři týdny

Připojte nabíjecí kabel.

#### Čtyři týdny až dvanáct měsíců

1. Vybijte vysokonapěťový akumulátor, dokud nebude indikátor dojezdu na zbývající kapacitu akumulátoru (symbol akumulátoru) na sestavě sdružených přístrojů nebude udávat hodnotu 30 %.
2. Nepřipojujte nabíjecí kabel.
3. Vozidlo vždy skladujte na místě s teplotami v rozmezí -10 °C až 30 °C.

4. Skladování vozidla za extrémních teplot může způsobit poškození vysokonapěťové baterie.
5. Odpojte záporný (–) kabel od baterie vozidla 12 V, připojte k ní nabíječku nebo nechte kabely baterie 12 V připojené a nabíječku připojte ke kladné (+) a záporné (–) svorce v motorovém prostoru.
6. Každé tři měsíce zkontrolujte stav nabití baterie vozidla. Pokud je stav nabití nižší než 30 procent, dobijte baterii na 30 procent.

#### Opětovné uvedení vozidla do provozu

Pro opětné uvedení vozidla do provozu:

1. Připojte svorku ke kladnému pólu akumulátoru vozidla v motorovém prostoru.
2. Inicializujte elektrické ovladače okna.
  - Zkontrolujte tlak v pneumatikách.
  - Naplňte nádržku kapaliny ostřikovače.
  - Zkontrolujte hladinu motorového oleje.
  - Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny.
  - Pokud je to nutné, namontujte RZ.

#### Opětovné uvedení vozidla do provozu (elektrické vozidlo)

Pro opětné uvedení vozidla do provozu:

- Připojte svorku k zápornému vývodu baterie vozidla. Inicializujte elektrické ovladače okna.
- Zkontrolujte tlak v pneumatikách.
- Naplňte nádržku kapaliny ostřikovače.
- Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny.
- Pokud je to nutné, namontujte RZ.

### Předepsané servisní prohlídky

#### Pravidelné kontroly

Není-li výslovně uvedeno jinak, kontrolujte tyto součásti v souladu s plánem servisních prohlídek výrobce a podle vašeho motoru.

Jinak je nechte zkontrolovat prodejcem nebo kvalifikovaným servisem. Používejte pouze výrobky doporučené dealerem, nebo výrobky rovnocenné kvality a specifikace. Pro optimalizaci fungování důležitých dílů, jako jsou součásti brzdového systému, dealer vybírá a nabízí velmi specifické výrobky.

### Kontrola Hladin Kapalin

V souladu s plánem servisních prohlídek výrobce pravidelně kontrolujte všechny níže uvedené hladiny náplní. V případě potřeby je doplňte, není-li uvedeno jinak. V případě velkého úbytku kapaliny nechejte příslušný systém prověřit dealerem.

#### Varování

Kapaliny musí odpovídat doporučením výrobce vozidla a jeho motoru.

#### Varování

Při práci pod kapotou buďte velmi opatrní, protože některé části motoru mohou být velmi horké (nebezpečí popálení) a ventilátor se může kdykoliv rozeběhnout (i při vypnutém zapalování).

#### Použité produkty

#### Varování

Zabraňte dlouhodobému styku použitého oleje a dalších provozních kapalin s kůží. Tyto kapaliny jsou většinou zdraví škodlivé a silně korozivní.

**Omezení**

Nevylévejte použitý olej ani kapaliny do kanalizačního potrubí ani na zem.

Použitý olej vylévejte do kontejnerů vyhrazených pro tento účel u prodejce nebo v kvalifikovaném servisu.

**Motorový olej**

Hladina oleje se kontroluje alespoň 30 minut po vypnutí motoru a na vodorovném povrchu pomocí měrky oleje.

Interval výměny motorového oleje je stanovený v plánu servisních prohlídek výrobce.

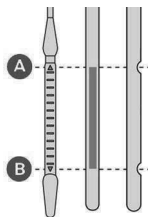
 **Varování**

Pro zachování spolehlivosti motoru a emisního systému nepřidávejte do motorového oleje žádné přísady.

**Kontrola pomocí měrky oleje**

Umístění měrky oleje viz obrázky příslušného motorového prostoru.

- Uchopte měrku oleje za barevnou rukojeť a vytáhněte ji ven.
- Otřete konec měrky oleje čistou látkou, která nepouští vlákna.



- Zasuňte měrku oleje zpět až na doraz, pak ji znovu vytáhněte a zkontrolujte vizuálně hladinu oleje. Správná hladina oleje se nachází mezi značkami **A (max)** a **B (min)**.

**Nestartujte motor**, je-li hladina oleje:

- nad značkou **A**: obraťte se na dealera.
- pod značkou **B**: ihned doplňte motorový olej.

 **Varování**
**Třída oleje**

Před doplňováním nebo výměnou motorového oleje ověřte, že je nový olej vhodný pro motor vozidla a splňuje doporučení uvedená v plánu servisních prohlídek, který byl dodán s vozidlem (nebo je dostupný u dealera a v kvalifikovaných servisech).

Použití nedoporučeného oleje může v případě poruchy motoru způsobit neplatnost záruky.

**Doplňování hladiny motorového oleje**

Umístění uzávěru plnicího hrdla motorového oleje naleznete na příslušném obrázku motorového prostoru.

1. Dolévejte olej po malém množství, aby nedošlo k potřísnění součástí motoru (nebezpečí požáru).
2. Vyčkejte několik minut, než přezkontrolujete hladinu oleje měrkou.
3. V případě potřeby doplňte olej.
4. Po kontrole hladiny pečlivě namontujte uzávěr plnicího hrdla oleje a měrku zasuňte zpět do pouzdra.

**Doporučení**

Ukazatel hladiny oleje na přístrojové desce neudává po zapnutí zapalování během 30 minut od doplnění oleje správný údaj.

**Brzdová kapalina**

Hladina této kapaliny musí být u značky **MAX**. Pokud není, zkontrolujte opotřebení brzdových destiček.

Interval výměny brzdové kapaliny je uveden v plánu servisních prohlídek výrobce.

### Varování

Před sejmutím uzávěru pro opětovné naplnění očistěte víčko. Používejte pouze brzdovou kapalinu DOT 4 z utěsněné nádoby.

## Chladicí kapalina motoru

### (spalovací motor)



Doplňování této kapaliny mezi dvěma pravidelnými servisními prohlídkami je běžné. Kontrola a doplňování se musí provádět při studeném motoru.

Při nízké hladině hrozí vážné poškození motoru vozidla.

Hladina této kapaliny se musí nacházet v značce **MAX**, nikdy však nesmí být nad ní.

Pokud se hladina nachází značky **MIN** nebo dokonce pod ní, je nutné kapalinu doplnit.

Když je motor zahřátý, je teplota chladicí kapaliny regulována ventilátorem.

Protože je chladicí okruh pod tlakem, vyčkejte s prováděním jakýchkoli prací nejméně jednu hodinu po vypnutí motoru.

Pokud potřebujete hladinu doplnit v nouzi, omotejte kolem uzávěru hadr a povolením uzávěru o dvě otáčky nechejte poklesnout tlak.

Po snížení tlaku sejměte uzávěr a doplňte kapalinu.

### BEV

### Varování

#### Upozornění



Nedoplňujte chladicí kapalinu.



Pokud hladina klesne na značku **MIN**, je nutné se obrátit na dealera.

## Kapalina ostřikovačů



Kapalinu průběžně doplňujte.

## Specifikace kapaliny do ostřikovačů

Do nádržky na kapalinu do ostřikovačů je nutné dolévat předem připravenou směs.

V zimě (za teplot pod bodem mrazu) musí být v zájmu ochrany komponent systému (čerpadlo, nádrž, trubičky, trysky) použita vhodná nemrznoucí směs odpovídající dané teplotě.

### Varování

Za žádných okolností nedolévejte čistou vodu (riziko zamrznutí, zanášení vápencovými usazeninami atd.).

## Doporučené kapaliny, maziva a součásti

Používejte pouze výrobky, které splňují doporučené hodnoty.

### Varování

Provozní kapaliny jsou nebezpečné, mohou být i toxické. Zacházejte s nimi opatrně. Dodržujte pokyny uvedené na obalech.

## Motorový Olej

Motorový olej a jeho viskozita. Při vybírání, jaký motorový olej použít, je důležitější kvalita než viskozita. Kvalita motorového oleje zaručuje např. čistotu, odolnost proti opotřebení a omezování stárnutí motorového oleje;

stupeň viskozity označuje zahuštěnosti oleje v teplotním rozsahu.

Používejte správný motorový olej uvedený v servisní plánu, který vám byl předán prodejcem.

### Doplnění motorového oleje

#### Upozornění

V případě rozlití oleje jej otřete a správným způsobem zlikvidujte.

Motorové oleje různých výrobců a značek je možné mísit, pokud splňují požadovanou kvalitu a viskozitu motorového oleje.

### Dodatečné přísady do motorového oleje

Používání dodatečných přísad do motorového oleje může způsobit poškození a ztrátu platnosti záruky.

### Stupně viskozity motorového oleje

Stupeň viskozity SAE udává hustotu oleje.

Vícetupňový motorový olej se označuje dvěma číslicemi, např. SAE 5W-30. První číslo, za kterým následuje písmeno W, označuje viskozitu při nízké teplotě. Druhé číslo označuje viskozitu při vysoké teplotě.

## Kapalina Do Ostřikovačů

Abyste předešli poškození listů stěračů, plastových a pryžových součástí, použijte pouze kapalinu do ostřikovačů schválenou pro motorová vozidla. Obratě se na servis.

## AdBlue®

### Všeobecné informace

Selektivní katalická redukce (BlueInjection) je reakce, která významným způsobem snižuje emise oxidů dusíku ve výfukových plynech. Toho se dosahuje vstřikováním kapaliny pro zpracování výfukových plynů vznětového motoru (DEF) do výfukového systému. Čpavek uvolněný z redukčního činidla reaguje s oxidy dusíku (NOx) z výfukových plynů a přeměňuje je na dusík a vodu.

Označení této kapaliny je AdBlue®. Je to netoxická, nehořlavá, bezbarvá kapalina bez zápachu, obsahuje 32 % močoviny a 68 % vody.

#### Varování

Zabraňte zasažení očí nebo pokožky přísadou AdBlue®. Při zasažení očí nebo pokožky je opláchněte vodou.

#### Upozornění

Zabraňte potřísnění laku přísadou AdBlue®. Při potřísnění ji spláchněte vodou.

#### Varování

AdBlue® nedoplňujte z čerpacího stojanu vyhrazeného pro kamiony.

#### Varování

Aby nedošlo k přeplnění nádrže na AdBlue®:

- Doplněte 10 - 13 l z kontejneru AdBlue®.
- Při doplňování přísady z tankovacího stojanu ji přestaňte čerpat po prvním automatickém vypnutí pistole. Při doplňování AdBlue® registruje systém pouze doplnění od pěti litrů.

#### Varování

Pokud se nádrž AdBlue® zcela vyprázdní, což je potvrzeno zobrazením hlásky **Top up AdBlue: Startování není možné**, je nutno doplnit do nádrže alespoň 10 litrů.

Detekce doplnění se nemusí projevit ihned po přidání kapaliny. Než se detekce doplnění projeví, může to trvat několik minut jízdy.

AdBlue® zamrzá při teplotě přibližně -11 °C. Protože je vozidlo vybaveno předehřívacem AdBlue® je snižování emisí zajištěno i za nízkých teplot. Předehříváč AdBlue® funguje automaticky.

Za určitých okolností při nižších než uvedených teplotách se v informačním centru řidiče se zobrazí chybová zpráva. V takovém případě zaparkujte vozidlo v místě s vyšší okolní teplotou do doby než AdBlue® zkapalní.

### Poznámka

Zmrazené a znovu zkapalněné AdBlue® je použitelné bez ztráty kvality. Přísady AdBlue® se obvykle spotřebují dva litry na 1000 km, ale spotřeba se může zvýšit v závislosti na používání vozidla (např. velké zatížení, tažení přívěsu).

### Upozornění na výšku hladiny

V závislosti na vypočteném dojezdu na zbývajícím množství AdBlue® se v informačním centru řidiče zobrazují různé zprávy. Tyto zprávy a omezení jsou vyžadovány zákonnými předpisy.

1. První možná výstraha je **Doplňte přísadu pro snížení emisí. Po ujetí 2400 km (1500 mi) nebude možné motor již nastartovat.** Při zapnutí zapalování se tato výstraha jedenkrát krátce zobrazí s vypočteným dojezdem. Navíc se rozsvítí kontrolka  a zazní zvuková výstraha. Jízda není nijak omezena.
2. Další výstraha se aktivuje, jakmile dojezdová autonomie klesne na méně 800 km (500 mi). Při každém zapnutí zapalování se zobrazí zpráva s aktuálním dojezdem. Navíc se rozsvítí kontrolka  a zazní zvuková výstraha. AdBlue® doplňte před aktivací další výstrahou. Za jízdy se zvuková výstraha ozve a upozornění se zobrazí každých 100 km (60 mi); výstraha se bude opakovat do doplnění přísady.
3. Další výstraha se aktivuje, jakmile dojezdová autonomie klesne na méně 100 km (60 mi). Při každém zapnutí zapalování se zobrazí zpráva s aktuálním dojezdem. Navíc se rozbliká kontrolka  a zazní zvuková výstraha. Doplňte AdBlue® co možná nejdříve před vyprázdněním nádrže AdBlue®. V opačném případě nebude možné znovu nastartovat motor. Za

jízdy se zvuková výstraha ozve a upozornění se zobrazí každých 10 km (6 mi); výstraha se bude opakovat do doplnění přísady.

4. Poslední úroveň výstrahy se aktivuje při vyprázdnění nádrže AdBlue®. Motor nelze nastartovat. Zobrazí se následující výstražná zpráva: **Doplňte přísadu pro snížení emisí:** Zablokované startování motoru. Navíc bude blikat kontrolka u a zní zvuková výstraha. Do nádrže doplňte minimálně 5 l AdBlue®, jinak nebude možné motor nastartovat.

### Upozornění na vysoké emise

V případě poruchy v systému pro snižování emisí se v informačním centru řidiče zobrazují různé zprávy. Tyto zprávy a omezení jsou vyžadovány zákonnými předpisy.

1. Jestliže porucha je detekována poprvé, zobrazí se výstraha **Porucha systému emisí.** Navíc se rozsvítí kontrolky ,  a zní zvuková výstraha. Jízda není nijak omezena. Jestliže se jedná o poruchu dočasnou, výstraha během další cesty zmizí, po auto diagnostice systému pro snížení emisí.



2. Pokud systémem řízení emisí poruchu potvrdí, zobrazí se následující zpráva: **Porucha - emise: Nastartování motoru zablokované za 1100 km (690 mi)**. Navíc se rozsvítí kontrolky   a zní zvuková výstraha. Dokud závada trvá, za jízdy se toto upozornění zobrazuje každých 30 sekund.
3. Jestliže vozidlo přejde do poslední úrovně výstrahy, zobrazí se následující výstražná zpráva: **Porucha systému pro snížení emisí: Nastartování motoru je zablokované**  Navíc se rozsvítí kontrolky  a  a zazní zvuková výstraha. Kontaktujte servis a vyžádejte si pomoc.

### Varování

**Důležité: při doplňování po úplném zablokování vypotřebováním AdBlue** je nutno počkat asi pět minut před sepnutím zapalování, a to **bez otevření dveří řidič, odemknutí vozidla nebo umístění elektronického klíčku do kabiny**.

Zapněte zapalování, počkejte 10 sekund a potom opět nastartujte motor.

## Brzdová A Spojková Kapalina

V průběhu času absorbuje brzdová kapalina vlhkost, která snižuje účinnost brzd.

Brzdová kapalina by se proto měla měnit v předepsaném intervalu.

## Nemrznoucí Směs

Používejte pouze nemrznoucí kapalinu, která je pro toto vozidlo schválena. Obrátte se na servis.

Systém je z výrobního závodu naplněn chladicí kapalinou s vynikající ochranou proti korozi a ochranou proti zamrznutí do přibližně -37 °C.

Tuto koncentraci je nutno dodržovat po celý rok. Používání dodatečných přísad do chladicí kapaliny, jejichž účelem je poskytnout přídavnou ochranu proti korozi nebo utěsnění menších netěsností, může způsobit funkční problémy. Odpovědnost za následky z důvodu použití dodatečných přísad do chladicí kapaliny bude odmítnuta.

## Motorový prostor

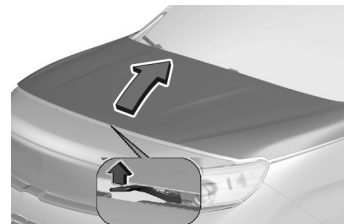
### Přístup Do Motorového Prostoru

#### Otevření

1. Otevřete levé přední dveře.



2. Zatáhněte za uvolňovací páčku a vraťte ji do původní polohy.



3. Zatlačte bezpečnostní západku směrem vzhůru a otevřete kapotu motoru.



4. Zajistěte vzpěru kapoty.

### Zavření

Před zavřením kapoty zatlačte vzpěru do držáku.

Sklopte kapotu a nechte je spadnout z malé výšky (20-25 cm).

Zkontrolujte, zda je kapota zajištěná.

### Upozornění

Na kapotu netlačte, aby se nepromáčkla do západky.

### ⚠ Varování

#### Elektrická vozidla

Dávejte pozor na předměty nebo části oděvu, které se mohou zachytit v lopatkách ventilátoru chladiče nebo určitých pohyblivých dílech – hrozí riziko uškrcení a vážného zranění! Před zahájením jakékoli práce pod kapotou musíte vypnout zapalování, zkontrolovat, zda na přístrojové desce nesvítí kontrolka READY, a vypojit zástrčku z nabíjecího konektoru, pokud byla připojená.



### ⚠ Varování

#### Stop & Start

Před prováděním jakékoli práce pod kapotou musíte vypnout zapalování, aby nedošlo k automatickému opětovnému nastartování motoru. Dávejte pozor na předměty nebo části oděvu, které se mohou zachytit v lopatkách ventilátoru chladiče nebo určitých pohyblivých dílech – hrozí riziko uškrcení a vážného zranění!



STOP & START SYSTEM

### Motor

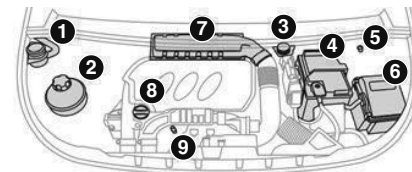
Zde zobrazený motor slouží jen jako příklad pro ilustrativní účely.

Polohy následujících prvků se mohou lišit:

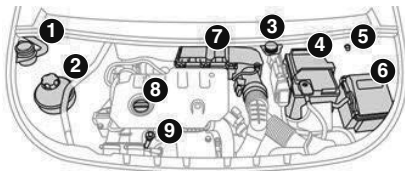
- Vzduchový filtr.
- Měrka motorového oleje.
- Uzávěr plnicího otvoru motorového oleje.

### Spalovací motor

### Benzín

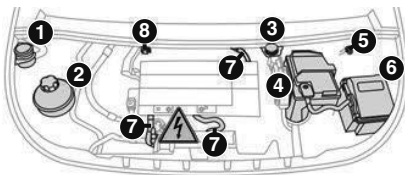


## Motorová nafta



- 1 Nádrž na kapalinu ostřikovačů
- 2 Nádrž na chladicí kapalinu motoru
- 3 Nádrž na brzdovou kapalinu
- 4 Akumulátor/pojistky
- 5 Odděleně umístěný ukostřený pól (-)
- 6 Pojistková skříňka
- 7 Vzduchový filtr
- 8 Uzávěr plnicího otvoru motorového oleje
- 9 Měrka motorového oleje

## BEV



- 1 Nádrž na kapalinu ostřikovačů
- 2 Nádrž chladicí kapaliny (pouze hladina)
- 3 Nádrž na brzdovou kapalinu
- 4 Akumulátor/pojistky
- 5 Pojistková skříňka
- 6 400V elektrický okruh
- 7 Nouzový jistič pro záchranné složky a techniky údržby

Více informací o nabíjecím systému (elektromotor) viz příslušná kapitola.

### Kontrola Výšky Hladiny Motorového Oleje

Stav hladiny motorového oleje se na několik sekund zobrazí při sepnutí zapnutí zapalování na přístrojové desce hned po servisních informacích. Správná výška hladiny motorového oleje je indikována zprávou. Při nízké hladině motorového oleje se rozblíkají dvě kontrolky a zobrazí se upozornění. Zkontrolujte měrkou hladinu motorového oleje a doplňte potřebné množství motorového oleje.

Chyba měření je indikována zprávou. Zkontrolujte hladinu motorového oleje ručně pomocí měrky.

### Doplnění Kapaliny Do Ostřikovačů



Naplňte čistou vodou smísenou s vhodným množstvím schválené kapaliny do ostřikovačů, která obsahuje nemrznoucí kapalinu.

Hladina kapaliny ostřikovačů musí být pod značkou **MAX**.

#### Upozornění

Ochranu při nízkých teplotách nebo při náhlém poklesu teploty poskytujte pouze kapalinu do ostřikovačů s dostatečnou koncentrací nemrznoucí směsi poskytuje.

#### Specifikace kapaliny do ostřikovačů

Kapalinu je nutné doplnit předem směsí do ostřikovačů čelního skla, kterou lze zakoupit v síti prodejece.

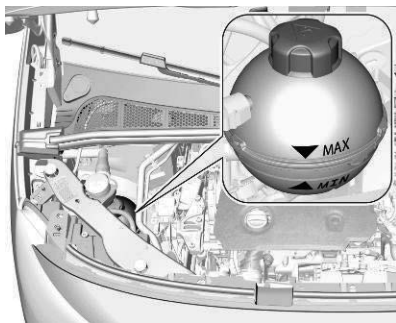
V zimě (za teplot pod bodem mrazu) musí být v zájmu ochrany komponent systému (čerpadlo, nádrž, trubičky, trysky) použita vhodná nemrznoucí směs odpovídající dané teplotě.

### Upozornění

Za žádných okolností nedolévejte čistou vodu (riziko zamrznutí, zanášení vápencovými usazeninami atd.). Použití octa nebo jiného nespecializovaného produktu způsobí nevratné poškození systému ostřikovače čelního skla.

## Doplnění Chladicí Kapaliny

Výška hladiny chladicí kapaliny: BEV



Pokud je výška hladiny chladicí kapaliny na značce **MIN** nebo nižší, vyhledejte

pomoc autorizovaného servisu a nechte chladicí kapalinu motoru doplnit.

### Upozornění

Použití nesprávné chladicí kapaliny motoru může způsobit vážné poškození vysokonapěťové baterie. Otevírání nádrží chladicí kapaliny a doplňování chladicí kapaliny smí provádět pouze zkušený mechanik.

### Hladina chladicí kapaliny (vozidla ICE)

Chladicí kapalina od výrobce poskytuje ochranu proti zamrznutí přibližně do -37 °C.

### Upozornění

Používejte pouze schválenou nemrznoucí směs.

### Upozornění

Pří příliš nízké hladině chladicí kapaliny se může motor poškodit.

Když je chladicí systém studený, musí být hladina chladicí kapaliny nad značkou **MIN**. Pokud je hladina nízká, proveďte doplnění.

### ⚠ Varování

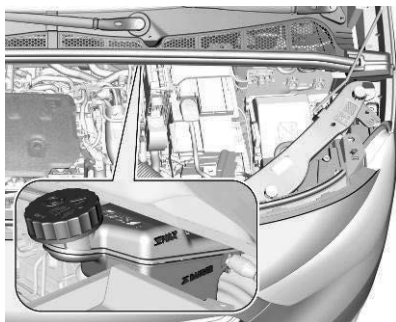
Před otevřením uzávěru nechte motor vychladnout. Otevírejte opatrně uzávěr a uvolňujte pomalu tlak.

Při doplňování použijte směs 1:1 povoleného koncentráту chladicí kapaliny smíchaného s čistou vodou z vodovodu. Pokud nemáte koncentrát chladicí kapaliny k dispozici, použijte čistou vodu z vodovodu. Pevně namontujte víčko. Nechte zkontrolovat koncentraci chladicí kapaliny a odstranit příčinu úniku chladicí kapaliny v servisu.

## Kontrola Brzdové Kapaliny

### ⚠ Varování

Brzdová kapalina je jedovatá a žíravá. Vyvarujte se dotyku očima, pokožkou, látkou a lakovanými plochami.



Hladina brzdové kapaliny musí být mezi značkami **DANGER** a **MAX**.

Pokud je hladina kapaliny pod značkou **DANGER**, nechte ji doplnit v servisu.

## Baterie 12 V

Baterie vozidla je bezúdržbová pod podmínkou, že způsob ježdění umožňuje její dostatečné nabíjení. Jízdami na krátké vzdálenosti a častým startováním motoru se může baterie vybit.

Vyhněte se používání postradatelných elektrických spotřebičů.



Baterie nepatří do domácího odpadu. Musejí se nechat zlikvidovat v příslušné recyklační sběrně.

Při odstavení vozidla na dobu delší než čtyři týdny se může baterie vybit.

Odpojte svorku od záporného vývodu akumulátoru vozidla.

Před připojováním nebo odpojováním baterie vozidla se ujistěte, že je vypnuté zapalování.

## Výměna baterie vozidla

### Poznámka

Nedodržením pokynů uvedených v této části se může dočasně deaktivovat nebo narušit systém Stop & Start.

Prosím ujistěte se, že při výměně akumulátoru vozidla nejsou otevřené ventilační otvory v blízkosti kladné svorky. Pokud je ventilační otvor v této oblasti průchodný, je nutno ho uzavřít zásepku a je nutno otevřít ventilaci u záporné svorky.

Baterii je nutno vyměnit vždy a jedině za baterii stejného typu.

Baterii vozidla je nutno nechat vyměnit v servisu.

Informace o baterii lze vyhledat na:

<https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/index.html>

## Dobíjení baterie vozidla

### ⚠ Varování

U vozidel se systémem Stop-Atart zajistěte, aby při použití nabíječky baterií nepřesáhl nabíjecí potenciál hodnotu 14,6 V.  
Jinak se může poškodit baterie vozidla.

## Ochrana proti vybití

### Napětí baterie

Pokud klesá napětí baterie vozidla, v informačním centru řidiče se zobrazí varovná zpráva.

Za jízdy vozidla deaktivuje funkce snížení zatížení dočasně některé funkce, například vyhřívání zadního okna. Deaktivované funkce se automaticky znovu aktivují, jakmile to podmínky umožní.

### Zvýšené volnoběžné otáčky

Pokud je nutno baterii vozidla dobít, je nutno zvýšit výkon alternátoru. Přitom

dojde ke zvýšení volnoběžných otáček, což můžete slyšet.

V informačním centru řidiče se zobrazí příslušná zpráva.

### Proudová zásuvka

Při nízkém napětí baterie vozidla se proudové zásuvky odpojí.

### Výstražný štítek



Význam symbolů:

- Zákaz jisker, otevřeného plamene a kouře.
- Vždy si chraňte oči. Výbušný plyn může způsobit poranění nebo slepotu.
- Baterii vozidla udržujte mimo dosah dětí.
- Baterie vozidla obsahuje kyselinu sírovou, která může způsobit oslepnutí či závažné poleptání.

- V blízkosti baterie vozidla se může vyskytovat výbušná směs plynů.

### Režim úspory energie

Tento režim deaktivuje elektrické spotřebiče na ochranu baterie vozidla před vybitím.

Tyto spotřebiče, například infotainmentový systém, stěrače čelního skla, potkávací světlomety, komfortní osvětlení atd., lze používat nanejvýš po dobu 40 minut po vypnutí zapalování.

### Přepnutí do režimu úspory energie

Při aktivaci režimu úspory energie se v informačním centru řidiče zobrazí zpráva

### Režim úspory energie.

Aktivní telefonní hovor pomocí hands-free bude udržován přibližně o 10 minut déle.

### Deaktivace režimu úspory energie

Režim úspory energie se automaticky deaktivuje při dalším nastartování motoru. Délka chodu motoru pro dostatečné dobití:

- méně než 10 minut pro použití spotřebičů po dobu asi pět minut,
- déle než 10 minut pro použití spotřebičů po dobu až asi 30 minut.

### Vyhřívací funkce

#### Poznámka

Jednotlivé vyhřívací funkce, jako jsou vyhřívání sedadla nebo vyhřívání volant,

mohou být dočasně nedostupné v případech omezení elektrického zatížení. Funkce se obnoví po několika minutách.

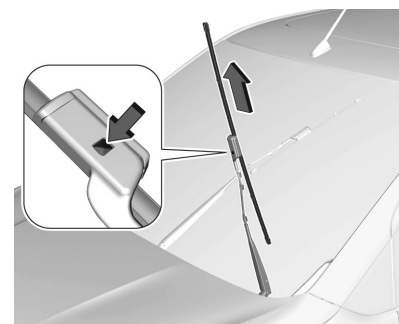
## Údržba vozidla

### Výměna Lišty Stěrače

#### Upozornění

Nikdy se nepokoušejte stěrače ovládat ručně. To může způsobit trvalé poškození mechanismu.

#### Čelní sklo



Vypněte zapalování.

Do jedné minuty po vypnutí zapalování nastavte pomocí páčky stěračů lišty stěračů do svislé polohy na čelním skle.

Zvedněte rameno stěrače, stisknutím tlačítka uvolněte lištu stěrače a vytáhněte ji ven.

Nasaďte lištu stěrače na raménka stěrače a zatlačte ji, dokud se nezajistí. Spust'te raménko stěrače opatrně dolů.

### Zadní okno



Odklopte rameno stěrače od okna. Uvolněte lištu stěrače podle obrázku a sejměte ji.

Lehce nakloňte lištu stěrače a připevněte ji k raménku stěrače a zatlačte, aby zaklesla.

Spust'te raménko stěrače opatrně dolů.

## Doplňte AdBlue® (Kapalina Na Snížení Výfukových Emisí)

### Upozornění

Používejte pouze AdBlue v souladu s předpisy DIN 70 070 a ISO 22241-1. Nepoužívejte přísady. AdBlue neřed'te. Ředěním by se mohl poškodit systém selektivní katalytické redukce.

### Poznámka

Pokud není na čerpací stanici k dispozici čerpací stojan s čerpací pistolí pro osobní vozidla, vždy použijte nádoby nebo kanystry s AdBlue® s utěsněným plnicím adaptérem, abyste zabránili vystříknutí a rozlití redukčního činidla a zajistili zachycení výparů v nádrži AdBlue a neumožnili jejich unik. AdBlue® v nádobách nebo kanystrech je k dispozici na mnoha čerpacích stanicích a lze jej také zakoupit například u dealerů a dalších maloobchodních prodejců. AdBlue® má omezenou trvanlivost, proto před doplněním zkontrolujte datum použitelnosti.

### Poznámka

Do nádrže na AdBlue® doplňte alespoň 10 l, aby se dala detekovat hladina AdBlue®.

Pokud nebude AdBlue® řádně doplněné:

1. Jeďte s vozidlem nepřetržitě 10 minut rychlostí vyšší než 20 km/h (12 mph).
2. Pokud bude doplnění AdBlue® úspěšně detekované, zruší se výstrahy ohledně AdBlue® a omezení.

Pokud není doplnění AdBlue® nadále detekováno, obraťte se na servis. Pokud se AdBlue® musí doplnit při teplotách nižších než -11 °C, nemusí systém toto doplnění AdBlue® detekovat. V tomto případě zaparkujte vozidlo v místě s vyšší okolní teplotou do doby než AdBlue® zkapalní.

### Poznámka

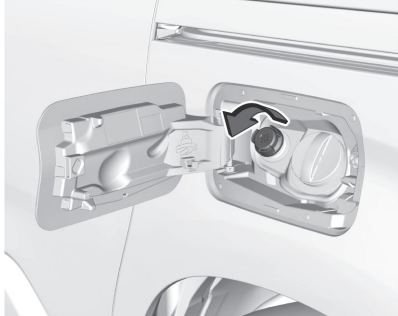
Při odšroubování uzávěru plnicího hrdla mohou uniknout čpavkové výpary. Poznejte se podle štiplavého zápachu: nevdechujte je. Nicméně při případném vdechnutí nejsou výpary škodlivé. Nádrž AdBlue® doplňujte po okraj. Doplnění je zcela nezbytné při upozornění na nemožnost nastartovat motor pokud nebude přísada doplněná. Při doplňování musí vozidlo stát na rovném povrchu.

Plnicí hrdlo AdBlue® se nachází za víkem plnicího hrdla palivové nádrže na levé zadní straně vozidla.

Pokud je vozidlo vybaveno systémem elektronického klíče, lze dvířka plnicího

hrdla palivové nádrže otevřít pouze, pokud je vozidlo odemknuté.

1. Vytáhněte klíč ze spínače zapalování.
2. Zavřete všechny dveře, abyste zabránili proniknutí par čpavku do interiéru vozidla.
3. Otevřete kryt plnicího hrdla palivové nádrže zatlačením na kryt.



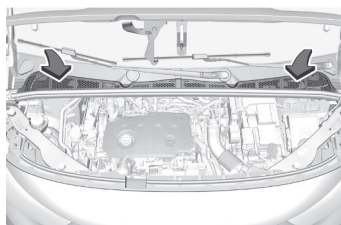
4. Odšroubujte ochrannou krytku z plnicího hrdla.
5. Otevřete kanystr s AdBlue®.
6. Jeden konec hadice upevněte na kanystr a druhý konec našroubujte na plnicí hrdlo.
7. Zdvihněte nádobu a doplňujte, dokud se nádoba nevyprázdní, nebo dokud nepřestane redukcční činidlo vytékat z nádoby. To může trvat až pět minut.

8. Dejte kanystr na zem a počkejte 15 sekund, dokud se nevyprázdní hadice.
9. Odšroubujte hadici z plnicího hrdla.
10. Našroubujte ochrannou krytku na plnicí hrdlo.

#### Poznámka

Kanystr na AdBlue® zlikvidujte ekologicky. Hadici lze znovu použít po propláchnutí čistou vodou, než AdBlue® vyschne.

#### Přívod Vzduchu



Otvory pro sání vzduchu, které se nacházejí před čelním sklem, musíte udržovat v čistotě z důvodu umožnění průchodu vzduchu. Odstraňte jakékoliv listí, špínu nebo sněh.

#### Údržba Klimatizace

Pro zachování optimálního výkonu je nutno klimatizaci zapnout jednou za

měsíc na několik minut bez ohledu na počasí a roční období. Provoz chlazení klimatizace není možný při velmi nízké venkovní teplotě.

#### Údržba

Aby byl trvale zachován optimální výkon chlazení, doporučuje se jednou za rok kontrolovat systém klimatizace, a to počínaje třetím rokem od počáteční registrace vozidla.

- test funkčnosti a tlaku
- funkčnost topení
- kontrola těsnosti
- kontrola hnacích řemenů
- vyčištění odtokového vedení kondenzátoru a výparníku
- test výkonnosti

#### Elektrický systém

#### Pojistky

 **Varování**

#### Výměna pojistky

Veškeré práce smí provádět výhradně prodejce nebo kvalifikovaný servis.



Výměna pojistky třetí stranou by mohla způsobit závažnou poruchu vozidla.

### Montáž elektrických příslušenství

Elektrický systém vozidla je vyprojektovaný tak, aby fungoval se standardním nebo volitelným vybavením. Před domontováním dalšího elektrického vybavení nebo příslušenství do vozidla se obraťte na dealera nebo na kvalifikovaný servis.

### Varování

Výrobce nenese odpovědnost za náklady na opravu vozidla nebo za poruchy způsobené montáží doplňků, které jím nejsou dodávány nebo schváleny a nebyly namontovány podle jeho specifikací, zejména pokud celková spotřeba energie všech dodatečně připojených zařízení překročí 10 mA.

## Výměna žárovek

### Výměna Žárovek

Před výměnou žárovky zajistěte, aby bylo vypnuto veškeré vnější osvětlení, osvětlení interiéru a zapalování. Všechny dveře musí být zavřené.

Novou žárovku držte pouze za patici. Nedotýkejte se skla žárovky holými rukama.

Pro výměnu použijte pouze stejný typ žárovky.

Žárovky světlometů vyměňujte zevnitř motorového prostoru.

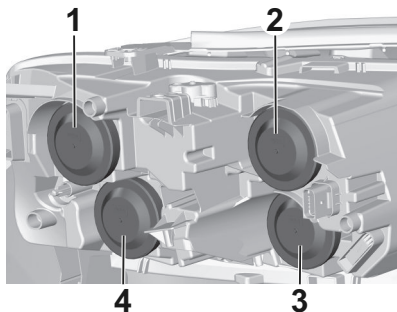
### Kontrola žárovky

Po výměně žárovky zapněte zapalování a zkontrolujte, zda světla fungují.

## Přední Světla

### Halogenové světlomety

Halogenové světlomety s oddělenými žárovkami pro potkávací / dálkové světlomety, přední směrová světla a denní světla.



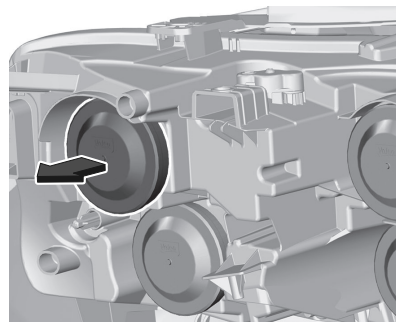
1 Tlumená světla

2 Dálkové světlomety

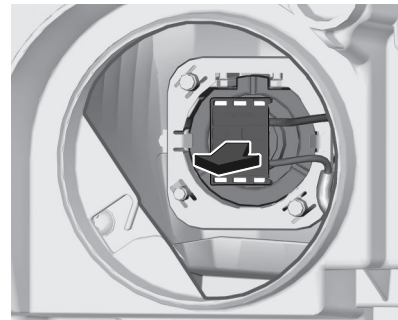
3 Přední směrové světlo

4 Obrysová světla/světla denního osvětlení

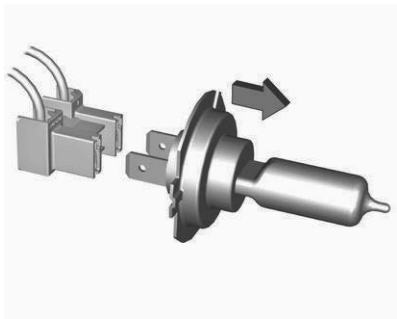
### Potkávací světlomet (1)



1. Tahem sejměte ochranný kryt.

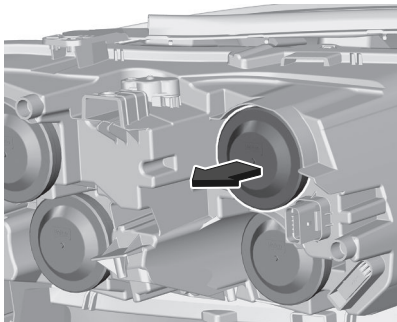


2. Vytáhněte patici žárovky z tělesa reflektoru.

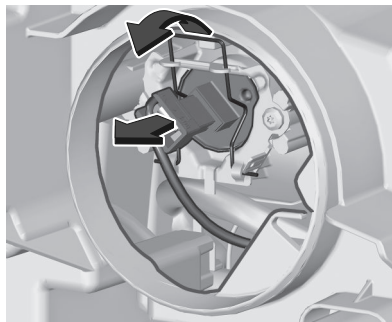


3. Žárovku oddělte od patice žárovky a vyměňte ji.
4. Vložte patici žárovky do tělesa reflektoru.
5. Namontujte ochranný kryt.

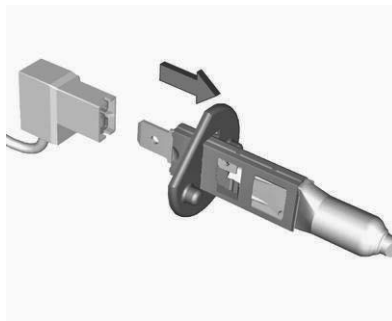
#### Dálkový světlomet (2)



1. Tahem sejměte ochranný kryt.



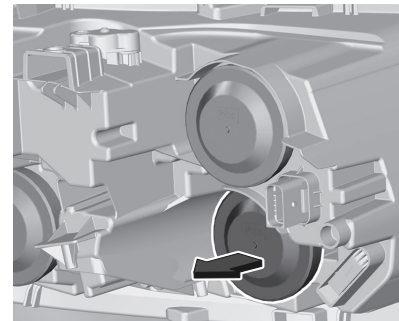
2. Posunutím do pravé strany uvolněte pružinovou příchytку z držáku. Sklopte pružinovou příchytку směrem dolů. Vytáhněte patici žárovky z tělesa reflektoru.



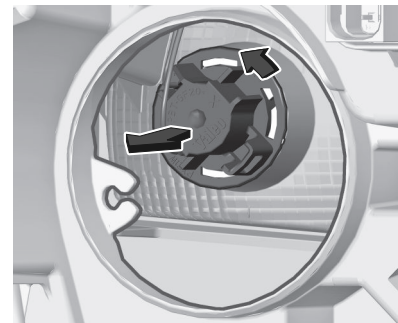
3. Žárovku oddělte od patice žárovky a vyměňte ji.

4. Vložte patici žárovky do tělesa reflektoru.
5. Namontujte ochranný kryt.

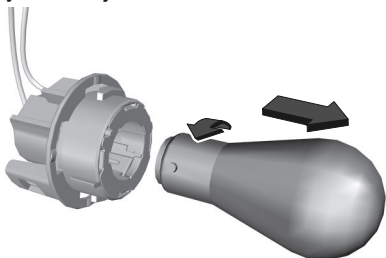
#### Přední směrové světlo (3)



1. Tahem sejměte ochranný kryt.



2. Otáčejte patici žárovky doleva a vytáhněte ji ze světlometu.

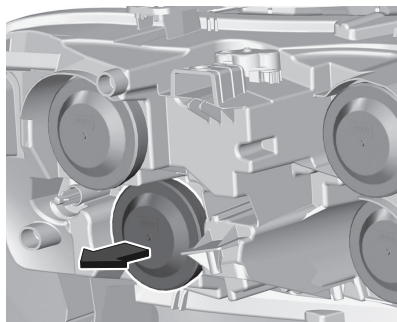


3. Otáčejte patici žárovky doleva a vytáhněte ji ze světlometu.
4. Vyměňte a zasuňte novou žárovku do patice žárovky.
5. Zasuňte patici žárovky do tělesa reflektoru a otočte ji doprava.
6. Namontujte ochranný kryt.

#### Obrysová světla / Žárovková denní světla (4)

##### Doporučení

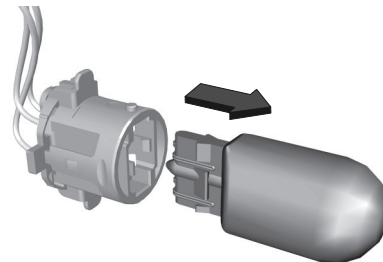
Rychlé blikání kontrolky směrových světel (levé nebo pravé) znamená závadu žárovky na příslušné straně.



1. Tahem sejměte ochranný kryt.



2. Vytáhněte patici žárovky z tělesa reflektoru.



3. Žárovku oddělte od patice žárovky a vyměňte ji.
4. Vložte patici žárovky do tělesa reflektoru.
5. Namontujte ochranný kryt.

#### Ledkové světlomety

##### Doporučení

Světla pro jízdu ve dne jsou zkonstruována jako LED diody a nelze je vyměňovat.  
V případě poruchy nechte tato světla opravit v servisu.

#### Mlhové Světlomety

V případě poruchy nechte tato světla opravit v servisu.

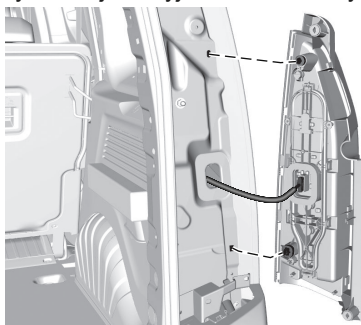
## Zadní Svítilny

### Montážní celek světel v karosérii

Vozidlo se zadními výklopnými dveřmi



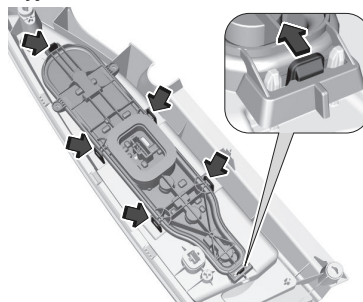
1. Vyšroubujte a vyjměte dva šrouby.



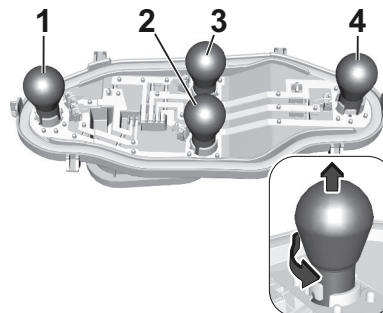
2. Opatrně vytáhněte sestavu koncových světel z prohlubně a

vyjměte ji. Věnujte pozornost tomu, aby průchodka kabelu zůstala v původní poloze.

3. Vyjměte kabel z držáku.

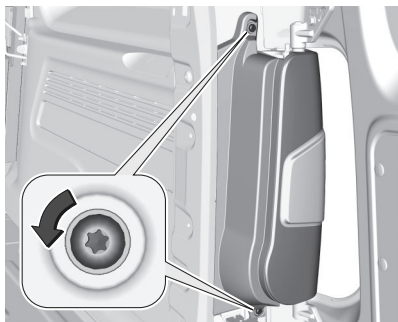


4. Zatlačte pojistné jazyčky dozadu, zatáhněte za držák žárovek a uvolněte zbývající pojistné jazyčky.

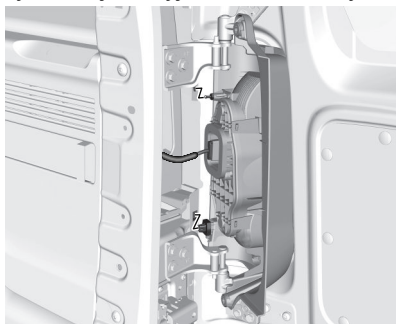


5. Žárovku mírně zatlačte dolů, otočte ji a vyjměte ji z držáku. Vyměňte žárovku: Zadní mlhové světlo (1) Couvací světlo (2) Směrová / výstražná světla (3) Koncové/brzdové světlo (4)
6. Připevněte držák žárovky do sestavy světel.
7. Připevněte kabel do příchytky.
8. Sestavu světel upevněte do karosérie vozidla a utáhněte oba šrouby.

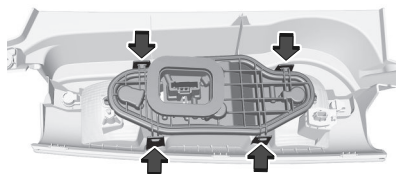
Vozidlo se zadními dveřmi



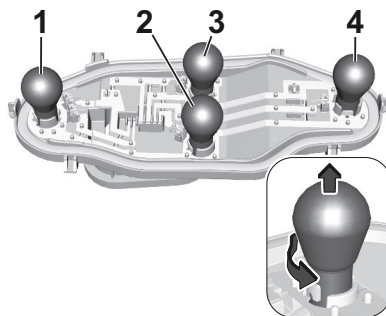
1. Vyšroubujte a vyjměte dva šrouby.



2. Opatrně vytáhněte sestavu koncových světel z prohlubně a vyjměte ji. Věnujte pozornost tomu, aby průchodka kabelu zůstala v původní poloze.
3. Vyměňte kabel z držáku.



4. Uvolněte pojistné jazýčky a vyjměte držák žárovek.



5. Žárovku mírně zatlačte dolů, otočte ji a vyjměte ji z držáku. Vyměňte žárovku: Zadní mlhové světlo (1)  
Couvací světlo (2)  
Směrová / výstražná světla (3)  
Koncové/brzdové světlo (4)

6. Připevněte držák žárovky do sestavy světel.
7. Připevněte kabel do příchytky.
8. Sestavu světel upevněte do karosérie vozidla a utáhněte oba šrouby.

### Třetí brzdové světlo

Třetí brzdové světlo je zkonstruováno s použitím LED diod, které nelze je vyměňovat.

V případě poruchy nechte tato světla opravit v servisu.

### Kontrola žárovky

Zapněte zapalování a zkontrolujte funkčnost všech světel.

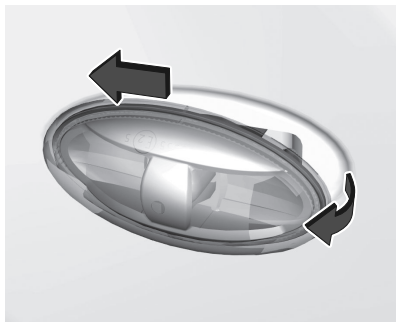
### Osvětlení Interiéru

Následující žárovky nechte vyměnit v servisní dílně:

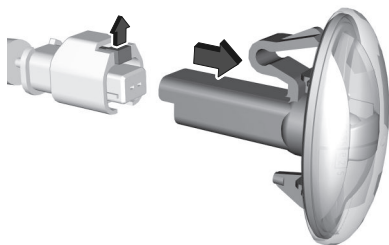
- osvětlení interiéru, lampičky na čtení
- osvětlení zavazadlového prostoru
- osvětlení přístrojové desky

## Integrovaná Boční Směrová Světla

Při výměně žárovky demontujte tělesa světla:



1. Těleso světla posuňte dopředu a vyjměte ho za zadní stranu.



2. Vytáhněte pojistný jazyček směrem nahoru a vyjměte patici žárovky z konektoru.
3. Vyměňte celou jednotku.
4. Nasaďte levý konec světla, posuňte je doleva nasaďte pravý konec.

## Osvětlení Registrační Značky



- 1.
2. Do výřezu v krytce zasuňte šroubovák a vyjměte ji.



3. Vytáhněte žárovku z držáku žárovky a vyměňte ji.

## Pneumatiky a kola

### Bezpečnostní Informace Ohledně Pneumatik

#### Stav pneumatik, stav ráfků

Hrany přejíždějte pomalu a pokud možno kolmo. Přejížděním ostrých hran se pneumatika a ráfek poškodit. Při parkování se ujistěte, že pneumatiky nejsou opřeny o hranu obrubníku. Pravidelně kontrolujte kola z hlediska poškození. V případě poškození nebo neobvyklého opotřebení vyhledejte pomoc v servisu.

## Zimní pneumatiky

Zimní pneumatiky zvyšují bezpečnost řízení při teplotách nižších než 7 °C a měly by být proto použity na všech čtyřech kolech.

Pokud rychlostní kód pneumatik udává nižší rychlost, než je maximální rychlost vozidla, přilepte nálepkou s omezenou rychlostí do zorného pole řidiče v souladu s předpisy příslušné země.

## Tlak v pneumatikách

Tlak vzduchu v pneumatikách kontrolujte za studena nejméně každých 14 dní a před každou dlouhou cestou.

Nezapomeňte na rezervní kolo.

Toto také platí pro vozidla se systémem sledování tlaku vzduchu v pneumatikách.

Tlaky v pneumatikách se liší podle daného stavu. Pro zjištění správné hodnoty tlaku v pneumatikách postupujte podle níže uvedeného postupu:

- V závislosti na variantě vozidla zjistěte užitečnou hmotnost.
- Identifikujte příslušnou pneumatiku.

V tabulkách tlaku v pneumatikách jsou uvedené všechny možné kombinace pneumatik.

Pneumatiky schválené pro daný vůz jsou uvedené v Prohlášení o shodě s

ním dodaným nebo v jiných příslušných dokladech k vozidlu.

Za nahuštění pneumatik na správný tlak zodpovídá řidič vozidla.

### ⚠ Varování

Pokud je tlak nahuštění příliš nízký, může to způsobit výrazné zahřátí pneumatik a vnitřní poškození, oddělení běhounu, a dokonce k vypuštění pneumatik při vysokých rychlostech.

### ⚠ Varování

U určitých pneumatik může doporučený tlak v pneumatikách uvedený v tabulce tlaků pneumatik překročit maximální tlak vzduchu vyznačený na pneumatice. Nikdy nepřekračujte maximální tlak vzduchu vyznačený na pneumatice.

## Závislost na teplotě

Tlak v pneumatice závisí na teplotě pneumatiky. Za jízdy se zvyšuje teplota pneumatik a tlak v nich. Hodnoty tlaků vzduchu v pneumatikách uvedené na informačním štítku pneumatik nebo v tabulce tlaků pneumatik platí pro studené pneumatiky, to znamená při 20 °C. Při zvýšení teploty o 10 °C se tlak zvýší přibližně o 10 kPa. To je třeba vzít v úvahu při kontrole zahřátých pneumatik.

## Hloubka vzorku

Pravidelně kontrolujte hloubku vzorku. Z bezpečnostních důvodů se doporučuje, aby se hloubka vzorku pneumatik na jedné nápravě nelišila o více než 2 mm.



Předpisy je určena minimální hloubka vzorku (1,6 mm), při jejímž dosažení jsou již viditelné indikátory opotřebení (TWI). Jejich poloha je vyznačena na boku pneumatiky.

Pokud je opotřebení vpředu větší než vzadu, měňte pravidelně přední kola za zadní. Ujistěte se, že směr otáčení kol je stejný jako byl předtím.

Pneumatiky stárnou dokonce i v případě, že nejsou používány.

Doporučuje se pneumatiky vyměnit každých šest let.



## Kryty kol

Musí být použity kryty kol a pneumatiky, které jsou výrobním závodem schválené pro příslušné vozidlo a splňují všechny požadavky na kombinace příslušných kol a pneumatik.

Používáte-li kryty kol a pneumatiky, které nejsou schválené výrobním závodem, pneumatiky nesmějí mít zesílené boky. Kryty kol nesmějí zhoršovat chlazení brzd.

### Varování

Použití nevhodných pneumatik nebo krytů kol může vést k náhlému poklesu tlaku a tím k nehodám.

Vozidla se ocelovými ráfky: Při použití pojistných matic kol nenasazujte kryty kol.

## Systém detekce ucházení pneumatik

Systém detekce ztráty vzduchu v pneumatikách neustále sleduje otáčky všech čtyř kol a upozorňuje na nízký tlak vzduchu v pneumatikách za jízdy vozidla. Toto upozornění vydáno na základě porovnání obvodu pneumatiky s referenčními hodnotami a dalšími signály.

Pokud pneumatika ujede, rozsvítí se kontrolka , ozve se zvuková výstraha

a v informačním centru řidiče se zobrazí varovná zpráva.

V takovém případě snižte rychlost a vyhněte se prudkému zatáčení a brzdění. Zastavte na nejbližším bezpečném místě a zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách.

Po úpravě tlaku vzduchu v pneumatikách iniciujte systém, kontrolka zhasne a systém se restartuje.

### Upozornění

Systém detekce úniku vzduchu upozorňuje pouze na tlak vzduchu v pneumatikách a nenahrazuje pravidelnou údržbu pneumatik prováděnou řidičem.

V případě nesprávné funkce systému se v informačním centru řidiče zobrazí zpráva. Nastavte správný tlak vzduchu v pneumatikách a znovu iniciujte systém. Pokud se stále zobrazuje signalizace poruchy, kontaktujte servis. Systém není funkční, pokud se v systému ABS nebo ESC vyskytuje porucha, nebo pokud je použito nouzové rezervní kolo. Po nasazení pneumatiky zkontrolujte tlak vzduchu ve studených pneumatikách a proveďte inicializaci systému.

## Nastavení systému

Po nahuštění pneumatik na správný tlak vzduchu v pneumatikách je nutno systém iniciovat pro načtení nových směrodatných hodnot obvodu:

1. Všechny čtyři pneumatiky je nutno nahustit na správný tlak.
2. Zabrzdíte parkovací brzdu.
3. Spustíte inicializaci - v závislosti na verzi vozidla: Systém detekce úniku vzduchu inicializujte na informačním displeji. Systém detekce úniku vzduchu inicializujte v personalizaci vozidla.
4. Vynulování je potvrzeno překryvnou zprávou.

Po inicializaci systém za jízdy automaticky nakalibruje nové tlaky vzduchu v pneumatikách. Po delší jízdě se systém přizpůsobí a sleduje nové tlaky.

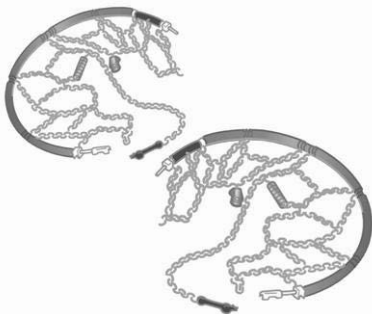
Tlak vzduchu v pneumatikách vždy kontrolujte u studených pneumatik. Systém se musí znovu iniciovat v následujících případech:

- Tlak vzduchu v pneumatikách se změnil
- Změnil se stav zatížení
- Byla zaměněna nebo vyměněna kola



Systém neposkytuje varování při prasknutí pneumatiky nebo rychlém úniku vzduchu.  
To je zapříčiněno požadovaný časem výpočtu.

### Řetězy na kola



Řetězy se smí nasadit pouze na přední kola.

Používejte pouze řetězy s drobnými články, které nezvýší běhoun ani bok pneumatiky o více než 9 mm (včetně zámku řetězu).

#### Varování

Poškozením může pneumatika prasknout.

Sněhové řetězy je povoleno nasadit na pneumatiky všech rozměrů povolených pro vozidlo.

### Dojezdové rezervní kolo

#### Varování

Není povolené nasazovat řetěz na dojezdové rezervní kolo.

## Karoserie - péče o exteriér

### Všeobecná Doporučení

Dodržujte následující pokyny, aby nedošlo k poškození vozidla.

#### Varování

V motorovém prostoru nikdy nepoužívejte mytí vysokotlakým proudem vody – riziko poškození elektrických součástí!  
Vozidlo nemyjte na silném slunci nebo v extrémně chladných podmínkách.

### Doporučení

Při mytí vozidla v myčce s automatickým válcovým kartáčem nezapomeňte zamknout dveře a v závislosti na verzi vyjmout z vozidla elektronický klíč.  
Při použití tlakové myčky udržujte trysku v minimální vzdálenosti 30 cm od vozidla

(zejména při mytí míst, kde se nachází poškozený lak, snímače či těsnění). Okamžitě očistěte všechny nečistoty obsahující chemikálie, jež by mohly poškodit lak vozidla (např. pryskyřice stromu, ptačí trus, sekrece hmyzu, pyl a dehet).

Pokud to vyžaduje prostředí, čistěte často vozidlo, abyste odstranili solné usazeniny (v pobřežních oblastech), saze (v průmyslových oblastech) nebo bláto či posypovou sůl (ve vlhkých nebo chladných oblastech). Tyto látky mohou být vysoce korozivní. Pokud potřebujete odstranit odolné nečistoty pomocí speciálních prostředků (například odstraňovače dehtu nebo hmyzu), poraďte se s dealerem nebo kvalifikovaným servisem.  
Opravy laku nechte raději provést prodejcem nebo kvalifikovaným servisem.

## Vysoce Lesklý Lak

#### Varování

K čištění karoserie nikdy nepoužívejte abrazivní prostředky, rozpouštědla, benzin ani jiné ropné produkty.  
K čištění obtížně odstranitelných skvrn nikdy nepoužívejte abrazivní houbu - riziko poškrábání laku!

Lešticí prostředek nenanášejte na silném slunci nebo na plastové či pryžové součásti.

### Doporučení

Používejte měkký hadřík a mýdlovou vodu nebo prostředek s neutrální hodnotou pH.

Karoserii jemně otřete čistou textilií z mikrovláken.

Lešticí prostředek nanášejte na čisté a suché vozidlo.

Dodržujte návod k použití uvedený na prostředku.

### Obtisky

#### Varování

Nepoužívejte k čištění vozidla vysokotlakou trysku – hrozí riziko poškození nebo odlepení obtisků.

### Doporučení

Používejte hadici s velkým průtokem (s vodou o teplotě 25 až 40 °C).

Proud vody směřujte kolmo k čištěnému povrchu.

Opláchněte vozidlo demineralizovanou vodou.

## Péče o interiér

### Všeobecná Doporučení

Dodržujte následující pokyny, aby nedošlo k poškození vozidla.

#### Varování

Při mytí vozidla nikdy nepoužívejte vodní hadici nebo vysokotlakou trysku k čištění interiéru.

Kapaliny převážené v kelímcích nebo jiných otevřených nádobách se mohou rozlít, což představuje riziko poškození přístrojů a ovládacích prvků nebo ovladačů na středové konzole.

Zachovávejte opatrnost!

Přístrojové desky, dotykové obrazovky nebo jiné displeje jemně otřete měkkou a suchou tkaninou. Nepoužívejte na tyto povrchy například alkohol, dezinfekční prostředek ani mýdlovou vodu – hrozí nebezpečí poškození!

### Plastové A Potažené Díly

Plastové a pryžové díly je možné čistit stejným čisticím prostředkem, který se používá k čištění karosérie. Pokud je třeba, použijte čisticí prostředek na interiéry.

Nepoužívejte žádný jiný prostředek.

Zejména se vyvarujte použití rozpouštědel a benzínu. Nepoužívejte čisticí zařízení s vysokotlakými tryskami.

### Přístrojová Deska A Displeje

Sestava sdružených přístrojů by se měla čistit pouze vlhkým hadříkem. Bude-li to nezbytné, použijte slabý mýdlový roztok.

### Skleněné Povrchy

K čištění skleněného panelu používejte měkkou tkaninu bez vlasů nebo jelenici a čisticí přípravek na okna.

### Údržba Bezpečnostních Pásů

Pro čištění bezpečnostních pásů používejte vlažnou vodu nebo prostředek pro čištění interiéru.

#### Upozornění

Zavřete suché zipy, protože otevřené suché zipy na oblečení by mohly poškodit čalounění sedadel.

Totéž platí pro oblečení s předměty s ostrými hranami, jako jsou zipy nebo pásky nebo džíny s cvočky.

### Kožené Povrchy

Kůže je přírodní produkt. Pro její trvanlivost je nutná vhodná pravidelná péče.

Musí být chráněna ošetřováním speciálním přípravkem na kůži, který zachovává její pružnost a původní vzhled.

### Varování

Nepoužívejte produkty, které nejsou vhodné pro čištění kůže (například rozpouštědla, detergenty, benzín, líh). Nepoužívejte bělicí ani odbarvovací produkty (například e.g. perchloroethylen). Při čištění kožených částí zajistěte, abyste speciálním přípravkem na kůži nepoškodili jiné materiály.

### Doporučení

Před čištěním mastných skvrn či kapalin rychle vytřete jejich přebytky. Před čištěním setřete všechny zbytky, které by mohly poškrábat kůži, utěrkou kterou nejdříve propláchněte demineralizovanou vodou a důkladně vyždímejte. Kůži čistěte měkkou textilií navlhčenou v mýdlové vodě nebo prostředku s neutrální hodnotou pH a vyhněte se přitom drhnutí příliš velkou silou. Osušte ji měkkou suchou textilií.

## Podlahové Materiály

### Varování

Pokud nemá kobereček správnou velikost nebo není správně umístěný, může překážet pedálům, což může způsobit nechtěné zrychlení či prodloužení brzdné dráhy a tím nehodu a zranění.

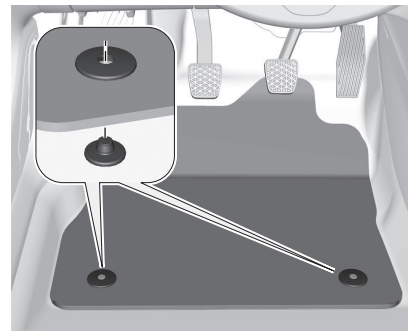
Pro správné použití podlahových rohoží dodržujte následující pokyny.

1. Podlahové rohože originální výbavy byly navrženy speciálně pro toto vozidlo. Pokud je nutné podlahové rohože vyměnit, doporučuje koupit certifikované podlahové rohože, které jsou svou velikostí přizpůsobené vozidlu a jsou na straně řidiče správně upevněny příchytkami. Vždy zkontrolujte, zda podlahové rohože nebrání pohybu pedálů.
2. Podlahové rohože používejte správnou stranou nahoru. Neotáčejte je.
3. Na horní stranu podlahové rohože na straně řidiče neumísťujte žádné předměty.
4. Na straně řidiče používejte pouze jednu podlahovou rohož.

## Nasazování a vyjímání podlahových rohoží

Podlahová rohož na straně řidiče je na místě přidržována dvěma příchytkami. Postup montáže podlahové rohože:

1. Posuňte sedadlo co možná nejvíce dozadu.



2. Vyrovnajte otvory v rohoži s příchytkami, viz obrázek.
3. Přitlačte rohož k podlaze.

### Demontáž

1. Posuňte sedadlo co možná nejvíce dozadu.
2. Vyjměte rohož.

## Látkové Díly

Čalounění vyčistěte vysavačem a kartáčem. Skvrny odstraňte čisticím prostředkem na čalounění.

Textilní tkanina může pouštět barvu.

Především u čalounění světlých barev může dojít k viditelným změnám zabarvení. Odstranitelné skvrny a ztráty barev by se měly co nejdříve vyčistit.

## Technické specifikace

|                                         |     |
|-----------------------------------------|-----|
| Identifikace vozidla.....               | 262 |
| Identifikační číslo vozidla (VIN), .... | 262 |
| Registrační značka .....                | 263 |
| Identifikace motoru .....               | 263 |
| Štítek k pneumatikám .....              | 263 |
| Údaje o vozidle .....                   | 264 |
| Údaje o motoru .....                    | 265 |
| Obsahy kapalin .....                    | 281 |
| Motorový olej .....                     | 281 |
| Palivová nádrž .....                    | 281 |
| Nádrž AdBlue® .....                     | 281 |
| Kompatibilita kola a pneumatik .....    | 282 |
| Utahovací momenty .....                 | 282 |

### Hmotnosti vozidla a taženého přívěsu

Maximální hmotnosti vozidla a taženého přípojného jsou uvedené v osvědčení o přihlášení vozidla a v prodejní dokumentaci.

Tyto hodnoty se nacházejí také na štítku výrobce vozidla.

Další informace vám poskytne prodejce nebo kvalifikovaný servis.

Uvedené hodnoty celková hmotnosti jízdní soupravy (GTW) a taženého vozidla platí do nadmořské výšky 1000 metrů. Hmotnost taženého vozidla se musí snížit o 10 % za každých dalších 1000 metrů nadmořské výšky.

Maximální povolené svislé zatížení na kouli odpovídá hmotnosti přípustného zatížení uvedené na tažném zařízení.

#### Varování

Při vysokých venkovních teplotách může být v zájmu ochrany motoru omezen výkon vozidla. Pokud venkovní teplota překračuje 37 °C, snižte hmotnost taženého přívěsu.

#### Varování

Tažení přívěsu – i s málo zatíženým vozidlem – může způsobit zhoršení jeho jízdní stability.

Tažení přívěsu prodlužuje brzdovou dráhu vozidla.

Při tažení nepřekračujte rychlost 100 km/h (a dodržujte také místní předpisy).

#### Varování

U modelů Hybrid (MHEV) ve vyšší nadmořské výšce (>2500 m.n.m.) je tažná kapacita omezená, protože může ovlivnit výkon vozidla.

## Identifikace vozidla

### Identifikační Číslo Vozidla (VIN),



Identifikační číslo vozidla může být vyraženo na přístrojové desce tak, aby bylo viditelné čelním sklem.

## Registrační Značka



Identifikační štítek se nachází na rámu předních levých nebo pravých dveří. Uspořádání a umístění se může pro některé exportní země lišit. Informace na identifikačním štítku:

- 1 výrobce
- 2 číslo typového schválení
- 3 identifikační číslo vozidla
- 4 celková přípustná hmotnost vozidla v kg
- 5 celková přípustná hmotnost soupravy v kg

- 6 přípustné maximální zatížení přední nápravy v kg
- 7 přípustné maximální zatížení zadní nápravy v kg
- 8 adresa výrobce, údaje o vozidle nebo zemi

Celkové povolené zatížení přední a zadní nápravy nesmí překročit celkovou povolenou hmotnost vozidla. Pohotovostní hmotnost vozidla závisí na specifikaci vozidla, např. na volitelné výbavě a na příslušenství. Viz prohlášení o shodě, které je dodáno s vozidlem, nebo jiné národní registrační dokumenty. Technické údaje jsou stanoveny v souladu s normami Evropské unie. Vyhrazujeme si právo na provedení jakýchkoli změn. Technické údaje uvedené v dokladech k vozidlu mají přednost před údaji v této příručce.

## Identifikace Motoru

Identifikační kód motoru je uveden v tabulkách technických údajů. K identifikaci příslušného motoru vyhledejte výkon motoru v prohlášení o shodě dodané s vozidlem nebo v jiných národních registračních dokumentech.

## Štítek K Pneumatikám



Na informačním štítku tlaků vzduchu v pneumatikách na rámu levých dveří jsou uvedeny pneumatiky originální výbavy vozidla a odpovídající tlaky vzduchu v pneumatikách.

Údaje o tlaku vzduchu v pneumatikách platí pro studené pneumatiky. Platí pro letní i zimní pneumatiky. Rezervní kolo vždy nahustěte na hodnotu udávanou pro maximální zatížení vozidla. Nesprávný tlak vzduchu v pneumatikách zhorší bezpečnost a ovladatelnost vozidla, jízdní pohodlí, spotřebu paliva a zvýší opotřebení pneumatik.

## Údaje o vozidle

### Rozměry

| Velikost                                       | L1          | L2          |
|------------------------------------------------|-------------|-------------|
| <b>Osobní vůz</b>                              | <b>4410</b> | <b>4760</b> |
| <b>Délka [mm]</b>                              |             |             |
| Užitkové vozidlo<br>Délka [mm]                 | 4401        | 4751        |
| Šířka bez vnějších zpětných zrcátek [mm]       | 1848        | 1848        |
| Šířka s vnějšími zpětnými zrcátky [mm]         | 2107        | 2107        |
| Osobní vůz<br>Výška bez střešních ližin [mm]   | 1775        | 1787        |
| Osobní vůz<br>Výška se střešními ližinami [mm] | 1812        | 1818        |
| Užitkové vozidlo<br>Výška s paketem Worksite   | 1796–1825   | 1812–1820   |
| Užitkové vozidlo<br>Výška bez paketu Worksite  | 1840–1860   | 1849–1860   |
| Rozvor [mm]                                    | 2785        | 2975        |
| Průměr otáčení [m]                             | _3)         | _3)         |

3) Nedostupné v době vydání manuálu.

## Údaje O Motoru

| Kód motoru                                             | D12XHL F12XHL | F12XHT      | F15DT          | D15DTH         |
|--------------------------------------------------------|---------------|-------------|----------------|----------------|
| Obchodní označení                                      | 1.2 Turbo     | 1.2         | 1.5 Turbo      | 1.5 Turbo      |
| Technický kód                                          | EB2ADT        | EB2ADTS     | DV5RCf         | DV5RC          |
| Zdvihový objem [cm <sup>3</sup> ]                      | 1199          | 1199        | 1499           | 1499           |
| Výkon motoru [kW] při ot/min                           | 81<br>5500    | 96<br>5500  | 75<br>3750     | 96<br>3750     |
| Točivý moment [Nm] při ot/min                          | 205<br>1750   | 230<br>1750 | 240<br>1750    | 300<br>1750    |
| Typ paliva                                             | Benzín        | Benzín      | Motorová nafta | Motorová nafta |
| Oktanové číslo RON <sup>1)2)</sup><br>doporučeno možné | 95<br>98      | 95<br>–     |                |                |

1) Namísto štítku s údaji o motoru může být ve víku palivové nádrže s údaji o motoru.

2) Pro zajištění správné funkce motoru může být v některých zemích nutné použít zvláštní palivo, například se specifickým oktanovým číslem.

| Kód motoru                        | A16DT           | Elektrické vozidlo |
|-----------------------------------|-----------------|--------------------|
| Obchodní označení                 | 1.6 turbo       | –                  |
| Technický kód                     | DV6DR<br>DV6DRM | –                  |
| Zdvihový objem [cm <sup>3</sup> ] | 1560            | –                  |



|                               |                 |                    |
|-------------------------------|-----------------|--------------------|
| Kód motoru                    | A16DT           | Elektrické vozidlo |
| Obchodní označení             | 1.6 turbo       | –                  |
| Technický kód                 | DV6DR<br>DV6DRM | –                  |
| Výkon motoru [kW] při ot/min  | 68<br>4000      | 100<br>–           |
| Točivý moment [Nm] při ot/min | 230<br>1750     | 270<br>–           |
| Typ paliva                    | Motorová nafta  | –                  |

## Motory a tažené hmotnosti – DIESEL EURO 6.3-6.4



| Motor                |                                                                                                | PureTech 110 S&S BVM6 6.4 |         | PureTech 130 S&S EAT8 6.3 |         |
|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------|---------------------------|---------|
| Převodovka           |                                                                                                | Manuální 6stupňová        |         | Automatická 8stupňová     |         |
| Kód                  |                                                                                                | EB2ADT MB6 STTD           |         | EB2ADTS ATN8 STTD         |         |
| Délka                |                                                                                                | M (L1)                    | XL (L2) | M (L1)                    | XL (L2) |
| Kód modelu           | pět sedadel   | EGHNP2                    | EGHNP2  | EGHNP3                    | EGHNP3  |
|                      | sedm sedadel  | EGHNP2                    | EGHNP2  | EGHNP3                    | EGHNP3  |
| Zdvihový objem (cm³) |                                                                                                | 1199                      |         | 1199                      |         |

| Motor                                                                                               |              | PureTech 110 S&S BVM6 6.4 |         | PureTech 130 S&S EAT8 6.3 |         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|---------------------------|---------|---------------------------|---------|
| Převodovka                                                                                          |              | Manuální 6stupňová        |         | Automatická 8stupňová     |         |
| Kód                                                                                                 |              | EB2ADT MB6 STTD           |         | EB2ADTS ATN8 STTD         |         |
| Délka                                                                                               |              | M (L1)                    | XL (L2) | M (L1)                    | XL (L2) |
| Max. výkon: Standard EU (kW)                                                                        |              | 81                        |         | 96                        |         |
| Palivo                                                                                              |              | Bezolovnatý benzín        |         | Bezolovnatý benzín        |         |
| Brzděný přívěs (v limitu největší povolené hmotnosti jízdní soupravy) ve svahu se sklonem 12 % (kg) | pět sedadel  | 1150                      | 1100    | 1200                      | 1150    |
|                                                                                                     | sedm sedadel | –                         | 950     | 1050                      | 1000    |
| Nebrzděné přípojné vozidlo (kg)                                                                     | pět sedadel  | 720                       | 750     | 740                       | 750     |
|                                                                                                     | sedm sedadel | –                         | 750     | 750                       | 750     |
| Maximální povolené zatížení na tažném zařízení (kg)                                                 | pět sedadel  | 74                        | 74      | 74                        | 74      |
|                                                                                                     | sedm sedadel | –                         | 50      | 70/50                     | 50      |



## PURETECH 110 S&amp;S BVM6

EB2ADT STTD MB6E

6. 3–6,4

## PURETECH 130 S&amp;S BVM6

EB2ADTS STTD ATN8

6,3\*

## PURETECH 110 S&amp;S BVM6

EB2LTE STTD MB6

6ebis

MPV (650kg)

MPV (1000kg)

MPV (650kg)

MPV (1000kg)

MPV

| Kód                                                                                                     | EHHNP2                                      | EHHNP2                  | EHHNS2                  | EHHNS2                  | EHPJ |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|------|
| Kubický                                                                                                 | 1199                                        | 1199                    | 1199                    | 1199                    | 1199 |
| Max. výkon                                                                                              | 81                                          | 81                      | 81                      | 81                      | 81   |
| Brzděný přívěs<br>(v limitu největší<br>povolené hmot-<br>nosti jízdní sou-<br>pravy) v klesání<br>12 % | 1200                                        | 900                     | 1300                    | 900                     | NA   |
| Nebrzděné pří-<br>pojné vozidlo kg                                                                      | Dvě sedadla:<br>700/715<br>Tři sedadla: 690 | Dvě sedadla:<br>690/710 | Dvě sedadla:<br>720/740 | Dvě sedadla:<br>720/740 | NA   |
| Maximální povo-<br>lené zatížení na<br>tažném zařízení<br>kg                                            | 74                                          | 74                      | 74                      | 74                      | NA   |

\*Austrálie €6.3

NA: Není k dispozici

## Motory a hmotnosti taženého nákladu – DIESEL



|                                                                                                     |              |                                                                                   |                            |                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------|
| Motor                                                                                               |              | HDi 92 S&S BVM5                                                                   |                            |                            |
| Převodovka                                                                                          |              | Manuální 5stupňová                                                                |                            |                            |
| Kód                                                                                                 |              | DV6DR                                                                             |                            |                            |
| Délka                                                                                               |              | M (L1)                                                                            |                            | XL (L2)                    |
| Kód modelu                                                                                          | pět sedadel  |  | €5 = EB9HPA<br>€4 = EB9HPD | €5 = EB9HPA<br>€4 = EB9HPD |
|                                                                                                     | sedm sedadel |  | €5 = EB9HPA<br>€4 = EB9HPD | €5 = EB9HPA<br>€4 = EB9HPD |
|                                                                                                     |              |                                                                                   |                            |                            |
|                                                                                                     |              |                                                                                   |                            |                            |
| Zdvihový objem (cm³)                                                                                |              | 1560                                                                              |                            |                            |
| Max. výkon: Standard EU (kW)                                                                        |              | 68                                                                                |                            |                            |
| Palivo                                                                                              |              | Motorová nafta                                                                    |                            |                            |
| Brzděný přívěs (v limitu největší povolené hmotnosti jízdní soupravy) ve svahu se sklonem 12 % (kg) | pět sedadel  | 600                                                                               | 600                        |                            |
|                                                                                                     | sedm sedadel | –                                                                                 | 600                        |                            |
| Nebrzděné přípojné vozidlo (kg)                                                                     | pět sedadel  | 600                                                                               | 600                        |                            |
|                                                                                                     | sedm sedadel | –                                                                                 | 600                        |                            |
| Maximální povolené zatížení na tažném zařízení (kg)                                                 | pět sedadel  | 74                                                                                | 74                         |                            |
|                                                                                                     | sedm sedadel | –                                                                                 | 74                         |                            |

## Motory a hmotnosti taženého nákladu – DIESEL EURO 6.3-6.4



|                                                                                                     |                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| Motor                                                                                               | BlueHDi 130 S&S EAT8  |
| Převodovka                                                                                          | Automatická 8stupňová |
| Kód                                                                                                 | DV5RC STTd ATN8       |
| Kód modelu                                                                                          | EDYHZ3                |
| Zdvihový objem (cm³)                                                                                | 1499                  |
| Max. výkon: Standard EU (kW)                                                                        | 96                    |
| Palivo                                                                                              | Motorová nafta        |
| Brzděný přívěs (v limitu největší povolené hmotnosti jízdní soupravy) ve svahu se sklonem 12 % (kg) | 1000/1300             |
| Nebrzděné přípojné vozidlo (kg)                                                                     | 720/730               |
| Maximální povolené zatížení na tažném zařízení (kg)                                                 | 52                    |



|                                                                                                     |              |                                                                                   |            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Motor                                                                                               |              | BlueHDi 130 S&S EAT8 €6.4                                                         |            |
| Převodovka                                                                                          |              | Automatická 8stupňová                                                             |            |
| Kód                                                                                                 |              | DV5RC STTd ATN8                                                                   |            |
| Délka                                                                                               |              | M (L1)                                                                            | XL (L2)    |
| Kód modelu                                                                                          | pět sedadel  |  | EBYHZ3     |
|                                                                                                     | sedm sedadel |  | EBYHZ3     |
| Zdvihový objem (cm³)                                                                                |              | 1499                                                                              |            |
| Max. výkon: Standard EU (kW)                                                                        |              | 96                                                                                |            |
| Palivo                                                                                              |              | Motorová nafta                                                                    |            |
| Brzděný přívěs (v limitu největší povolené hmotnosti jízdní soupravy) ve svahu se sklonem 12 % (kg) | pět sedadel  | 1300                                                                              | 1 225/1250 |
|                                                                                                     | sedm sedadel | 1 100/1150                                                                        | 1 050/1100 |
| Nebrzděné přípojné vozidlo (kg)                                                                     | pět sedadel  | 750                                                                               | 750        |
|                                                                                                     | sedm sedadel | –                                                                                 | 750        |
| Maximální povolené zatížení na tažném zařízení (kg)                                                 | pět sedadel  | 52                                                                                | 74         |
|                                                                                                     | sedm sedadel | –                                                                                 | 50         |

## Motory a hmotnosti taženého nákladu – DIESEL EURO 6.3, 6.4, 6.ebis



| Motor                                                                                               | BlueHDi 100 S&S BVM6          | BlueHDi 130 S&S EAT8 6.4       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|
| Převodovka                                                                                          | Manuální 6stupňová            | Automatická 8stupňová          |
| Kód                                                                                                 | DV5RCf MB6 STTD               | DV5RC STTd ATN8                |
| Kód modelu                                                                                          | €6.3 = EDYHT2<br>€6.4 = EDYHT | €6.3 = EDYHZ3<br>€6.4 = EDYHZ3 |
| Zdvihový objem (cm³)                                                                                | 1499                          | 1499                           |
| Max. výkon: Standard EU (kW)                                                                        | 75                            | 96                             |
| Palivo                                                                                              | Motorová nafta                | Motorová nafta                 |
| Brzděný přívěs (v limitu největší povolené hmotnosti jízdní soupravy) ve svahu se sklonem 12 % (kg) | 1000/1350/1350**              | 1000/1350**                    |
| Nebrzděné přípojné vozidlo (kg)                                                                     | 720/710/730**                 | 720/730/740**                  |
| Maximální povolené zatížení na tažném zařízení (kg)                                                 | 74                            | 74                             |

\*\*Tři sedadla



| Motor                        |                                                                                                     | BlueHDi 100 S&S BVM6 |         | BlueHDi 130 S&S BVM6 |         | BlueHDi 130 S&S EAT8  |         |
|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------|----------------------|---------|-----------------------|---------|
| Převodovka                   |                                                                                                     | Manuální 6stupňová   |         | Manuální 6stupňová   |         | Automatická 8stupňová |         |
| Kód                          |                                                                                                     | DV5RCf MB6 STTD      |         | DV5RC MB6 STTD       |         | DV5RC ATN8 STTD       |         |
| Délka                        |                                                                                                     | M (L1)               | XL (L2) | M (L1)               | XL (L2) | M (L1)                | XL (L2) |
| Kód modelu                   | pět sedadel        | 6.3 =                | 6.3 =   | 6.3 =                | 6.3 =   | 6.3 =                 | 6.3 =   |
|                              |                                                                                                     | EBYHT2               | EBYHT2  | EBYHZ2               | EBYHZ2  | EBYHZ3                | EBYHZ3  |
|                              |                                                                                                     | 6.4 =                | 6.4 =   | 6.4 =                | 6.4 =   | 6.4 =                 | 6.4 =   |
|                              |                                                                                                     | EBYHT2               | EBYHT2  | EBYHP                | EBYHP   | EBYHZ                 | EBYHZ   |
|                              |                                                                                                     | 6ebis =              | 6ebis = |                      |         | 6.3 =                 |         |
|                              |                                                                                                     | YHP                  | YHP     |                      |         | EBYHZ3                |         |
|                              |                                                                                                     |                      |         |                      |         | 6.4 =                 |         |
|                              |                                                                                                     |                      |         |                      |         | EBYHZ                 |         |
|                              | sedm seda-<br>del  | 6.3 =                | 6.3 =   | 6.3 =                | 6.3 =   | 6.3 =                 | 6.3 =   |
|                              |                                                                                                     | EBYHT2               | EBYHT2  | EBYHZ2               | EBYHZ2  | EBYHZ3                | EBYHZ3  |
|                              |                                                                                                     | 6.4 =                | 6.4 =   | 6.4 =                | 6.4 =   | 6.4 =                 | 6.4 =   |
|                              |                                                                                                     | EBYHT2               | EBYHT2  | EBYHP                | EBYHP   | EBYHZ                 | EBYHZ   |
|                              |                                                                                                     | 6ebis =              | 6ebis = |                      |         |                       |         |
|                              |                                                                                                     | YHP                  | YHP     |                      |         |                       |         |
| Zdvihový objem (cm³)         |                                                                                                     | 1499                 |         | 1499                 |         | 1499                  |         |
| Max. výkon: Standard EU (kW) |                                                                                                     | 75                   |         | 96                   |         | 96                    |         |
| Palivo                       |                                                                                                     | Motorová nafta       |         | Motorová nafta       |         | Motorová nafta        |         |



| Motor                                                                                                              |              | BlueHDi 100 S&S BVM6 |         | BlueHDi 130 S&S BVM6 |         | BlueHDi 130 S&S EAT8  |         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|----------------------|---------|----------------------|---------|-----------------------|---------|
| Převodovka                                                                                                         |              | Manuální 6stupňová   |         | Manuální 6stupňová   |         | Automatická 8stupňová |         |
| Kód                                                                                                                |              | DV5RCf MB6 STTD      |         | DV5RC MB6 STTD       |         | DV5RC ATN8 STTD       |         |
| Délka                                                                                                              |              | M (L1)               | XL (L2) | M (L1)               | XL (L2) | M (L1)                | XL (L2) |
| Brzděný přívěs<br>(v limitu největší<br>povolené hmotnosti<br>jízdni soupravy) ve<br>svahu se sklonem<br>12 % (kg) | pět sedadel  | 1300                 | 1250    | 1300                 | 1250    | 1300                  | 1250    |
|                                                                                                                    | sedm sedadel | –                    | 1 100   | 1350                 | 1100    | –                     | 1 100   |
| Nebrzděné přípoj-<br>né vozidlo (kg)                                                                               | pět sedadel  | 720                  | 750     | –                    | 750     | 750                   | 750     |
|                                                                                                                    | sedm sedadel | –                    | 750     | 750                  | 750     | –                     | 750     |
| Maximální povole-<br>né zatížení na ta-<br>žném zařízení (kg)                                                      | pět sedadel  | 74                   | 74      | 74                   | 74      | 52                    | 74      |
|                                                                                                                    | sedm sedadel | 74                   | 74      | 55/60                | 74      | –                     | 50      |

|                                                                                      |  |     |  |     |  |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----|------------------------------------------------------------------------------------|-----|-------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Motor                                                                                | HDi 90 BVM5<br>DV6DRM BE4L €4                                                     |     | HDi 90 BVM5<br>DV6DRM BE4L €4                                                      |     | HDi 90 BVM5<br>DV6DRM BE4L €4                                                       |     |
| Délka                                                                                | VP (L1)                                                                           |     | VP (L2)                                                                            |     | MPV                                                                                 |     |
| Kód modelu                                                                           | EB9HPD                                                                            |     | EB9HPD                                                                             |     | ED9HPD                                                                              |     |
| Zdvihový objem (cm³)                                                                 | 1587                                                                              |     | 1587                                                                               |     | 1587                                                                                |     |
| Max. výkon standard EU (kW)                                                          | 68                                                                                |     | 68                                                                                 |     | 68                                                                                  |     |
| Brzděný přívěs (v limitu největší povolené hmotnosti jízdní soupravy) v klesání 12 % | pět sedadel                                                                       | 600 | pět sedadel                                                                        | 600 | dvě sedadla                                                                         | 600 |
|                                                                                      | sedm sedadel                                                                      | 600 | sedm sedadel                                                                       | 600 | tři sedadla                                                                         | 600 |
| Nebrzděné přípojné vozidlo kg                                                        | pět sedadel                                                                       | 600 | pět sedadel                                                                        | 600 | dvě sedadla                                                                         | 600 |
|                                                                                      | sedm sedadel                                                                      | 600 | sedm sedadel                                                                       | 600 | tři sedadla                                                                         | 600 |
| Maximální povolené zatížení na tažném zařízení kg                                    | 74                                                                                |     | 74                                                                                 |     | 74                                                                                  |     |



| Motor                                                                                        | BlueHDi 100 S&S<br>DV5RCf MB6 STTD                   | BlueHDi 100 S&S<br>DV5RCf MB6 STTD | BlueHDi 100 S&S<br>DV5RCf MB6 STTD 6ebis       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------|
| Délka                                                                                        | MPV (L1)                                             | MPV (L2)                           | MPV (cab Appro)                                |
| Kód modelu                                                                                   | EDYHT                                                | EDYHT                              | EDYHT2                                         |
| Zdvihový objem (cm³)                                                                         | 1499                                                 | 1499                               | 1499                                           |
| Max. výkon standard EU (kW)                                                                  | 75                                                   | 75                                 | 75                                             |
| Brzděný přívěs (v limitu největší<br>povolené hmotnosti jízdní sou-<br>pravy) v klesání 12 % | L1 650 = 1,350<br>L1 800 = 1,000<br>L1 1 000 = 1,000 | L2 800 = 1 200<br>L2 1000 = 1,050  | L1 = 1,030<br>L2 800 = 1 070<br>L2 850 = 1 030 |
| Nebrzděné přípojné vozidlo kg                                                                | L1 650 = 710<br>L1 800 = 720<br>L1 1000 = 720        | L2 800 = 740<br>L2 1000 = 740      | L1 = 750<br>L2 800 = 750<br>L2 850 = 750       |
| Maximální povolené zatížení na<br>tažném zařízení kg                                         | 74                                                   | 74                                 | 74                                             |

|                                                                                      |  |     |   |     |  |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Motor                                                                                | HDi 90 BVM5<br>DV6DR BE4L €5                                                      |     | HDi 90 BVM5<br>DV6DR BE4L €5                                                                                                                                          |     | HDi 90 BVM5<br>DV6DR BE4L €5                                                        |     |
| Délka                                                                                | VP (L1)                                                                           |     | VP (L2)                                                                                                                                                               |     | MPV                                                                                 |     |
| Kód modelu                                                                           | EB9HPA                                                                            |     | EB9HPA                                                                                                                                                                |     | ED9HPA                                                                              |     |
| Zdvihový objem (cm³)                                                                 | 1560                                                                              |     | 1560                                                                                                                                                                  |     | 1560                                                                                |     |
| Max. výkon standard EU (kW)                                                          | 68                                                                                |     | 68                                                                                                                                                                    |     | 68                                                                                  |     |
| Brzděný přívěs (v limitu největší povolené hmotnosti jízdní soupravy) v klesání 12 % | pět sedadel                                                                       | 600 | pět sedadel                                                                                                                                                           | 600 | dvě sedadla                                                                         | 600 |
|                                                                                      |                                                                                   |     | sedm sedadel                                                                                                                                                          | 600 | tři sedadla                                                                         | 600 |
| Nebrzděné přípojné vozidlo kg                                                        | pět sedadel                                                                       | 600 | pět sedadel                                                                                                                                                           | 600 | dvě sedadla                                                                         | 600 |
|                                                                                      |                                                                                   |     | sedm sedadel                                                                                                                                                          | 600 | tři sedadla                                                                         | 600 |
| Maximální povolené zatížení na tažném zařízení kg                                    | 74                                                                                |     | 74                                                                                                                                                                    |     | 74                                                                                  |     |

|                                                                                      |   |   |   |
|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Motor                                                                                | BlueHDi 130 S&S EAT8<br>DV5RC ATN8 STTD €6.4                                                                                                                        | BlueHDi 130 S&S BVM6<br>DV5RC MB6 STTD €6.6bis                                                                                                                       | BlueHDi 130 S&S EAT8<br>DV5RC ATN8 STTD €6.6bis                                                                                                                         |
|                                                                                      | VP                                                                                                                                                                  | VP                                                                                                                                                                   | VP                                                                                                                                                                      |
| Kód modelu                                                                           | EBYHP2                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                         |
| Zdvihový objem (cm³)                                                                 | 1499                                                                                                                                                                | 1499                                                                                                                                                                 | 1499                                                                                                                                                                    |
| Max. výkon standard EU (kW)                                                          | 96                                                                                                                                                                  | 96                                                                                                                                                                   | 96                                                                                                                                                                      |
| Brzděný přívěs (v limitu největší povolené hmotnosti jízdní soupravy) v klesání 12 % | L1 5pl = 1,300<br>L2 5pl = 1 250<br>L2 7pl = 1 100                                                                                                                  | L1 5pl = 1,300<br>L2 5pl = 1250<br>L2 7pl = 1 100                                                                                                                    | L1 5pl = 1,300<br>L2 5pl = 1 250<br>L2 7pl = 1 100                                                                                                                      |
| Nebrzděné přípojné vozidlo kg                                                        | L1 5pl = 720<br>L2 5pl = 750<br>L2 7pl = 750                                                                                                                        | L1 5pl = 720<br>L2 5pl = 750<br>L2 7pl = 750                                                                                                                         | L1 5pl = 720<br>L2 5pl = 750<br>L2 7pl = 750                                                                                                                            |
| Maximální povolené zatížení na tažném zařízení kg                                    | 74                                                                                                                                                                  | 74                                                                                                                                                                   | 74                                                                                                                                                                      |

**Motor a hmotnosti taženého nákladu – Elektrická verze****Elektromotor**

|             |                                    |
|-------------|------------------------------------|
| Technologie | Synchronní s permanentními magnety |
|-------------|------------------------------------|

|                                 |         |
|---------------------------------|---------|
| Max. výkon: Standard EU (kW)/hp | 100/136 |
|---------------------------------|---------|

**Trakční baterie**

|             |                 |
|-------------|-----------------|
| Technologie | Lithium-iontová |
|-------------|-----------------|

|                  |           |
|------------------|-----------|
| Bateriový svazek | 18 modulů |
|------------------|-----------|

|                         |    |
|-------------------------|----|
| Instalovaný výkon (kWh) | 50 |
|-------------------------|----|

**Domácí nabíjení** **Režim 2**

|                                             |                  |
|---------------------------------------------|------------------|
| Napětí střídavého proudu (AC) Jmenovité (A) | 230<br>8 nebo 16 |
|---------------------------------------------|------------------|

**Zrychlené nabíjení** **Režim 3**

|                                             |                                              |
|---------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Napětí střídavého proudu (AC) Jmenovité (A) | 230 (jednofázové či třífázové)<br>16 nebo 32 |
|---------------------------------------------|----------------------------------------------|

|                      |         |
|----------------------|---------|
| Superrychlé nabíjení | Režim 4 |
|----------------------|---------|

|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| Napětí stejnosměrného proudu (DC) | 400 |
|-----------------------------------|-----|

**Hmotnosti taženého přívěsu**

|              |                   |
|--------------|-------------------|
| Kódy modelů: | ZKX / ZKUZ / ZKLZ |
|--------------|-------------------|

|                                                                                                       |                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Brzděný přívěs (do limitu celkové hmotnosti jízdní soupravy) (kg)<br>ve svahu se sklonem 10 nebo 12 % | Synchronní s permanentními magnety |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| Max. výkon: Standard EU (kW)/hp | 750 |
|---------------------------------|-----|

| Kódy modelů:                              | ZKX / ZKUZ / ZKLZ |
|-------------------------------------------|-------------------|
| Nebrzděné přípojné vozidlo (kg)           | 750               |
| Maximální povolené zatížení na kouli (kg) | 50                |

## Obsahy kapalin

### Motorový Olej

| Motor              | DV5RC<br>DV5RCf                         | EB2ADT EB2ADTS | DV6DR DV6DRM |
|--------------------|-----------------------------------------|----------------|--------------|
| včetně filtru [l]  | 3,95 <sup>4)</sup><br>5,3 <sup>5)</sup> | 3,5            | 3,75         |
| mezi MIN a MAX [l] | 1                                       | 1              |              |

4) Osobní vozidlo

5) Užitkové vozidlo

### Palivová Nádrž

|                                                    |         |
|----------------------------------------------------|---------|
| Benzín / motorová nafta, množství pro naplnění [l] | 60 / 53 |
|----------------------------------------------------|---------|

### Nádrž AdBlue®

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| AdBlue®, doplňované množství [l] | 17 |
|----------------------------------|----|



## Kompatibilita kola a pneumatik

Například **225/55 R 18 98 V**

**225** šířka pneumatiky, mm

**55** Průřezový poměr (výška pneumatiky vůči šířce), %

**R** typ pneumatiky: Radiální

**RF** typ: RunFlat

**18** průměr ráfku, palce

**98** index zatížení, např. hodnota 98 je ekvivalentní zatížení 750 kg

**V** písmeno rychlostního kódu

Písmeno rychlostního kódu:

**Q** do 160 km/h

**S** do 180 km/h

**T** do 190 km/h

**H** do 210 km/h

**V** do 240 km/h

**W** do 270 km/h

Vyberte správnou pneumatiku pro maximální rychlost vozidla.

Viz prohlášení o shodě, které je dodáno s vozidlem, nebo jiné národní registrační dokumenty.

Volitelná výbava může snížit maximální rychlost vozidla.

### Směrové pneumatiky

Směrové pneumatiky je nutno nasadit tak, aby se otáčely správným směrem. Správný směr otáčení je vyznačen symbolem (např. šipkou) na boku pneumatiky.

## Utahovací momenty



### Varování

Při výměně kol vždy použijte správné šrouby kol. Při montáži dojezdového rezervního kola lze také použít šrouby pro kola z lehkých slitin.

### Upozornění

Pokud je vozidlo vybaveno ráfky kol z lehkých slitin, utáhněte šrouby minimálně prvních pět otáček ručně.

V závislosti na materiálu ráfků kol jsou k dispozici dva různé typy šroubů.



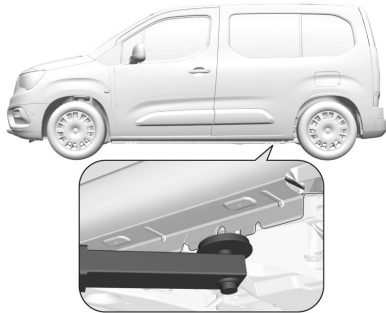
Utahovací moment ráfků kol z lehkých slitin je 115 Nm.



Utahovací moment ocelových ráfků kol je 115 Nm.

Používejte správné kolové šrouby pro dané kolo.

Zobrazené body pro zvedání zvedákem slouží k umístění zvedacích ramen a zvedáků při výměně letních / zimních pneumatik.



Poloha zadního ramena zvedací plošiny,  
uprostřed pod příslušným bodem pro  
zvednutí vozidla zvedákem.



Poloha předního ramena zvedací plošiny,  
uprostřed pod příslušným bodem pro  
zvednutí vozidla zvedákem.

## Informace pro zákazníka

|                                                                                   |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Prohlášení o shodě .....                                                          | 284 |
| Rádiové přenosové systémy.....                                                    | 284 |
| Číslo homologací ICASA.....                                                       | 284 |
| Spotřeba paliva a emise CO <sup>2</sup> .....                                     | 285 |
| REACH.....                                                                        | 285 |
| Zapísovače dat o událostech .....                                                 | 285 |
| Jedinečná identifikace.....                                                       | 285 |
| Provozní data ve vozidle.....                                                     | 286 |
| Technické údaje o vozidle.....                                                    | 286 |
| Údržba a opravy.....                                                              | 286 |
| Systém ADAS Data Recorder<br>(ADR).....                                           | 287 |
| Systém Event Data Recorder<br>(EDR).....                                          | 287 |
| Funkce pro komfort a<br>infotainment.....                                         | 287 |
| Integrace chytrého telefonu<br>(např. Android Auto® nebo<br>Apple® CarPlay®)..... | 288 |
| Online služby - Konektivita<br>Over-The-Air.....                                  | 288 |
| Online služby poskytované<br>podle příslušných smluv.....                         | 289 |
| Ochrana před kybernetickými<br>útoky.....                                         | 289 |
| Splnění povinností ze zákona a<br>příslušných požadavků.....                      | 289 |
| Použití údajů - Zlepšení kvality<br>výrobku.....                                  | 291 |

|                                                                                                             |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Zásady automobilky Stellantis<br>zpracování osobních údajů<br>připojených vozidel podle<br>předpisů EU..... | 291 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|

## Prohlášení o shodě

### Poznámka

### Prohlášení o shodě pro rádiová zařízení

Příslušná prohlášení jsou k dispozici na webových stránkách značky.  
[www.opel.com/conformity](http://www.opel.com/conformity)

## Rádiové Přenosové Systémy

Toto vozidlo je vybaveno systémy, které vysílají a/nebo přijímají rádiové vlny evropské směrnice 2014/53/EU a předpisů Spojeného království The Radio Equipment Regulations 2017. Výrobci níže uvedených systémů vystavili prohlášení o shodě s evropskou směrnicí 2014/53/EU a předpisy Spojeného království The Radio Equipment Regulations 2017.

## Číslo Homologací ICASA

Seznam čísel všech homologací Independent Communications Authority of South Africa (ICASA).  
TA-2016/121, TA-2016/3261,  
TA-2017/2387, TA-2017/2745,  
TA-2013/430, TA-2017/1106,  
TA-2016/929, TA-2017/3180

## Spotřeba paliva a emise CO<sup>2</sup>

Spotřeba paliva a dojezdová autonomie vozidla nebyly v době tisku k dispozici.

### Všeobecné informace

Hodnoty platné pro váš konkrétní vůz naleznete v prohlášení o shodě, které jste obdrželi se svým vozem, nebo v jiných národních registračních dokumentech.

Stanovení spotřeby paliva je upraveno směrnicí R (ES) č. 715/2007 a č.

2017/1151 (v nejnovější platné verzi).

Nová norma také vyžaduje stanovení obsahu emisí CO<sub>2</sub> ve výfukových plynech.

Uvedené hodnoty nemůžete brát jako hodnoty zaručené pro skutečnou spotřebu paliva příslušného vozidla.

Kromě toho je spotřeba paliva závislá na osobním stylu jízdy a rovněž na podmínkách vozovky a dopravního provozu.

Všechny hodnoty jsou založeny na základním modelu pro EU se standardní výbavou.

Výpočet spotřeby paliva bere v úvahu pohotovostní hmotnost vozidla, zjištěnou v souladu s předpisy. Prvky volitelné výbavy mohou mít za následek mírně

vyšší spotřebu paliva a úrovně emisí CO<sub>2</sub> a nižší maximální rychlost.

## REACH

Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) je nařízení Evropské unie, které bylo přijato pro zlepšení ochrany zdraví a životního prostředí před nebezpečími, která mohou představovat chemické látky.

Ohledně dalších informací a ohledně přístupu k článku 33, Povinnost sdělovat informace, navštivte adresu [www.opel.com](http://www.opel.com).

## Zapisovače dat o událostech

Ve vašem vozidle jsou namontovány elektronické řídicí jednotky. Tyto řídicí jednotky zpracovávají data přijatá ze senzorů vozidla nebo data, která samy generují nebo si vyměňují s jinými jednotkami. Některé z těchto řídicích jednotek jsou nezbytné pro správné fungování vašeho vozidla, další vám pomáhají při řízení (asistenční nebo manévrovací systémy) a další zajišťují komfort posádky nebo infotainment.

Následující sekce obsahuje obecné informace o zpracování dat ve vozidle. Další informace o specifických datech, která jsou stahována, ukládána a předávána třetím stranám a o tom, k čemu se používají ve vozidle, najdete pod klíčovými slovy Ochrana dat. Tyto informace jsou přímo spojené s odkazy na příslušné funkce obsažené v příslušném manuálu k vozidlu. Jsou k dispozici také ve všeobecných podmínkách prodeje vozidla, ve všeobecných podmínkách prodeje souvisejících služeb nebo online na webových stránkách značky.

## Jedinečná Identifikace

Každé vozidlo je identifikováno jedinečným čísle podvozku. Další možnosti, jako je registrační značka vozidla, umožňují dohledat údaje o držiteli nebo řidiči vozidla. Údaje generované nebo zpracovávané řídicími jednotkami mohou být osobní nebo se takovými mohou stát za určitých podmínek. V závislosti na tom, jaká data o vozidle jsou k dispozici, lze vyvodit závěry z informací, jako je chování řidiče při řízení, poloha vozidla nebo projížděná trasa či zvyklosti uživatele.

## Provozní Data Ve Vozidle

Řídicí jednotka zpracovává data používaná pro provoz vozidla.

Mezi tato data například patří:

- Informace o stavu vozidla (například rychlost, doba jízdy, boční zrychlení, frekvence otáčení kol, zobrazení zapnutých bezpečnostních pásů).
- Podmínky prostředí (například teplota, dešťový senzor, senzor vzdálenosti).

Jako obecné pravidlo platí, že tato data jsou dočasná, nejsou ukládána na delší dobu než jeden provozní cyklus a jsou používána pouze přímo ve vozidle. Řídicí jednotky tato data často nahrávají (včetně klíče vozidla). Tato funkce umožňuje dočasné nebo trvalé uložení informací o stavu vozidla, zatížení komponent, požadavcích na údržbu a událostech nebo technických chybách.

## Technické Údaje O Vozidle

V závislosti na úrovni výbavy vozidla jsou data ukládána následovně:

- Provozní stav komponent systému (například úroveň paliva, tlak v pneumatikách, stav nabití baterií).
- Závady a poruchy důležitých součástí systému (například světel, brzd).

- Reakce systému ve specifických jízdních situacích (například vybuchnutí airbagu nebo aktivace systémů ovládání stability a brzdění).
- Informace o událostech, které vedly k poškození vozidla.
- V případě elektrických vozidel a vozidel s dobíjecím hybridním pohonem informace o úrovni nabití trakční baterie a odhadované dojezdové vzdálenosti.
- Narušení kybernetické bezpečnosti (např. neočekávané navázaná spojení s neznámými systémy, neočekávaný reset a jakákoli nestandardní konfigurace systému).
- Přesný počet ujetých kilometrů nebo časový údaj zaznamenaných událostí (detekce vnitřních poruch, aktivace konkrétních systémů atd.), umožňující jejich včasné vyhledání.
- Dynamická data zaznamenaná několik sekund před konkrétní jízdní událostí a po ní, jako jsou nehody, kolize nebo aktivace pokročilých asistenčních systémů řidiči (ADAS): údaje o jízdě (např. rychlost, zrychlení, úhel natočení volantu, otáčky motoru, zařazený převodový stupeň, tlak na pedály) a potenciální záběry s velmi nízkým rozlišením situace před vozidlem

(pouze pokud je aktivován systém ADAS Data Recorder - ADR).

Za určitých okolností (například když vozidlo zjistí nějakou poruchu) může být nutné zaznamenat data, která by se jinak jednoduše neukládala.

## Údržba A Opravy

Když vozidlo dáte do servisu (kvůli opravě nebo údržbě), mohou být uložená provozní data přečtena společně s identifikačním číslem vozidla a v případě potřeby použita. Data o vozidle mohou v takových případech číst pracovníci servisní sítě (opravní, dealeři, výrobci) nebo třetí strany (například pracovníci silniční asistence). To platí také pro práce prováděné v rámci záruky a kontroly kvality. Tato data jsou obecně čtena prostřednictvím portu palubní diagnostiky OBD (On-Board Diagnostics), kterým je vozidlo vybaveno na základě zákona. Tento port slouží k hlášení technického stavu vozidla nebo jeho komponent a používá se k diagnostice poruch, v souladu se záručními závazky a k vylepšování kvality. Tato data, zejména informace související se zatížením komponent, technickými událostmi, provozními chybami a jinými poruchami, se v případě potřeby odesílají

společně s identifikačním číslem vozidla výrobcí. Svou roli mohou hrát také zákonné povinnosti výrobce. Výrobce může také provozní data získaná z vozidla využít ke stažení produktů. Tato data mohou být využita také ke kontrole záruky zákazníka a jakýchkoli reklamací či jiných požadavků v rámci záruky. Informace o všech poruchách uložené ve vozidle mohou být vymazány společností poskytující poprodejní servisní služby, a to během údržby či opravy, nebo na vaši žádost.

## Systém ADAS Data Recorder (ADR)

V závislosti na úrovni výbavy může být vozidlo vybavené systémem ADAS Data Recorder, který nepřetržitě zpracovává záběry a jízdní data a zapisuje je ve vozidle za podmínky, že jsou zapnuté pokročilé asistenční systémy řidiče (ADAS) (např. inteligentní asistence při nouzovém brzdění, přerušení poloautomatické změny jízdního pruhu za určité situace). Zapisovač začne shromažďovat data při každém zásahu systémů ADAS, aby bylo možné lépe poznat, jak „zafungovaly“. Zapsané údaje tvoří zašedlé záběry přídě vozidla s nízkým rozlišením a dynamická jízdní data (např. rychlost, zrychlení, úhel natočení volantů, brzdový pedál,

stav směrových světel, poloha pedálu akcelerace): obojí vzorkované každou sekundu těsně před událostí a po ní. Zaznamená se i počet najetých kilometrů a časové razítko v okamžiku události. Záběry se ukládají v nízkém rozlišení, aby nebylo možné rozpoznat obličeje, registrační značky nebo interpretovat dopravní značky.

Všechny tyto uložené informace lze z vozidla získat pouze v servisu autorizovaném firmou prostřednictvím speciálního zařízení zapojeného kabelem do portu OBD. Data lze stáhnout, pokud požádáte o objasnění zafungování systémů ADAS nebo v rámci šetření nehody příslušnými orgány. Zapisovač slouží pouze pro objasnění kontextu, v němž došlo k aktivaci systémů ADAS. Zapisovač se spustí pouze aktivací systémů ADAS. Bez aktivace systémů ADAS se zapisovač při nehodě nebo kolizi nespustí. Pokud budou systémy ADAS vypnuté, nebude zapisovač ADR zaznamenávat data.

## Systém Event Data Recorder (EDR)

V závislosti na zemi prodeje a na předpisech může být vaše vozidlo vybavení i systémem Event Data Recorder, který zaznamená data v případech nehody nebo kolize bez ohledu

na stav aktivace systémů ADAS. V souladu s nařízením (EU) 2022/545 platí povinnost používat systém EDR na evropském trhu a v dalších zemích, kde platí nařízení OSN č. 160; účelem systému je uložit jízdní data při nehodě nebo kolizi.

Na rozdíl od výše popsaného systému ADR nepoživuje systém EDR žádné záběry události. Data, které mohou orgány činné v trestním řízení použít k analýze příčin nehody vozidla, lze vyčíst přes port OBD pouze speciálním zařízením. Servisy nevlastní toto zařízení vyjma výjimečných případů.

Pro více informací o **zapisovače údajů** viz sekce **V případě nouze** v tomto manuálu.

## Funkce Pro Komfort A Infotainment

Ve vozidle lze uložit nastavení funkcí pro zajištění komfortu cestujících a další personalizovaná nastavení, která pak mohou být kdykoli změněná nebo znovu inicializována.

V závislosti na úrovni výbavy vozidla to může zahrnovat:

- Nastavení polohy sedadla a volantů.
- Nastavení podvozku a klimatizace.

- Personalizovaná nastavení, například osvětlení interiéru.

V rámci vybraných funkcí můžete zadat vlastní data do audiosystému a systému telematiky vozidla.

V závislosti na úrovni výbavy vozidla to může zahrnovat:

- Multimediální data, například hudební soubory, videa nebo fotografie pro integrovaný multimediální systém.
- Adresářová data určená pro použití s integrovaným systémem hands-free nebo integrovaným navigačním systémem.
- Zadané cíle.
- Data týkající se využití online služeb.

Tato data funkcí pro komfort posádky a infotainment mohou být uložena lokálně ve vozidle nebo v zařízení, které lze s vozidlem spojit (například chytrý telefon, USB disk nebo přehrávač MP3). Data, která jste sami zadali, můžete kdykoli odstranit.

Tato data mohou být na vaši žádost také přenesena mimo vozidlo, zejména při využití online služeb dle vámi vybraných nastavení.

## **Integrace Chytrého Telefonu (Např. Android Auto® Nebo Apple® CarPlay®)**

Pokud má vozidlo příslušnou výbavu, můžete s ním spárovat chytrý telefon nebo jiné mobilní zařízení a ovládat jej ovladači ve vozidle. Obraz a zvuk z chytrého telefonu lze přenášet prostřednictvím audiosystému a telematického systému. Určitě informace se mohou simultánně odesílat do chytrého telefonu. V závislosti na typu integrace to může zahrnovat taková data, jako jsou poloha, denní/noční režim a jiné obecné informace o vozidle. Další informace najdete v pokynech k použití vozidla nebo audiosystému a systému telematiky.

Díky integraci chytrého telefonu budete moci používat jeho aplikace, například navigační aplikaci nebo přehrávač hudby. Není možná žádná jiná integrace mezi chytrým telefonem a vozidlem, což platí zejména pro aktivní přístup k datům o vozidle. Způsob následného zpracování dat je určován dodavatelem používané aplikace. Možnost změnit nastavení je závislá na příslušné aplikaci a na operačním systému nainstalovaném v chytrém telefonu.

## **Online Služby - Konektivita Over-The-Air**

Pokud je vaše vozidlo připojeno k bezdrátové síti, může probíhat výměna dat mezi vozidlem a jinými systémy. Připojení k bezdrátové síti může být dostupné prostřednictvím vysílače umístěného ve vozidle nebo mobilního zařízení (například chytrého telefonu). Pomocí tohoto bezdrátového připojení je možné používat online služby. Zahrnuje to online služby a aplikace, které vám poskytuje výrobce vozidla nebo jiní dodavatelé.

### **Proprietární služby**

Co se týče online služeb od výrobce vozidla, jsou odpovídající funkce výrobcem popsány v příslušném médiu (například v manuálu nebo na webu výrobce), kde jsou zahrnuty také informace o ochraně dat. Online služby mohou používat osobní údaje. Výměna dat za tímto účelem probíhá přes zabezpečené připojení, například s využitím vyhrazených počítačových systémů výrobce. Shromažďování, zpracování a použití osobních údajů za účelem vývoje služeb se provádí výhradně na bázi zákonné autorizace, například v případě zákonem předepsaného systému pro

tísňová volání, nebo na základě smluvní dohody nebo jiné formy vyjádření souhlasu.

Můžete aktivovat nebo deaktivovat používané služby a funkce (z nichž některé mohou být zpoplatněny) a v některých případech také celé připojení vozidla k bezdrátové síti. To ovšem neplatí pro funkce a služby stanovené ze zákona, například pro komunikační systém tísňového volání.

### **Služby třetích stran**

Pokud používáte služby poskytované jinými dodavateli (třetími stranami), nese za tyto služby zodpovědnost daný dodavatel a platí pro ně jeho pravidla ochrany dat a další podmínky a ujednání. Výrobce vozidla často nemá žádný vliv na obsah přenášený takovými službami. Proto důrazně doporučujeme, abyste se sami seznámili s povahou, rozsahem a účelem shromažďování a používání osobních údajů ve službách poskytovaných třetími stranami.

### **Online Služby Poskytované Podle Příslušných Smluv**

Vozidlo může zpřístupnit a přijímat data připojením „Over-The-Air“ za účelem poskytnutí služeb výslovně sjednaných předplatitelem. Během sjednávání předplatného ověříme různými způsoby

oprávněnost žadatele, resp. vlastníka vozidla, aktivovat služby ve vozidle. O více informací o těchto službách a příslušných podmínkách požádejte předplatitele. Přístup k nim je i v mobilní aplikaci nebo na webu příslušné značky po přihlášení se k účtu Stellantis.

### **Ochrana Před Kybernetickými Útoky**

V závislosti na modelu může být vaše vozidlo vybaveno systémem, který detekuje pokusy o kybernetický útok nebo neočekávané události z hlediska kybernetické bezpečnosti. Pokud je tento systém ve vozidle nainstalovaný, funguje po celou dobu životnosti vozidla.

V případě detekce události ve vazbě na kybernetickou bezpečnost (např. neočekávané spojení s neznámými systémy, neočekávané restartování a nestandardní konfigurace systému), se vygeneruje soubor s protokolem, který se dočasně uloží v vozidle a poté odešle výrobce prostřednictvím konektivity „Over The Air“. Tyto protokoly jsou pak analyzovány bezpečnostním operačním střediskem výrobce (SOC), aby bylo možné definovat vhodná opatření na ochranu vozidel před škodlivými interakcemi s elektronickými součástmi. Takovými opatřeními by mohla být aktualizace softwaru a firmwaru.

Účelem tohoto systému je posílit opatření v oblasti kybernetické bezpečnosti uložená ve vozidle.

Systém se také přímo podílí na sekuritizaci konektivity vozidla a zajišťuje řádnou výkonnost online služeb v něm aktivovaných. Způsoby, jak uplatnit práva na ochranu osobních údajů v souvislosti s tímto zpracováním, jsou uvedené v evropských Zásadách ochrany osobních údajů v případě vozidel s konektivitou společnosti Stellantis (viz níže).

### **Splnění Povinností Ze Zákona A Příslušných Požadavků**

Tento seznam se může změnit podle předpisů EU. Prostudujte si tento dokument online, abyste měli jistotu, že máte aktuální seznam platných předpisů v EU. Platnost předpisů závisí na datu schválení typu vozidla.

Obecně platí, že údaje stanovené ze zákona lze zveřejnit nezávisle na nastavení ochrany osobních údajů ve vozidle.

### **eCall - Tísňové volání**

Tato funkce se poskytuje po celou dobu životnosti vozidla.

Pokud je tato aktivní, je poskytována prostřednictvím veřejné pohotovostní služby v zemi, kde cestujete. Nezáleží



na tom, kde bylo vozidlo zakoupené či přihlášené.

V případě závažného nárazu nebo vážné nehody zaznamenané ZARÍZENÍM na VOZIDLE s následným vypnutím VOZIDLA je telefonní hovor z VOZIDLA automaticky přeměrován na příslušné veřejné tísňové číslo (volání na „112“ v Evropě), současně jsou předané údaje nezbytné pro identifikaci a polohu VOZIDLA (tj. přesná poloha, čas nehody, identifikační číslo vozidla a směr jízdy). Tyto informace jsou přenášeny z vozidla pouze v případě vážné nehody; umožňuje veřejným pohotovostním službám vyhodnotit a řešit vaši situaci. Veřejné pohotovostní služby jednájí v souladu s legislativou platnou v dané zemi a pod svých provozních předpisů. V Evropě se jedná o veřejnou službu obecného zájmu eCall založenou na lince tísňového volání 112 a jako taková je spotřebitelům poskytovaná zdarma.

Podle nařízení (EU) 2015/758 je tento systém povinný pro všechny nové typy vozidel schválené k výrobě po 31. březnu 2018.

Systém eCall se aktivuje pouze v případě vážné nehody vozidla. Jinak není systém aktivní. To znamená, že za jízdy vozidla neprobíhá za účely této služby zřízení dle příslušných předpisů žádné trvalé

sledování (registrace polohy vašeho vozu nebo sledování jízdy).

### **OBFCM - Monitorování spotřeby vozidla**

SERVIS se bude poskytovat po dobu 15 let po prvním uvedení vozidla do provozu.

V souladu s článkem 9 prováděcího nařízení (EU) 2021/392 („OBFCM“) umožňuje tato regulační služba Evropské agentuře pro životní prostředí (EEA) shromažďovat údaje o vozidle související s používáním (jako je VIN, celková ujetá vzdálenost, celková spotřeba paliva, celková energie dodaná ze sítě do baterie, pokud je to možné).

Tato data používá EEA k monitorování skutečné spotřeby paliva a energie a emisí CO<sub>2</sub> nových vozidel, a to anonymizovaným a agregovaným způsobem.

Jak je uvedeno v nařízení OFCM, ZÁKAZNÍK může odmítnout shromažďování a přenos údajů o vozidle pro účely OFCM. To lze provést kontaktováním centra péče o zákazníky (kontaktní informace jsou k dispozici na webových stránkách značky dostupných pro vaši zemi).

### **Informace o rychlostních limitech**

Tato funkce se poskytuje po celou dobu životnosti VOZIDLA pouze u vozidel prodaných na evropském trhu.

Podle nařízení (EU) 2018/858 o schvalování motorových vozidel a jejich přípojných vozidel, jakož i systémů, konstrukčních částí a samostatných technických celků určených pro tato vozidla a o dozoru nad trhem s nimi ze dne 30. května 2018, ve znění nařízení (EU) 2019/2144 ze dne 27. listopadu 2019 a nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2021/1958 ze dne 23. června 2021 (společně „Nařízení GSR V2“) jsou výrobci automobilů povinni vybavit nová vozidla prodávaná v Evropě různými systémy s cílem zaručit celkovou bezpečnost těchto vozidel. Podle článku 6 nařízení (EU) 2019/2144 musí tyto systémy zahrnovat systém inteligentní regulace rychlosti (dále jen ISA), který řidiče upozorní na platný rychlostní limit alespoň na 90 % celkové vzdálenosti a na minimálně 80 % vzdálenosti ujeté na každém ze tří typů silnic (městské komunikace a ulice, mimoměstské komunikace a dálnice/rychlostní komunikace/dvouprůdové komunikace). Funkce poskytuje řidiči informace o rychlostních limitech stanovených na dané komunikaci. Funkce má za cíl

zlepšit bezpečnost tím, že umožňuje vozidlu zobrazovat v reálném čase platný rychlostní limit, i když to znemožnily vnější podmínky (např. počasí, značka skrytá jiným vozidlem). Daný rychlostní limit se načítá přední kamerou vozidla a může být doplněn přes komunikační systém Over-The-Air, aby se zlepšila spolehlivost informací. Pro získání platné informace o rychlostním limitu je aktuální poloha vozidla odeslána telematickou jednotkou. Po zpracování se informace bez prodlení vymaže. Poloha vozidla se nedá sledovat nikdy. To není ovlivněno nastavením ochrany osobních údajů ve vozidle.

Podle předpisů GSR V2 tato funkce aktivována ve výchozím nastavení při sepnutí klíčku zapalování, ale může být částečně deaktivována uživatelem vozidla, protože řidič může vypnout zvukovou výstrahu v nastavení dostupném na prostředním dotykovém displeji. To neovlivní funkci vizuálního výstrahu, která zůstane aktivní a nadále může vyžadovat přenos dat o aktuální poloze vozidla pro přesné zjištění rychlostního limitu. V závislosti na modelu vozidla může být také možné funkci vypnout (tzn., zastavit detekci rychlostního limitu a příslušnou výstrahu) na prostředním dotykovém displeji a tím ukončit přenos dat o stávající jízdě.

## Nahlašování počtu ujetých kilometrů asociaci CAR PASS

(Platí pouze pro vozidla přihlášená v Belgii)

Toto nahlašování platí pouze v Belgii, kde je stanovené ze zákona pro předcházení podvodům (belgický zákon ze dne 28. listopadu 2018, v platnosti od 01.01.2020). Údaje se nahlašují po dobu životnosti vozidla, pokud o ně sdružení Car-Pass požádá

Služba spočívá v nahlášení, čtyřikrát ročně, počtu najetých kilometrů jakýmkoli vozidlem přihlášený, v Belgii organizaci CarPass, což je sdružení pověřené belgickými správními orgány shromažďováním a kontrolou těchto údajů na ochranu před podvody. Údaje shromažďuje over-the-air automobilka Stellantis, pokud je již používá jiná připojená služba. Údaje se předávají sdružení Car-Pass na vyžádání.

Pro více informací viz zásady ochrany osobních údajů sdružení Car-policy (<https://www.car-pass.be/en/privacy-policy>).

## Použití Údajů - Zlepšení Kvality Výrobku

Berete na vědomí a souhlasíte s tím, že za účelem zlepšení kvality produktů

vyráběných STELLANTIS AUTO SAS jako výrobcem automobilů jsou vaše data o vozidle (jak je definována v Zásadách ochrany osobních údajů Stellantis pro připojené služby, viz níže) – s výjimkou geolokace vozidla – přenesena výrobcí automobilů za účelem zamezení anomáliím, analýze agregovaných dat pro zlepšení produktu nebo vytvoření nových produktů. Další informace a způsoby, jak uplatnit práva na ochranu osobních údajů při tomto zpracování, jsou uvedené v Zásadách ochrany osobních údajů automobilky Stellantis pro připojené služby (viz níže).

## Zásady Automobilky Stellantis Zpracování Osobních Údajů Připojených Vozidel Podle Předpisů EU

Tyto zásady ochrany osobních údajů pro připojená vozidla (dále jen „zásady ochrany osobních údajů“) platí pro osobní údaje, které zpracováváme o uživateli připojených služeb prostřednictvím námi vyrobeného vozidla, našich webových stránek nebo aplikace, kteří souhlasili s všeobecné podmínkami buď coby zákazníci nebo jsou daným zákazníkem oprávněni

přístupovat k připojeným službám a používat je.

Tyto zásady ochrany osobních údajů jsou stanovené v souladu s článkem 13 nařízení EU 679/2016 a pomohou vám lépe porozumět tomu, jak nakládáme s osobními údaji.

V tomto dokumentu je uvedeno několik příkladů toho, jak zpracováváme „osobní údaje“, a „definice“ s odkazem na podrobnější vysvětlení (na konci těchto zásad ochrany osobních údajů). Pro vysvětlení týkající se těchto zásad ochrany osobních údajů nebo způsobu jejich zpracování zašlete svou žádost na adresu: [dataprotectionofficer@stellantis.com](mailto:dataprotectionofficer@stellantis.com).

Tento dokument je k dispozici na webových stránkách značky v části věnované připojeným službám.

K dispozici je také na následujícím odkazu: <https://connected-vehicles-privacy.stellantis.com/>



# Rejstřík

## A

|                                                          |     |
|----------------------------------------------------------|-----|
| Active Emergency Braking (AEB) .....                     | 187 |
| Adaptive Cruise Control (ACC) .....                      | 181 |
| AdBlue® .....                                            | 240 |
| Advanced Grip Control .....                              | 191 |
| Airbag předního spolujezdce, deaktivace .....            | 38  |
| Airbagový systém .....                                   | 36  |
| Aktivní brzdění v kritické situaci .....                 | 145 |
| Aktualizace systému .....                                | 112 |
| Asistence a SOS .....                                    | 218 |
| Asistenční systém monitorování únavy řidiče .....        | 209 |
| Asistent pro rozpoznávání dopravních značek (TSA) .....  | 213 |
| Asistent pro udržení vozidla v jízdním pruhu (LKA) ..... | 195 |
| Automatická převodovka .....                             | 146 |
| Automatické ovládání automatické klimatizace .....       | 100 |
| Automatické ovládání světel .....                        | 58  |
| Automaticky vytočené tísňové volání (eCall) .....        | 218 |

## B

|                                                |          |
|------------------------------------------------|----------|
| Baterie 12 V .....                             | 245, 246 |
| Bezpečnostní informace ohledně pneumatik ..... | 255      |
| Bezpečnostní upozornění .....                  | 3        |
| Boční airbagy .....                            | 38       |
| Brzdová a spojková kapalina .....              | 242      |
| Brzdová kapalina .....                         | 238      |
| Brzdový asistent .....                         | 144      |

|                             |     |
|-----------------------------|-----|
| Brzdový asistent (BA) ..... | 190 |
| Brzdy .....                 | 142 |

## C

|                      |    |
|----------------------|----|
| Couvací světlo ..... | 60 |
|----------------------|----|

## Č

|                  |    |
|------------------|----|
| Čelní sklo ..... | 21 |
|------------------|----|

## D

|                                                              |     |
|--------------------------------------------------------------|-----|
| Dálkové světlomety .....                                     | 56  |
| Dětská pojistka v zadních dveřích .....                      | 16  |
| Dětská zádržná zařízení .....                                | 39  |
| Displej pro výhled dozadu jako zrcátko .....                 | 23  |
| Doplnění chladicí kapaliny .....                             | 245 |
| Doplnění kapaliny do ostřikovačů .....                       | 244 |
| Doplňte AdBlue® (kapalina na snížení výfukových emisí) ..... | 248 |
| Doporučené dětské autosedačky ISOFIX .....                   | 42  |
| Doprovodné a uvítací osvětlení .....                         | 58  |
| Dotankování v nouzi .....                                    | 232 |
| Držáky nápojů .....                                          | 63  |
| Dveře .....                                                  | 14  |

## E

|                                                                             |     |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----|
| Elektricky ovládaná okna .....                                              | 19  |
| Elektronická stabilizace vozidla (ESC) a systém ovládání trakce (TCS) ..... | 190 |

## F

|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| Filtr výfuku .....                | 151 |
| Funkce dálkového ovladače .....   | 6   |
| Funkce tísňového volání SOS ..... | 218 |

|                       |    |
|-----------------------|----|
| Funkce v kabině ..... | 63 |
|-----------------------|----|

## H

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| Halogenové světlomety .....      | 250 |
| Hill Descent Control (HDC) ..... | 212 |
| Hill Start Assist (HSA) .....    | 213 |
| Hlasové příkazy .....            | 121 |
| Hloubka vzorku .....             | 256 |

## CH

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| Chladicí kapalina motoru ..... | 239 |
|--------------------------------|-----|

## I

|                                          |            |
|------------------------------------------|------------|
| Identifikace motoru .....                | 263        |
| Identifikační číslo vozidla (VIN), ..... | 262        |
| Imobilizér .....                         | 14         |
| Indukční nabíjení .....                  | 76         |
| Informace pro zákazníka .....            | 1, 284–293 |
| Informační displej .....                 | 105        |
| infotainmentový systém .....             | 1, 109–135 |

## J

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| Jak používat tento manuál ..... | 2   |
| Jízdní režimy .....             | 151 |

## K

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| Kamera na straně spolujezdce .....   | 194 |
| Kamera pro výhled dozadu (RVC) ..... | 207 |
| Kapalina do ostřikovačů .....        | 240 |
| Kapalina ostřikovačů .....           | 239 |
| Karoserie - péče o exteriér .....    | 258 |
| Katalyzátor .....                    | 152 |
| Klakson .....                        | 52  |
| Klíč s výklopnou planžetou .....     | 5   |
| Klíče .....                          | 5   |

|                                               |     |
|-----------------------------------------------|-----|
| Kompatibilita kola a pneumatik .....          | 282 |
| Kompatibilita paliva .....                    | 152 |
| Konektivita .....                             | 123 |
| Kontrola hladin kapalin .....                 | 237 |
| Kontrola výšky hladiny motorového oleje ..... | 244 |
| Kryty kol .....                               | 257 |

## L

|                          |     |
|--------------------------|-----|
| Lampičky na čtení .....  | 62  |
| Ledkové světlomety ..... | 252 |

## M

|                                                      |               |
|------------------------------------------------------|---------------|
| Malá světla .....                                    | 62            |
| Manuálně ovládaná přední sedadla .....               | 26            |
| Manuální převodovka .....                            | 148           |
| Menu .....                                           | 109           |
| Místa pro instalaci dětských zádržných systémů ..... | 43            |
| Mlhové světlomety .....                              | 252           |
| Motor .....                                          | 243           |
| Motorový olej .....                                  | 238, 239, 281 |
| Motorový prostor .....                               | 242           |
| Multimédia Pro .....                                 | 129           |
| Multimediální systém .....                           | 117           |

## N

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| Nabíjecí kabel .....                 | 156 |
| Nabíjecí systém (elektromobil) ..... | 152 |
| Nabíjení baterie 12 V .....          | 230 |
| Nádrž AdBlue® .....                  | 281 |
| Naladění rádiového kmitočtu .....    | 114 |
| Naladění rozhlasové stanice .....    | 114 |
| Naložení vozidla .....               | 166 |

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| Nasazení kola .....                   | 224 |
| Nastartování a zastavení motoru ..... | 136 |
| Nastavení audia .....                 | 115 |
| Nastavení polohy volantu .....        | 51  |
| Nastavení synchronizace teploty ..... | 102 |
| Nastavení teploty .....               | 101 |
| Navigace .....                        | 122 |
| Nemrznoucí směs .....                 | 242 |
| Nouzové volání .....                  | 218 |

## O

|                                                                              |         |
|------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Obsahy kapalin .....                                                         | 281     |
| Odkaz na aplikace a web automobilky ..                                       | 2       |
| Odkládací příhrádka .....                                                    | 63      |
| Odmíňování a odmrazování zadního okna a/nebo vnějších zpětných zrcátek ..... | 104     |
| Odpojení - připojení baterie .....                                           | 231     |
| odstavení vozidla .....                                                      | 236     |
| Okna .....                                                                   | 19      |
| Olověné startovací baterie .....                                             | 228     |
| Omezovač rychlosti .....                                                     | 177     |
| Ostřikovač čelního skla .....                                                | 54      |
| Osvětlení interiéru .....                                                    | 254     |
| Ovladač rychlosti ventilátoru .....                                          | 101     |
| Ovladač: odmítnutí a odmrazení čelního skla .....                            | 100     |
| Ovladač: odmítnutí a odmrazení zadního skla .....                            | 101     |
| Ovladače klimatizace .....                                                   | 97      |
| Ovladače na volantu .....                                                    | 51, 121 |
| Ovladače světel .....                                                        | 55      |
| Ovládání posuvných dveří .....                                               | 17      |

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| Ovládání zadního výklopného víka ..... | 18 |
|----------------------------------------|----|

## P

|                                               |     |
|-----------------------------------------------|-----|
| Palivo .....                                  | 152 |
| Palivová nádrž .....                          | 281 |
| Palubní počítač .....                         | 85  |
| Parkovací brzda .....                         | 142 |
| Parkovací senzory .....                       | 204 |
| Parkovací světla .....                        | 60  |
| Péče o interiér .....                         | 259 |
| Pevný omezovač rychlosti .....                | 179 |
| Pneumatiky a kola .....                       | 255 |
| Počítadlo kilometrů .....                     | 83  |
| Pojistky .....                                | 249 |
| Poloha hlavových opěrek .....                 | 24  |
| Poloha předního sedadla .....                 | 25  |
| Poloha zadního sedadla .....                  | 29  |
| Popelníky .....                               | 78  |
| Pravidelné kontroly .....                     | 237 |
| Probíhá nabíjení .....                        | 152 |
| Profily .....                                 | 111 |
| Prohlášení o shodě .....                      | 284 |
| Protiblokovací brzdový systém (ABS) .....     | 193 |
| Proudové zásuvky 12 V .....                   | 65  |
| Přední bezpečnostní pásy .....                | 33  |
| Přední loketní opěrka .....                   | 29  |
| Přední mlhová světla .....                    | 59  |
| Přední světla .....                           | 250 |
| Přední úložný prostor .....                   | 64  |
| Předpínače bezpečnostních pásů .....          | 35  |
| Přepínací pádla u volantu .....               | 51  |
| Přepínáč jízdních režimů (elektromobil) ..... | 149 |

|                                      |        |
|--------------------------------------|--------|
| Přístrojová deska .....              | 81, 83 |
| Přístup do motorového prostoru ..... | 242    |
| Přívod vzduchu .....                 | 249    |
| Přízpusobení .....                   | 112    |

## R

|                                                     |     |
|-----------------------------------------------------|-----|
| Rádio .....                                         | 114 |
| Recyklace vozidla po ukončení jeho životnosti ..... | 235 |
| Registrační značka .....                            | 263 |
| Rekuperační brzdění .....                           | 145 |
| Roletové airbagy .....                              | 38  |
| Rozměry .....                                       | 264 |
| Rozpoznávání dopravních značek (TSR) .....          | 213 |
| Rychloměr .....                                     | 84  |
| Rychlospojka koncovky baterie .....                 | 231 |

## Ř

|                      |     |
|----------------------|-----|
| Řetězy na kola ..... | 258 |
|----------------------|-----|

## S

|                                               |          |
|-----------------------------------------------|----------|
| Sada na opravu pneumatik .....                | 224, 225 |
| Sada náradí pro výměnu kola .....             | 219      |
| Sedadla .....                                 | 25       |
| Servisní prohlídky .....                      | 235      |
| Sklopení předních sedadel .....               | 27       |
| Sluneční clony .....                          | 22       |
| Smartphone Station .....                      | 85       |
| Směrová světla .....                          | 57       |
| Spínač zapalování .....                       | 52       |
| Spotřeba paliva - emise CO <sub>2</sub> ..... | 285      |
| Startovací tlačítko .....                     | 52       |
| Startování baterií z jiného vozidla .....     | 229      |

|                                                       |            |
|-------------------------------------------------------|------------|
| Startování pomocnou baterií .....                     | 228        |
| Stav nabíjení .....                                   | 165        |
| Stav nabití vysokonapěťové baterie ....               | 84         |
| Stěrač a ostřikovač zadního okna .....                | 54         |
| Stěrače a ostřikovače čelního skla .....              | 52         |
| Stop & Start (ICE) .....                              | 140        |
| Stropní konzola .....                                 | 75         |
| Střešní okno .....                                    | 62         |
| Sundání kol .....                                     | 224        |
| Světla pro jízdu ve dne .....                         | 60         |
| Světlomety Matrix-LED .....                           | 60, 62     |
| Symbole .....                                         | 3          |
| Systém alarmu na ochranu proti odcizení .....         | 11         |
| Systém centrálního zamykání .....                     | 7          |
| Systém čelního airbagu .....                          | 37         |
| Systém elektronického klíče .....                     | 6          |
| Systém monitorování tlaku v pneumatikách (TPMS) ..... | 215        |
| Systémy pokročilé asistence při řízení (ADAS) .....   | 1, 174–216 |

## Š

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| Štítek k pneumatikám ..... | 263 |
|----------------------------|-----|

## T

|                                       |          |
|---------------------------------------|----------|
| Tažení dalšího osobního vozidla ..... | 169      |
| Tažení jiného vozidla .....           | 171      |
| Tažení přípojného vozidla .....       | 168      |
| Tažení vozidla .....                  | 169      |
| Telefon .....                         | 123, 135 |
| Tempomat .....                        | 179      |
| Tipy ohledně řízení vozidla .....     | 172      |
| Tlak v pneumatikách .....             | 256      |

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| Tok energie .....                | 85  |
| Třibodový bezpečnostní pás ..... | 34  |
| Typ pohonu .....                 | 3   |
| Typy nabíjení .....              | 155 |

## U

|                                                   |         |
|---------------------------------------------------|---------|
| Údaje o motoru .....                              | 265     |
| Údaje o vozidle .....                             | 264     |
| Údržba klimatizace .....                          | 249     |
| Údržba vozidla .....                              | 247     |
| Ukazatel spotřeby paliva .....                    | 84      |
| Uložení rozhlasové stanice do paměti ....         | 115     |
| Úložný prostor pro opěradlo .....                 | 65      |
| Upozornění na slepý úhel (SBSA) .....             | 193     |
| Upozornění na vyjetí z jízdního pruhu (LDW) ..... | 200     |
| USB porty .....                                   | 66, 127 |
| Utahovací momenty .....                           | 282     |
| Úvod .....                                        | 2       |
| Úvod do údržby a péče o vozidlo .....             | 235     |

## V

|                                                       |     |
|-------------------------------------------------------|-----|
| Varovné kontrolky, měřicí přístroje a ukazatele ..... | 87  |
| Venkovní teplota .....                                | 77  |
| Vnější osvětlení .....                                | 55  |
| Vnitřní zpětné zrcátko .....                          | 23  |
| Volant .....                                          | 51  |
| Volič jízdních režimů .....                           | 151 |
| Vozidlo k naložení (V2L) .....                        | 166 |
| Výběr média .....                                     | 114 |
| Výfukové plyny z motoru .....                         | 151 |
| Vyhřívání sedadla .....                               | 27  |

|                                           |         |
|-------------------------------------------|---------|
| Vyhřívání čelního skla .....              | 21      |
| Vyhřívání zrcátek .....                   | 23      |
| Vyhřívání volantu .....                   | 51      |
| Výměna baterie v elektronickém klíči .... | 7       |
| Výměna klíčů .....                        | 5       |
| Výměna lišty stěrače .....                | 247     |
| Výměna žárovky .....                      | 250     |
| Výstražná světla .....                    | 58, 217 |
| Výstražný trojúhelník .....               | 219     |
| Vývody vzduchu .....                      | 101     |

## W

|               |    |
|---------------|----|
| Widgety ..... | 86 |
|---------------|----|

## Z

|                                                          |     |
|----------------------------------------------------------|-----|
| Zadní bezpečnostní pásy .....                            | 34  |
| Zadní dveře .....                                        | 14  |
| Zadní mlhová světla .....                                | 59  |
| Zadní okno .....                                         | 19  |
| Zadní sklápěcí sedadla .....                             | 30  |
| Zamykací systém s ochranou proti odcizení .....          | 11  |
| Zapalovač cigaret .....                                  | 77  |
| Zapínač-vypínač automatické klimatizace .....            | 97  |
| Zapínač-vypínač automatické klimatizace na maximum ..... | 99  |
| Zapisovače dat o událostech .....                        | 285 |
| Zavazadlový prostor .....                                | 66  |
| Zimní pneumatiky .....                                   | 256 |
| Zobrazení okolí .....                                    | 201 |
| Zrcátka .....                                            | 22  |
| Zrcátko pro sledování dětí .....                         | 24  |
| Zvukový výstražný systém chodcům ...                     | 11  |













**[www.opel.com](http://www.opel.com)**

Copyright by Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Germany.

Informace obsažené v této publikaci jsou platné k níže uvedenému datu. Opel Automobile GmbH si vyhrazuje právo provádět změny technických specifikací, vlastností a konstrukce vozidel ve vztahu k informacím uvedeným v této publikaci jakož i změny samotné publikace.

Vydání: května 2025, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Vytištěno na běleném papíru bez obsahu chlóru.

**OCOMBEO2505cs-1**

